ROCK SHOX

PIKE
REBA
REVELATION
RECON
TORA

32MM XC &
ALL MOUNTAIN FORKS

USER MANUAL

POWERED BY SRAM

Congratulations! You have the best in suspension components on your bicycle! This manual contains important information about the safe operation and maintenance of your fork. To ensure that your RockShox fork performs properly, we recommend that you have your fork installed by a qualified bicycle mechanic. We also urge you to follow our recommendations to help make your riding experience more enjoyable and trouble-free.

I M P O R T A N T
Consumer Safety Information

1. The fork on your bicycle is designed for use by a single rider, on mountain trails, and similar off-road conditions.
2. Before riding the bicycle, be sure the brakes are properly installed and adjusted. Use your brakes carefully and learn your brakes' characteristics by practicing your braking technique in non-emergency circumstances. Hard braking or improper use of the front brake can cause you to fall. If the brakes are out of adjustment, improperly installed or are not used properly, the rider could suffer serious and/or fatal injuries.
3. Your fork may fail in certain circumstances, including, but not limited to, any condition that causes a loss of oil; collision or other activity bending or breaking the fork's components or parts; and extended periods of non-use. Fork failure may not be visible. Do not ride the bicycle if you notice bent or broken fork parts, loss of oil, sounds of excessive topping out, or other indications of a possible fork failure, such as loss of shock absorbing properties. Instead, take your bike to a qualified dealer for inspection and repair. In the event of a fork failure, damage to the bicycle or personal injury may result.
4. Always use genuine RockShox parts. Use of aftermarket replacement parts voids the warranty and could cause structural failure to the shock. Structural failure could result in loss of control of the bicycle with possible serious and/or fatal injuries.
5. Use extreme caution not to tilt the bicycle to either side when mounting the bicycle to a carrier by the fork drop-outs (front wheel removed). The fork legs may suffer structural damage if the bicycle is tilted while the drop-outs are in the carrier. Make sure the fork is securely fastened down with a quick release. Make sure the rear wheel is fastened down when using ANY bike carrier that secures the fork's drop-outs. Not securing the rear can allow the bike's mass to side-load the drop-outs, causing them to break or crack. If the bicycle tilts or falls out of its carrier, do not ride the bicycle until the fork is properly examined for possible damage. Return the fork to your dealer for inspection or call RockShox if there is any question of possible damage (See the International Distributor List). A fork leg or drop-out failure could result in loss of control of the bicycle with possible serious and/or fatal injuries.
6. **Forks designed for use with 'v'-style brakes: o**nly mount cantilever-type brakes to the existing brake posts. Forks with hangerless style braces are only designed for 'V'- style or hydraulic cantilever brakes. Do not use any cantilever brake other than those intended by the brake manufacturer to work with a hangerless brace. Do not route the front brake cable and/or cable housing through the stem or any other mounts or cable stops. Do not use a front brake cable leverage device mounted to the brace. **Forks designed for use with disc-style brakes:** follow the brake manufacturer's installation instruction for proper installation and mounting of the brake caliper.
7. Observe all owner's manual instructions for care and service of this product.

ROCKSHOX FORKS ARE DESIGNED FOR COMPETITIVE OFF-ROAD RIDING AND DO NOT COME WITH THE PROPER REFLECTORS FOR ON-ROAD USE. YOUR DEALER SHOULD INSTALL PROPER REFLECTORS TO MEET THE CONSUMER PRODUCT SAFETY COMMISSION'S (CPSC) REQUIREMENTS FOR BICYCLE STANDARDS IF THE FORK IS GOING TO BE USED ON PUBLIC ROADS AT ANY TIME.

FORK INSTALLATION

It is extremely important that your RockShox fork is installed correctly by a qualified bicycle mechanic. Improperly installed forks are extremely dangerous and can result in severe and/or fatal injuries.

1. Remove the existing fork from the bicycle and the crown race from the fork. Measure the length of the fork steerer tube against the length of the RockShox steerer tube. The RockShox steerer tube may need cutting to the proper length. Make sure there is sufficient length to clamp the stem (refer to the stem manufacturer's instructions).

⚠ WARNING

DO NOT ADD THREADS TO ROCKSHOX THREADLESS STEERERS. THE STEERER TUBE CROWN ASSEMBLY IS A ONE-TIME PRESS FIT. REPLACEMENT OF THE ASSEMBLY MUST BE DONE TO CHANGE THE LENGTH, DIAMETER OR HEADSET TYPE (THREADED OR THREADLESS).

DO NOT REMOVE OR REPLACE THE STEERER TUBE. THIS COULD RESULT IN THE LOSS OF CONTROL OF THE BICYCLE WITH POSSIBLE SERIOUS AND/OR FATAL INJURIES.

2. Install the headset crown race (29.9mm for 1 1/8" steerers) firmly against the top of the fork crown. Install the fork assembly on the bike. Adjust the headset until you feel no play or drag.
3. Install the brakes according to the manufacturer's instructions and adjust brake pads properly. Use the fork only with disc style brakes mounted through the provided mounting holes. Do not use any cantilever brake other than those intended by the brake manufacturer to work with a hangerless brace.
4. **Forks designed for standard quick releases:** adjust the front wheel quick release to clear the dropout's counter bore. The quick release nut must be tightened after the wheel is properly seated into the dropout's counter bore. Make sure four or more threads are engaged in the quick release nut when it is closed. Orient the quick release lever in front of and parallel to the lower tube in the locked position. **Forks designed for a thru-axle (not available for all forks)**: follow the installation instructions that follow for the Maxle Quick Release system
5. Keep in mind tire clearance as you choose tires. **Maximum size is:**

Fork	Max Tire Size (installed)
Pike	**2.7"**
Reba	**2.4"**
Recon	**2.5”**
Tora	**2.5”**
Revelation	**2.5”**

Be sure to check this diameter whenever you change tires. To do this, remove air pressure and compress the fork completely to make sure at least 5 mm of clearance exists between the top of the tire and the bottom of the crown. Exceeding maximum tire size will cause the tire to jam against the crown when the fork is fully compressed.

CARBON CROWN-STEERER INSTALLATION (REBA WORLD CUP ONLY)

The World Cup is designed for cross-country riding and racing. The one piece carbon crown-steerer accounts for the unique loads and stresses of mountain bike riding, while providing vibration damping and ride control unmatched by traditional material technologies.

It is extremely important that your fork is installed correctly by a qualified bicycle mechanic.
Improperly installed forks are extremely dangerous and can result in severe and/or fatal injuries.

For installation, follow the instructions below as well as the instructions in your owner's manual.

1. The steerer tube must be cut flush with the top of the stem. Apply masking tape to the top of the steerer tube to help prevent carbon fraying during cutting. Use a minimum 28-tooth blade to cut the carbon steerer. For safe handling, smooth the cut surface area with 400 grit sand paper.
2. Install a 2mm spacer above the stem to allow for proper headset adjustment Do not exceed the 30mm maximum stack height when installing spacers (Fig. 1).
3. Do not use star nuts. Use only expansion style plugs such as the one supplied with the fork. Do not exceed 100 in-lb of torque to the expansion plug bolt. Torque values may vary depending on headset design and condition.
4. To prevent damage to the carbon crown-steerer, a qualified technician should take care when installing or removing the crown race.
5. Remove any burrs from the stem stem clamp edges before installation on the carbon crown-steerer. Do not use a hammer to install your stem.
6. Follow the stem manufacturer's torque specifications when installing a stem. Exceeding the torque specifications may damage the carbon crown-steerer and reduce the strength of the fork. Cotter style stems are not recommended as the small surface area may cause damage, especially when overtorqued.
7. Do not let brake or derailleur cables rest on, or be attached to the crown. Abrasion over time may cause damage to the crown. If contact is unavoidable, use tape or similar protection to cover the surface.

   IMPORTANT: CROWN ABRASION IS NOT COVERED UNDER WARRANTY.

8. Take your bicycle to a qualified dealer for inspection and repair if there is any question of component

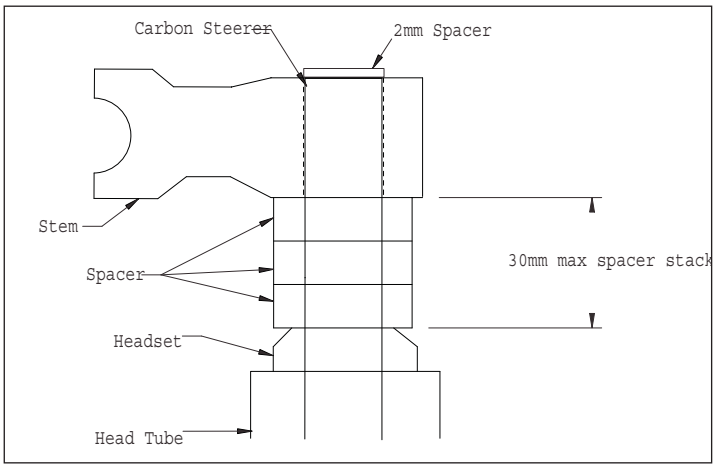


Fig. 1

integrity due to a crash or other direct impact.

POPLOC REMOTE INSTALLATION

The PopLoc Remote Lockout lever allows the rider to control the movement of their suspension fork without removing their hands from the handlebars. Specific left and right PopLocs are available.

If needed, remove the grip, brake lever, and shifter from the handlebar. If you are unfamiliar with the removal of these items, please consult the manufacturer's instructions.

1. Slide the Poploc onto the handlebar.
2. Re-install the shifter, brake lever, and grip on the handlebars. If you are unfamiliar with the installation of these items, please consult the manufacturer's instructions. Always adhere to the recommended torque specifications for these items.
3. Position the PopLoc as desired on the handlebar and tighten the clamp bolt to 20 in-lb (2.25 Nm)
4. Forks with PopLoc Adjust: Turn the blue compression adjustment dial counterclockwise until it stops.
5. Press the release button on the PopLoc.
6. Install the cable in the PopLoc.
7. Install the cable into the housing.
8. Feed the cable and housing into the cable stop on the fork crown.
9. Gently pull on the cable and align it with the groove in the rotating cam of the Motion Control damper.

IMPORTANT

Consumer Safety Information

The Maxle Quick Release system allows the use of a standard 20 mm X 110 mm thru-axle hub for enhanced stiffness. The axle threads into the left fork leg, tightening the hub against the left drop out. The axle is fixed in place in the lower leg by the Maxle Quick Release lever.

Riding with an improperly installed wheel can allow the wheel to move or disengage from the bicycle, causing damage to the bicycle, and serious injury or death to the rider. It is essential that that you:

- Ensure that your axle, dropouts, and quick release mechanisms are clean and free of dirt or debris.
- Ask your dealer to help you understand how to properly secure your front wheel using the Maxle Quick Release System
- Apply the correct techniques when installing your front wheel
- Never ride your bicycle unless you are sure the front wheel is installed properly and secure

10. Tighten the cable fixing bolt on the rotating cam to 8 in-lb (.9 Nm)

MAXLE QUICK RELEASE SYSTEM

Installation

1. Position your wheel in the dropouts of the lower leg. The hub should seat firmly in the dropouts. Be sure to position the rotor in the caliper. Verify that neither the rotor, hub, nor rotor bolts interfere with the lower legs. If unfamiliar with adjusting your disc brake, see your brake manufacturer's instructions.

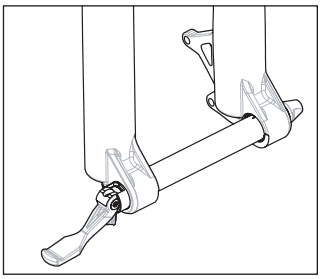


Fig. A

TIGHTEN

1. Place Maxle lever in the open position (Fig. A).

⚠ WARNING

DIRT AND DEBRIS CAN ACCUMULATE BETWEEN THE DROPOUT OPENINGS. ALWAYS CHECK AND CLEAN THIS AREA WHEN REINSTALLING THE WHEEL. ACCUMULATED DIRT AND DEBRIS CAN COMPROMISE THE SECURITY OF THE AXLE, LEADING TO SERIOUS AND/OR FATAL INJURY.

2.. Slide the axle through the right side of the hub until it engages the threads of the left drop out.
3. To tighten the axle into the dropout, turn the axle lever clockwise until hand tight.

NOTE : NEVER USE ANY OTHER TOOL TO TIGHTEN THE AXLE INTO THE LOWER LEG. OVER-TIGHTENING OF THE AXLE CAN DAMAGE THE AXLE AND/OR THE LOWER LEG.

SECURE

1. To lock the axle into the lower leg close the Maxle quick release lever.
2. The quick release mechanism is an "over-center cam", similar to the quick release found on many bicycle wheels. When closing the lever, tension should be felt when the quick release lever is in the horizontal position (90 degrees to the lower leg), and the quick release lever should leave an imprint in the palm of your hand. If resistance is not felt at the 90 degree position and if the lever does not leave a clear imprint in the palm of your hand, tension is insufficient. To increase tension, open the quick release lever turn the quick release lock nut in small increments until proper tension is felt.
3. Verify that the axle is unable to spin or move in the dropout by grasping the axle lever and turning counter clockwise.

PERFORMANCE TUNING

RockShox forks can be tuned for your particular weight, riding style and terrain.

SETTING SAG

RockShox forks are designed to sag when you are sitting on your bike. Sag is the compression of the fork caused by the rider's weight. Proper sag allows the front wheel to follow the contour of the terrain as you ride.

To measure sag, set the fork to maximum travel. Install a zip tie on the upper tube of the fork flush against the wiper seal. Sit on the bike with normal riding apparel. Step off the bike, and measure the distance between the wiper seal and the zip tie. This is your sag. The sag should be between 15 and 25 percent of maximum travel. If you're unable to achieve optimum sag you may need to change the fork's air pressure or spring.

Use the tuning information below to assist in proper set up of your fork.

AIR SPRING TUNING

Dual Air (Pike, Reba, Revelation)

With independently adjustable positive (top) and negative (bottom) air chambers, the air spring system of your fork can be easily tuned for your weight and riding style. Use the following instructions as a starting point. If further fine tuning is desired, follow the hints at the end of this section.

STEP 1 - SELECTING POSITIVE AIR PRESSURE

Positive air pressure determines the amount of force required to compress your fork. More positive air pressure will result in less suspension sag and higher bottom out

forces. Less positive air pressure will result in more suspension sag and lower bottom out forces.

Using the chart below as a guideline, inflate the positive air chamber to the desired pressure,

NOTE: AIR U-TURN PRESSURE SHOULD BE SET AT MAXIMUM TRAVEL.

Rider Weight	Reba/Pike/Revelation Dual Air	Pike and Revelation Air U-Turn
< 140 (63kg)	70-90 psi	90-115 psi
140 - 160 (63-72 kg)	90-105 psi	115-130 psi
160 - 180 (72-81 kg)	105-120 psi	130-145 psi
180 - 200 (81-90 kg)	120-135 psi	145-160 psi
>220 (99 kg)	150 psi	175 psi

STEP 2 - SELECTING NEGATIVE AIR PRESSURE

Negative air pressure effects the amount of force required to initiate suspension travel. Negative air pressure works with bump input AGAINST the force of the positive air chamber. More negative air pressure results in a suspension set-up that is more active, especially to small bump input. Less negative air pressure results in a suspension set-up does not move or "bob" under rider input or small bumps. Start with the negative air pressure equal to the positive air pressure and then increase or decrease it as desired.

Solo Air (Recon and Tora)

The positive and negative air chambers with these forks fill simultaneously from a single valve. The air spring is designed so the pressure in the two separate chambers equalizes as air is added, simplifying setup and providing a balanced ride.

NOTE: WHEN ADDING AIR TO THE FORK, A USER MAY SEE A SUDDEN DROP IN THE AIR PRESSURE READING ON THEIR SHOCK PUMP. THIS IS NORMAL AND INDICATES THAT THE NEGATIVE AIR CHAMBER HAS OPENED AND THE PRESSURE BETWEEN THE CHAMBERS HAS EQUALIZED. THE USER SHOULD CONTINUE TO ADD AIR TO THE FORK UNTIL THE PREDETERMINED PRESSURE IS MET.

Setting Solo Air: Remove the air cap on the air valve located on the rider's left side of the fork crown by turning counterclockwise. Using the air chart below as a guideline, inflate the air chambers to the desired pressure.

Rider Weight	Tora Solo Air	Recon Solo Air
< 140 (63kg)	80-100psi	50-70 psi
140 - 160 (63-72 kg)	100-120psi	70-85 psi
160 - 180 (72-81 kg)	120-140psi	85-100 psi
180 - 200 (81-90 kg)	140-160psi	100-120 psi
>220 (99 kg)	180+psi	135+ psi

COIL SPRING TUNING

Changing the Spring Rate

Spring rate is the amount of force needed to compress a spring one inch. Changing your fork's coil spring for a spring of a higher or lower rate will alter the overall feel of your fork. Higher spring rates make the fork feel more "stiff", while lower spring rates make the fork more "supple". Contact your local RockShox dealer to order replacement springs.

NOTE: WHEN DECREASING TRAVEL (SEE "U-TURN TRAVEL ADJUST"), YOU INCREASE THE SPRING RATE.

TRAVEL ADJUSTMENTS

IMPORTANT: STOP TURNING THE U-TURN ADJUSTER KNOB AFTER YOU'VE REACHED MAXIMUM TRAVEL. TURNING THE KNOB PAST THIS POINT MAY CAUSE DAMAGE TO THE U-TURN FEATURE.

NOTE: ENSURE THE FORK IS COMPRESSED ONCE AFTER SITTING FOR MORE THAN A DAY AND IN 'OPEN' POSITION BEFORE TRAVEL ADJUSTMENT.

Coil U-turn Travel Adjust (Pike, Recon, Tora)

U-Turn forks offer 45mm of travel adjustment (Pike: 95 to 140mm and Recon/Tora: 85 to 130mm). To determine the travel on your fork, use the travel gradients on the upper tube (except Tora).

Turning the U-turn adjuster knob counterclockwise increases travel. Each turn increases or decreases the travel by 7.5 mm.

Air U-Turn Travel Adjust (Pike and Revelation)

To change the travel of your fork, turn the Air U-Turn knob (top left knob on fork). Clockwise rotation reduces the travel of the fork. Counterclockwise rotation increases the travel of the fork. The new travel setting can be seen by looking at the travel marking that remains exposed on the left upper tube when not sitting on the bike. The reduced travel setting will have slightly lower bottom out force, therefore additional compression damping may be desired.

Changing Travel (Reba, Recon and Tora)

To change the travel of your fork (Reba: 85mm or 100mm; Recon and Tora: 80, 100 or 130) you must perform a full service on your fork. To obtain service information or instructions, visit our website at www.rockshox.com or contact your local RockShox dealer or distributor.

REBOUND DAMPING

External Rebound Adjustment

Rebound damping controls the speed at which a fork returns to its full extension following compression. Located at the bottom of the right fork leg is the rebound adjuster knob. Turning the adjuster in the direction indicated by the "rabbit" on the rebound speed decal decreases rebound damping, causing the fork to return to full extension faster. Turning the adjuster in the direction indicated by the "turtle" increases rebound damping, slowing the return of the fork to full extension.

Excessive rebound damping will cause the fork to "pack up" over successive bumps, reducing travel and causing the fork to bottom out. Set your fork to rebound as fast as possible without "topping out" or kicking back. This allows your fork to follow the contours of the trail, maximizing stability, traction and control.

MOTION CONTROL DAMPING SYSTEM (PIKE, REVELATION, REBA, RECON 351, TORA 318)

IMPORTANT NOTE: WHEN STORING A BICYCLE OR FORK UPSIDE-DOWN OR ON ITS SIDE, OIL SEALED IN THE UPPER TUBE CAN COLLECT ABOVE THE MOTION CONTROL DAMPER ASSEMBLY. UPON RETURNING THE BICYCLE/FORK TO A NORMAL RIDING POSITION, INITIAL PERFORMANCE OF THE MOTION CONTROL SYSTEM MAY BE LESS THAN OPTIMAL. TO QUICKLY RETURN THE FORK TO PROPER PERFORMANCE, RETURN THE FORK TO 'OPEN' POSITION AND CYCLE THE FORK THROUGH ITS TRAVEL 10-20 TIMES. FOR INFORMATION ON RETURNING YOUR FORK TO 'OPEN' POSITION, KEEP READING!

The Motion Control Damping system allows riders to quickly adjust the feel and performance of their suspension to match riding conditions without requiring pumps or tools. This system provides for wide-ranging control of compression and rebound damping as well as 'Lock' threshold sensitivity.

Proper setup of the Motion Control Damping system provides a range of options for efficient yet comfortable performance. The instructions below describe setup and operation for both crown and remote activated forks.

'OPEN' COMPRESSION (FIG. 1)

In the 'Open' position, the Motion Control Damping system allows for maximum compliance and fork movement. The 'Open' position provides ultimate control and comfort on even the roughest terrain.

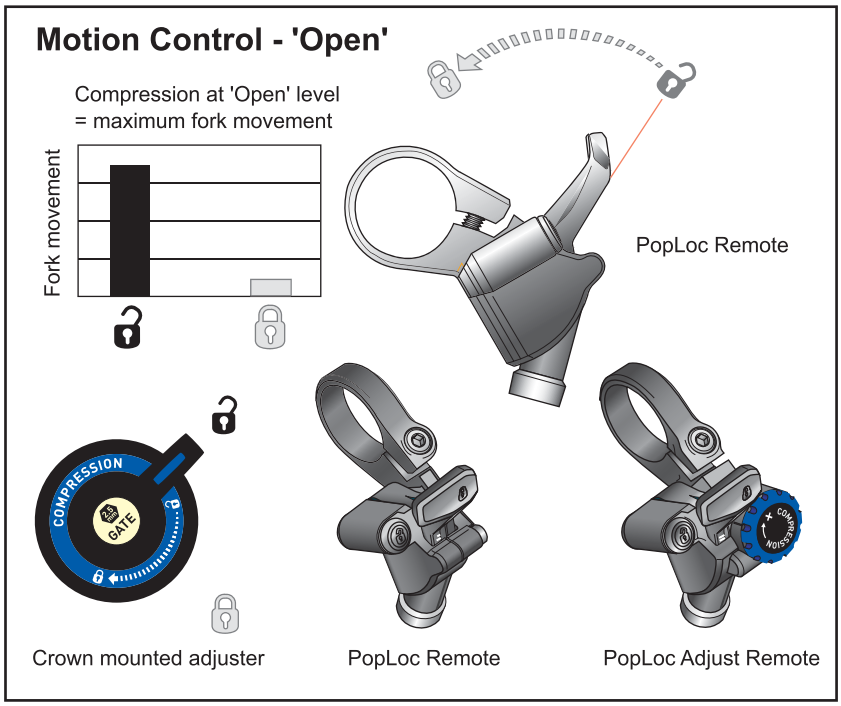


Fig. 1

To return your fork to the 'Open' position:

- For forks with the crown-mounted blue compression adjuster, rotate the adjuster fully counterclockwise.
- For PopLoc equipped forks, press the "unlock" release button on the remote (as indicated by the open padlock icon on the button).

'LOCK' COMPRESSION (FIG. 2)

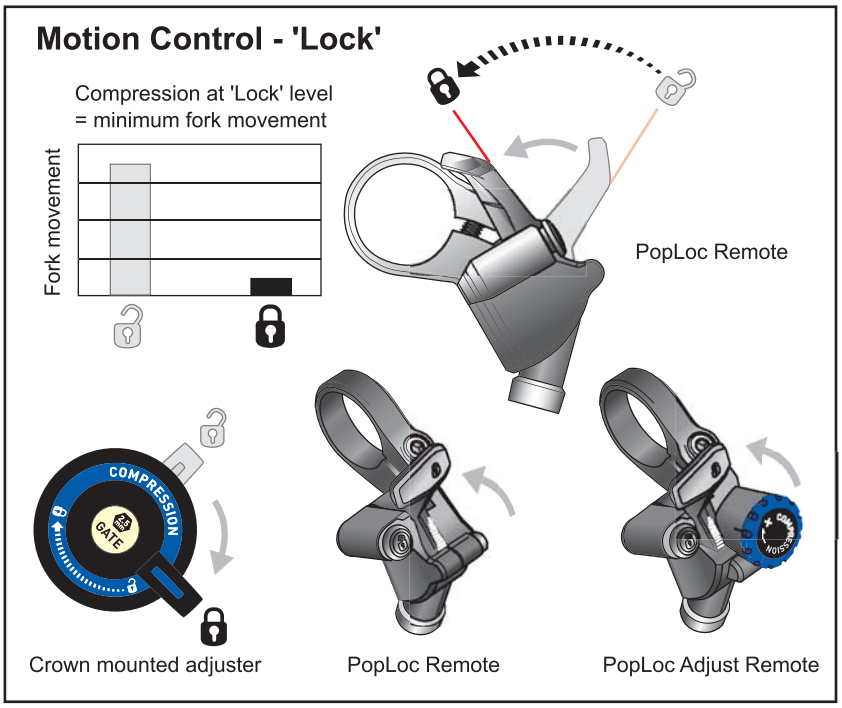


Fig. 2

In the 'Lock' position, the Motion Control system allows for a small amount of controlled fork movement. This movement enables the front tire to track the terrain without deflecting off obstacles, allowing for better traction and steering control when compared to a complete lockout system. To activate the 'Lock', turn the crown-mounted blue compression adjuster full clockwise or press forward on the PopLoc Remote lever located on the handlebar.

FLOODGATE ADJUSTMENT (FIG. 3) (PIKE, REVELATION AND REBA ONLY)

All forks with Motion Control Damping allow for fine-tuning of the 'Lock' setting. The rider can choose the point at which the 'Lock' setting can 'blow-off' and become active to force inputs such as bumps or rocks. This adjustment is made using the Floodgate. Depending upon fork model, the Floodgate is adjusted either internally (requires a 2.5mm hex wrench) or externally with the gold 'Gate' adjuster.

For crown mounted adjusters, hold the adjuster in the 'Lock' position while adjusting the internal Floodgate.

NOTE: THE FLOODGATE IS INTENDED TO ADJUST THRESHOLD OF 'LOCK' BLOW-OFF IN THE 'LOCK' MODE ONLY. WHEN PERFORMING FLOODGATE ADJUSTMENTS, ENSURE THAT THE MOTION CONTROL SYSTEM IS ADJUSTED TO 'LOCK.'

Under 'Lock', the maximum Floodgate setting results in a fork with minimal movement while the minimum Floodgate setting results in increased fork movement.

NOTE: FOR MAXIMUM FORK SENSITIVITY AND MOVEMENT, RETURN THE FORK TO THE 'OPEN' POSITION.

Floodgate settings should be used to adjust suspension compliance to medium sized bumps and resistance to rider induced suspension movement (referred to as "bob") in the 'Lock' mode. When properly tuned, the Motion Control System will resist "bob," but

provide controlled suspension action in rough or aggressive terrain.

Under 'Lock', heavier riders may find better performance with maximum Floodgate settings, while lighter riders may find minimum Floodgate settings work best. Experiment with higher or lower Floodgate settings while on the trail to optimize your fork for your riding style and performance preferences.

Use the charts below to establish an initial Floodgate setting.

All settings from Maximum Floodgate (or full clockwise)

EXTERNAL FLOODGATE

Rider weight lb (kg)	Full Turns Counterclockwise
< 140 (< 63 kg)	4 - 5
140 - 160 (63 - 72 kg)	3 - 4
160 - 180 (72 - 81 kg)	2 - 3
180 - 200 (81 - 90 kg)	1 - 2
>220 (99 kg)	0 - 1

INTERNAL FLOODGATE

Rider weight lb (kg)	Full Turns Counterclockwise
< 140 (< 63 kg)	2.0 +

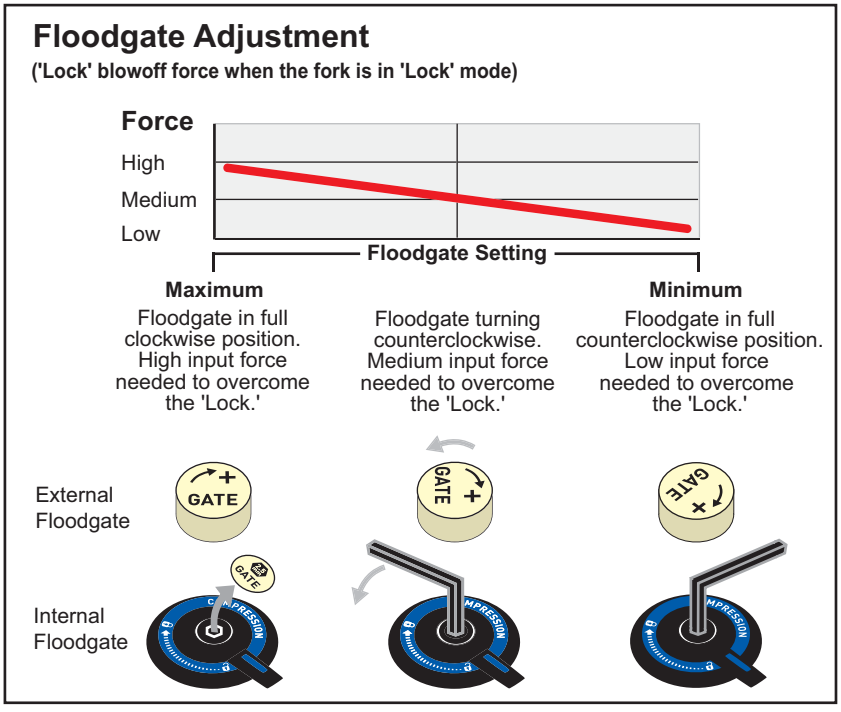


Fig. 3

140 - 160 (63 - 72 kg)	1.5 - 2.0
160 - 180 (72 - 81 kg)	1.0 - 1.5
180 - 200 (81 - 90 kg)	0.5 - 1.0
>220 (99 kg)	0.0 - 0.5

TIP: THE REBOUND ADJUSTER ON THE BOTTOM RIGHT FORK LEG CAN BE USED TO ADJUST INTERNAL FLOODGATE MODELS. GENTLY PULL DOWNWARD ON THE REBOUND ADJUSTER FOR REMOVAL. REMOVE THE GOLD 'GATE' DUST CAP AND INSERT THE 2.5MM HEX END OF THE REBOUND ADJUSTER INTO THE FLOODGATE. DON'T FORGET TO RE-INSTALL THE ADJUSTER AFTER USE!

COMPRESSION ADJUSTMENT (FIG. 4)

Some fork models also feature adjustable compression damping. Increased compression decreases fork movement in the 'Open' position. Compression adjustment can be used to help combat brake dive and "squatting" under hard cornering.

For crown activated forks, compression damping increases to 'Lock' as the crown-mounted actuator rotates 90 degrees clockwise. Position the actuator anywhere within the range from 'Open' to 'Lock' to suit the desired level of compression damping.

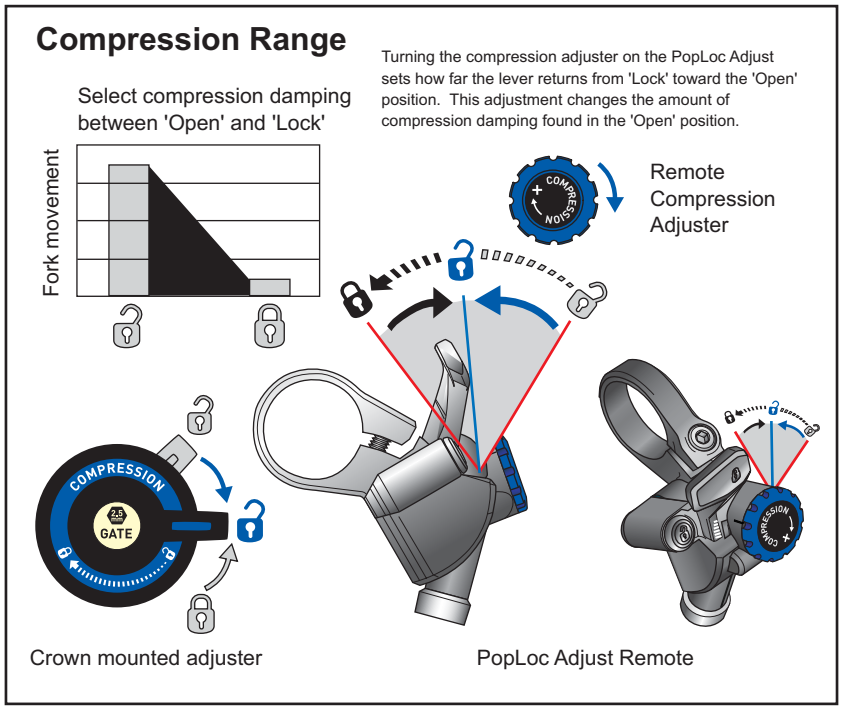

Compression Range
Turning the compression adjuster on the PopLoc Adjust sets how far the lever returns from 'Lock' toward the 'Open' position. This adjustment changes the amount of compression damping found in the 'Open' position.
Select compression damping between 'Open' and 'Lock'
Fork movement
Remote Compression Adjuster
COMPRESSION
2.5 mm
GATE
Crown mounted adjuster
PopLoc Adjust Remote

Fig. 4

Forks equipped with the PopLoc Adjust provide compression damping adjustment for

the 'Open' position. Turning the blue adjuster on the PopLoc adjust clockwise increases compression damping for the 'Open' position. The PopLoc lever features gradients to help illustrate the current level of compression. Eight complete turns of adjustment are provided.

TIP: ADJUSTING COMPRESSION ON FORKS EQUIPPED WITH POPLOC ADJUST IS BEST DONE WITH THE FORK IN 'LOCK' POSITION.

NOTE: THE COMPRESSION SETTING DOES NOT ADVERSELY EFFECT YOUR FORK'S PERFORMANCE OVER HIGH SPEED IMPACTS.

MAINTENANCE

To maintain the high performance, safety, and long life of your fork, periodic maintenance is required. If you ride in extreme conditions, maintenance should be performed more frequently.

NOTE: WE RECOMMEND THIS SERVICE BE PERFORMED BY A QUALIFIED BICYCLE MECHANIC. TO OBTAIN

SERVICE INTERVALS	Judy 1/2	Judy 3/4	SID Race, SL & World Cup	All 32mm XC & All Mountain Air Forks
Clean dirt and debris from upper tubes	E	E	E	E
Inspect upper tubes for scratches	E	E	E	E
Lubricate dust seals/tubes	10	10	10	10
Check top caps, brake posts and shaft bolts for proper torque	25	25	25	25
Check air pressure	*	*	E	E
Remove lowers, clean/inspect bushings and change oil bath	*	50	50	50
Change oil in Motion Control System	*	*	100	100
Clean and lubricate Air U-Turn/Dual Air/Air Assist assembly/Solo Air	*	*	50	50
Clean and lubricate coil spring or coil U-Turn spring assembly	100	100	*	*
Clean and lubricate PopLoc cable and housing	*	*	50	50

	All 32mm XC & All Mountain Coil Forks	Boxxer Ride. Race & Team	Boxxer World Cup
Clean dirt and debris from upper tubes	E	E	E
Inspect upper tubes for scratches	E	E	E
Lubricate dust seals/tubes	10	E	E
Check top caps, brake posts and shaft bolts for proper torque	25	25	25
Check air pressure	*	*	E
Remove lowers, clean/inspect bushings and change oil bath	50	25	25
Change oil in Motion Control System	100	*	50
Clean and lubricate Air U-Turn/Dual Air/Air Assist assembly/Solo Air	*	50	25
Clean and lubricate coil spring or coil U-Turn spring assembly	100	*	*
Clean and lubricate PopLoc cable and housing	50	*	*

Notes:

E = Every ride

Numeric values represent hours of riding time.

Increase service intervals based on rider weight, aggressive riding style/conditions, inclement weather and racing

SERVICE INFORMATION OR INSTRUCTIONS, VISIT OUR WEBSITE AT WWW.ROCKSHOX.COM OR CONTACT YOUR LOCAL ROCKSHOX DEALER OR DISTRIBUTOR.

Torque Tightening Values

Top Caps	65 in-lb
Brake Posts	80 in-lb
Shaft Bolts	60 in-lb
PopLoc Remote handlbar clamp bolt	20 in-lb
PopLoc Remote cable fixing bolt	8 in-lb
U-Turn knob and screw	12 in-lb

SRAM CORPORATION WARRANTY

Extent of Limited Warranty

SRAM warrants its products to be free from defects in materials or workmanship for a period of two years after original purchase. This warranty only applies to the original owner and is not transferable. Claims under this warranty must be made through the retailer where the bicycle or the SRAM component was purchased. Original proof of purchase is required.

Local law

This warranty statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state (USA), from province to province (Canada), and from country to country elsewhere in the world.

To the extent that this warranty statement is inconsistent with the local law, this warranty shall be deemed modified to be consistent with such law, under such local law, certain disclaimers and limitations of this warranty statement may apply to the customer. For example, some states in the United States of America, as well as some governments outside of the United States (including provinces in Canada) may:

a. Preclude the disclaimers and limitations of this warranty statement from limiting the statutory rights of the consumer (e.g. United Kingdom).
b. Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations.

Limitations of Liability

To the extent allowed by local law, except for the obligations specifically set forth in this warranty statement, In no event Shall SRAM or its third party supplies be liable for direct, indirect, special, incidental, or consequential damages.

Limitations of Warranty

- This warranty does not apply to products that have not been incorrectly installed and/or adjusted according to the respective SRAM technical installation manual. The SRAM installation manuals can be found online at www.sram.com or www.rockshox.com.
- This warranty does not apply to damage to the product caused by a crash, impact, abuse of the product, non-compliance with manufacturers specifications of usage or any other circumstances in which the product has been subjected to forces or loads beyond its design.
- This warranty does not apply when the product has been modified.
- This warranty does not apply when the serial number or production code has been deliberately altered, defaced or removed.
- This warranty does not apply to normal wear and tear. Wear and tear parts are subject to damage as a result of normal use, failure to service according to SRAM recommendations and/or riding or installation in conditions or applications other than recommended.

WEAR AND TEAR PARTS ARE IDENTIFIED AS:

- Dust seals
- Air sealing o-rings
- Rubber moving parts.
- Rear shock mounting hardware
- Bushings
- Glide rings
- Foam rings
- Upper tubes (stanchions)

Herzlichen Glückwunsch! Ihr Fahrrad ist mit den besten Federungskomponenten der Welt ausgestattet! Diese Gebrauchsanleitung enthält wichtige Informationen zur sicheren Bedienung und Wartung Ihrer Gabel. Um die richtige Funktion Ihrer RockShox-Gabel zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen, die Gabel von einem qualifizierten Fahrrad-Mechaniker einbauen zu lassen. Wir empfehlen Ihnen weiterhin dringend, unsere Hinweise zu lesen, damit Sie auch in Zukunft genauso viel Spaß mit Ihrem Fahrrad haben.

W I C H T I G

S i c h e r h e i t s i n f o r m a t i o n e n

1. Die Gabel Ihres Fahrrads wurde für die Benutzung durch einen einzelnen Fahrer auf Trails und in ähnlichem Gelände konstruiert.
2. Vergewissern Sie sich vor dem Fahren, dass die Bremsen fachgerecht montiert und eingestellt sind. Wenn die Bremsen nicht korrekt eingestellt oder montiert sind bzw. nicht ordnungsgemäß funktionieren, besteht für den Fahrer das Risiko von schweren oder lebensgefährlichen Verletzungen.
3. Ihre Gabel kann in bestimmten Situationen nicht richtig funktionieren, wie z. B. bei Ölverlust, nach Unfällen oder in anderen Situationen, in denen die Komponenten oder Bauteile verbogen werden oder brechen, oder nach längerer Nichtbenutzung der Gabel. Ein Gabeldefekt ist nicht unbedingt äußerlich erkennbar. Falls Teile der Gabel verbogen oder gebrochen sind, Öl austritt, bei Geräuschen, die auf ein übermäßiges Durchschlagen hinweisen oder bei anderen Anzeichen für ein mögliches Versagen der Gabel, wie etwa eine verringerte Stoßdämpfung, sollten Sie das Fahrrad nicht mehr benutzen. Lassen Sie das Fahrrad in einem solchen Fall sofort von einem qualifizierten Händler überprüfen und reparieren. Wenn die Gabel einen Defekt aufweist, kann das zur Beschädigung des Fahrrads oder auch zu Verletzungen des Fahrers führen.
4. Verwenden Sie ausschließlich Originalteile von RockShox. Bei Verwendung von Fremdbauteilen ist die ordnungsgemäße Funktion der Gabel nicht gewährleistet; die Garantie erlischt. Dies kann dazu führen, dass der Fahrer die Kontrolle über das Fahrrad verliert und schwere und/oder lebensgefährliche Verletzungen erleidet.
5. Wenn das Fahrrad mit den Ausfallenden (Vorderrad entfernt) an einer Trägervorrichtung befestigt wird, darf das Fahrrad nicht zur Seite geneigt werden. Wird das Fahrrad geneigt, während die Ausfallenden in der Trägervorrichtung eingespannt sind, können die Gabelbeine brechen. Die Ausfallenden der Gabel müssen mit einem Schnellspanner befestigt werden. Bei Verwendung eines Fahrradträgers, an dem die Gabel-Ausfallenden befestigt werden, muss auch das Hinterrad gesichert werden. Wenn das Hinterrad nicht befestigt wird, können die Gabel-Ausfallenden durch das Gewicht des Fahrrads einseitig belastet werden und dadurch brechen oder ausreißen. Sollte das Fahrrad umkippen oder aus dem Träger fallen, darf es erst wieder gefahren werden, nachdem die Gabel fachgerecht auf mögliche Schäden überprüft worden ist. Falls Sie einen Schaden vermuten, lassen Sie die Gabel von Ihrem Fachhändler überprüfen, oder wenden Sie sich direkt an RockShox (Adressen entnehmen Sie der Liste der Importeure nach Ländern). Defekte am Gabelbein oder an den Ausfallenden können dazu führen, dass der Fahrer die Kontrolle über das Fahrrad verliert und schwere und/oder lebensgefährliche Verletzungen erleidet.
6. Montieren Sie an den vorhandenen Montagesockeln ausschließlich Cantilever--Bremsen. Gabeln mit Gabelbrücken ohne Bremskabelaufhängung sind nur für V-Bremsen oder hydraulische Cantilever-Bremsen geeignet. Mit einer Gabelbrücke ohne Bremszughalterung dürfen nur die Cantilever-Bremsen verwendet werden, die vom Hersteller der Bremse dafür vorgesehen sind. Der Vorderbremszug und/oder die Bremszughülle dürfen nicht durch den Vorbau, andere Befestigungen oder Bremszughalterungen geführt werden. Es darf keine Vorderbremszug-Hebelvorrichtung verwendet werden, die an der Gabelbrücke angebracht ist.
7. Bitte beachten Sie alle Hinweise in der Gebrauchsanleitung bezüglich der Pflege und Wartung dieses Produkts.

ROCKSHOX-GABELN SIND FÜR OFFROAD-WETTBEWERBE VORGESEHEN UND VERFÜGEN NICHT ÜBER DIE VORGESCHRIEBENEN REFLEKTOREN ZUM FAHREN AUF ÖFFENTLICHEN STRASSEN. ZUM FAHREN IM ÖFFENTLICHEN STRASSENVERKEHR SOLLTE IHR HÄNDLER DIE VORGESCHRIEBENEN REFLEKTOREN UND BELEUCHTUNGEN ANBRINGEN, UM DIE ENTSPRECHENDEN VORSCHRIFTEN ZU ERFÜLLEN.

GABELINSTALLATION

Es ist äußerst wichtig, dass die RockShox-Gabel vorschriftsmäßig von einem Fachmann eingebaut wird. Falsch montierte Gabeln stellen eine beträchtliche Gefahr dar und können zu schweren und/oder tödlichen Verletzungen führen.

1. Entfernen Sie die vorhandene Gabel vom Rahmen und den unteren Steuersatz-Lagerkonus vom Gabelkopf. Vergleichen Sie die Länge des Gabelschaftrohrs der alten Gabel mit der Länge des Gabelschaftrohrs der RockShox-Gabel. Das Gabelschaftrohr der RockShox-Gabel muss unter Umständen auf die richtige Länge gekürzt werden. Achten Sie darauf, dass eine ausreichende Länge zum Befestigen des Vorbaus vorhanden ist (siehe Anweisungen des Herstellers des Vorbaus).

⚠ ACHTUNG

IN DIE ROCKSHOX -GABELSCHAFTROHRE DÜRFEN KEINE GEWINDE GESCHNITTEN WERDEN. DIE GABELSCHAFTROHR-GABELKOPF-MONTAGE IST EINE EINMALIGE PRESSPASSUNG. DIE EINHEIT MUSS AUSGEWECHSELT WERDEN, UM DIE LÄNGE, DEN DURCHMESSER ODER DIE BAUART DES STEUERSATZES (MIT ODER OHNE GEWINDE) ZU ÄNDERN.

DAS GABELSCHAFTROHR DARF NICHT ENFERNT ODER ERSETZT WERDEN. DAS KANN DAZU FÜHREN, DASS DER FAHRER DIE KONTROLLE ÜBER DAS FAHRRAD VERLIERT UND SCHWERE UND/ODER LEBENSGEFÄHRLICHE VERLETZUNGEN ERLEIDET.

2. Pressen Sie den Steuersatz-Lagerkonus (29,9 mm für 1 1/8 Zoll Gabelschäfte) fest auf die Oberseite des Gabelkopfes. Montieren Sie dann die Gabel am Fahrrad. Stellen Sie den Steuersatz so ein, dass kein Spielraum oder Widerstand fühlbar ist.
3. Bringen Sie die Bremsen gemäß den Anweisungen des Herstellers an, und stellen Sie die Bremsklötze richtig ein. Die Gabel darf nur mit Scheibenbremsen verwendet werden, die an den dafür vorgesehenen Bohrungen zu befestigen sind. Mit einer Gabelbrücke ohne Bremszughalterung dürfen nur die Cantilever-Bremsen verwendet werden, die vom Hersteller der Bremse dafür vorgesehen sind.
4. **Gabeln für Standard-Schnellspanner:** Stellen Sie den Vorderrad-Schnellspanner so ein, dass er die Vertiefungen in den Ausfallenden nicht berührt. Die Schnellspann-Mutter muss angezogen werden, wenn das Laufrad bereits richtig in den Vertiefungen der Ausfallenden sitzt. Die Schnellspann-Mutter muss im angezogenen Zustand mit mindestens vier Umdrehungen auf das Gewinde geschraubt sein. Richten Sie den Schnellspann-Hebel so aus, dass er im verriegelten Zustand vorne am unteren Rohr und parallel zu diesem liegt. **Gabeln für Thru-Axle-Befestigung (nur bestimmte Modelle):** Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen für das Maxle-Schnellspann-System.
5. Bei der Wahl der Reifen muss der Abstand vom Reifen zur Gabel berücksichtigt werden. Beachten Sie folgende Maximalgrößen:

Gabel	Maximale Reifengröße (eingebaut)
Pike	2,7 Zoll
Reba	2,4 Zoll
Recon	2,5 Zoll
Tora	2,5 Zoll
Revelation	2,5 Zoll

Prüfen Sie diesen Durchmesser unbedingt, bevor Sie die Reifen wechseln. Lassen Sie dazu die Luft aus der Gabel ab und drücken Sie die Gabel vollständig zusammen, um sicherzustellen, dass zwischen der Oberseite des Reifens und der Unterseite des Gabelkopfes ein Freiraum von mindestens 5 mm verbleibt. Sollte die maximale Reifengröße überschritten werden, berührt der Reifen den Gabelkopf, wenn die Gabel vollständig zusammengedrückt wird.

MONTAGE VON GABELSCHAFTROHR UND GABELKOPF AUS CARBON (NUR REBA WORLD CUP)

Die World Cup ist zum Cross-Country Fahren und für CC-Rennen gebaut. Die einteilige Carbon-Einheit aus Gabelkopf und Gabelschaftrohr ist speziell auf die beim Mountain Biken auftretenden Belastungen ausgelegt. Weiterhin bietet dieses Material eine Vibrationsdämpfung und ein Fahrverhalten, die mit traditionellen Materialien unerreichbar sind.

Es ist äußerst wichtig, dass Ihre Gabel vorschriftsmäßig von einem Fachmann eingebaut wird. Falsch montierte Gabeln stellen eine beträchtliche Gefahr dar und können zu schweren und/oder tödlichen Verletzungen führen.

Folgen Sie beim Einbau der Gabel den folgenden Angaben ebenso wie denen der Bedienungsanleitung.

1. Das Gabelschaftrohr muss bündig mit der Oberkante des Vorbaus abgelängt werden. Umwickeln Sie das Oberteil des Gabelschaftrohrs mit Kreppband, um zu verhindern, dass das Carbon-Material beim Sägen ausfranst. Verwenden Sie zum Ablängen des Carbon-Gabelschaftrohrs ein Sägeblatt mit 11 Zähnen pro Zentimeter. Um sich beim Einbau nicht zu verletzen, glätten Sie die Oberfläche mit 400-er Schmirgelpapier.
2. Montieren Sie eine 2 mm dicke Distanzhülse oben auf dem Vorbau, um den Steuersatz korrekt einstellen zu können. Beim Einbau von Distanzhülsen darf die maximale Bauhöhe von 30 mm nicht überschritten werden (Abb. 1).
3. Verwenden Sie keine Stahlkrallen. Verwenden Sie nur Expande wie den mit der Gabel gelieferten. Ziehen Sie den Expander mit einem Anzugsmoment von maximal 11,3 Nm an. Das Anzugsmoment hängt von der Ausführung und dem Zustand des Steuersatzes ab.
4. Um Schäden an der Carbon-Einheit aus Gabelkopf und Gabelschaftrohr zu vermeiden, sollte der Gabelkonus nur von einem Fachmann mit Sorgfalt ein- oder ausgebaut werden.
5. Entfernen Sie alle Grate von den Kanten der Vorbauklemmung, bevor Sie den Vorbau auf dem Gabelschaftrohr aus Carbon montieren. Verwenden Sie keinen Hammer, um Ihren Vorbau zu montieren.
6. Ziehen Sie den Vorbau mit einem Anzugsmoment entsprechend der Angaben des Vorbau-Herstellers an. Ein zu hohes Anzugsmoment kann die Carbon-Baugruppe aus Gabelkopf und Gabelschaftrohr beschädigen und die Stabilität der Gabel verringern. Vorbauten mit Keilklemmungen werden nicht empfohlen, da Punktbelastungen, die durch die kleine Oberfläche verursacht werden, zu Schäden führen können. Das passiert vor allem, wenn die Klemmung zu fest angezogen wird.
7. Achten Sie darauf, dass die Brems- und Schaltzüge nicht auf dem Gabelkopf aufliegen oder an ihm befestigt sind. Im Lauf der Zeit kann Abrieb den Gabelkopf beschädigen. Falls sich eine Berührung nicht vermeiden läßt, verwenden Sie Klebeband oder ähnliches Material, um die Oberfläche zu schützen.

WICHTIG: ABRIEB DES GABELKOPFS WIRD NICHT VON DER GARANTIE ABGEDECKT.

8. Falls Fragen bestehen, ob eine Komponente Ihres Fahrrads aufgrund eines Sturzes oder einer direkten Schlageinwirkung beeinträchtigt ist, bringen Sie Ihr Fahrrad zu einem Fahrrad-Fachhändler, damit es überprüft und repariert werden kann.

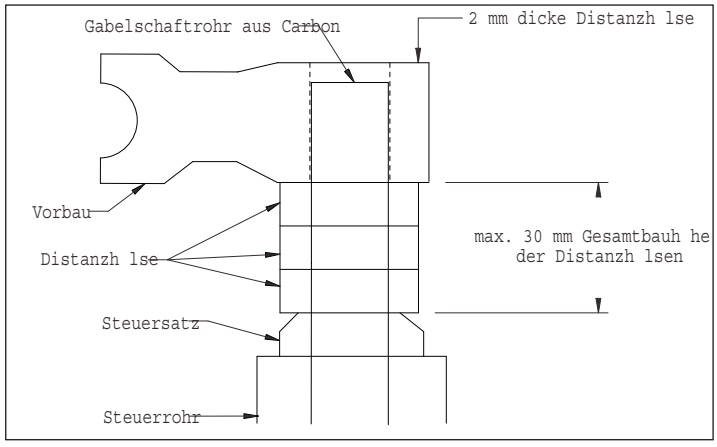


Abb. 1

MONTAGE DER POPLOC-FERNBEDIENUNG

Mit dem PopLoc-Fernbedienungshebel können Sie während der Fahrt die Bewegung der Federgabel einstellen, ohne die Hände vom Lenker zu nehmen. Beachten Sie, dass die PopLoc-Bauteile jeweils für die linke bzw. rechte Seite bestimmt sind.

Nehmen Sie bei Bedarf den Griffgummi, den Brems- und den Schalthebel auf der linken Seite (aus Sicht des Fahrers) des Lenkers ab. Wenn Sie nicht wissen, wie Sie dabei vorgehen müssen, lesen Sie in der Anleitung des Herstellers nach.

1. Schieben Sie die PopLoc-Fernbedienung auf den Lenker.
2. Montieren Sie den Schalthebel, den Bremshebel und den Griffgummi wieder am Lenker. Wenn Sie nicht wissen, wie Sie dabei vorgehen müssen, lesen Sie in der Anleitung des Herstellers nach. Beachten Sie bei der Montage dieser Bauteile stets die angegebenen Anzugsmomente.
3. Platzieren Sie die PopLoc-Fernbedienung an der gewünschten Position auf dem Lenker, und ziehen Sie die Klemmschraube mit 2,25 Nm an.
4. Gabeln mit PopLoc-Einstellung: Drehen Sie den blauen Zugstufen-Einsteller gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag.
5. Drücken Sie die den Entsperrknopf auf der PopLoc-Fernbedienung.
6. Legen Sie den Zug in die PopLoc-Fernbedienung ein.
7. Schieben Sie den Zug durch die Zughülle.
8. Führen Sie die Zughülle mit dem Zug durch die Aufnahme am Gabelkopf.
9. Spannen Sie den Zug etwas, und richten Sie ihn auf die Führungsrille in der Kurvenscheibe des Motion Control-Dämpfers aus.
10. Ziehen Sie die Zugbefestigungsschraube mit einem Anzugsmoment von 0,9 Nm an.

MAXLE SCHNELLSPANN-SYSTEM

W I C H T I G

Sicherheitsinformationen

Mit dem Maxle Schnellspann-System können Sie eine 20 mm x 110 mm Standard-Steckachsennabe verwenden, um die Steifigkeit zu erhöhen. Die Achse wird in das linke Gabelbein geschraubt, wodurch die Nabe am linken Ausfallende befestigt wird. Die Achse wird in der unteren Baugruppe (Gussstück) mit dem Maxle Schnellspann-Hebel festgeklemmt.

Wenn Sie mit einem unsachgemäß eingebauten Laufrad fahren, kann sich das Laufrad bewegen oder vom Fahrrad lösen. Dies kann zu Schäden am Fahrrad und zu schweren oder lebensgefährlichen Verletzungen des Fahrers führen. Daher ist es wichtig, dass Sie folgende Hinweise beachten:

- Achten Sie darauf, dass Ihre Achse, Ausfallenden und Schnellspann-Mechanismen sauber und frei von Schmutz und Verunreinigungen sind.
- Bitten Sie Ihren Händler, Ihnen genau zu erläutern, wie Sie Ihr Vorderrad richtig mit dem Maxle Schnellspann-System befestigen.
- Befestigen Sie Ihr Vorderrad sachgerecht.
- Fahren Sie nie mit dem Fahrrad, wenn Sie sich nicht sicher sind, dass das Vorderrad sachgerecht befestigt ist und sich nicht lösen kann.

Einbau

1. Plazieren Sie Ihr Laufrad in den Ausfallenden am Gabelbein. Die Nabe muss fest in den Ausfallenden sitzen. Achten Sie darauf, die Bremsscheibe ordnungsgemäß in den Bremssattel einzusetzen. Überprüfen Sie, dass weder Bremsscheibe noch Nabe oder Bremsscheiben-Befestigungsschrauben gegen die unteren Gabelbeine stoßen. Falls Sie nicht wissen, wie man Ihre Bremse öffnet, lesen Sie die Anleitung des Herstellers Ihrer Bremse

Befestigen

1. Drehen Sie den Maxle Hebel in die offene Position (Abb. A).
2. Schieben Sie die Achse von rechts in die Nabe, bis diese im Gewinde des linken Ausfallendes greift.
3. Um die Achse im Ausfallende festzuklemmen, drehen Sie den Hebel im Uhrzeigersinn handfest zu.

HINWEIS: VERWENDEN SIE KEINE ANDEREN WERKZEUGE, UM DIE ACHSE AM UNTEREN GABELBEIN ZU BEFESTIGEN. WENN DIE ACHSE ZU FEST ANGEZOGEN WIRD, KANN DIES DIE ACHSE UND/ODER DAS UNTERE GABELBEIN BESCHÄDIGEN.

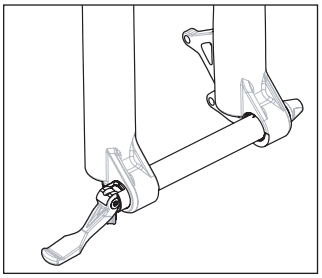


Fig. A

⚠ WARNUNG

SCHMUTZ UND VERUNREINIGUNGEN KÖNNEN SICH ZWISCHEN DEN ÖFFNUNGEN DER AUSFALLENDEN SAMMELN. ÜBERPRÜFEN UND SÄUBERN SIE DIESE STELLEN JEDES MAL, WENN SIE DAS LAUFRAD EINBAUEN. ANGESAMMELTER SCHMUTZ UND VERUNREINIGUNGEN KÖNNEN DIE SICHERHEIT DER ACHSE BEEINTRÄCHTIGEN UND ZU SCHWEREN ODER LEBENSGEFÄHRLICHEN VERLETZUNGEN FÜHREN.

Sichern

1. Um die Achse in den Ausfallenden zu sichern, schließen Sie den Maxle Schnellspann-Hebel.
2. Bei diesem Schnellspann-Mechanismus handelt es um eine Nocke, die über einen Totpunkt hinaus geschlossen wird, ähnlich wie die Schnellspann-Achsen, die bei vielen Fahrrad-Laufrädern verwendet werden. Wenn Sie die Ausfallenden schließen, sollten Sie Spannung fühlen, wenn der Schnellspann-Hebel sich in der horizontalen Position (90 Grad zum unteren Gabelbein) befindet. Der Schnellspann-Hebel sollte auf Ihrer Handfläche einen Abdruck hinterlassen. Falls Sie in der 90-Grad-Position keinen Widerstand fühlen, und falls der Hebel keinen klar sichtbaren Abdruck auf Ihrer Handfläche hinterlässt, ist die Spannung nicht hoch genug. Erhöhen Sie die Spannung folgendermaßen: Öffnen Sie den Schnellspann-Hebel, und drehen Sie die Schnellspann-Befestigungsschraube langsam fest, bis die richtige Spannung erreicht ist.
3. Überprüfen Sie, dass sich die Achse im Ausfallende nicht bewegen oder drehen lässt, indem Sie den. Hebel an der Achse greifen und ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.

ABSTIMMUNG DER FEDERUNG

Sie können RockShox-Gabeln auf Ihr Gewicht, Ihren Fahrstil und das Gelände abstimmen.

EINSTELLEN DER NACHGIEBIGKEIT

RockShox Gabeln sind so konstruiert, dass sie unter Ihrem Gewicht ein wenig einfedern, wenn Sie sich auf das Fahrrad setzen. Die Nachgiebigkeit ist der Wert, um den die Gabel unter dem Gewicht des Fahrers einfedert. Bei richtig eingestellter Nachgiebigkeit kann das Vorderrad während der Fahrt den Unebenheiten des Geländes besser folgen. Um die Nachgiebigkeit zu messen, stellen Sie die Gabel auf den größten Federweg ein. Befestigen Sie einen Kabelbinder am oberen Rohr der Gabel, sodass er an der Wischer-Dichtung anliegt. Setzen Sie sich jetzt in Ihrer normalen Fahrradkleidung auf das Fahrrad. Steigen Sie vom Fahrrad ab, und messen Sie den Abstand zwischen der Wischer-Dichtung und dem Kabelbinder. Dieses Maß ist die Nachgiebigkeit der Gabel. Die Nachgiebigkeit sollte zwischen 15 und 25 Prozent des maximalen Federwegs betragen.

Wenn Sie die optimale Nachgiebigkeit nicht mit den Einstellknöpfen für die Vorspannung erreichen können, müssen Sie unter Umständen den Luftdruck Ihrer Gabel ändern bzw. die Federn austauschen.

Beachten Sie die folgenden Informationen, um Ihre Gabel ordnungsgemäß

einzustellen.

ABSTIMMUNG DER LUFTFEDER

Dual Air (Pike, Reba, Revelation)

Mithilfe der getrennt einstellbaren positiven (oberen) und negativen (unteren) Luftkammern können Sie das Dämpfungssystem Ihrer Gabel problemlos auf Ihr Gewicht und Ihren Fahrstil abstimmen. Lesen Sie sich vor dem Einstellen die folgenden Hinweise durch. Hinweise zu weiteren Anpassungen finden Sie am Ende dieses Abschnitts.

SCHRITT 1: EINSTELLEN DES POSITIV-LUFTDRUCKS

Der Positiv-Luftdruck legt fest, welche Kraft benötigt wird, um die Gabel zusammenzudrücken. Wenn Sie den Positiv-Luftdruck erhöhen, gibt die Gabel weniger nach, während sie stärker ausfedert. Wenn Sie den Positiv-Luftdruck verringern, gibt die Gabel stärker nach und federt weniger aus.

Passen Sie den Druck der Positiv-Luftkammer anhand der folgenden Tabelle wie gewünscht an.

HINWEIS: DER AIR U-TURN-DRUCK MUSS AUF DEN MAXIMALEN FEDERWEG EINGESTELLT WERDEN.

Fahrergewicht	Reba/Pike/Revelation Dual Air	Pike und Revelation Air U-Turn
< 63kg	4,8-6,2 Bar	6,2-7,9 Bar
63-72 kg	6,2-7,2 Bar	7,9-9,0 Bar
72-81 kg	7,2- 8,3 Bar	9,0-10,0 Bar
81-90 kg	8,3-9,3 Bar	10,0-11,0 Bar
>99 kg	10,3 Bar	12,0 Bar

SCHRITT 2: EINSTELLEN DES NEGATIV-LUFTDRUCKS

Der Negativ-Luftdruck legt fest, wie stark die Gabel zu Beginn des Federwegs einfedert. Der Negativ-Luftdruck arbeitet bei Stößen GEGEN die Kraft der Positiv-Luftkammer. Ein höherer Negativ-Druck führt zu einer aktiveren Federung, die auch bei leichten Unebenheiten schnell anspricht. Ein geringerer Negativ-Luftdruck bewirkt eine straffere Abstimmung, sodass die Federung unter dem Gewicht des Fahrers oder bei leichten Unebenheiten nicht nachgibt. Beginnen Sie mit einem Negativ-Luftdruck, der dem Positiv-Luftdruck entspricht, und erhöhen bzw. verringern Sie ihn nach Bedarf.

Solo Air (Recon und Tora)

Bei diesen Gabeln werden die Negativ- und die Positiv-Luftkammer über ein gemeinsames Ventil gefüllt. Durch die spezielle Konstruktion der Luftfeder gleicht sich der Luftdruck in den zwei getrennten Kammern beim Aufpumpen aus, sodass die Einstellung vereinfacht wird und für ein ausgewogenes Fahrverhalten gesorgt ist.

HINWEIS: BEIM AUFPUMPEN KANN ES VORKOMMEN, DASS SIE AUF DER DRUCKANZEIGE IHRER PUMPE EINEN PLÖTZLICHEN DRUCKABFALL FESTSTELLEN. DER DRUCKABFALL WIRD DADURCH VERURSACHT, DASS DIE NEGATIV-LUFTKAMMER SICH ÖFFNET UND SICH DER DRUCK IN DEN BEIDEN KAMMERN AUSGLEICHT. SIE KÖNNEN MIT DEM AUFPUMPEN FORTFAHREN, BIS SIE DEN GEWÜNSCHTEN LUFTDRUCK ERREICHT HABEN.

Solo Air-Einstellung: Drehen Sie die Ventilkappe am Luftventil auf der linken Seite des Gabelkopfes gegen den Uhrzeigersinn, und nehmen Sie sie ab. Passen Sie den Druck der Luftkammern anhand der folgenden Tabelle wie gewünscht an.

Fahrergewicht	Tora Solo Air	Recon Solo Air
< 63kg	5,5-7,0 Bar	3,5-4,8 Bar
63-72 kg	7,0-8,3 Bar	4,8-5,8 Bar
72-81 kg	8,3-9,7 Bar	5,8-7,0 Bar
81-90 kg	9,7-11,0 Bar	7,0-8,3 Bar

>99 kg	12,4+ Bar	9,3+ Bar

ABSTIMMUNG DER SCHRAUBENFEDER

Ändern der Federhärte

Die Federhärte ist die Kraft, die nötig ist, um eine Feder um eine bestimmte Länge zusammenzudrücken. Wechseln Sie die Stahlfedern in Ihrer Gabel gegen härtere oder weichere aus, um das Fahrgefühl Ihrer Federung zu ändern. Härtere Federn lassen die Gabel steifer wirken, während weichere Federn die Gabel feinfühliger ansprechen lassen. Austauschfedern erhalten Sie über Ihren RockShox-Fachhändler.

HINWEIS: WENN SIE DEN FEDERWEG VERRINGERN (SIEHE „U-TURN EINSTELLEN DES FEDERWEGS"), ERHÖHEN SIE GLEICHZEITIG DIE FEDERHÄRTE.

FEDERWEGABSTIMMUNG

WICHTIG: DREHEN SIE DEN U-TURN-EINSTELLKNOPF NICHT WEITER, WENN SIE DEN MAXIMALEN FEDERWEG ERREICHT HABEN. WENN SIE DEN KNOPF WEITER DREHEN, KANN DIE U-TURN-FUNKTION BESCHÄDIGT WERDEN.

HINWEIS: NACH NICHTBENUTZUNG ÜBER MEHR ALS 24 H MUSS DIE GABEL VOR DER ANPASSUNG DES FEDERWEGS IN DER OFFENEN POSITION EINMAL ZUM EINFEDERN GEBRACHT WERDEN.

Coil U-Turn-Einsteller für Federweg (Pike, Recon, Tora)

Der Federweg kann bei U-Turn-Gabeln um bis zu 45 mm variiert werden (Pike: 95 bis 140 mm, Recon/Tora: 85 bis 130 mm). Verwenden Sie die Federweg-Skala auf dem oberen Rohr, um den Federweg Ihrer Gabel zu bestimmen (außer Tora). Drehen Sie den U-Turn-Einstellknopf gegen den Uhrzeigersinn, um den Federweg zu erhöhen. Jede Umdrehung erhöht oder verringert den Federweg um 7,5 mm.

Air U-Turn-Einsteller für Federweg (Pike und Revelation)

Um den Federweg der Gabel einzustellen, drehen Sie den Air U-Turn-Einstellknopf (der obere linke Knopf auf der Gabel). Wenn Sie den Knopf im Uhrzeigersinn drehen, verkürzt sich der Federweg der Gabel. Durch Drehung gegen den Uhrzeigersinn verlängert sich der Federweg der Gabel. Die Einstellung des Federwegs kann an der Markierung auf dem linken oberen Gabelrohr abgelesen werden, die sichtbar ist, wenn Sie nicht auf dem Fahrrad sitzen.

Durch Verkürzung des Federweges verringert sich die Ausfederungskraft ebenfalls leicht. Um diesen Effekt auszugleichen, können Sie die Druckstufe erhöhen.

Federweg ändern (Reba, Recon und Tora)

Um den Federweg Ihrer Gabel zu ändern (Reba: 85 mm oder 100 mm; Recon und Tora: 80, 100 oder 130 mm), müssen Sie sie komplett überholen lassen. Service-Informationen und Hinweise erhalten Sie auf unserer Website unter www.rockshox.com bzw. über Ihren örtlichen RockShox-Händler oder Importeur.

AUßENLIEGENDE EINSTELLUNG DER ZUGSTUFE

Die Zugstufe bestimmt die Geschwindigkeit, mit der die Gabel nach dem Einfedern wieder auf die volle Länge ausfedert. Unten am rechten Gabelbein finden Sie den Einstellknopf für die Zugstufe. Drehen Sie den Einsteller in Richtung des „Hasen" auf dem Aufkleber für die Zugstufe, um die Zugstufe zu verringern, sodass die Gabel schneller ausfedert. Wenn Sie den Einsteller in Richtung der „Schildkröte" drehen, erhöht sich die Zugstufe, sodass die Gabel langsamer ausfedert.

Eine zu hohe Zugstufe führt dazu, dass sich die Gabel bei schnell aufeinander folgenden Stößen versteift, was den Federweg verringert und zum Durchschlagen der Federung führen kann. Stellen Sie die Zugstufe so ein, dass die Gabel so schnell wie möglich ohne Rückschlag ausfedert, ohne am oberen Ende des Federwegs anzuschlagen. Die Gabel kann so dem Gelände folgen und bietet eine optimierte Fahrstabilität, Traktion und Kontrollierbarkeit.

MOTION CONTROL DAMPING-SYSTEM (PIKE, REVELATION, REBA, RECON 351, TORA 318)

WICHTIG: WENN SIE IHR FAHRRAD UMDREHEN ODER AUF DIE SEITE LEGEN, KANN SICH IM OBEREN GABELROHR OBERHALB DER MOTION CONTROL-GRUPPE ÖL ANSAMMELN. NACHDEM SIE DAS FAHRRAD BZW. DIE GABEL WIEDER IN DIE NORMALPOSITION GEBRACHT HABEN, ARBEITET DAS MOTION CONTROL-SYSTEM MÖGLICHERWEISE NICHT RICHTIG. UM DIE FUNKTIONSFÄHIGKEIT DER GABEL RASCH WIEDERHERZUSTELLEN, DREHEN SIE DEN EINSTELLER AUF DIE OFFENE POSITION („OPEN"), UND LASSEN SIE DIE GABEL 10- BIS 20-MAL DURCHFEDERN. ERLÄUTERUNGEN ZUR EINSTELLUNG DER GABEL AUF DIE OFFENE POSITION FINDEN SIE WEITER UNTEN.

Mithilfe des Motion Control Damping-Systems kann der Fahrer das Ansprechverhalten und die Leistung der Federung ohne Pumpe oder Werkzeug rasch an die Streckenverhältnisse anpassen. Das System ermöglicht die umfassende Steuerung der Zug- und der Druckstufe sowie der Empfindlichkeit der Blockierung.

Bei richtiger Einstellung bietet das Motion Control Damping-System verschiedene effektive und komfortable Optionen. Nachstehend finden Sie Erläuterungen zur Einstellung und Funktion von direkt einzustellenden und von fernbedienbaren Gabeln.

ENTSPERREN DER DRUCKSTUFE (ABB. 1)

In der offenen Position („Open") bietet das Motion Control Damping-System maximales Ansprechverhalten und den vollen Federweg. Die offene Position sorgt auch im anspruchsvollsten Terrain für ein kontrolliertes und komfortables Fahrverhalten.

So stellen Sie die Gabel auf die offene Position ein:

- Bei Gabeln mit blauem Druckstufen-Einsteller am Kopf: Drehen Sie den Einsteller gegen den Uhrzeigersinn.

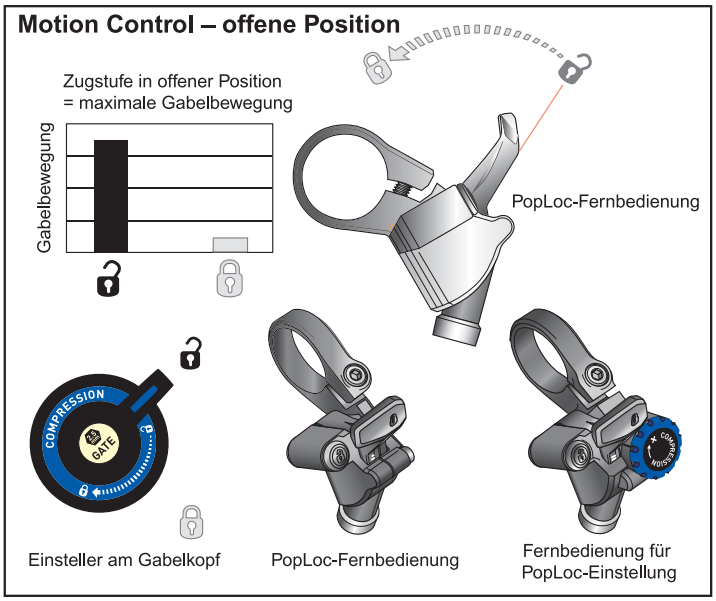


Abb. 1

- Bei Gabeln mit PopLoc: Betätigen Sie den Entsperrknopf („Unlock") auf der Fernbedienung (mit einem offenen Vorhängeschloss gekennzeichnet).

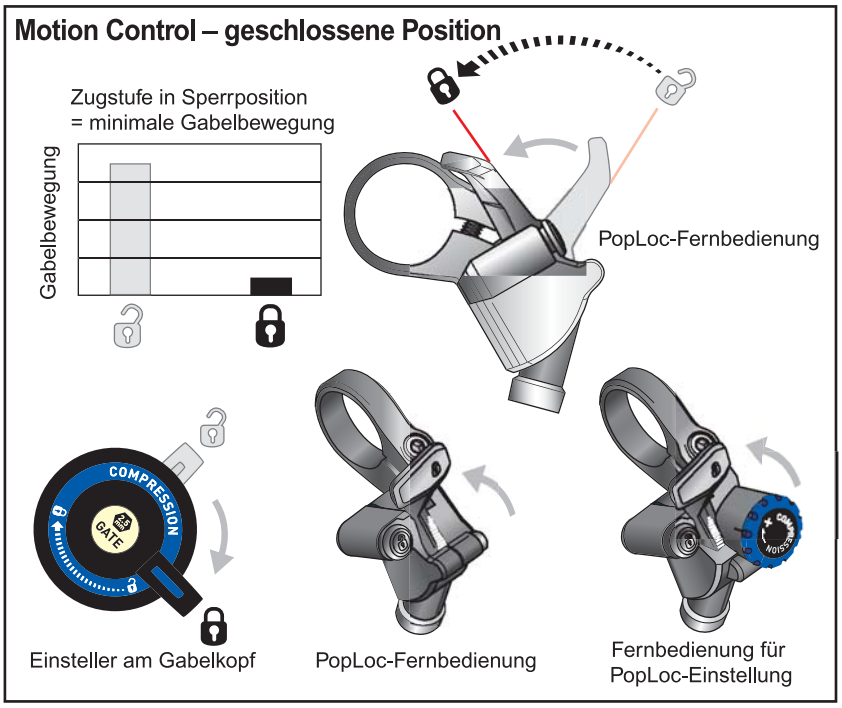


Abb. 2

SPERREN DER DRUCKSTUFE (ABB. 2)

In der Sperrposition („Lock") lässt das Motion Control-System nur eine geringe Gabelbewegung zu. Dadurch behält der Vorderreifen den Kontakt mit dem Gelände, ohne bei Hindernissen abzuheben. Im Vergleich zu Systemen mit vollständiger Entsperrung bietet die Lösung mehr Traktion und ein besseres Lenkverhalten. Um die Sperre zu aktivieren, drehen Sie den blauen Druckstufen-Einsteller am Gabelkopf im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag, oder drücken Sie den PopLoc-Fernbedienungshebel am Lenker nach vorne.

EINSTELLEN DES FLOODGATES (ABB. 3) (NUR PIKE, REBA UND REVELATION)

Bei allen Gabeln mit dem Motion Control Damping-System kann die Sperrposition feineingestellt werden. Sie können wählen, an welchem Punkt die Sperre deaktiviert wird, sodass die Gabel auf Krafteinwirkungen durch Unebenheiten oder Hindernisse reagiert. Die Einstellung dieses Punktes erfolgt mit dem Floodgate. Je nach Gabel kann das Floodgate entweder intern (2,5-mm-Inbusschlüssel erforderlich) oder extern (mit dem goldfarbenen „Gate"-Einsteller) eingestellt werden.

Wenn die Einstellung am Gabelkopf erfolgt, halten Sie den Einsteller in der Sperrposition („Lock"), während Sie das interne Floodgate einstellen.

HINWEIS: DIE SCHWELLE FÜR DIE ENTSPERRUNG DARF MIT DEM FLOODGATE NUR IM SPERRMODUS („LOCK") EINGESTELLT WERDEN. ACHTEN SIE BEIM EINSTELLEN DES FLOODGATES DARAUF, DASS DAS MOTION CONTROL-SYSTEM BLOCKIERT IST (POSITION „LOCK").

In der Sperrposition ergibt sich bei der maximalen Floodgate-Einstellung eine minimale Gabelbewegung. Je geringer die Floodgate-Einstellung, desto mehr bewegt sich die Gabel.

HINWEIS: UM EIN OPTIMALES ANSPRECHVERHALTEN ZU ERZIELEN UND DEN VOLLEN FEDERWEG ZU NUTZEN, STELLEN SIE DIE GABEL AUF DIE OFFENE POSITION („OPEN") EIN.

Die Floodgate-Einstellungen dienen der Anpassung des Federungsverhaltens bei mittleren Stößen und des Widerstands gegen vom Fahrer verursachte Gabelbewegungen (sogenanntes „Wippen") im Sperrmodus. Bei korrekter Einstellung

verhindert das Motion Control-System derartiges „Wippen", ohne die Federwirkung in anspruchsvollem Terrain zu beeinträchtigen.

Im Sperrmodus eignen sich für schwere Fahrer in der Regel hohe Floodgate-Einstellungen; für leichtere Fahrer werden geringere Einstellungen empfohlen. Probieren Sie im Gelände verschiedene Floodgate-Einstellungen aus, um die Gabel optimal auf Ihren Fahrstil und Ihre Vorlieben abzustimmen.

Nehmen Sie die Floodgate-Ersteinstellung anhand der nachstehenden Tabelle vor.

Alle Werte von der maximalen Floodgate-Einstellung ausgehend (bzw. Drehung bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn)

EXTERNES FLOODGATE

Fahrergewicht (kg)	Volle Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn
< 63 kg	4 - 5
63-72 kg	3 - 4
72-81 kg	2 - 3
81-90kg	1 - 2
99 kg<	0 - 1

INTERNES FLOODGATE

Fahrergewicht (kg)	Volle Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn
< 63 kg	2,0 +
63-72 kg	1,5 - 2,0
72-81 kg	1,0 - 1,5
81-90 kg	0,5 - 1,0
99 kg<	0,0 - 0,5

TIPP: AUSFÜHRUNGEN MIT INTERNEM FLOODGATE KÖNNEN MIT DEM EINSTELLER FÜR DIE ZUGSTUFE AM UNTEREN RECHTEN GABELBEIN ANGEPASST WERDEN. ZIEHEN SIE DEN ZUGSTUFEN-EINSTELLER ZUM AUSBAU VORSICHTIG NACH UNTEN. NEHMEN SIE DIE GOLDFARBENE „GATE"-STAUBKAPPE AB, UND STECKEN SIE DEN

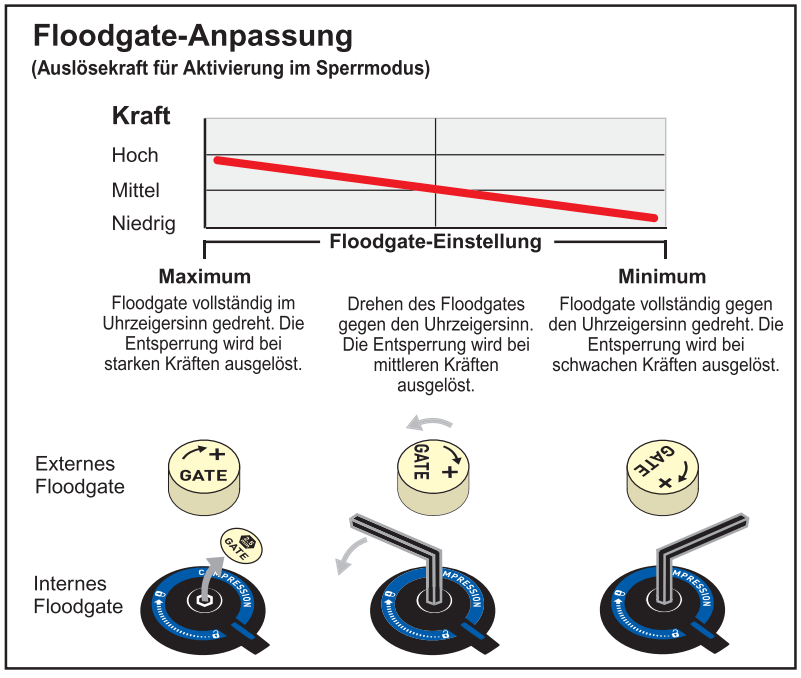


Abb. 3

2,5-MM-INBUSSCHLÜSSEL DES ZUGSTUFEN-EINSTELLERS IN DAS FLOODGATE. DENKEN SIE DARAN, DEN EINSTELLER ANSCHLIEßEND WIEDER EINZUSETZEN.

EINSTELLEN DER DRUCKSTUFE (ABB. 4)

Bei einigen Gabeln kann auch die Druckstufe eingestellt werden. Je höher die Druckstufe, desto geringer die Gabelbewegung in der offenen Position. Die Zugstufeneinstellung kann auch verwendet werden, um bei harten Belastungen Eintauchen und Bremsnicken zu vermeiden.

Bei Modellen mit Einstellung an der Gabelkrone können Sie die Druckstufe erhöhen, indem Sie den Einsteller im Uhrzeigersinn drehen. Durch Drehung um 90 Grad wird der Sperrmodus aktiviert. Setzen Sie den Einsteller auf eine beliebige Position zwischen „Open" und „Lock", um die gewünschte Druckstufe einzustellen.

Bei Gabeln mit PopLoc-Einstellung kann die Druckstufe auch für die offene Position angepasst werden. Durch Drehen des blauen Einstellers am PopLoc-System im Uhrzeigersinn können Sie die Druckstufe für die offene Position erhöhen. Der PopLoc-Hebel ist mit einer Skalierung versehen, die das Ablesen der eingestellten Druckstufe erleichtert. Zur Einstellung sind maximal 8 volle Umdrehungen möglich.

TIPP: ES WIRD EMPFOHLEN, DIE EINSTELLUNG DER DRUCKSTUFE BEI GABELN MIT POPLOC-ANPASSUNG IN

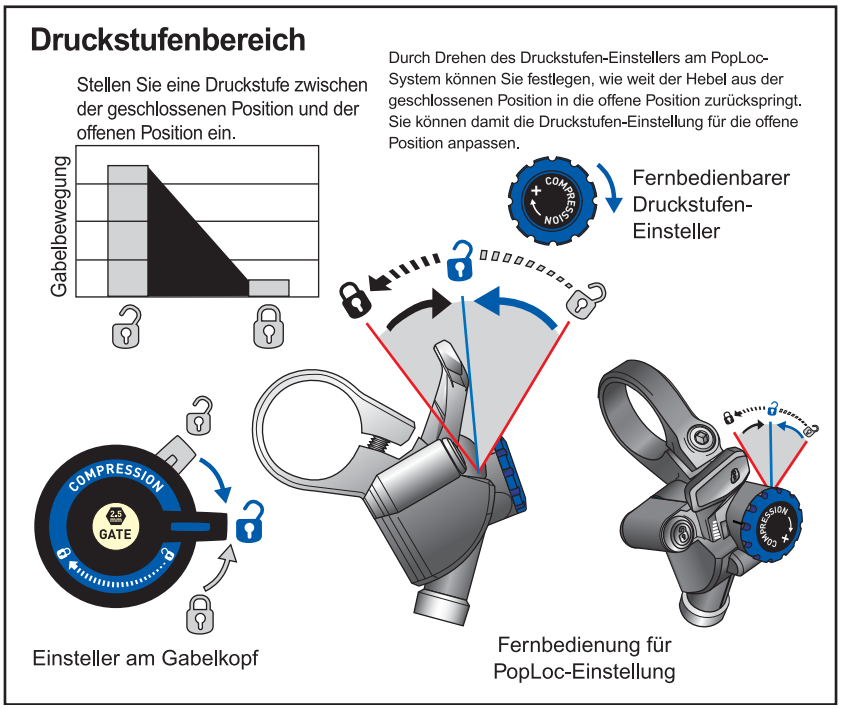

Druckstufenbereich
Stellen Sie eine Druckstufe zwischen der geschlossenen Position und der offenen Position ein.
Durch Drehen des Druckstufen-Einstellers am PopLoc-System können Sie festlegen, wie weit der Hebel aus der geschlossenen Position in die offene Position zurückspringt. Sie können damit die Druckstufen-Einstellung für die offene Position anpassen.
Gabelbewegung
COMPRESSION
Fernbedienbarer Druckstufen-Einsteller
COMPRESSION
2.5
GATE
Einsteller am Gabelkopf
Fernbedienung für PopLoc-Einstellung

Abb. 4

DER SPERRPOSITION VORZUNEHMEN.

HINWEIS: DIE DRUCKSTUFENEINSTELLUNG WIRKT SICH NICHT AUF DIE LEISTUNG DER GABEL BEI STARKEN STÖßEN AUS.

WARTUNG

Um eine hohe Leistung, Sicherheit und lange Haltbarkeit zu gewährleisten, ist eine regelmäßige Wartung erforderlich. Wenn Sie das Fahrrad extrem belasten, müssen Sie das Produkt häufiger warten.

HINWEIS: ES WIRD EMPFOHLEN, DIE WARTUNG VON EINEM QUALIFIZIERTEN FAHRRADMECHANIKER

DURCHFÜHREN ZU LASSEN. SERVICE-INFORMATIONEN UND -HINWEISE ERHALTEN SIE AUF UNSERER WEBSITE UNTER WWW.ROCKSHOX.COM ODER ÜBER IHREN ÖRTLICHEN ROCKSHOX-HÄNDLER BZW. IMPORTEUR.

Anzugsmomente

Obere Abdeckkappen	7,3 Nm
Montagesockel für Bremsen	9,0 Nm
Führungsschrauben	6,8 Nm

WARTUNGS-INTERVALLE	Judy 1/2	Judy 3/4	SID Race, SL & World Cup	Alle 32 mm XC & Mountain-Luftgabeln
Obere Rohre von Schmutz und Verunreinigungen reinigen	E	E	E	E
Obere Rohre auf Kratzer überprüfen	E	E	E	E
Staubdichtungen/Rohre schmieren	10	10	10	10
Anzugsmomente der oberen Abdeckkappen, der Bremssockel und der Führungsschrauben überprüfen	25	25	25	25
Luftdruck prüfen	*	*	E	E
Untere Baugruppe ausbauen, Lagerhülsen säubern und Ölbad wechseln	*	50	50	50
Öl im Motion Control-System wechseln	*	*	100	100
Air U-Turn/Dual Air/Air Assist/ Solo Air-Gruppe säubern und schmieren	*	*	50	50
Schraubenfeder oder U-Turn-Schraubenfedergruppe säubern und schmieren	100	100	*	*
PopLoc-Zug und -Außenhülle säubern und schmieren	*	*	50	50

	Alle 32 mm XC & Mountain-Stahlfedergabeln	Boxxer Ride. Race & Team	Boxxer World Cup
Obere Rohre von Schmutz und Verunreinigungen reinigen	E	E	E
Obere Rohre auf Kratzer überprüfen	E	E	E
Staubdichtungen/Rohre schmieren	10	E	E
Anzugsmomente der oberen Abdeckkappen, der Bremssockel und der Führungsschrauben überprüfen	25	25	25
Luftdruck prüfen	*	*	E
Untere Baugruppe ausbauen, Lagerhülsen säubern und Ölbad wechseln	50	25	25
Öl im Motion Control-System wechseln	100	*	50
Air U-Turn/Dual Air/Air Assist/ Solo Air-Gruppe säubern und schmieren	*	50	25
Schraubenfeder oder U-Turn-Schraubenfedergruppe säubern und schmieren	100	*	*
PopLoc-Zug und -Außenhülle säubern und schmieren	50	*	*

Hinweise:
E = Nach jeder Fahrt
Die Zahlen geben die Fahrzeit in Stunden an.
Die Wartungsvorgänge sind je nach dem Fahrergewicht, dem Fahrstil und den Fahrbedingungen, Wettereinflüssen und bei Renneinsätzen häufiger vorzunehmen.

Lenkerklemmschraube für PopLoc-Fernbedienung	2,3 Nm
Zugbefestigungsschraube für PopLoc-Fernbedienung	0,9 Nm
U-Turn-Einsteller und -Schraube	1,4 Nm

GEWÄHRLEISTUNG DER SRAM CORPORATION

Garantieumfang

SRAM garantiert vom Erstkaufdatum an für zwei Jahre, dass das Produkt frei von Mängeln in Material oder Verarbeitung ist. Diese Gewährleistung kann nur vom Erstkäufer in Anspruch genommen werden und ist nicht übertragbar.Ansprüche aus dieser Gewährleistung sind über den Händler, bei dem das Fahrrad oder die SRAM-Komponente erworben wurde, geltend zu machen. Der Kaufbeleg muss im Original vorgelegt werden.

Lokale Gesetzgebung

Diese Gewährleistung räumt Ihnen spezifische Rechte ein. Je nach Bundesland (USA), Provinz (Kanada) oder Ihrem Wohnland verfügen Sie möglicherweise über weitere Rechte.

Die Gewährleistung ist in dem Maße, in dem sie von der lokalen Gesetzgebung abweicht, in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung zu bringen. Der jeweiligen lokalen Gesetzgebung unterliegen möglicherweise Ausschlüsse und Einschränkungen aus dieser Gewährleistung. Für bestimmte Bundesstaaten der USA sowie einige Länder außerhalb der USA (einschließlich von Kanadischen Provinzen) gilt beispielsweise Folgendes:

a. Die Ausschlüsse und Einschränkungen in dieser Gewährleistung dürfen die gesetzlich festgelegten Rechte des Verbrauchers nicht beeinträchtigen (z.B. Großbritannien).
b. Andernfalls sind derartige Ausschlüsse und Einschränkungen unwirksam.

Haftungsbeschränkung

Im nach der örtlichen Gesetzgebung zulässigen Maße und mit Ausnahme der in der vorliegenden Gewährleistung ausdrücklich dargelegten Verpflichtungen schließen SRAM bzw. seine Lieferanten jegliche Haftung für direkte, indirekte, spezielle, zufällige oder Folgeschäden aus.

Gewährleistungsausschluss

- Die Garantie gilt nicht für Produkte, die nicht fachgerecht bzw. nicht gemäß den Montageanleitungen von SRAM montiert und eingestellt wurden. Die SRAM-Montageanleitungen finden Sie im Internet unter www.sram.com oder www.rockshox.com.
- Diese Garantie gilt nicht bei Schäden am Produkt infolge von Unfällen, Stürzen oder missbräuchlicher Nutzung, Nichtbeachtung der Herstellerangaben oder sonstiger Umstände, unter denen das Produkt nicht bestimmungsgemäßen Belastungen oder Kräften ausgesetzt wurde.
- Bei Veränderungen am Produkt erlischt der Gewährleistungsanspruch.
- Der Gewährleistungsanspruch erlischt ebenfalls, wenn die Seriennummer bzw. der Herstellungscode verändert, unkenntlich gemacht oder entfernt wurde.
- Normaler Verschleiß und Abnutzung sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Zum normalen Verschleiß von Komponenten kann es infolge des sachgemäßen Gebrauchs, der Nichteinhaltung von Empfehlungen von SRAM und/oder von Fahren unter anderen als den empfohlenen Bedingungen kommen.

FOLGENDE KOMPONENTEN UNTERLIEGEN DEM „NORMALEN VERSCHLEIß":

- Staubdichtungen
- Luftschließende O-Ringe
- Bewegliche Teile aus Gummi
- Federelemente und -Hauptlager am Hinterbau
- Überdrehte Gewinde/Schrauben (Aluminium, Titan, Magnesium oder Stahl)
- Bremsbeläge
- Kettenräder
- Schalt- und Bremszüge (Innen- und Außenzüge)
- Buchsen
- Gleitringe
- Schaumgummiringe
- Obere Rohre (Tauchrohre)
- Bremshebelüberzüge
- Ketten
- Kassetten
- Lenkergriffe

¡Enhorabuena! Ha adquirido usted lo mejor que existe en componentes de suspensión para bicicleta. Este manual contiene información importante para utilizar y mantener la horquilla con seguridad. A fin de garantizar que la horquilla RockShox funcione bien, le recomendamos que sea instalada por un mecánico de bicicletas cualificado. Asimismo le rogamos siga nuestras recomendaciones, lo que contribuirá a que usted disfrute sin problemas de la experiencia de montar en bicicleta.

I M P O R T A N T E :
Información para seguridad del usuario

1. La horquilla de esta bicicleta se ha diseñado para un solo ciclista, sobre pistas de montaña y condiciones todoterreno similares.
2. Antes de montarse en la bicicleta, compruebe que los frenos estén bien instalados y ajustados. Si los frenos no están bien ajustados o instalados el ciclista podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.
3. La horquilla de la bicicleta puede averiarse en determinadas circunstancias, por ejemplo (entre otras situaciones) en caso de pérdida de aceite, choque o cualquier otra actividad que haga que los componentes o piezas de la horquilla se doblen o rompan, o durante largos períodos de inactividad. Es posible que no se aprecie a simple vista que la horquilla está averiada. No monte en la bicicleta si nota que la horquilla tiene piezas rotas o dobladas, si pierde aceite, si se escucha que el amortiguador llega al tope de forma excesiva o si existen indicios de que la horquilla está deteriorada, como puede ser una pérdida de amortiguación. En tal caso, lleve la bicicleta a un distribuidor cualificado para que la revise y repare, ya que una avería en la horquilla podría causar daños en la bicicleta o lesiones personales.
4. Utilice siempre piezas originales RockShox. La utilización de repuestos no originales anula la garantía y podría ocasionar un fallo estructural del amortiguador, que podría provocar a su vez la pérdida de control de la bicicleta con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales.
5. Tenga mucho cuidado de no inclinar la bicicleta hacia ningún lado al colocarla en un portabicicletas sujeta por las punteras de la horquilla (tras desmontar la rueda delantera). Los brazos de la horquilla podrían sufrir daños estructurales si la bicicleta se inclina mientras las punteras de la horquilla se encuentran en el portabicicletas. Asegúrese de que la horquilla esté bien sujeta con un dispositivo de desmontaje rápido. Cerciórese de que la rueda trasera esté bloqueada cuando utilice CUALQUIER portabicicletas que inmovilice las punteras de la horquilla. Si no lo hace, la rueda trasera podría hacer que la masa de la bicicleta induzca cargas laterales en las punteras de la horquilla, provocando su rotura o agrietamiento. Si la bicicleta se inclina o se cae del portabicicletas, no monte en ella hasta haber examinado adecuadamente la horquilla para detectar posibles daños. En caso de duda o de que se haya producido algún daño en la horquilla, llévela a un distribuidor para que la inspeccione o bien póngase en contacto con RockShox (consulte la lista de distribuidores internacionales). Un fallo en los brazos o en las punteras de la horquilla podría ocasionar la pérdida de control de la bicicleta y posiblemente lesiones graves o incluso mortales.
6. Instale únicamente frenos tipo cantilever en los pasadores de freno existentes. Las horquillas con puente sin percha están diseñadas exclusivamente para frenos en V o cantilever hidráulicos. No utilice frenos cantilever que no hayan sido diseñados por el fabricante para funcionar con puentes sin percha. No pase el cable del freno delantero ni su funda a través del vástago ni de otras piezas o topes del cable. No utilice dispositivos de palanca del cable del freno delantero montados en el puente.
7. Siga todas las instrucciones del manual del usuario para el cuidado y mantenimiento de este producto.

LAS HORQUILLAS ROCKSHOX ESTÁN DISEÑADAS PARA USO TODOTERRENO EN COMPETICIÓN, Y NO SE SUMINISTRAN EQUIPADAS CON LOS REFLECTORES NECESARIOS PARA CIRCULAR POR CARRETERA. SI VA A UTILIZAR ESTA HORQUILLA PARA CIRCULAR EN CUALQUIER MOMENTO POR VÍAS PÚBLICAS, SU DISTRIBUIDOR PODRÁ INSTALARLE UNOS REFLECTORES QUE CUMPLAN LA NORMA "CONSUMER PRODUCT SAFETY COMMISSION'S (CPSC) REQUIREMENTS FOR BICYCLES" (REQUISITOS PARA BICICLETAS DE LA COMISIÓN DE SEGURIDAD DE PRODUCTOS DE CONSUMO).

INSTALACIÓN

Es muy importante que su horquilla RockShox sea instalada correctamente por un técnico cualificado. Una horquilla mal instalada puede resultar extremadamente **peligrosa, y podría ocasionar lesiones graves o incluso mortales.**

1. Desmonte la horquilla y el anillo de rodadura de la corona de la horquilla. Mida la longitud del tubo de dirección de la horquilla comparándola con la longitud del tubo de dirección RockShox. Quizás sea necesario recortar el tubo de dirección a la longitud adecuada. Compruebe que la longitud sea suficiente para sujetar el eje superior de la horquilla (consulte las instrucciones del fabricante de este componente).

⚠ ATENCIÓN

NO PONGA ROSCAS EN AQUELLOS TUBOS DE DIRECCIÓN ROCKSHOX QUE NO LAS INCORPORAN. EL CONJUNTO DE LA CORONA DEL TUBO DE DIRECCIÓN SE ENCAJA A PRESIÓN DE UNA SOLA VEZ. SI DESEA MODIFICAR LA LONGITUD, EL DIÁMETRO O EL TIPO DE JUEGO DE DIRECCIÓN (CON ROSCA O SIN ELLA), DEBERÁ REEMPLAZAR EL CONJUNTO.

NO DESMONTE NI CAMBIE EL TUBO DE DIRECCIÓN. YA QUE ELLO PODRÍA OCASIONAR LA PÉRDIDA DE CONTROL DE LA BICICLETA CON EL CONSIGUIENTE RIESGO DE SUFRIR LESIONES GRAVES O INCLUSO MORTALES.

2. Instale el anillo de rodadura de la dirección (29,9 mm para tubos de dirección de 28,6 mm) presionándolo firmemente contra la parte superior de la corona de la horquilla. Instale el conjunto de la horquilla en la bicicleta. Ajuste el juego de dirección hasta que no se deslice ni tenga holgura.
3. Instale los frenos de acuerdo con las instrucciones del fabricante y ajuste correctamente las pastillas. Utilice la horquilla solamente con frenos de disco instalados en los orificios de montaje provistos al efecto. No utilice frenos cantilever que no hayan sido diseñados por su fabricante para funcionar con puentes sin percha.
4. **Horquillas diseñadas para dispositivos estándar de desmontaje rápido:** ajuste el dispositivo de desmontaje rápido de la rueda delantera para dejar al descubierto el orificio escariado de la puntera de la horquilla. La tuerca de desmontaje rápido debe apretarse una vez asentada correctamente la rueda en dicho orificio. Asegúrese de que estén roscadas cuatro o más vueltas en la tuerca de desmontaje rápido cuando se encuentre cerrada. Oriente la palanca del desmontaje rápido de forma que, en la posición de "cerrada", quede de frente y paralela al tubo inferior. **Horquillas diseñadas para un eje pasante (no disponible para todas las horquillas)**: siga las instrucciones de instalación para el sistema Maxle de desmontaje rápido.
5. Cuando elija los neumáticos, tenga en cuenta el espacio libre que debe quedar sobre el neumático. Estos son los tamaños máximos:

Horquilla.	Tamaño máximo de neumático (montado)
Pike	61 mm
Reba	61 mm
Recon	64 mm
Tora	64 mm
Revelation	64 mm

Siempre que cambie de neumático, compruebe que se cumpla esta limitación de diámetro. Para ello, saque el aire y comprima completamente la horquilla. Compruebe entonces que queden al menos 5 mm de espacio libre entre la parte superior del neumático y la parte inferior de la corona. Si se supera este tamaño máximo del neumático, éste rozará con la corona cuando la horquilla esté totalmente comprimida.

INSTALACIÓN PARA MANILLARES CON CORONA DE CARBONO (REBA WORLD CUP)

La horquilla World Cup ha sido diseñada para utilizar en terrenos de campo y en carreras de cross. La potencia con corona de carbono monopieza ha sido diseñada para soportar las especiales cargas y esfuerzos a los que se ve sometida una bicicleta de montaña, y a la vez proporcionar un grado amortiguación de vibraciones y un control de la bicicleta que las tecnologías de materiales convencionales no consiguen.

Es muy importante que su horquilla RockShox sea instalada correctamente por un técnico cualificado. Una horquilla mal instalada puede resultar extremadamente peligrosa, y podría ocasionar lesiones graves o incluso mortales.

Para instalar la horquilla siga tanto las instrucciones que figuran más adelante como las que aparecen en el manual.

1. El tubo del manillar debe cortarse al ras del extremo superior de la potencia. Aplique cinta protectora o aislante a la parte superior del tubo del manillar, para evitar que se queme el carbono al cortarlo. Para cortar el manillar de carbono, utilice una cuchilla de 28 dientes. Para su seguridad, lime la zona donde ha realizado el corte con papel de lija de arenilla 400.
2. Instale un separador de 2 mm por encima de la potencia, para que la corona ajuste bien. La altura total de los separadores que se coloquen no deben superar los 30 mm (Fig. 1).
3. No utilice tuercas de estrella, sino exclusivamente clavijas tipo expansión como la que viene con la horquilla. No apriete a más de 11,3 Nm. Los valores de apriete pueden variar, dependiendo del diseño y estado del juego de dirección.
4. Acuda a un técnico cualificado para instalar o quitar el anillo de rodadura de la corona, a fin de evitar que se produzcan daños en la potencia-corona de carbono al realizar estas operaciones.
5. Elimine las rebabas que hayan quedado en los extremos de la abrazadera de la potencia antes de instalarla sobre el manillar-corona de carbono. No utilice un martillo para instalar la potencia.
6. Para instalar el eje superior siga las instrucciones del fabricante de esta pieza. No supere las especificaciones de apriete, ya que un exceso podría deteriorar la potencia-corona de carbono y reducir la fuerza y potencia de la horquilla. No se recomienda utilizar potencias tipo Cotter, porque la zona pequeña de la superficie puede ocasionar daños, especialmente si se aprieta en exceso.
7. Evite que los cables del freno y de los desviadores se apoyen en la corona o estén sujetos a la misma. Las erosiones producidas por el paso del tiempo pueden dañar esta pieza. Si no es posible evitar el contacto entre los componentes, cubra la superficie con cinta u otro tipo de protección similar.

IMPORTANTE: LA GARANTÍA NO CUBRE LAS EROSIONES DE LA CORONA.

8. Si después de haber sufrido un choque u otro tipo de impacto directo tiene alguna duda acerca del estado de los componentes, haga llegar la bicicleta a un distribuidor cualificado para que lleve a cabo la revisión y reparaciones oportunas.

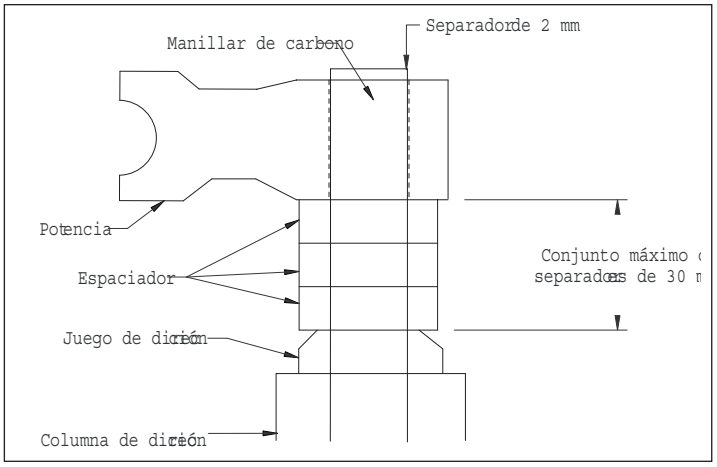


Fig. 1

INSTALACIÓN DE POPLOC REMOTE

La palanca del cierre PopLoc Remote permite al ciclista controlar el movimiento de la horquilla de suspensión sin tener que soltar el manillar. Existen modelos concretos de mandos PopLocs para los lados derecho e izquierdo.

Si es necesario, retire el puño del manillar, la palanca del freno y la palanca de cambios del manillar. Si no está acostumbrado a retirar estas piezas, consulte las instrucciones del fabricante.

1. Introduzca el PopLoc en el manillar.
2. Vuelva a instalar el puño del manillar, la palanca del freno y la palanca de cambios en el manillar. Si no está acostumbrado a instalar estas piezas, consulte las instrucciones del fabricante. Respete siempre las especificaciones de par recomendadas para estas piezas.
3. Coloque el PopLoc como desee en el manillar y apriete el perno de sujeción a 2,25 Nm.
4. Horquillas con PopLoc Adjust: gire el dial azul de ajuste de compresión en sentido antihorario hasta que se detenga.
5. Presione el botón de liberación del PopLoc.
6. Instale el cable en el PopLoc.
7. Instale el cable en la funda.
8. Introduzca el cable y la funda en el tope de cable de la corona de la horquilla.
9. Tire suavemente del cable y alinéelo con la ranura de la leva rotatoria del amortiguador Motion Control.
10. Apriete el perno de fijación del cable de la leva rotatoria a 0,9 Nm.

SISTEMA DE DESMONTAJE RÁPIDO MAXLE

IMPORTANTE

Información para seguridad del usuario

El sistema de desmontaje rápido Maxle permite utilizar un buje estándar con eje pasante de 20 mm X 110 mm, para obtener una mayor rigidez. El eje se enrosca en el brazo izquierdo de la horquilla, apretando el buje contra la puntera del mismo lado. Las palancas del sistema de desmontaje rápido Maxle encajan el eje en el tirante inferior de la horquilla.

Si se utiliza la bicicleta con una rueda mal instalada, ésta podría moverse o soltarse del vehículo y ocasionar daños en el mismo y lesiones graves e incluso mortales al ciclista. Por ello, resulta imprescindible:

- Asegurarse de que el eje, las punteras y el mecanismo de desmontaje rápido están limpios y sin rastro de suciedad o residuos.
- Dirigirse a su distribuidor para que le indique cómo debe sujetar bien la rueda delantera con el sistema de desmontaje rápido Maxle.
- Instalar la rueda delantera siguiendo el método adecuado.
- No utilizar en ningún caso la bicicleta a menos de que tenga la certeza de que la rueda delantera está bien instalada y sujeta.

Instalación

1. Coloque la rueda en las punteras del brazo inferior: el eje debe asentarse firmemente sobre las mismas. Asegúrese de colocar bien el rotor en la pinza. Compruebe que ni el rotor, ni el eje, ni los pernos del rotor toquen los brazos inferiores. Si no está Vd. acostumbrado a ajustar el freno de disco, consulte las instrucciones del fabricante de dicha pieza.

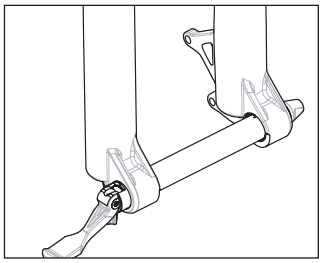


Fig. A

Apriete

1. Coloque la palanca Maxle en la posición abierta (Fig. A).
2. Deslice el eje por el lado derecho del buje hasta que quede engranado en las roscas de la puntera izquierda.
3. Para apretar el eje en la puntera, gire con la mano la palanca del eje en sentido horario hasta que quede apretada.

NOTA: NO UTILICE NUNCA NINGUNA OTRA HERRAMIENTA PARA APRETAR EL EJE EN EL BRAZO INFERIOR. SI EL EJE SE APRIETA DEMASIADO, PUEDE ESTROPEARSE U OCASIONAR DAÑOS EN EL BRAZO DEL EJE INFERIOR.

⚠ ATENCIÓN

LA SUCIEDAD Y LOS RESIDUOS PUEDEN ACUMULARSE ENTRE LAS ABERTURAS DE LA PUNTERA; POR TANTO, CUANDO VUELVA A COLOCAR LA RUEDA, INSPECCIONE Y LIMPIE SIEMPRE ESTA ZONA, YA QUE LA SUCIEDAD ACUMULADA PUEDE AFECTAR SERIAMENTE A LA SEGURIDAD DEL EJE, PUDIENDO OCASIONAR LESIONES GRAVES E INCLUSO MORTALES.

Fijación

1. Para bloquear el eje en el brazo inferior de la horquilla, cierre la palanca de desmontaje rápido Maxle.
2. El mecanismo de desmontaje rápido es una "leva situada sobre el centro", similar al dispositivo de desmontaje rápido que incorporan muchos tipos de ruedas de bicicleta. Al cerrar la palanca del mecanismo de desmontaje, debe sentirse cierta tensión cuando ésta se encuentre en posición horizontal (a 90 grados del brazo inferior), y la palanca deberá dejarle una marca en la palma de la mano. Si no siente Vd. ninguna resistencia en la posición de 90 grados y si la palanca no le deja una marca claramente visible en la palma, significa que la tensión no es suficiente. Para aumentarla, abra la palanca del mecanismo de desmontaje rápido y vaya girando poco a poco el tornillo de sujeción del mecanismo de desmontaje rápido hasta llegar a sentir la tensión adecuada.
3. Compruebe que el eje no pueda girar ni moverse de la puntera agarrando con fuerza la palanca del eje y girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.

AJUSTE DEL FUNCIONAMIENTO

Las horquillas RockShox pueden ajustarse al peso, estilo de conducción y terrenos de uso más frecuente de cada ciclista.

AJUSTE DEL HUNDIMIENTO

Las horquillas RockShox están diseñadas para adquirir una cierta compresión (hundimiento) cuando el ciclista se monta en la bicicleta. Este hundimiento es la compresión de la horquilla ocasionada por el peso del ciclista. Un hundimiento correcto hará que la rueda delantera se adapte a las irregularidades del terreno cuando el ciclista circula en la bicicleta. Para medir la compresión, ajuste la horquilla a su máximo recorrido. Para medir la compresión, ponga una brida de plástico en el tubo superior de la horquilla de manera que quede nivelado contra la junta hermética. Siéntese en la bicicleta con la indumentaria que usa normalmente para montar en ella. Bájese de la bicicleta y mida la distancia existente entre la junta hermética y la brida de plástico. El resultado obtenido es el hundimiento o compresión. Debe estar comprendido entre el 15 y el 25 por ciento del recorrido máximo.

Si no logra obtener una compresión óptima, es posible que tenga que cambiar los muelles o la presión de aire de la horquilla.

Utilice los datos de ajuste que se indican a continuación para graduar correctamente su horquilla.

AJUSTE DEL AMORTIGUADOR NEUMÁTICO

Dual Air (Pike, Reba, Revelation)

Al contar con cámaras de aire positivas (parte superior) y negativas (parte inferior) ajustables de forma independiente, el sistema de amortiguación neumática de la horquilla puede ajustarse fácilmente al peso y estilo de conducción de cada ciclista. Como punto de partida, utilice las siguientes instrucciones. Si se desea un ajuste más fino, siga los consejos que se proporcionan al final de esta sección.

PASO 1 – SELECCIÓN DE LA PRESIÓN POSITIVA DE AIRE

La presión positiva de aire determina la cantidad de fuerza necesaria para comprimir la horquilla. Una mayor presión positiva producirá un menor hundimiento de la suspensión y mayores fuerzas hacia abajo. Una menor presión positiva producirá un mayor hundimiento de la suspensión y menores fuerzas hacia abajo.

Utilizando la siguiente tabla como guía, infle la cámara de aire positiva a la presión deseada.

NOTA: LA PRESIÓN DEL SISTEMA NEUMÁTICO AIR U-TURN DEBERÍA AJUSTARSE PARA EL RECORRIDO MÁXIMO.

Peso del ciclista	Reba/Pike/Revelation Dual Air:	Pike y Revelation Air U-Turn
< 63 kg:	4,8-6,2 bar	6,2-7,9 bar
63-72 kg	6,2-7,2 bar	7,9-9,0 bar
72-81 kg	7,2-8,3 bar	9,0-10 bar
81-90 kg	8,3-9,3 bar	10-11 bar
99 kg	10,3 bar	12,1 bar

PASO 2 – SELECCIÓN DE LA PRESIÓN DE AIRE NEGATIVA

La presión negativa de aire determina la cantidad de fuerza necesaria para que la suspensión inicie su recorrido. La presión negativa de aire se une a los efectos de los baches CONTRA la fuerza de la cámara positiva de aire. Una mayor presión negativa de aire da como resultado una configuración de suspensión que es más activa, especialmente frente al efecto de baches pequeños. Una menor presión negativa de aire da como resultado una configuración de suspensión que no reacciona ante sacudidas del ciclista o ante baches pequeños. Empiece con una presión negativa de aire igual a la de la cámara de aire positiva, y vaya aumentándola o reduciéndola según desee.

Solo Air (Recon y Tora)

Las cámaras de aire positiva y negativa de estas horquillas se llenan a la vez desde una sola válvula. El amortiguador neumático ha sido diseñado de modo que la presión de las dos cámaras independientes se iguale al añadir aire, para simplificar su ajuste y obtener una conducción más equilibrada.

NOTA: AL AÑADIR AIRE A LA HORQUILLA, PUEDE QUE EL USUARIO OBSERVE UNA SÚBITA BAJADA DE PRESIÓN DE AIRE EN EL INDICADOR DE LA BOMBA DE AMORTIGUADOR. ESTE EFECTO ES NORMAL, PUES INDICA QUE LA CÁMARA DE AIRE NEGATIVA SE HA ABIERTO Y LA PRESIÓN ENTRE AMBAS CÁMARAS SE HA IGUALADO. EL USUARIO DEBE SEGUIR AÑADIENDO AIRE A LA HORQUILLA HASTA ALCANZAR LA PRESIÓN PREDETERMINADA.

Ajuste del modelo Solo Air: Quite el tapón de la válvula de aire, situado en el lado izquierdo de la corona de la horquilla, girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj. Utilizando la siguiente tabla como guía, infle las cámaras de aire a la presión deseada.

Peso del ciclista	Tora Solo Air	Recon Solo Air
< 63kg	5,5-6,9 bar	3,4-4,8 bar
63-72 kg	6,9-8,3 bar	4,8-5,9 bar
72-81 kg	8,3-9,6 bar	5,9-6,9 bar
81-90 kg	9,6-11,0 bar	6,9-8,3 bar
99 kg	más de 12,4 bar	Más de 9,3 bar

AJUSTE DEL MUELLE HELICOIDAL

Tarado del muelle

El tarado de un muelle es la cantidad de fuerza necesaria para comprimirlo 2,54 cm de longitud. Si cambia los muelles helicoidales de su horquilla por muelles de mayor o menor tarado, modificará con ello la sensación general que ofrece la horquilla. Con

un tarado mayor, la horquilla será más "dura", mientras que con un tarado menor será más "blanda". Si desea solicitar muelles de recambio, diríjase a su distribuidor habitual RockShox.

NOTA: SI SE DISMINUYE EL RECORRIDO (VÉASE "AJUSTE DEL RECORRIDO U-TURN"), AUMENTARÁ EL TARADO DE LOS MUELLES.

AJUSTE DEL RECORRIDO

IMPORTANTE: DEJE DE GIRAR EL MANDO DE AJUSTE DEL SISTEMA U-TURN UNA VEZ ALCANZADO EL RECORRIDO MÁXIMO. SI SIGUE GIRÁNDOLO MÁS ALLÁ DE ESE PUNTO, PODRÍA DAÑAR LA FUNCIÓN U-TURN.

NOTA: ASEGÚRESE DE QUE LA HORQUILLA SE COMPRIME DESPUÉS DE HABER ESTAR SENTADO MÁS DE UN DÍA Y DE QUE ESTÁ EN LA POSICIÓN "ABIERTA" ANTES DEL AJUSTE DEL RECORRIDO.

Ajuste del recorrido en horquillas U-turn con muelle helicoidal (Pike, Recon, Tora)

Las horquillas U-Turn tienen un recorrido de ajuste de 45 mm (Pike: 95 a 140mm y Recon/Tora: 85 a 130 mm. Para determinar el recorrido de su horquilla, utilice las marcas de recorrido del tubo superior (excepto en el modelo Tora). Girando el mando de ajuste del sistema U-turn en sentido antihorario, aumentará el recorrido. Por cada vuelta, el recorrido aumenta o disminuye 7,5 mm.

Ajuste del recorrido en horquillas U-Turn neumáticas (Pike y Revelation)

Para variar el recorrido de su horquilla, gire el mando Air U-Turn (situado en la parte superior izquierda de la horquilla). La rotación en sentido horario reduce el recorrido de la horquilla. La rotación en sentido antihorario aumenta el recorrido de la horquilla. El nuevo ajuste del recorrido puede verse en la marca de recorrido que queda expuesta en el tubo superior izquierdo cuando no se está sentado sobre la bicicleta.

Con un ajuste de recorrido más reducido, la fuerza hacia abajo será ligeramente menor, por lo que puede ser conveniente más amortiguación de compresión.

Ajuste del recorrido (Reba, Recon and Tora)

Para modificar el recorrido de su horquilla (Reba: 85 mm o 100mm; Recon y Tora: 80, 100 o 130) debe realizar un mantenimiento completo de la horquilla. Si desea obtener información o instrucciones, visite nuestro sitio web (www.rockshox.com) o diríjase a su proveedor o distribuidor habitual de RockShox.

AJUSTE EXTERNO DEL REBOTE

La amortiguación de rebote controla la velocidad a la que una horquilla recupera toda su extensión tras la compresión. El mando de ajuste de rebote se encuentra en la parte inferior del brazo derecho de la horquilla. Si gira este mando en la dirección del conejo que aparece en la pegatina de velocidad de rebote, se reducirá la amortiguación de rebote, con lo cual la horquilla volverá a la posición totalmente extendida más rápidamente. Si gira el mando en la dirección indicada por la tortuga, aumentará la amortiguación de rebote, con lo cual la horquilla tardará más tiempo en volver a la posición totalmente extendida.

Si la amortiguación de rebote es excesiva, la horquilla irá comprimiéndose cada vez más al pasar por varios baches consecutivos, reduciendo progresivamente su recorrido, hasta llegar al fondo. Ajuste la horquilla de modo que el rebote sea lo más rápido posible, pero sin que la horquilla llegue al tope o rebote. De este modo, la horquilla seguirá el relieve del firme, con lo que conseguirá la máxima estabilidad, tracción y control.

SISTEMA DE AMORTIGUACIÓN MOTION CONTROL (PIKE, REVELATION, REBA, RECON 351, TORA 318)

NOTA IMPORTANTE: AL ALMACENAR UNA BICICLETA U HORQUILLA HACIA ABAJO O SOBRE UN LADO, EL ACEITE SELLADO EN EL TUBO SUPERIOR PUEDE ACUMULARSE POR ENCIMA DEL CONJUNTO DEL AMORTIGUADOR MOTION CONTROL. AL VOLVER A PONER LA BICICLETA U HORQUILLA EN SU POSICIÓN NORMAL, EL RENDIMIENTO INICIAL DEL SISTEMA MOTION CONTROL PUEDE SER INFERIOR AL ÓPTIMO. PARA QUE LA HORQUILLA VUELVA A FUNCIONAR CORRECTAMENTE, PÓNGALA EN POSICIÓN "ABIERTA" Y DESPLÁCELA EN TODO SU RECORRIDO UNAS 10-20 VECES. PARA SABER CÓMO PONER LA HORQUILLA EN POSICIÓN "ABIERTA", SIGA LEYENDO.

El sistema de amortiguación Motion Control permite a los ciclistas ajustar rápidamente el "tacto" y rendimiento de la suspensión para adaptarla a las condiciones de conducción sin necesidad de bombas ni herramientas. El sistema proporciona un amplio control de la amortiguación de compresión y de rebote, así como una sensibilidad al umbral de "Cierre".

La correcta configuración del sistema de amortiguación Motion Control permite una amplia variedad de opciones para conseguir un funcionamiento eficaz y confortable. Las instrucciones facilitadas a continuación describen la configuración y el funcionamiento de horquillas activadas tanto por corona como por sistema remoto.

COMPRESIÓN EN POSICIÓN "ABIERTA" (FIG. 1)

En la posición "Abierta", el sistema de amortiguación Motion Control permite un movimiento máximo de la horquilla. Esta posición permite un control y comodidad absolutos incluso en los terrenos más difíciles.

Para poner la horquilla en la posición "Abierta":

- En horquillas con el ajustador de compresión azul montado en la corona, gire el ajustador a tope en sentido antihorario.

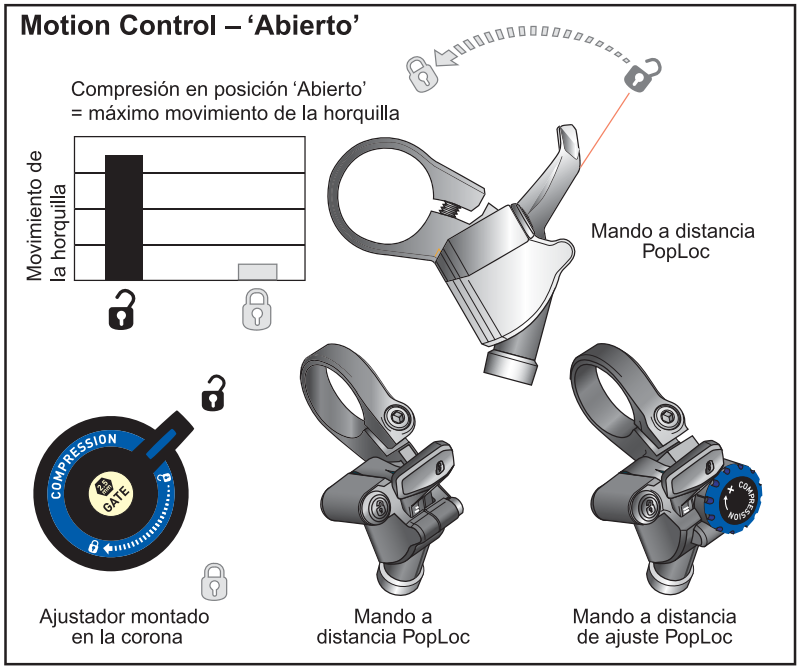


Fig. 1

- En el caso de horquillas con PopLoc, presione el botón de liberación "Abrir" en el mando remoto (como indica el icono del candado abierto que hay en el botón).

COMPRESIÓN EN POSICIÓN DE "CIERRE" (FIG. 2)

En la posición de "Cierre", el sistema de amortiguación Motion Control permite una pequeña cantidad de movimiento de la horquilla. Este movimiento facilita que el neumático delantero siga el terreno sin desviarse de los obstáculos, lo que permite una mejor tracción y control direccional respecto a un sistema con cierre completo.

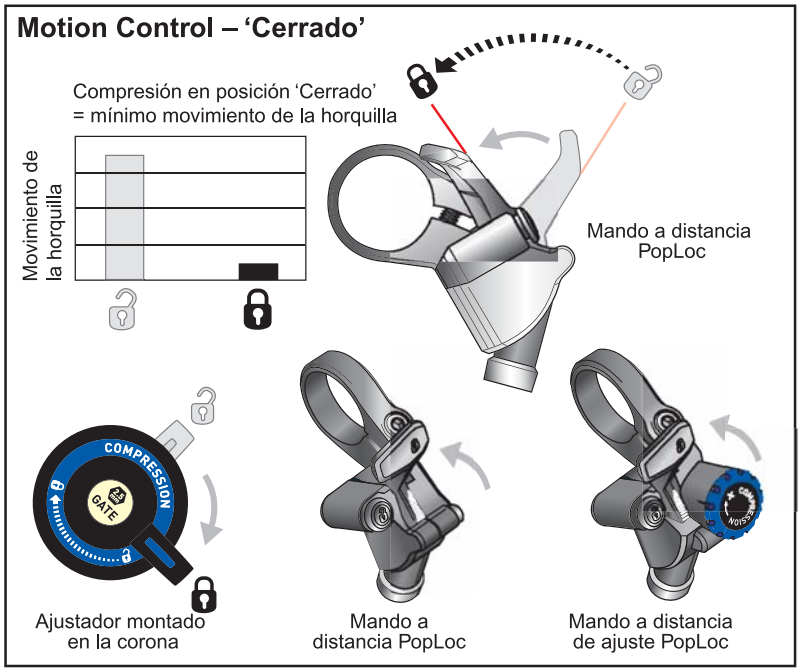


Fig. 2

Para activar el "Cierre", gire el ajustador de compresión azul montado en la corona a tope en sentido horario o empuje la palanca del PopLoc Remote situado en el manillar.

AJUSTE DE LA COMPUERTA FLOODGATE (FIG. 3) (SÓLO PIKE, REBA Y REVELATION)

Todas las horquillas con amortiguación Motion Control permiten un ajuste fino del parámetro de "Cierre". El ciclista puede elegir el punto en el que el ajuste de "Cierre" puede "liberarse" y pasar a ser activo ante efectos de fuerza como baches o rocas. El ajuste se realiza mediante la compuerta Floodgate. Dependiendo del modelo de horquilla, la compuerta Floodgate se ajusta internamente (requiere una llave hexagonal de 2,5 mm) o externamente con el ajustador dorado "Gate".

En el caso de ajustadores montados en la corona, mantenga el ajustador en la posición "Cierre" mientras se ajusta la compuerta Floodgate interna.

NOTA: MEDIANTE LA COMPUERTA FLOODGATE SE AJUSTA EL UMBRAL LÍMITE DE "CIERRE" EXCLUSIVAMENTE EN EL MODO "CIERRE". AL LLEVAR A CABO AJUSTES DE LA COMPUERTA FLOODGATE, ASEGÚRESE DE QUE EL SISTEMA MOTION CONTROL ESTÁ AJUSTADO A "CIERRE".

En el modo "Cierre", el ajuste máximo de la compuerta Floodgate produce un movimiento mínimo de la horquilla, mientras que un ajuste mínimo produce un mayor movimiento de la horquilla.

NOTA: PARA CONSEGUIR LA MÁXIMA SENSIBILIDAD Y MOVIMIENTO DE LA HORQUILLA, PÓNGALA EN POSICIÓN "ABIERTA".

Los ajustes de la compuerta Floodgate deberían utilizarse para ajustar el comportamiento de la suspensión frente a baches medianos y la resistencia al movimiento de suspensión inducido por el ciclista (al que nos referimos como "sacudidas") en el modo "Cierre". Cuando está ajustado correctamente, el sistema Motion Control resiste las sacudidas, pero reacciona proporcionando suspensión controlada en terrenos difíciles.

En el modo "Cierre", los ciclistas más pesados pueden encontrar un mejor rendimiento con ajustes máximos de la compuerta Floodgate, mientras que los más ligeros pueden preferir un ajuste mínimo de la compuerta. Experimente con distintos ajustes de la compuerta Floodgate mientras monta en bicicleta para optimizar el comportamiento de la horquilla y adaptarlo a su estilo y preferencias.

Use las siguientes tablas para establecer un ajuste inicial de la compuerta Floodgate.

Todos los ajustes desde compuerta Floodgate al máximo (totalmente en sentido horario)

COMPUERTA FLOODGATE EXTERNA (MODELOS RACE Y TEAM)

Peso del ciclista (kg)	Vueltas completas en sentido antihorario
<54 kg	4 - 5
54-68 kg	3 - 4
68-82 kg	2 - 3
82-95 kg	1 - 2
95 kg <	0 - 1

COMPUERTA FLOODGATE INTERNA (MODELO SL)

Peso del ciclista (kg)	Vueltas completas en sentido antihorario
<54 kg	2,0 +
54-68 kg	1,5 - 2,0
68-82 kg	1,0 - 1,5
82-95 kg	0,5 - 1,0
95 kg <	0,0 - 0,5

CONSEJO: EL AJUSTADOR DE REBOTE DEL BRAZO INFERIOR DERECHO DE LA HORQUILLA PUEDE UTILIZARSE PARA AJUSTAR LOS MODELOS CON COMPUERTA FLOODGATE INTERNA. TIRE SUAVEMENTE HACIA ABAJO DEL

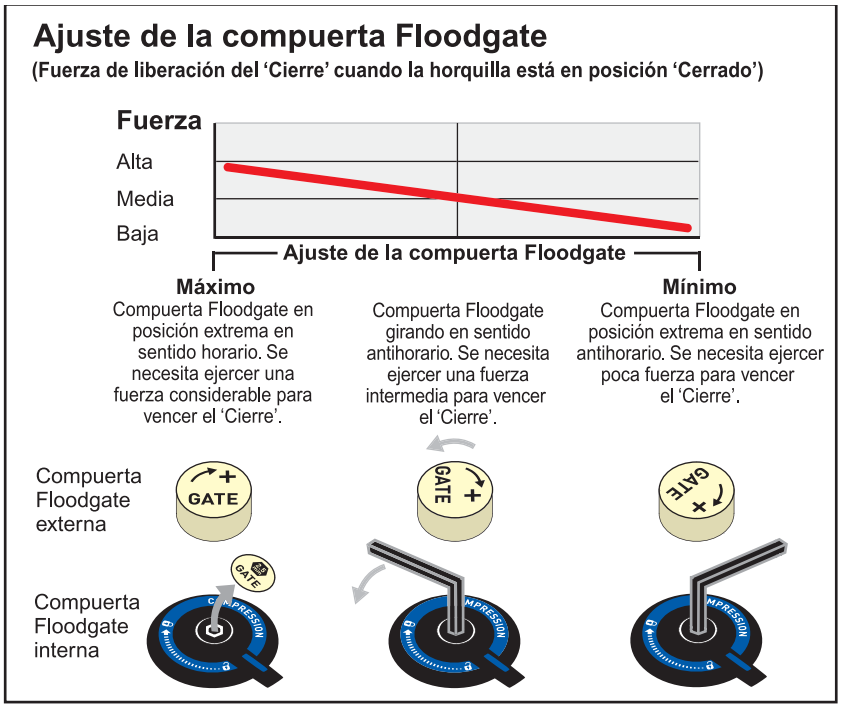

Ajuste de la compuerta Floodgate
(Fuerza de liberación del 'Cierre' cuando la horquilla está en posición 'Cerrado')
Fuerza
Alta
Media
Baja
Ajuste de la compuerta Floodgate
Máximo
Compuerta Floodgate en posición extrema en sentido horario. Se necesita ejercer una fuerza considerable para vencer el 'Cierre'.
Compuerta Floodgate girando en sentido antihorario. Se necesita ejercer una fuerza intermedia para vencer el 'Cierre'.
Mínimo
Compuerta Floodgate en posición extrema en sentido antihorario. Se necesita ejercer poca fuerza para vencer el 'Cierre'.
Compuerta Floodgate externa
Compuerta Floodgate interna
GATE
COMPRESSION

Fig. 3

AJUSTADOR DE REBOTE PARA RETIRARLO. RETIRE EL TAPÓN ANTIPOLVO DORADO "GATE" E INTRODUZCA EL EXTREMO HEXAGONAL DE 2,5 MM DEL AJUSTADOR DE REBOTE EN LA COMPUERTA FLOODGATE. ¡NO OLVIDE VOLVER A INSTALAR EL AJUSTADOR DESPUÉS DE USARLO!

AJUSTE DE LA COMPRESIÓN (FIG. 4)

Algunos modelos de horquilla también cuentan con una amortiguación de compresión ajustable. Una mayor compresión disminuye el movimiento de la horquilla en la posición "Abierta". El ajuste de la compresión puede utilizarse para combatir el hundimiento en la frenada y el "asentamiento" al hacer giros bruscos.

En horquillas activadas desde la corona, la amortiguación de compresión aumenta a "Cierre" a medida que el actuador montado en la corona gira 90 grados en sentido horario. Sitúe el actuador en cualquier punto entre "Abierto" y "Cierre" para conseguir el nivel deseado de amortiguación de compresión.

Las horquillas que cuenten con PopLoc Adjust proporcionan ajuste de amortiguación de compresión para la posición "Abierta". Girando el ajustador azul del ajuste PopLoc en sentido horario se aumenta la amortiguación de compresión para la posición "Abierta". La palanca del PopLoc dispone de gradientes que ayudan a ilustrar el nivel actual de compresión. Se ofrecen ocho giros completos de ajuste.

CONSEJO: EL AJUSTE DE LA COMPRESIÓN EN HORQUILLAS QUE CUENTEN CON POPLOC ADJUST SE HACE MEJOR

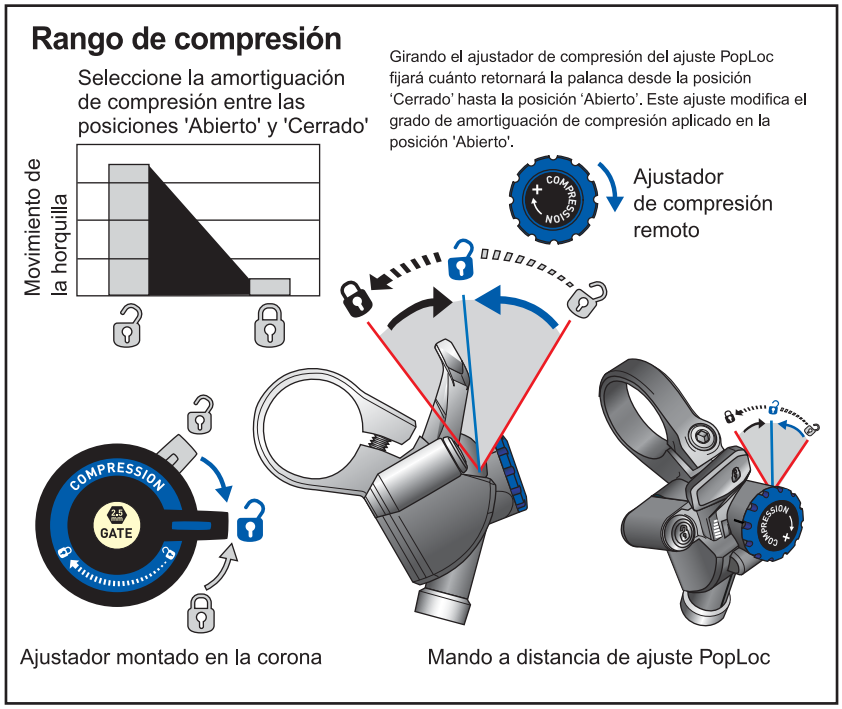

Rango de compresión
Seleccione la amortiguación de compresión entre las posiciones 'Abierto' y 'Cerrado'
Movimiento de la horquilla
Girando el ajustador de compresión del ajuste PopLoc fijará cuánto retornará la palanca desde la posición 'Cerrado' hasta la posición 'Abierto'. Este ajuste modifica el grado de amortiguación de compresión aplicado en la posición 'Abierto'.
Ajustador de compresión remoto
COMPRESSION
GATE
Ajustador montado en la corona
Mando a distancia de ajuste PopLoc

Fig. 4

CON LA HORQUILLA EN LA POSICIÓN DE "CIERRE".

NOTA: EL AJUSTE DE COMPRESIÓN NO AFECTA AL RENDIMIENTO DE LA HORQUILLA EN IMPACTOS A GRAN VELOCIDAD.

MANTENIMIENTO

Para mantener un elevado nivel de prestaciones y seguridad y para prolongar la vida de la horquilla es necesario realizar un mantenimiento periódico. Si utiliza la bicicleta en condiciones muy adversas, es necesario llevar a cabo el mantenimiento con mayor frecuencia.

NOTA: RECOMENDAMOS QUE UN MECÁNICO CUALIFICADO LLEVE A CABO LA PUESTA A PUNTO DE LA BICICLETA. SI DESEA OBTENER INFORMACIÓN O INSTRUCCIONES, VISITE NUESTRO SITIO WEB (WWW.ROCKSHOX.COM) O DIRÍJASE A SU PROVEEDOR O DISTRIBUIDOR HABITUAL DE ROCKSHOX.

Valores de par de apriete

Tapas superiores	7,3 Nm

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	Judy 1/2	Judy 3/4	SID Race, SL & World Cup	Todas las horquillas XC de 32mm y todas las horquillas neumáticas de montaña
Limpie la suciedad y los residuos que haya en los tubos superiores	E	E	E	E
Compruebe si hay rasguños en los tubos superiores	E	E	E	E
Lubrique los guardapolvos y tubos	10	10	10	10
Compruebe que las tapas superiores, los pasadores del freno y los pernos del eje tienen el par de apriete correcto	25	25	25	25
Compruebe la presión de aire	*	*	E	E
Retire el tirante inferior, limpie e inspeccione los cojinetes y cambie el baño de aceite	*	50	50	50
Cambie el aceite del sistema Motion Control	*	*	100	100
Limpie y lubrique el conjunto Air U-Turn/Dual Air/Air Assist/Solo Air	*	*	50	50
Limpie y lubrique el muelle helicoidal o el conjunto de muelle helicoidal U-Turn	100	100	*	*
Limpie y lubrique el cable PopLoc y la funda	*	*	50	50

	Todas las horquillas XC de 32mm y todas las horquillas de montaña con muelle helicoidal	Boxxer Ride. Race & Team	Boxxer World Cup
Limpie la suciedad y los residuos que haya en los tubos superiores	E	E	E
Compruebe si hay rasguños en los tubos superiores	E	E	E
Lubrique los guardapolvos y tubos	10	E	E
Compruebe que las tapas superiores, los pasadores del freno y los pernos del eje tienen el par de apriete correcto	25	25	25
Compruebe la presión de aire	*	*	E
Retire el tirante inferior, limpie e inspeccione los cojinetes y cambie el baño de aceite	50	25	25
Cambie el aceite del sistema Motion Control	100	*	50
Limpie y lubrique el conjunto Air U-Turn/Dual Air/Air Assist/Solo Air	*	50	25
Limpie y lubrique el muelle helicoidal o el conjunto de muelle helicoidal U-Turn	100	*	*
Limpie y lubrique el cable PopLoc y la funda	50	*	*

Nota:
E = Cada vez que utilice la bicicleta
Los valores numéricos representan horas de utilización de la bicicleta.
La frecuencia de las labores de mantenimiento deberá incrementarse cuanto mayor sea el peso del ciclista, si se utiliza en situaciones adversas o con un estilo agresivo, en condiciones meteorológicas adversas o en carreras.

Pasadores de freno	9,0 Nm
Pernos del eje	6,8 Nm
Perno de sujeción al manillar del PopLoc Remote	2,3 Nm
Perno de sujeción del cable PopLoc Remote	0,9 Nm
Mando y tornillo de ajuste del modelo U-Turn	1,4 Nm

GARANTÍA DE SRAM CORPORATION

Alcance de la garantía limitada

SRAM garantiza durante un período de dos años a partir de la fecha de compra original que sus productos carecen de defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía sólo se aplica al propietario original y es intransferible. Las reclamaciones efectuadas en virtud de esta garantía deben hacerse a través del distribuidor en el que se adquirió la bicicleta o el componente de SRAM. Se requerirá prueba de compra.

Legislación local

Esta declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. El cliente podría también gozar de otros derechos que varían según el estado (en los Estados Unidos de América), la provincia (en Canadá), o el país en cualquier otro lugar del mundo.

Hasta donde se establezca que esta declaración de garantía contraviene las leyes locales, se considerará modificada para acatar las leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las renuncias de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta declaración de garantía se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados de los Estados Unidos de América, así como ciertas entidades gubernamentales fuera de los Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:

a. Evitar que las renuncias y limitaciones de esta declaración de garantía limiten los derechos legales del consumidor (por ejemplo, en el Reino Unido).
b. Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante para hacer cumplir dichas renuncias o limitaciones.

Limitaciones de responsabilidad

Hasta el punto permitido por la ley local, excepto en el caso de las obligaciones expuestas específicamente en esta declaración de garantía, en ningún caso SRAM o sus proveedores serán responsables de daños directos, indirectos, especiales, fortuitos o emergentes.

Limitaciones de la garantía

- Esta garantía no se aplicará a aquellos productos que no hayan sido correctamente instalados y ajustados conforme al correspondiente manual de instalación que proporciona SRAM. Los manuales de instalación de SRAM se pueden encontrar en Internet, en www.sram.com o www.rockshox.com.
- Esta garantía no cubre los daños que pueda sufrir el producto como consecuencia de accidentes, impactos, utilización indebida, incumplimiento de las especificaciones del fabricante o cualquier otra circunstancia en la que el producto haya sido sometido a fuerzas o cargas para las que no ha sido diseñado.
- Esta garantía no se aplicará cuando se haya modificado el producto.
- Esta garantía no se aplicará cuando el número de serie o el código de producción se hayan modificado, desfigurado o eliminado intencionadamente.
- Esta garantía no se aplicará en caso de desgaste y deterioro normal por el uso. Las piezas que pueden sufrir desgaste y deterioro están expuestas a sufrir daños como resultado de un uso normal, de no llevar a cabo el mantenimiento siguiendo las recomendaciones de SRAM o de un uso o instalación en condiciones o aplicaciones distintas a las recomendadas.

ÉSTAS SON, EN PARTICULAR, LAS PIEZAS QUE SE CONSIDERA PUEDEN SUFRIR DESGASTE Y DETERIORO:

- Guardapolvos
- Juntas tóricas de estanqueidad
- Piezas móviles de caucho
- Tornillería de montaje del amortiguador trasero y juntas principales
- Roscas y pernos sin revestimiento (aluminio, titanio, magnesio o acero)
- Pastillas de freno
- Cojinetes
- Anillos de deslizamiento
- Anillos de espuma
- Tubos superiores (montantes)
- Manguitos de frenos
- Cadenas

Félicitations ! Vous venez d'acquérir ce qu'il y a de mieux en matière de suspension pour votre vélo. Ce manuel contient des renseignements essentiels à la sécurité de l'utilisation et de la maintenance de votre fourche. Pour assurer le fonctionnement optimal de votre fourche RockShox, nous vous recommandons de la faire installer par un mécanicien cycliste professionnel. Nous insistons également sur la nécessité d'observer nos recommandations afin de faire de vos sorties à vélo une expérience agréable et sans problème à la clé.

I M P O R T A N T

Consignes de sécurité à l'usage du consommateur

1. La fourche de votre vélo a été conçue pour être utilisée par un seul cycliste, sur des pistes de randonnée ou lors de courses tout-terrain.
2. Avant de monter sur votre vélo, assurez-vous que les freins sont correctement montés et réglés. Si les freins ne sont pas réglés correctement, ne sont pas installés de manière appropriée, le cycliste s'expose à des blessures graves, voire fatales.
3. Lors de circonstances impliquant, sans y être limitées, une perte d'huile, une collision, une torsion ou une rupture des composants ou pièces de la fourche, ainsi qu'après une période de non-utilisation prolongée, votre fourche pourrait présenter certaines défaillances, qui ne seront pas forcément apparentes. N'utilisez pas votre vélo si vous remarquez qu'une pièce de votre fourche est tordue ou cassée, que votre fourche perd de l'huile, que les tubes inférieurs cognent de façon excessive sur la butée ou tout autre signe indiquant une défaillance potentielle de la fourche, comme une diminution des propriétés antichocs. Faites plutôt examiner et réparer votre vélo par un revendeur professionnel. Une défaillance de la fourche pourrait endommager votre vélo ou vous exposer à des risques de blessures corporelles.
4. N'utilisez que des pièces RockShox authentiques. L'utilisation de pièces de rechange d'autres marques annulerait la garantie et risquerait de provoquer la défaillance structurale de l'amortisseur. Ce type de défaillance pourrait entraîner la perte de contrôle du vélo, vous exposant ainsi à des risques de blessures graves, voire fatales.
5. Lorsque vous fixez votre vélo sur un porte-vélos par les pattes de fourche (roue avant démontée), assurez-vous qu'il ne risque pas de pencher d'un côté ou de l'autre. Si cela se produisait, les bras de la fourche risqueraient d'être sérieusement endommagés. Assurez-vous que la fourche est bien fixée avec un blocage rapide. Veillez à ce que la roue arrière soit bien fixée CHAQUE FOIS que vous utilisez un porte-vélos qui maintient les pattes de la fourche fermement en place. Il est également essentiel de bien fixer l'arrière du vélo de façon à l'empêcher de basculer latéralement et de peser sur les pattes, ce qui les amènerait à se casser ou à se fendre. Si le vélo est déstabilisé ou s'il tombe du porte-vélos, ne l'utilisez pas avant d'avoir procédé à un examen détaillé de la fourche pour repérer des dommages éventuels. En cas de doute ou de dommage, apportez la fourche à votre revendeur pour inspection ou contactez RockShox (reportez-vous à la liste des distributeurs internationaux). Une défaillance du bras ou de la patte de fourche risquerait d'occasionner une perte de contrôle du vélo, vous exposant ainsi à des risques de blessures graves, voire fatales.
6. Montez uniquement des freins cantilevers sur les tiges de freins d'origine. Les fourches à arceaux sans bride ne sont conçues que pour des freins en V ou des freins cantilevers hydrauliques. N'employez pas de freins cantilevers autres que ceux prévus par le fabricant pour être utilisés avec un arceau sans bride. Ne faites pas passer le câble du frein avant ni sa gaine à travers la potence, ni à travers toute autre fixation ou butée de câble. N'installez pas de dispositif destiné à surélever le câble du frein avant sur la tige de soutien.
7. Respectez toutes les instructions d'entretien figurant dans votre manuel de l'utilisateur.

LES FOURCHES ROCKSHOX SONT CONÇUES POUR LES COURSES TOUT-TERRAIN ET NE SONT PAS EQUIPEES DES CATADIOPTRES CONVENANT A UNE UTILISATION SUR ROUTE. SI VOUS COMPTEZ UTILISER VOTRE FOURCHE SUR ROUTE, FAITES INSTALLER PAR VOTRE REVENDEUR LES CATADIOPTRES CORRESPONDANT AUX NORMES DE SECURITE EN VIGUEUR.

INSTALLATION DE LA FOURCHE

Il est essentiel que votre fourche RockShox soit installée correctement par un mécanicien cycliste professionnel. Les fourches mal installées sont extrêmement dangereuses et peuvent vous exposer à des risques de blessures graves, voire fatales.

1. Retirez la fourche d'origine du vélo et démontez la bague de tête de la fourche. Mesurez la longueur du tube pivot de la fourche par rapport à la longueur du tube pivot RockShox. Il sera peut-être nécessaire de couper le tube pivot RockShox à la longueur voulue. Assurez-vous que la longueur est suffisante pour permettre de bien serrer la potence (reportez-vous aux instructions du fabricant).

⚠ AVERTISSEMENT

N'AJOUTEZ PAS DE FILETAGE AUX TUBES PIVOTS SANS FILETAGE ROCKSHOX. LE TUBE PIVOT ET LA TÊTE SONT EMMANCHÉS DE FAÇON PERMANENTE. SI VOUS SOUHAITEZ CHANGER LA LONGUEUR, LE DIAMÈTRE OU LE TYPE DE DIRECTION (FILETÉ OU NON), IL SERA NÉCESSAIRE DE PROCÉDER AU REMPLACEMENT DE TOUT L'ASSEMBLAGE.

NE RETIREZ NI NE REMPLACEZ LE TUBE PIVOT. CELA POURRAIT OCCASIONNER LA PERTE DE CONTRÔLE DU VÉLO, CE QUI VOUS EXPOSERAIT À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES, VOIRE FATALES.

2. Installez solidement la bague du jeu de direction (29,9 mm pour les tubes pivots de 1 1/8 po) contre le haut de la tête de fourche. Placez la fourche sur le vélo. Ajustez le jeu de direction de façon à ne sentir ni jeu ni frottement.
3. Installez les freins selon les instructions du fabricant et réglez les patins de freins. N'utilisez la fourche qu'avec des freins à disque montés dans les trous de fixation existants. N'employez pas de freins cantilevers autres que ceux prévus par le fabricant pour être utilisés avec une tige de soutien sans bride.
4. **Fourches conçues pour les blocages rapides standard :** ajustez le blocage rapide de la roue avant et dégagez le décrochement des pattes. L'écrou du blocage rapide doit être resserré une fois la roue correctement placée dans le décrochement des pattes. Assurez-vous qu'au moins quatre filets sont engagés dans l'écrou du blocage rapide lorsque celui-ci est fermé. En position fermée, le blocage rapide doit se trouver devant le tube inférieur, parallèlement à celui-ci. **Fourches conçues pour être utilisées avec un axe transversal (pas disponible pour toutes les fourches) :** référez-vous aux instructions de montage suivantes pour le système de blocage rapide Maxle.
5. Lorsque vous choisissez des pneus pour votre vélo, il importe de tenir compte du dégagement nécessaire. La taille maximum est :

Fourche	Taille de pneu maximum (installé)
Pike	68 mm
Reba	60 mm
Recon	63 mm
Tora	63 mm
Revelation	63 mm

Pensez à vérifier ce diamètre chaque fois que vous changez de pneus. Pour ce faire, purgez l'air et comprimez la fourche à fond pour vous assurer que le dégagement entre le dessus du pneu et le dessous de la couronne est d'au moins 5 mm. Un pneu trop grand viendra buter contre la couronne chaque fois que la fourche sera comprimée à fond.

INSTALLATION DU RÉGLAGE DISTANT POPLOC

Le levier de blocage distant Poploc permet aux cyclistes de contrôler le mouvement de leur fourche suspendue sans devoir lâcher le guidon. Des leviers PopLocs droits et gauches spécifiques sont disponibles.

Si nécessaire, retirez la poignée, le levier de frein et la manette se trouvant du côté gauche du guidon. Si cette opération ne vous est pas familière, référez-vous aux instructions du fabricant.

1. Faites glisser le levier Poploc sur le guidon.

2. Remettez en place la manette, le levier de frein et la poignée sur le guidon. Si cette opération ne vous est pas familière, référez-vous aux instructions du fabricant. Respectez toujours les spécifications de serrage recommandées pour ces pièces.
3. Placez le levier PopLoc dans la position désirée sur le guidon et serrez le boulon de fixation à un couple de 2,25 Nm.
4. Fourches équipées du réglage PopLoc : tournez le cadran bleu de réglage de la compression dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête.
5. Appuyez sur la touche de relâchement du levier PopLoc.
6. Installez le câble dans le levier PopLoc.
7. Installez le câble dans la gaine.
8. Faites passer le câble et la gaine par la butée de câble se trouvant sur la couronne de la fourche.
9. Tirez sans forcer sur le câble et alignez-le sur la rainure de la came rotative de l'amortisseur Motion Control (contrôle du mouvement).
10. Serrez le boulon de fixation de câble de la came rotative à un couple de 0,9 Nm.

MONTAGE DE L'ENSEMBLE COURONNE-TUBE DE DIRECTION EN CARBONE (REBA WORLD CUP)

La fourche World Cup est conçue pour les randonnées et les courses tout-terrains. La pièce monobloc couronne-tube de direction en carbone est particulièrement bien adaptée aux charges et efforts uniques auxquels les courses en vélos tout-terrains la soumettent, tout en amortissant les vibrations et en permettant de contrôler la performance d'une façon inégalée par les technologies et matériaux traditionnels.

Il est essentiel que votre fourche RockShox soit installée correctement par un mécanicien cycliste professionnel. Les fourches mal installées sont dangereuses et peuvent provoquer des blessures graves, voire fatales.

Pour installer votre fourche, référez-vous à la marche à suivre ci-dessous ainsi qu'aux instructions figurant dans votre manuel de l'utilisateur.

1. Le tube de direction doit être coupé de façon à être aligné sur le haut de la potence. Appliquez la bande-cache sur le haut du tube de direction afin d'empêcher le carbone de s'effilocher durant la coupe. Coupez le tube de direction en carbone à l'aide d'une lame comportant au moins 28 dents. Pour éviter tout risque de blessure, aplanissez les aspérités de la surface coupée avec du papier abrasif de grain 400.
2. Installez une bague de hauteur de 2 mm au-dessus de la potence de façon à pouvoir régler correctement le jeu de direction. Lorsque vous installez les bagues de hauteur, ne dépassez pas l'épaisseur hors-tout de 30 mm maximum (fig. 1).
3. N'utilisez pas d'écrous en étoile. Utilisez uniquement des bouchons expansibles, tels que ceux fournis avec la fourche. Ne serrez pas à un couple supérieur à 11,3 Nm. Le couple de serrage peut varier selon le type et l'état du jeu de direction.
4. Pour éviter d'endommager la pièce monobloc couronne-tube de direction, il est conseillé de confier l'installation ou le retrait de la bague de couronne à un mécanicien cycliste professionnel.
5. Retirez toute bavure des bords de la potence et du collier de serrage avant de les placer sur l'ensemble couronne-tube de direction en carbone. N'installez pas votre potence à l'aide d'un marteau.
6. Référez-vous aux valeurs des couples de serrage indiquées par le fabricant lorsque vous installez la potence. Un couple de serrage trop élevé risque d'endommager la pièce couronne-tube de direction et d'affaiblir la fourche. Il n'est pas recommandé d'utiliser une potence comportant un boulon à clavette, car la surface réduite du boulon risque d'abîmer la fourche, surtout s'il est serré à un couple trop élevé.
7. Veillez à ce que les câbles des freins ou du dérailleur ne reposent pas ou ne soient pas attachés à la couronne. Au fil du temps, l'abrasion risque d'endommager la couronne. Si le contact ne peut être évité, recouvrez la surface de ruban adhésif ou d'une protection similaire.

IMPORTANT : LA GARANTIE NE COUVRE PAS L'ABRASION DE LA COURONNE.

8. Faites examiner et réparer votre vélo par un revendeur qualifié si une quelconque pièce semble défectueuse en raison d'un accident ou de tout autre impact direct.

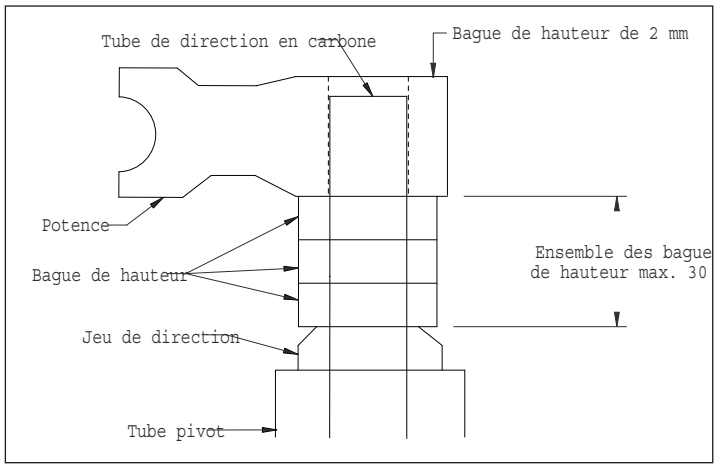


Fig. 1

SYSTÈME DE BLOCAGE RAPIDE MAXLE

IMPORTANT
Consignes de sécurité à l'usage du consommateur

Avec le système de blocage rapide Maxle, vous pouvez utiliser un moyeu avec un axe transversal standard de 20 mm x 110 mm pour une rigidité accrue. L'axe se visse dans le bras gauche de la fourche, rapprochant ainsi le moyeu de la patte gauche. L'axe est maintenu en place dans le bras inférieur par le levier de blocage rapide Maxle.

Si vous roulez avec un vélo dont la roue n'a pas été correctement fixée, celle-ci peut glisser ou se détacher, ce qui risque d'endommager la bicyclette et d'exposer le cycliste à des risques de blessures graves voire fatales. Il est important de :

- Vérifiez que l'axe, les pattes et les dispositifs de blocage rapide sont propres et ne sont pas obstrués par de la saleté ou des détritus.
- Demandez conseil à votre revendeur afin de fixer correctement la roue avant avec le système de blocage rapide Maxle.
- Fixez la roue avant en utilisant la bonne technique.
- Ne montez jamais sur un vélo avant de vous être assuré que la roue avant est fixée correctement et solidement.

Installation

1. Positionnez le moyeu dans les pattes du bras inférieur. Le moyeu devrait être solidement placé dans les pattes. Faites attention à placer le rotor dans l'étrier. Vérifiez que ni le rotor ni le moyeu ou les boulons du rotor ne soient en contact avec les bras inférieurs. Si le réglage de votre frein à disque ne vous est pas familier, référez-vous aux instructions d'utilisation livrées avec vos freins.

Serrage

1. Mettez le levier Maxle en position ouverte.
2. Faites glisser l'axe par le côté droit du moyeu jusqu'à l'engager sur les filets de la patte gauche (Fig. A).
3. Pour serrer l'axe dans la patte, tournez le levier de l'axe dans le sens des aiguilles d'une montre et serrez-le légèrement.

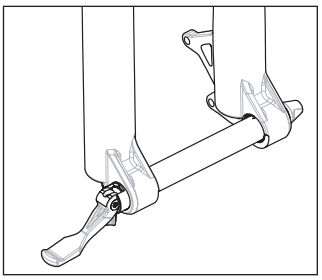


Fig. A

REMARQUE : NE VISSEZ JAMAIS L'AXE DANS LE BRAS INFÉRIEUR À L'AIDE D'UN OUTIL, QUEL QU'IL SOIT. UN SERRAGE TROP IMPORTANT PEUT ENDOMMAGER L'AXE AINSI QUE LE BRAS INFÉRIEUR.

⚠ AVERTISSEMENT

DE LA SALETÉ ET DES DÉTRITUS PEUVENT S'ACCUMULER DANS LES OUVERTURES DES PATTES. CONTRÔLEZ CETTE ZONE ET NETTOYEZ-LA CHAQUE FOIS QUE LA ROUE DOIT ÊTRE REMISE EN PLACE. UNE ACCUMULATION DE SALETÉ ET DE DÉTRITUS PEUT COMPROMETTRE LA TENUE DE L'AXE, CE QUI EXPOSERAIT LE CYCLISTE À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES VOIRE FATALES.

Fixation

1. Pour fixer l'axe dans le bras inférieur, refermez le levier de blocage rapide Maxle.
2. Ce système de blocage rapide à « came décentrée » est similaire aux systèmes dont sont équipées la plupart des roues de bicyclette. Lorsque vous fermez le levier, le système de blocage rapide devrait opposer de la résistance une fois en position horizontale (90 degrés à partir du bras inférieur) et devrait laisser son empreinte dans la paume de votre main. Si tel n'est pas le cas, la tension est insuffisante. Pour augmenter la tension, ouvrez le levier de blocage rapide et faites tourner la vis de fixation du levier par petits paliers, jusqu'à obtenir la tension désirée.
3. Empoignez le levier de l'axe et faites-le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre afin de vous assurer que l'axe ne puisse ni tourner ni glisser dans la patte.

RÉGLAGE DE LA PERFORMANCE

Les fourches RockShox peuvent être ajustées en fonction de votre poids, de votre style et du terrain.

RÉGLAGE DE L'AFFAISSEMENT

Les fourches RockShox sont conçues pour se comprimer quand vous vous asseyez sur le vélo. La compression provoquée par le poids du cycliste est désignée par le terme d'affaissement. Un réglage adéquat de l'affaissement est indispensable pour permettre à la roue avant de rester en contact permanent avec le sol. Pour mesurer l'affaissement, réglez la fourche de façon à obtenir un débattement maximum. Installez une attache de câble sur le tube supérieur de la fourche, exactement au niveau du joint racleur. Asseyez-vous sur le vélo dans votre tenue de cycliste habituelle. Descendez du vélo et mesurez la distance entre le joint racleur et l'attache de câble. Cette mesure vous donne l'affaissement de votre fourche. Elle devrait correspondre à une valeur comprise entre 15 et 25 % du débattement maximum. Si vous ne parvenez pas à obtenir un affaissement optimal, il peut s'avérer nécessaire de changer la pression ou le ressort de la fourche.

Utilisez les informations de réglage ci-dessous pour vous aider à régler votre fourche correctement.

RÉGLAGE DU RESSORT PNEUMATIQUE :

Dual Air (Pike, Reba, Revelation)

Grâce aux chambres à air réglables positive (haut) et négative (bas), il est facile de régler le système à ressort pneumatique de votre fourche en fonction de votre poids et de votre style de course. Effectuez votre réglage initial en vous référant aux instructions suivantes. Si vous désirez procéder à un réglage plus précis, lisez les informations figurant à la fin de cette partie.

ÉTAPE 1 – SÉLECTION DE LA PRESSION D'AIR POSITIVE

La pression d'air positive détermine la force requise pour compresser votre fourche.

Une pression d'air positive élevée réduit l'affaissement de la suspension tandis qu'une force plus grande est nécessaire pour totalement compresser la fourche. Une pression

d'air positive réduite augmente l'affaissement de la suspension tandis qu'une force plus faible est nécessaire pour totalement compresser la fourche.

Référez-vous au tableau ci-dessous pour gonfler la chambre à air positive à la pression désirée.

REMARQUE : LA PRESSION DE L'ASSEMBLAGE AIR U-TURN DOIT ÊTRE RÉGLÉE SUR UN DÉBATTEMENT MAXIMUM.

Poids du cycliste	Reba/Pike/Revelation Dual Air	Pike et Revelation Air U-Turn
63 kg	4,8 à 6,2 bar	6,2 à 7,9 bar
63 à 72 kg	6,2 à 7,2 bar	7,9 à 9,0 bar
72 à 81 kg	7,2 à 8,2 bar	9,0 à 10,0 bar
81 à 90 kg	8,2 à 9,3 bar	10,0 à 11,0 bar
>99 kg	10,3 bar	12,0 bar

ÉTAPE 2 - SÉLECTION DE LA PRESSION D'AIR NÉGATIVE

La pression d'air négative détermine la force requise pour amorcer le débattement de la suspension. Sous l'impact des bosses, la pression d'air négative CONTREBALANCE la force de la chambre à air positive. Une pression d'air négative plus importante résulte en une suspension initiale plus active, particulièrement en terrain accidenté. Une pression d'air négative réduite résulte en une suspension initiale statique ou sans « rebond » sous le poids du cycliste ou en terrain légèrement accidenté. Commencez avec la pression d'air négative égale à la pression d'air positive, puis augmentez-la ou diminuez-la comme nécessaire.

Solo Air (Recon et Tora)

Les chambres à air positive et négative pour ces fourches se remplissent simultanément à partir d'une seule valve. Le ressort pneumatique est conçu pour que la pression dans les deux chambres s'égalise au fur et à mesure de l'ajout d'air, ce qui simplifie le réglage et fournit un équilibre.

REMARQUE : LORS DE L'AJOUT D'AIR À UNE FOURCHE, IL EST POSSIBLE QUE L'UTILISATEUR CONSTATE UNE CHUTE SOUDAINE DE LA PRESSION D'AIR SUR SA POMPE PAR CHOCS. CELA EST NORMAL ET INDIQUE QUE LA CHAMBRE À AIR NÉGATIVE S'EST OUVERTE ET QUE LA PRESSION ENTRE LES DEUX CHAMBRES S'EST ÉGALISÉE. L'UTILISATEUR DEVRAIT CONTINUER D'AJOUTER DE L'AIR À LA FOURCHE JUSQU'À CE QUE LA PRESSION PRÉDÉTERMINÉE SOIT ATTEINTE.

Réglage Solo Air : Retirez le capuchon de la valve située sur le bras gauche de la fourche en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Référez-vous au tableau ci-dessous pour gonfler les chambres à air à la pression désirée.

Poids du cycliste	Tora Solo Air	Recon Solo Air
< 63kg	5,5 à 6,9 bar	3,4 à 4,8 bar
(63-72 kg	6,9 à 8,2 bar	4,8 à 5,8 bar
72-81 kg	8,2 à 9,6 bar	5,8 à 6,9 bar
81-90 kg	9,6 à 11,0 bar	6,9 à 8,2 bar
>99 kg	+12,4 bar	+9,3 bar

RÉGLAGE DU RESSORT HÉLICOÏDAL

Modification de la raideur du ressort

La raideur d'un ressort correspond à la force requise pour compresser un ressort de 2,54 cm. Pour modifier la rigidité globale de votre fourche, vous pouvez remplacer le ressort hélicoïdal par un ressort d'une raideur inférieure ou supérieure. Des ressorts d'une tension supérieure rendront votre fourche plus « raide », tandis que des ressorts d'une tension inférieure la rendront plus « souple ». Contactez votre distributeur RockShox local pour commander des ressorts de rechange.

REMARQUE : LE FAIT DE DIMINUER LE DÉBATTEMENT (REPORTEZ-VOUS À LA SECTION « RÉGLAGE DU DÉBATTEMENT U-TURN ») AUGMENTE LA RAIDEUR DES RESSORTS.

RÉGLAGES DU DÉBATTEMENT

IMPORTANT : CESSEZ DE TOURNER LE BOUTON DE RÉGLAGE U-TURN UNE FOIS QUE VOUS AVEZ OBTENU LE DÉBATTEMENT MAXIMAL. VOUS RISQUERIEZ D'ENDOMMAGER LE SYSTÈME U-TURN. REMARQUE : ASSUREZ-VOUS DE COMPRESSER LA FOURCHE UNE FOIS APRÈS VOUS ÊTRE ASSIS DESSUS PENDANT PLUS D'UN JOUR ET DE LA PLACER EN POSITION 'OUVERTE' AVANT DE RÉGLER LE DÉBATTEMENT.

Réglage du débattement Coil U-turn (Pike, Recon, Tora)

Les fourches U-Turn disposent de 45mm de réglage de débattement (Pike : 95 à 140 mm et Recon/Tora : 85 à 130 mm). Pour déterminer le débattement de votre fourche, utilisez les gradients situés sur le tube supérieur (sauf Tora). Pour augmenter le débattement, tournez la molette de réglage U-turn dans le sens anti-horaire. Chaque tour augmente ou diminue le débattement de 7,5 mm.

Réglage du débattement Air U-Turn (Pike et Revelation)

Pour modifier le débattement de votre fourche, tournez le bouton Air U-Turn (bouton en haut, à gauche sur la fourche). Une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre réduit le débattement de la fourche. Une rotation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre augmente le débattement de la fourche. La marque de débattement que l'on aperçoit sur le tube supérieur gauche lorsque l'on n'est pas assis sur le vélo indique le nouveau réglage du débattement.

Un débattement réduit nécessitera une force légèrement inférieure pour réaliser une compression totale, par conséquent, certains cyclistes souhaiteront peut-être augmenter l'amortissement de la compression.

Modification du débattement (Reba, Recon et Tora)

Pour changer le débattement de votre fourche (Reba : 85 ou 100 mm ; Recon et Tora : 80, 100 ou 130 mm) il est nécessaire de la faire complètement réviser. Vous obtiendrez de plus amples informations ou instructions techniques sur notre site Internet à l'adresse www.rockshox.com ou en contactant votre revendeur ou distributeur RockShox local.

RÉGLAGE DU REBOND EXTERNE

L'amortissement du rebond contrôle la vitesse à laquelle la fourche se détend complètement après avoir été compressée. La molette de réglage du rebond est située au bas du bras droit de la fourche. Si vous tournez la molette dans le sens indiqué par le « lapin » situé sur la décalcomanie de la molette de réglage de la vitesse du rebond, l'amortissement du rebond est diminué, ce qui amène la fourche à se détendre complètement plus rapidement. Si vous tournez cette molette dans le sens indiqué par la « tortue », l'amortissement du rebond est augmenté, ce qui amène la fourche à se détendre entièrement plus lentement.

L'amortissement excessif du rebond amènera la fourche à se comprimer de plus en plus sur un terrain accidenté, ce qui raccourcit le débattement et entraîne la compression totale de la fourche. Réglez votre fourche de façon à ce qu'elle rebondisse aussi rapidement que possible sans avoir de recul. Cela permet à la fourche de suivre la piste, en maximalisant la stabilité, l'adhérence et le contrôle de votre vélo.

SYSTÈME D'AMORTISSEMENT MOTION CONTROL (CONTRÔLE DU MOUVEMENT) (PIKE, REVELATION, REBA, RECON 351, TORA 318)

REMARQUE IMPORTANTE : LORSQUE VOUS RANGEZ UN VÉLO OU UNE FOURCHE À L'ENVERS OU INCLINÉ SUR LE CÔTÉ, L'HUILE SE TROUVANT DANS LE TUBE SUPÉRIEUR ÉTANCHE PEUT S'ACCUMULER AU-DESSUS DE L'ASSEMBLAGE D'AMORTISSEMENT MOTION CONTROL. LORSQUE VOUS REPLACEZ LE VÉLO/LA FOURCHE EN POSITION DE CONDUITE NORMALE, LA PERFORMANCE INITIALE DU SYSTÈME MOTION CONTROL NE SERA PAS OPTIMALE. POUR QUE LA FOURCHE RETOURNE RAPIDEMENT À UNE PERFORMANCE NORMALE, PLACEZ-LA EN POSITION 'OUVERTE' ET COMPRIMEZ ET DÉCOMPRIMEZ-LA 10 À 20 FOIS (DÉBATTEMENT TOTAL). POUR

DÉCOUVRIR COMMENT RAMENER VOTRE FOURCHE EN POSITION 'OUVERTE', CONTINUEZ À LIRE !

Le système d'amortissement Motion Control permet aux cyclistes de régler rapidement la sensation que leur donne leur suspension ainsi que sa performance en fonction des conditions de la course sans devoir utiliser une pompe ou des outils. Ce système offre une plage étendue de contrôle de l'amortissement du rebond et de la compression ainsi que la possibilité de 'bloquer' le seuil de compression.

Un système d'amortissement Motion Control correctement monté offre une gamme d'options pour une performance efficace et confortable. Les instructions ci-dessous décrivent le montage et le fonctionnement des fourches à activation sur couronne et à activation distante.

COMPRESSION 'OUVERTE' (FIG. 1)

En position 'ouverte', le système d'amortissement Motion Control offre une capacité d'absorption des chocs maximale et permet le débattement total de la fourche. La position 'ouverte' vous donne un contrôle poussé tout en étant confortable même sur les terrains les plus accidentés.

Pour ramener votre fourche en position 'ouverte' :

- Pour les fourches équipées d'un régleur de compression bleu monté sur la couronne, faites complètement tourner le régleur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

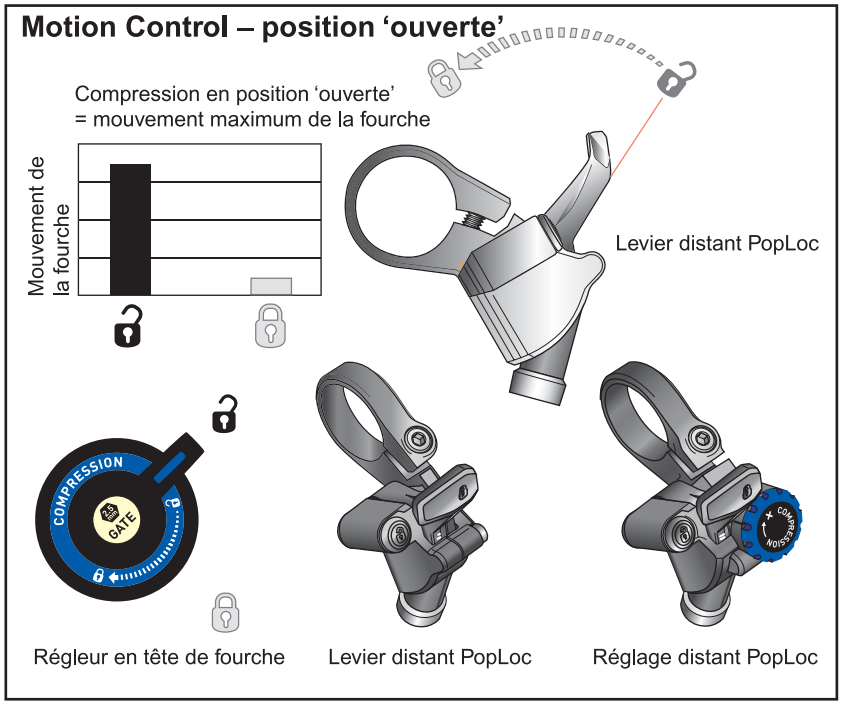


Fig. 1

- Pour les fourches équipées du levier PopLoc, appuyez sur la touche de relâchement de 'déblocage' sur la télécommande (comme indiqué par l'icône représentant un cadenas ouvert sur la touche).

COMPRESSION 'BLOQUÉE' (FIG. 2)

En position 'bloquée', le système Motion Control permet de contrôler un peu le mouvement de la fourche. Ce mouvement permet au pneu avant de suivre les aspérités du terrain sans dévier des obstacles, et offre une meilleure adhérence et un meilleur contrôle de la direction comparé à un système de blocage total. Pour activer le 'blocage', faites complètement

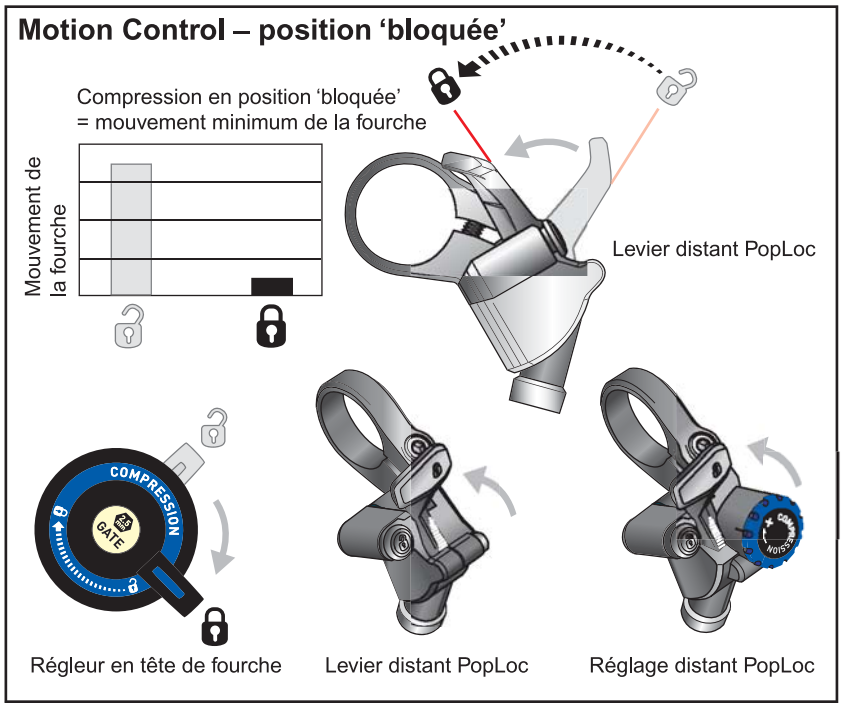


Fig. 2

tourner le régleur de compression dans le sens des aiguilles d'une montre ou appuyez vers l'avant sur le levier de contrôle distant PopLoc se trouvant sur le guidon.

RÉGLAGE DE LA VANNE FLOODGATE (FIG. 3) (PIKE, REBA ET REVELATION UNIQUEMENT)

Toutes les fourches équipées de l'amortissement Motion Control permettent d'ajuster la position de 'blocage'. Le cycliste peut choisir à quel stade la position de 'blocage' peut 'évacuer la pression accumulée' et devenir active afin de contrebalancer les impacts résultant de bosses ou de cailloux. La vanne Floodgate permet d'effectuer ce réglage. Selon le modèle de fourche, la vanne Floodgate peut être ajustée à l'intérieur (au moyen d'une clé hexagonale de 2,5 mm) ou à l'extérieur avec le régleur doré 'FloodGate'.

Pour les régleurs montés sur couronne, maintenez le régleur en position 'bloquée' tout en réglant la vanne Floodgate interne.

REMARQUE : LA VANNE FLOODGATE SERT À AJUSTER LE SEUIL DE COMPRESSION DU DISPOSITIF PERMETTANT D'ÉVACUER LA PRESSION ACCUMULÉE EN POSITION 'BLOQUÉE' EN MODE DE 'BLOCAGE' UNIQUEMENT. LORS DU RÉGLAGE DE LA VANNE FLOODGATE, VÉRIFIEZ QUE LE SYSTÈME MOTION CONTROL SOIT 'BLOQUÉ'.

En mode de 'blocage', la position maximum de la vanne Floodgate réduit le mouvement de la fourche au minimum tandis que la position minimum de la vanne Floodgate accroît le mouvement de la fourche.

REMARQUE : POUR UNE SENSIBILITÉ ET UN MOUVEMENT MAXIMUM DE LA FOURCHE, REMETTEZ LA FOURCHE EN POSITION 'OUVERTE'.

Les positions de réglage de la vanne Floodgate servent à ajuster la capacité d'absorption des chocs de la suspension sur des bosses de taille moyenne et la résistance au mouvement de la suspension provoqué par le cycliste (on parle de (« rebond ») en mode de 'blocage'. Lorsqu'il est correctement réglé, le système

Motion Control résistera au « rebond », mais offrira un mouvement de suspension contrôlé sur les terrains moyennement et très accidentés.

En mode de 'blocage', les cyclistes plus lourds préféreront sans doute régler la vanne Floodgate en position maximum, tandis que les cyclistes plus légers préféreront peut-être le réglage minimum. Faites des essais en réglant la vanne Floodgate en positions maximum et minimum tout en roulant pour régler votre fourche en fonction de votre style de course et de vos préférences.

Référez-vous aux tableaux ci-dessous pour le réglage initial de votre vanne Floodgate.

Tous les réglages sont indiqués à partir de la position maximum (ou à partir de la vanne complètement tournée dans le sens des aiguilles d'une montre)

VANNE FLOODGATE EXTERNE

Poids du cycliste (kg)	Complètement tournée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre
< 63 kg	4 - 5
63 à 72 kg	3 - 4
72 à 81 kg	2 - 3
81 à 90 kg	1 - 2
99 kg <	0 - 1

VANNE FLOODGATE INTERNE

Poids du cycliste (kg)	Complètement tournée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre
< 63 kg	2,0 +
63 à 72 kg	1,5 - 2,0
72 à 81 kg	1,0 - 1,5
81 à 90 kg	0,5 - 1,0
99 kg <	0,0 - 0,5

CONSEIL : LE RÉGLEUR DU REBOND SE TROUVANT AU BAS DU BRAS DE FOURCHE DROIT PERMET DE RÉGLER LES MODÈLES ÉQUIPÉS D'UNE VANNE FLOODGATE INTERNE. TIREZ LE RÉGLEUR DU REBOND VERS LE BAS SANS FORCER ET DÉGAGEZ-LE. RETIREZ LE CAPUCHON DORÉ DE PROTECTION ANTI-POUSSIÈRE 'FLOODGATE' ET INSÉREZ L'EXTRÉMITÉ DE LA CLÉ HEXAGONALE DE 2,5 MM DU RÉGLEUR DE REBOND DANS LA VANNE

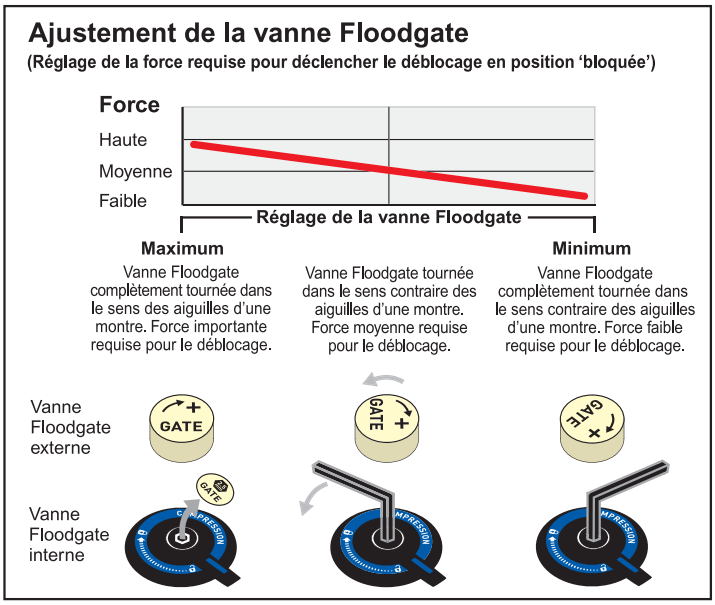

Ajustement de la vanne Floodgate
(Réglage de la force requise pour déclencher le déblocage en position 'bloquée')
Force
Haute
Moyenne
Faible
Réglage de la vanne Floodgate
Maximum
Vanne Floodgate complètement tournée dans le sens des aiguilles d'une montre. Force importante requise pour le déblocage.
Vanne Floodgate tournée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Force moyenne requise pour le déblocage.
Minimum
Vanne Floodgate complètement tournée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Force faible requise pour le déblocage.
Vanne Floodgate externe
Vanne Floodgate interne
GATE
COMPRESSION

Fig. 3

FLOODGATE. N'OUBLIEZ PAS DE REMETTRE LE RÉGLEUR EN PLACE APRÈS UTILISATION !

RÉGLAGE DE LA COMPRESSION (FIG. 4)

L'amortissement de la compression de certains modèles de fourche est également réglable. Une compression accrue diminue le mouvement de la fourche en position 'ouverte'. Le réglage de la compression permet de réduire les « piqués » lors de freinages brutaux et de virages brusques.

Pour les fourches à activation sur couronne, l'amortissement de la compression augmente jusqu'au 'blocage' tandis que le dispositif de déclenchement monté sur la couronne pivote de 90 °C dans le sens des aiguilles d'une montre. Placez le dispositif de déclenchement n'importe où entre les positions 'ouverte' à 'bloquée' pour atteindre le niveau souhaité d'amortissement de compression.

Les fourches équipées du réglage PopLoc permettent de régler l'amortissement de la compression en position 'ouverte'. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre le régleur bleu se trouvant sur le réglage PopLoc permet d'augmenter l'amortissement de la compression en position 'ouverte'. Le levier PopLoc comporte des gradients illustrant le niveau de compression en cours. Huit tours complets permettent d'affiner le réglage.

CONSEIL : IL EST PRÉFÉRABLE DE RÉGLER LA COMPRESSION DES FOURCHES ÉQUIPÉES DU RÉGLAGE POPLOC EN POSITION 'BLOQUÉE'.

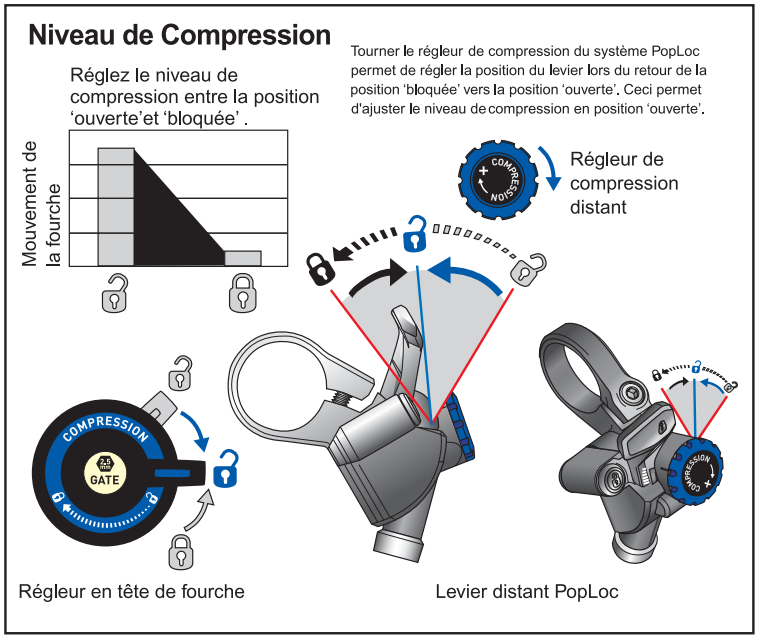

Niveau de Compression
Réglez le niveau de compression entre la position 'ouverte'et 'bloquée' .
Tourner le régleur de compression du système PopLoc permet de régler la position du levier lors du retour de la position 'bloquée' vers la position 'ouverte'. Ceci permet d'ajuster le niveau de compression en position 'ouverte'.
Mouvement de la fourche
Régleur de compression distant
COMPRESSION
GATE
Régleur en tête de fourche
Levier distant PopLoc

Fig. 4

REMARQUE : LE RÉGLAGE DE LA COMPRESSION N'A PAS D'EFFET NÉGATIF SUR LA PERFORMANCE DE LA FOURCHE EN CAS DE CHOCS À GRANDE VITESSE.

MAINTENANCE

Une maintenance régulière est indispensable pour garantir la performance, la sécurité et la longévité de votre fourche. Augmentez la fréquence de vos opérations de maintenance si vous utilisez régulièrement votre vélo dans des conditions extrêmes.

REMARQUE : IL EST RECOMMANDÉ QUE CETTE RÉVISION SOIT EFFECTUÉE PAR UN MÉCANICIEN CYCLISTE

PROFESSIONNEL. VOUS OBTIENDREZ DE PLUS AMPLES INFORMATIONS OU INSTRUCTIONS TECHNIQUES SUR NOTRE SITE INTERNET À L'ADRESSE WWW.ROCKSHOX.COM OU EN CONTACTANT VOTRE REVENDEUR OU DISTRIBUTEUR ROCKSHOX LOCAL.

Valeurs des couples de serrage

Capuchons supérieurs	7,3 Nm
Tiges de frein	9,0 Nm

FRÉQUENCE DES RÉVISIONS ET RÉPARATIONS	Judy 1/2	Judy 3/4	SID Race, SL & World Cup	Toutes les fourches XC 32mm & Mountain Air
Nettoyez la saleté et les détritus obstruant les tubes supérieurs	E	E	E	E
Vérifiez que les tubes supérieurs ne sont pas éraflés	E	E	E	E
Graissez les joints anti-poussière/tubes	10	10	10	10
Vérifiez que le couple de serrage des capuchons supérieurs, des tiges de freins et des boulons de tige est adéquat	25	25	25	25
Vérifiez la pression d'air	*	*	E	E
Retirez l'assemblage des tubes inférieurs, nettoyez/examinez les douilles et changez le bain d'huile	*	50	50	50
Changez l'huile du système Motion Control	*	*	100	100
Nettoyez et lubrifiez les assemblages Air U-Turn/Dual Air/Air Assist/Solo Air	*	*	50	50
Nettoyez et lubrifiez l'assemblage du ressort hélicoïdal ou du ressort hélicoïdal U-Turn	100	100	*	*
Nettoyez et lubrifiez le câble et la gaine PopLoc	*	*	50	50

	Toutes les fourches XC 32mm & Mountain Coil	Boxxer Ride. Race & Team	Boxxer World Cup
Nettoyez la saleté et les détritus obstruant les tubes supérieurs	E	E	E
Vérifiez que les tubes supérieurs ne sont pas éraflés	E	E	E
Graissez les joints anti-poussière/tubes	10	E	E
Vérifiez que le couple de serrage des capuchons supérieurs, des tiges de freins et des boulons de tige est adéquat	25	25	25
Vérifiez la pression d'air	*	*	E
Retirez l'assemblage des tubes inférieurs, nettoyez/examinez les douilles et changez le bain d'huile	50	25	25
Changez l'huile du système Motion Control	100	*	50
Nettoyez et lubrifiez les assemblages Air U-Turn/Dual Air/Air Assist/Solo Air	*	50	25
Nettoyez et lubrifiez l'assemblage du ressort hélicoïdal ou du ressort hélicoïdal U-Turn	100	*	*
Nettoyez et lubrifiez le câble et la gaine PopLoc	50	*	*

Remarques :
E = Chaque course
Les valeurs numériques représentent les heures de temps de pédalage.
Augmentez la fréquence de l'entretien selon le poids du cycliste, les conditions et un style agressif, les conditions météorologiques et les courses.

Boulons de tige	6,8 Nm
Boulon de serrage du levier distant PopLoc du guidon	2,3 Nm
Boulon de fixation du câble du levier distant PopLoc	0,9 Nm
Bouton et vis U-Turn	1,4 Nm

GARANTIE DE SRAM

Étendue de la garantie

SRAM Corporation garantit que ses produits sont exempts de défauts de matières premières ou de vices de fabrication pour une durée de deux ans à compter de la date d'achat originale. Cette garantie couvre uniquement le propriétaire d'origine et n'est pas transmissible. Les réclamations sous cette garantie doivent être adressées au magasin où le vélo ou la pièce SRAM a été acheté(e). Une preuve d'achat originale sera exigée.

Législation locale

La présente garantie confère à l'acheteur des droits juridiques spécifiques. Il se peut également qu'il bénéficie d'autres droits selon l'État (États-Unis), la province (Canada) ou le pays du monde où il réside.

En cas de contradiction de cette garantie avec la législation locale, cette garantie sera réputée modifiée afin d'être en accord avec ladite législation, suivant une telle législation locale, certaines clauses de non-responsabilité et restrictions de la présente garantie peuvent s'appliquer au client. Par exemple, certains États des États-Unis d'Amérique ainsi que certains gouvernements à l'extérieur des États-Unis (y compris les provinces du Canada) peuvent :

a. empêcher les clauses de non-responsabilité et restrictions de la présente garantie de limiter les droits juridiques du consommateur (p. ex., le Royaume-Uni) ;
b. ou encore limiter la capacité d'un fabricant à faire valoir de telles clauses de non-responsabilité ou restrictions.

Limites de responsabilité

Dans la mesure où la législation locale l'autorise, à l'exception des obligations spécifiquement exposées dans la présente garantie, en aucun cas SRAM ou ses fournisseurs tiers ne seront tenus responsables des dommages directs, indirects, spéciaux, accessoires ou imprévus.

Exclusions de la garantie

- Cette garantie ne couvre pas les produits qui n'ont pas été installés et/ou réglés de façon appropriée, en accord avec le manuel d'instructions techniques respectif de SRAM. Les manuels d'instructions de SRAM peuvent être consultés en ligne aux adresses www.sram.com ou www.rockshox.com.
- La présente garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été endommagés suite à un accident, un choc, une utilisation abusive, en cas de non-respect des instructions du fabricant ou dans toute autre circonstance où le produit a été soumis à des forces ou des charges pour lesquelles il n'a pas été conçu.
- La présente garantie ne couvre pas les produits auxquels des modifications ont été apportées.
- La présente garantie ne s'applique pas lorsque le numéro de série ou le code de production a été intentionnellement altéré, rendu illisible ou supprimé.
- La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'usure normale. Les pièces subissant l'usure peuvent être endommagées suite à une utilisation normale, en cas de non-respect des recommandations d'entretien de SRAM et/ou lorsqu'elles sont utilisées ou installées dans des conditions ou pour des applications autres que celles qui sont recommandées.

LES PIÈCES SUBISSANT L'USURE SONT LES SUIVANTES :

- Joints anti-poussière
- Joints toriques étanches à l'air
- Pièces mobiles en caoutchouc
- Éléments de fixation de l'amortisseur arrière et joints principaux
- Tiges/boulons à filet foiré (aluminium, titane, magnésium ou acier)
- Patins de frein
- Pignons
- Manette et câbles de frein (internes et externes)
- Poignées de manette
- Rotors de freins à disque
- Douilles
- Anneaux de coulissage
- Bagues en mousse
- Tubes supérieurs
- Gaines de frein
- Chaînes
- Cassettes
- Poignées de guidon
- Roues jockey
- Outils

Congratulazioni! La vostra bicicletta monta le migliori componenti ammortizzate presenti in commercio! Questo manuale contiene importanti informazioni che consentiranno di utilizzare con sicurezza la forcella ed effettuare la necessaria manutenzione. Per assicurare il corretto funzionamento della forcella RockShox, si raccomanda di farla installare da personale qualificato. È quanto mai importante seguire le raccomandazioni fornite dal manuale, perché ogni uscita in bicicletta sia più piacevole e non comporti alcun problema.

I M P O R T A N T E !
Informazioni per la sicurezza del consumatore

1. La forcella della bicicletta è progettata per essere utilizzata da un solo biker su percorsi di montagna o in analoghe condizioni fuori strada.
2. Prima di mettersi alla guida della bicicletta, accertarsi che i freni siano montati e regolati correttamente. Utilizzare i freni con attenzione e familiarizzare con le loro caratteristiche eseguendo alcune prove di tecnica di frenata in condizioni di non emergenza. Una frenata violenta o l'errato utilizzo del freno anteriore possono provocare la caduta del biker. Se i freni non sono regolati o installati correttamente o se non vengono utilizzati in maniera conforme, il biker si espone al pericolo di gravi incidenti e/o lesioni mortali.
3. In alcune occasioni la forcella può guastarsi. L'elenco, anche se non completo, di tali occasioni comprende: qualsiasi condizione che provochi una perdita d'olio; collisioni o altre eventualità che possono piegare o spezzare componenti o parti della forcella e lunghi periodi di non utilizzo. Il guasto alla forcella può non essere visibile. Non utilizzare la bicicletta se si notano parti della forcella curvate o rotte, perdite d'olio, rumore per eccessivo battimento sul finecorsa o altri segnali di possibili guasti, come la perdita delle proprietà ammortizzanti. Portare invece la bicicletta da un rivenditore autorizzato che effettui un controllo e le necessarie riparazioni. Un eventuale guasto alla forcella può provocare danni alla bicicletta o alla persona.
4. Usare sempre ricambi originali RockShox. L'uso di ricambi non originali invalida la garanzia e potrebbe provocare il cedimento strutturale dell'ammortizzatore. Tale cedimento potrebbe far perdere il controllo del mezzo, con possibili gravi danni e/o lesioni mortali.
5. Fare estrema attenzione a non inclinare la bicicletta lateralmente mentre la si monta su un portabici appoggiandola sui forcellini (dopo aver tolto la ruota anteriore). Le gambe della forcella possono subire danni strutturali se la bicicletta viene inclinata quando i forcellini si trovano nel portabici. Assicurarsi di bloccare saldamente la forcella con uno sgancio rapido. Accertarsi che la ruota posteriore sia fissata ogni volta che si usa QUALSIASI tipo di portabici che blocca i forcellini. Se non si blocca la ruota posteriore, può verificarsi che la massa della bicicletta carichi lateralmente i forcellini, provocandone la rottura o l'incrinatura. Se la bicicletta si inclina o cade dal portabici, non utilizzarla finché non sia stato accertato che la forcella non ha subito danni. Riportare la forcella al rivenditore per un controllo oppure contattare RockShox in caso di eventuali danni (vedere l'elenco internazionale dei distributori). Un guasto a una gamba della forcella o a un forcellino potrebbe far perdere il controllo del mezzo, con possibili gravi danni e/o lesioni mortali.
6. **Nel caso di forcelle progettate per freni a V:** montare esclusivamente freni a cantilever sui supporti freno esistenti. Le forcelle del tipo con archetti senza fermaguaina sono state progettate solo per i freni a V o per i freni idraulici a cantilever. Non usare freni a cantilever diversi da quelli previsti dal costruttore del freno per un archetto senza fermaguaine. Non instradare il cavo freno anteriore e/o la guaina del cavo attraverso l'attacco manubrio o qualsiasi altro supporto o fermacavi. Non usare un leveraggio per cavo freno anteriore montato sull'archetto. **Nel caso di forcelle progettate per freni a disco:** seguire le istruzioni del produttore dei freni per una corretta installazione e montaggio della pinza del freno.
7. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni contenute nel manuale per la cura e la manutenzione del prodotto.

LE FORCELLE ROCKSHOX SONO DESTINATE AL FUORI PISTA AGONISTICO E NON DISPONGONO DI APPROPRIATI CATARIFRANGENTI PER L'USO SU STRADA. SE LA FORCELLA VERRÀ USATA QUALCHE VOLTA SULLE STRADE PUBBLICHE, IL RIVENDITORE DOVRÀ INSTALLARE GLI APPOSITI CATARIFRANGENTI A NORMA DEI REQUISITI DELLA COMMISSIONE (STATUNITENSE) PER LA SICUREZZA DEI PRODOTTI AL CONSUMO (CPSC).

INSTALLAZIONE

È estremamente importante che la forcella RockShox sia installata correttamente da un meccanico qualificato. Una forcella non installata a regola d'arte è estremamente **pericolosa** e può provocare **gravi danni e/o lesioni mortali**.

1. Rimuovere la forcella esistente dalla bicicletta ed il cono inferiore dalla forcella. Misurare la lunghezza del cannotto sterzo della forcella e confrontarla con la lunghezza del cannotto sterzo RockShox. Può darsi che il cannotto sterzo RockShox debba essere tagliato per ottenere la lunghezza idonea. Accertarsi che vi sia lunghezza sufficiente per bloccare correttamente l'attacco manubrio (consultare le istruzioni del costruttore dell'attacco manubrio).

⚠ ATTENZIONE:

NON FILETTARE I CANNOTTI STERZO ROCKSHOX SENZA FILETTO. IL GRUPPO TESTA FORCELLA-CANNOTTO È UN ACCOPPIAMENTO BLOCCATO ALLA PRESSA IN MODO PERMANENTE. PER MODIFICARE LUNGHEZZA, DIAMETRO O TIPO DI SERIE STERZO (CON O SENZA FILETTO), È NECESSARIO SOSTITUIRE TUTTO IL GRUPPO.

NON RIMUOVERE NÉ SOSTITUIRE IL CANNOTTO STERZO. CIÒ POTREBBE FAR PERDERE IL CONTROLLO DELLA BICICLETTA, CON IL RISCHIO DI POSSIBILI GRAVI DANNI E/O LESIONI MORTALI.

2. Installare il cono della serie sterzo (29,9 mm per cannotti sterzo da 28,6 mm) saldamente sulla sommità della testa forcella. Installare il gruppo forcella sulla bicicletta. Registrare la serie sterzo in modo da non avvertire gioco o trascinamento.
3. Installare i freni secondo le istruzioni del costruttore e registrare correttamente i pattini freno. Usare la forcella solo con freni a disco installati nei fori di montaggio predisposti. Non usare freni a cantilever diversi da quelli previsti dal costruttore del freno per un archetto senza fermaguaine.
4. **Per le forcelle progettate per lo sgancio rapido standard:** regolare lo sgancio rapido della ruota anteriore in modo che il recesso del forcellino sia libero. Il dado dello sgancio rapido deve essere serrato dopo aver inserito correttamente la ruota nel recesso del forcellino. Accertarsi che quattro o più filetti siano innestati nel dado di sgancio rapido quando questo è chiuso. Orientare la leva di sgancio rapido frontalmente e parallelamente al fodero nella posizione bloccata. **Per le forcelle progettate per un asse passante (non disponibile per tutte le forcelle):** seguire le seguenti istruzioni di installazione fornite per il sistema di sgancio rapido Maxle.
5. Tenere conto del gioco del pneumatico quando si scelgono i pneumatici. La dimensione massima è:

Forcella.	Dimensione massima pneumatico (installato)
Pike	2.7"
Reba	2.4"
Recon	2.5”
Tora	2.5”
Revelation	2.5”

Non dimenticare di controllare questo diametro quando si sostituiscono i pneumatici. A tale scopo, rimuovere la pressione dell'aria dalla forcella e comprimerla completamente per garantire che vi siano almeno 5 mm di spazio tra la sommità del pneumatico e la parte inferiore della testa della forcella. Se si supera la dimensione massima del pneumatico, quest’ultimo urterà contro la testa della forcella quando essa sarà completamente compressa.

INSTALLAZIONE DI MONOPEZZO TESTA-CANNOTTO FORCELLA IN CARBONIO (REBA WORLD CUP)

World Cup è concepita per fuori strada e uso agonistico. Il monopezzo testa-cannotto forcella in carbonio assorbe i carichi e le sollecitazioni uniche della mountain bike, fornendo al tempo stesso un'ammortizzazione delle vibrazioni e un controllo del mezzo non raggiungibili con le tradizionali tecnologie dei materiali.

È estremamente importante che la forcella sia installata correttamente da un meccanico qualificato. Una forcella installata non a regola d'arte è estremamente pericolosa e può provocare gravi danni e/o lesioni mortali.

Per l'installazione, seguire le istruzioni seguenti e quelle contenute nel manuale utente.

1. Il cannotto forcella deve essere tagliato a livello dell'attacco manubrio. Applicare un nastro di mascheratura alla parte superiore del cannotto forcella per evitare che il carbonio si logori durante il taglio. Utilizzare una lama a 28 denti per tagliare il cannotto forcella in carbonio. Per maggiore sicurezza nella manipolazione, smerigliare la superficie di taglio con carta smeriglia di grana 400.
2. Installare un distanziale da 2 mm al di sopra dell'attacco manubrio per consentire la corretta regolazione dello sterzo. Non superare l'altezza massima di 30 mm quando si installano i distanziali (Fig. 1).
3. Non utilizzare dadi a stella. Utilizzare soltanto spine ad espansione come quella fornita in dotazione alla forcella. Non superare una coppia di 11,3 Nm. I valori della coppia possono essere diversi a seconda del disegno e della condizione della serie sterzo.
4. Per prevenire danni al gruppo in carbonio cannotto forcella-testa, un meccanico qualificato dovrebbe fare attenzione durante l'installazione e la rimozione del cono inferiore.
5. Sbavare i bordi del morsetto dell'attacco manubrio prima di installare il gruppo cannotto forcella-testa in carbonio. Non servirsi di un martello per installare l'attacco manubrio.
6. Durante l'installazione dell'attacco manubrio, attenersi alle indicazioni di coppia del costruttore. Se si superano i dati di coppia di serraggio indicati, si può danneggiare il gruppo in carbonio cannotto forcella-testa riducendo la resistenza della forcella. Gli attacchi manubrio stile Cotter non sono consigliati in questo caso, poiché la piccola superficie può provocare danni, soprattutto se eccessivamente serrati.
7. Fare in modo che i cavi dei freni o del deragliatore non poggino o siano fissati alla testa della forcella. Col tempo l'abrasione può provocare danni alla testa. Se il contatto è inevitabile, utilizzare un nastro o protezione simile per coprire la superficie.

IMPORTANTE! L'ABRASIONE DELLA TESTA DELLA FORCELLA NON È COPERTA DA GARANZIA.

8. Portare la bicicletta da un rivenditore qualificato per farla ispezionare e riparare se si hanno dubbi sull'integrità di qualche componente dopo un impatto o altro urto diretto.

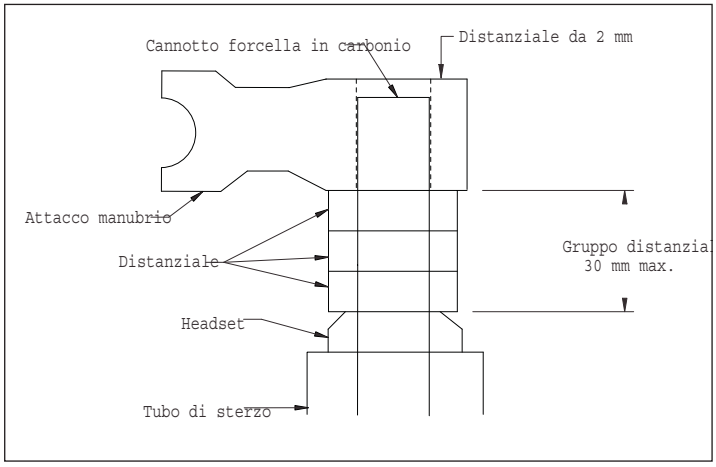


Fig. 1

INSTALLAZIONE DI POPLOC REMOTE

La leva di disinnesto PopLoc Remote consente al biker di controllare il movimento della forcella di sospensione senza togliere le mani dal manubrio. Vi sono gruppi specifici per destra e sinistra.

Se necessario, togliere la manopola, la leva del freno e il cambio dal lato sinistro del manubrio. Se non si conosce la procedura di rimozione di questi pezzi, consultare le istruzioni fornite dal costruttore.

1. Fare scorrere il PopLoc sul manubrio.

2. Montare nuovamente il cambio, la leva del freno e la manopola sul manubrio. Se non si conosce la procedura di installazione di questi pezzi, consultare le istruzioni fornite dal costruttore. Applicare sempre i valori di coppia specificati per questi pezzi.
3. Posizionare il PopLoc come desiderato sul manubrio e stringere la vite di serraggio a 2,25 Nm.
4. Forcelle con regolazione PopLoc: girare il quadrante blu di regolazione della compressione in senso antiorario fino a bloccarlo.
5. Premere il pulsante di rilascio sul PopLoc.
6. Installare il cavo nel PopLoc.
7. Installare il cavo nell'alloggiamento.
8. Fare passare il cavo e l'alloggiamento attraverso il fermacavo sulla corona della forcella.
9. Tirare delicatamente il cavo e allinearlo con la scanalatura nella camma rotante dell'ammortizzatore di controllo movimento.
10. Stringere la vite di fissaggio cavo sulla camma rotante con una coppia da 0,9 Nm.

SISTEMA DI SGANCIO RAPIDO MAXLE

I M P O R T A N T E !

Informazioni per la sicurezza del consumatore

Il sistema di sgancio rapido Maxle permette di utilizzare un mozzo con asse passante standard di 20 mm x 110 mm per migliorare la rigidità. L'asse si avvita sulla gamba sinistra della forcella, serrando il mozzo contro il forcellino sinistro. L'asse viene bloccato in posizione nella parte inferiore dalla leva del sistema di sgancio rapido Maxle.

Guidare una bicicletta con una ruota non correttamente installata può far sì che la ruota si sposti o si sganci, provocando danni alla bicicletta e lesioni gravi, anche mortali, al biker. Controlli fondamentali:

- Assicurarsi che l'asse, i forcellini e i meccanismi dello sgancio rapido siano puliti privi di detriti o sporcizia.
- Farsi aiutare dal rivenditore per capire come fissare correttamente la ruota anteriore utilizzando il sistema di sgancio rapido Maxle.
- Servirsi delle tecniche corrette per installare la ruota anteriore.
- Non guidare mai la bicicletta se non si è certi che la ruota anteriore sia installata correttamente e quindi ben fissata.

Installazione

1. Posizionare la ruota nei forcellini della parte inferiore della gamba. Il mozzo deve trovarsi ben saldo nei forcellini. Accertarsi di posizionare il disco nella pinza. Controllare che il disco, il mozzo o le viti del disco non vengano a contatto con la parte inferiore delle gambe. Se non si conosce la procedura di regolazione del freno a disco, consultare le istruzioni fornite dal costruttore.

Serraggio

1. Sistemare la leva Maxle in posizione "Open" (Fig. A).
2.. Far scorrere l'asse attraverso il lato destro del mozzo fino ad innestarlo nei filetti del forcellino di sinistra.
3. Per serrare l'asse nel forcellino, ruotare la leva dell'asse in senso orario fino a che sia perfettamente bloccata.

NOTA. NON UTILIZZARE MAI ALTRI ATTREZZI PER SERRARE L'ASSE NELLA PARTE INFERIORE DELLA GAMBA. SERRANDO ECCESSIVAMENTE L'ASSE SI PUÒ DANNEGGIARE L'ASSE STESSO E/O LA PARTE INFERIORE DELLA GAMBA.

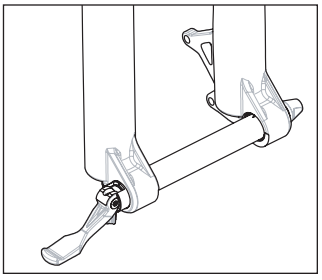


Fig. A

⚠ ATTENZIONE:

NELLE APERTURE DEI FORCELLINI POSSONO ACCUMULARSI SPORCIZIA E DETRITI. CONTROLLARE E PULIRE SEMPRE QUEST'AREA QUANDO SI RIINSTALLA UNA RUOTA. L'ACCUMULO DI SPORCIZIA E DETRITI PUÒ PREGIUDICARE LA SICUREZZA DELL'ALBERINO, ESPONENDO IL BIKER AL RISCHIO DI GRAVI INCIDENTI, ANCHE MORTALI.

Fissaggio

1. Per bloccare l'asse nella parte inferiore della gamba, chiudere la leva di sgancio rapido Maxle.
2. Il meccanismo di sgancio rapido è un sistema con eccentrico simile allo sgancio rapido presente su molte ruote di bicicletta. Chiudendo la leva dello sgancio rapido, deve avvertirsi una tensione quando la stessa si trova in posizione orizzontale (a 90 gradi dalla parte inferiore della gamba). La leva dello sgancio rapido deve inoltre lasciare un'impronta nel palmo della mano. Se non si avverte resistenza nella posizione a 90 gradi e se la leva non lascia un'impronta chiara nel palmo della mano, la tensione è insufficiente. Per aumentare la tensione, aprire la leva dello sgancio rapido e ruotare la vite di bloccaggio dello sgancio rapido procedendo per piccoli incrementi, fino ad avvertire la corretta tensione.
3. Verificare che l'asse non possa ruotare o muoversi nel forcellino: per questo controllo, afferrare la leva dell'asse e ruotare in senso antiorario.

TARATURA PER OTTIMIZZARE LE PRESTAZIONI

Le forcelle RockShox possono essere tarate in base al peso individuale e al personale stile di guida del biker nonché al suo terreno di guida preferito.

IMPOSTAZIONE DELL'ABBASSAMENTO

Le forcelle RockShox sono studiate per comprimersi quando si sta seduti sulla bicicletta. L'abbassamento è la compressione della forcella provocata dal peso del biker. Un abbassamento corretto permette alla ruota anteriore di assecondare il profilo del terreno durante la guida.

Per misurare l'abbassamento, impostare la forcella sull'escursione massima. Installare una fascetta sullo stelo della forcella, a livello con la guarnizione parapolvere. Sedere sulla bicicletta con il normale abbigliamento per la guida. Scendere dalla bicicletta e misurare la distanza fra la guarnizione e la fascetta. Questo valore corrisponde all'abbassamento. L'abbassamento dovrebbe essere compreso fra il 15 e il 25 per cento dell'escursione massima. Se non si riesce ad ottenere l'abbassamento ottimale, può essere necessario modificare la pressione dell'aria o la molla della forcella.

Per collaborare alla corretta impostazione della forcella, utilizzare le informazioni relative alla taratura qui di seguito riportate.

TARATURA DELLA MOLLA PNEUMATICA

Aria doppia (Pike, Reba, Revelation)

Grazie alla presenza di due camere d'aria regolabili in maniera indipendente, una positiva (superiore) e l'altra negativa (inferiore), il sistema di regolazione della molla pneumatica della forcella utilizzata può essere tarato facilmente in base al proprio peso e stile di guida. Utilizzare le seguenti istruzioni come punto di partenza. Se si desidera eseguire un'ulteriore taratura, seguire le indicazioni alla fine di questa sezione.

FASE 1 – SELEZIONE DELLA PRESSIONE DELL'ARIA POSITIVA

La pressione dell'aria positiva determina la forza necessaria per comprimere la forcella. Una maggiore pressione dell'aria positiva comporta un minore abbassamento della sospensione e forze di finecorsa maggiori. Una minore pressione dell'aria positiva comporta un maggiore abbassamento della sospensione e forze di finecorsa

minori.

Utilizzando lo schema riportato di seguito come guida, gonfiare la camera d'aria positiva fino a raggiungere la pressione desiderata,

NOTA: LA PRESSIONE DELL'U-TURN AD ARIA DEVE ESSERE IMPOSTATA PER L'ESCURSIONE MASSIMA.

Peso del biker	Reba/Pike/Revelation Aria doppia	Pike e Revelation U-Turn ad aria
(63 kg)	4,8–6,2 bar	6,2-7,9 bar
(63-72 kg)	6,2-7,25 bar	7,9-9 bar
(72-81 kg)	7,25-8,3 bar	9,0-10,0 bar
(81-90 kg)	8,3-9,3 bar	10,0-11,0 bar
(99 kg)	10,3 bar	12,4 bar

FASE 2 – SELEZIONE DELLA PRESSIONE DELL'ARIA NEGATIVA

La pressione dell'aria negativa influisce sulla quantità di forza necessaria per iniziare l'escursione della sospensione. La pressione dell'aria negativa lavora insieme alla sollecitazione di impatto CONTRO la forza della camera d'aria positiva. Una maggiore pressione dell'aria negativa comporta una regolazione più attiva della sospensione, in particolare rispetto a basse sollecitazioni di impatto . Una minore pressione dell'aria negativa comporta una regolazione della sospensione che non si sposta o non si "muove a scatti" quando sottoposta alla sollecitazione del biker o di piccoli impatti. Iniziare con la pressione dell'aria negativa uguale a quella dell'aria positiva, quindi aumentarla o diminuirla come si desidera.

Solo Air (Recon e Tora)

Con queste forcelle le camere d'aria positiva e negativa vengono riempite simultaneamente da un'unica valvola. La molla pneumatica è progettata in modo che quando si aggiunge aria la pressione nelle due camere separate risulti uniforme, semplificando così la taratura e garantendo una corsa equilibrata.

NOTA: QUANDO SI AGGIUNGE ARIA ALLA FORCELLA PUÒ ACCADERE DI NOTARE UN CALO IMPROVVISO NEL LETTORE DI PRESSIONE SULLA POMPA DELL'AMMORTIZZATORE. CIÒ È NORMALE E INDICA CHE LA CAMERA D'ARIA NEGATIVA SI È APERTA E LA PRESSIONE TRA LE DUE CAMERE SI È UNIFORMATA. SI DEVE CONTINUARE AD AGGIUNGERE ARIA ALLA FORCELLA FINO A RAGGIUNGERE LA PRESSIONE PREDETERMINATA. IMPOSTAZIONE

Impostazione Solo Air: Rimuovere il tappo della valvola dell'aria posto sul lato sinistro della forcella rispetto al biker girando in senso antiorario. Utilizzando lo schema riportato di seguito come guida, gonfiare la camera d'aria negativa fino a raggiungere la pressione desiderata.

	Tora Solo Air	Recon Solo Air
>(63kg)	5,5-6,9 bar	3,4-4,8 bar
(63-72 kg)	6,9-8,3 bar	4,8-5,8 bar
(72-81 kg)	8,3-9,7 bar	5,8-6,9 bar
(81-90 kg)	9,7-11,0 bar	6.9-8,3 bar
(99 kg)	12,4+ bar	9,35 + bar

TARATURA DELLA MOLLA ELICOIDALE

Modifica della rigidità della molla

La rigidità è la forza necessaria a produrre la deformazione unitaria di una molla. Sostituendo le molle elicoidali della forcella con altre molle di rigidità maggiore o minore si modifica l'impressione generale della forcella. Molle di rigidità maggiore fanno sentire la forcella più "dura", mentre quelle di rigidità minore la rendono più "morbida". Rivolgersi al rivenditore locale RockShox per ordinare le molle di ricambio.

NOTA: DIMINUENDO L'ESCURSIONE (VEDERE "REGOLAZIONE DELL'ESCURSIONE U-TURN"), SI AUMENTA LA

RIGIDITÀ DELLA MOLLA.

REGOLAZIONE ESCURSIONE

IMPORTANTE: SMETTERE DI RUOTARE IL POMELLO DI REGOLAZIONE U-TURN. U-TURN UNA VOLTA RAGGIUNTA L'ESCURSIONE MASSIMA. SE SI RUOTA IL POMELLO OLTRE QUESTO PUNTO SI PUÒ DANNEGGIARE LA FUNZIONE U-TURN.

NOTA: ASSICURARSI CHE LA FORCELLA SIA COMPRESSA DOPO ESSERE STATI SEDUTI PER PIÙ DI UN GIORNO E IN POSIZIONE "OPEN" PRIMA DI ESEGUIRE LA REGOLAZIONE DELL'ESCURSIONE.

Regolazione escursione molla elicoidale U-turn (Pike, Recon, Tora)

Le forcelle U-turn consentono una regolazione dell'escursione di 45mm (Pike: da 95 a 140 mm; Recon/Tora: da 85 a 130 mm). Per determinare l'escursione sulla forcella, utilizzare i gradienti di escursione posti sul tubo superiore (tranne che per Tora).

Ruotando il pomello di regolazione U-turn in senso antiorario si aumenta l'escursione. Ogni rotazione aumenta o diminuisce l'escursione di 7,5 mm.

Regolazione escursione U-Turn ad aria (Pike e Revelation)

Per modificare l'escursione della propria forcella, ruotare il pomello U-Turn ad aria (pomello in alto a sinistra sulla forcella). La rotazione in senso orario riduce l'escursione della forcella. La rotazione in senso antiorario fa aumentare l'escursione della forcella. La nuova escursione impostata si può rilevare osservando la tacca di escursione che rimane esposta sul tubo superiore sinistro quando non si è seduti sulla bicicletta. L'impostazione dell'escursione ridotta comporterà una forza di fondo leggermente inferiore, potrebbe pertanto richiedere uno smorzamento supplementare della compressione.

Modifica dell'escursione (Reba, Recon e Tora)

Per modificare l'escursione della forcella (Reba: da 85 mm a 100 mm; Recon e Tora: 80, 100 o 130) è necessario effettuare una revisione tecnica completa della forcella stessa. Per informazioni sull'assistenza o altre istruzioni, visitare il nostro sito Web all'indirizzo www.rockshox.com o contattare il locale rivenditore o distributore RockShox.

SMORZAMENTO DEL RITORNO

Regolazione esterna del ritorno

Lo smorzamento di ritorno controlla la velocità con cui una forcella torna alla sua piena estensione, dopo la fase di compressione. In fondo al lato destro della forcella si trova il pomello di regolazione del ritorno. Ruotando il regolatore nella direzione indicata dal "coniglio" sulla decalcomania di velocità di ritorno si diminuisce il damping di ritorno, facendo tornare più velocemente la forcella alla sua piena estensione. Ruotando il regolatore nella direzione indicata dalla "tartaruga" lo smorzamento di ritorno aumenta, rallentando il ritorno della forcella alla sua piena estensione.

Un damping di ritorno eccessivo può provocare la rottura della forcella dopo una serie di impatti consecutivi, riducendo l'escursione e facendo "affondare" la forcella sul finecorsa. Impostare la forcella in modo da ottenere un ritorno che sia il più veloce possibile senza battere sul finecorsa superiore o retrocedere. In questo modo la forcella asseconderà il profilo del sentiero, massimizzando la stabilità, la trazione ed il controllo.

SISTEMA DI SMORZAMENTO DEL CONTROLLO MOVIMENTO (PIKE, REVELATION, REBA, RECON 351, TORA 318)

NOTA IMPORTANTE: SE LA BICICLETTA O LA FORCELLA VIENE RIPOSTA CAPOVOLTA O SU UN LATO, L'OLIO PRESENTE

NEL TUBO SUPERIORE SI RACCOGLIE SOPRA IL GRUPPO DELL'AMMORTIZZATORE DI CONTROLLO MOVIMENTO. QUANDO LA BICICLETTA/FORCELLA VIENE RIPORTATA NELLA POSIZIONE NORMALE DI GUIDA, LE PRESTAZIONI INIZIALI DEL SISTEMA DI CONTROLLO MOVIMENTO POSSONO RISULTARE INFERIORI AL LIVELLO OTTIMALE. PER RIPRISTINARE VELOCEMENTE LE CONDIZIONI DI PRESTAZIONE DELLA FORCELLA, RIPORTARE LA FORCELLA IN POSIZIONE "OPEN" ED ESEGUIRE L'ESCURSIONE COMPLETA DELLA FORCELLA PER 10-20 VOLTE. PER INFORMAZIONI SU COME RIPRISTINARE LA POSIZIONE "OPEN" DELLA FORCELLA, PROSEGUIRE NELLA LETTURA!

Il sistema di smorzamento del controllo movimento consente ai biker di regolare rapidamente la sensibilità e le prestazioni delle sospensioni in base alle condizioni di guida senza richiedere l'impiego di pompe o utensili. Questo sistema mette a disposizione un controllo a vasta scala della compressione e dello smorzamento di ritorno, nonché della sensibilità di soglia "Lock".

Una regolazione corretta del sistema di smorzamento del controllo movimento fornisce una vasta gamma di opzioni per ottenere prestazioni efficienti e comode. Le istruzioni qui di seguito descrivono la regolazione e il funzionamento della corona e delle forcelle ad attivazione remota.

COMPRESSIONE "OPEN" (FIG. 1)

Nella posizione "Open", il sistema di smorzamento del controllo movimento consente di ottenere una cedevolezza e un movimento della forcella eccellenti. La posizione "Open" consente di esercitare un controllo assoluto e garantisce comodità anche sui terreni più difficili.

Per riportare la forcella nella posizione "Open":

- Per le forcelle con il regolatore di compressione blu montato sulla corona, far ruotare il regolatore completamente in senso antiorario.

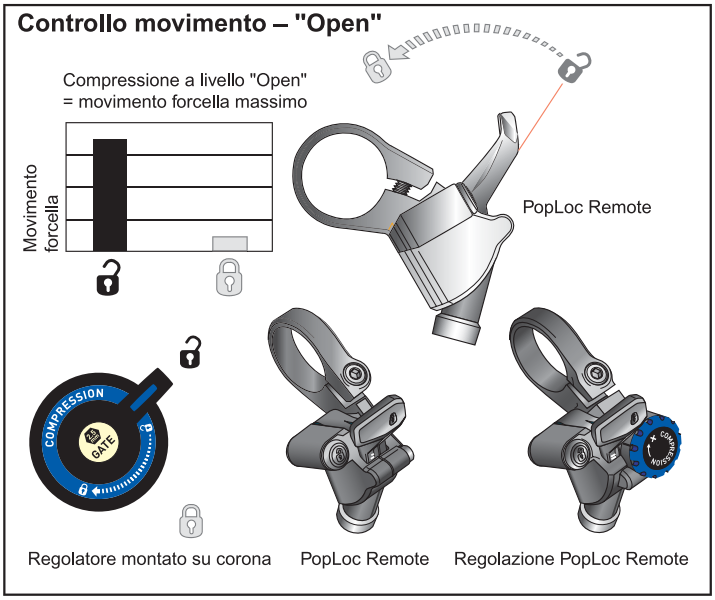


Fig. 1

- Per le forcelle dotate di PopLoc, premere il pulsante "Unlock" (Sblocco) sul comando a distanza (come indicato dall'icona del lucchetto aperto sul pulsante).

COMPRESSIONE "LOCK" (FIG. 2)

In posizione "Lock", il sistema di controllo movimento consente un piccolo movimento controllato dalla forcella. Questo movimento consente al pneumatico anteriore di aderire al terreno senza evitare gli ostacoli, ottenendo una trazione e un controllo di sterzo

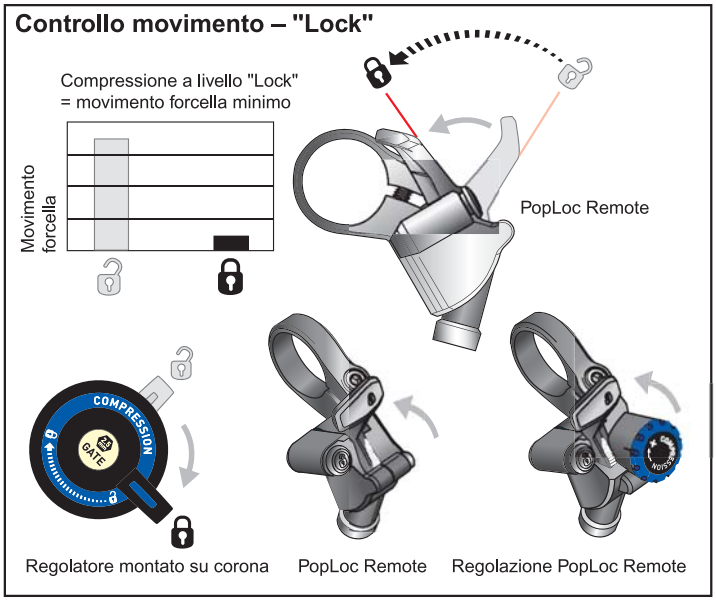


Fig. 2

migliore rispetto ad un sistema di disinnesto completo. Per attivare "Lock", fare ruotare il regolatore di compressione montato sulla corona interamente in senso orario, oppure premere in avanti sulla leva di controllo PopLoc Remote posizionata sul manubrio.

REGOLAZIONE DELLA SARACINESCA (FIG. 3) (SOLO PIKE, REBA E REVELATION)

Tutte le forcelle con smorzamento del controllo movimento consentono una regolazione precisa del valore "Lock". Il biker può scegliere il punto in cui il valore di "Lock" può 'scaricare' e diventare attivo rispetto a sollecitazioni di forze quali quelle provocate da impatti o pietre. Questa regolazione viene fatta con la Saracinesca. A seconda del modello di forcella, la Saracinesca viene regolata internamente (con una chiave esagonale da 2,5 mm) oppure esternamente con il regolatore "Gate" dorato.

Per i regolatori montati sulla corona, mantenere il regolatore nella posizione "Lock" quando viene regolata la saracinesca interna.

NOTA. LA SARACINESCA È INTESA PER REGOLARE IL VALORE SOGLIA DELLO SCARICO DI "LOCK" SOLTANTO IN MODALITÀ "LOCK". NELL'ESEGUIRE LE REGOLAZIONI DELLA SARACINESCA, ASSICURARSI CHE IL SISTEMA DI CONTROLLO MOVIMENTO SIA IMPOSTATO SU "LOCK".

Nella posizione "Lock", la regolazione massima della saracinesca consente di ottenere un movimento minimo della forcella, mentre la regolazione minima della saracinesca comporta un maggiore movimento della forcella.

NOTA. PER OTTENERE LA MASSIMA SENSIBILITÀ E IL MASSIMO MOVIMENTO DELLA FORCELLA, RIPORTARE LA FORCELLA NELLA POSIZIONE "OPEN".

Le impostazioni della saracinesca devono essere utilizzate per regolare la cedevolezza delle sospensioni agli impatti di misura media e la resistenza al movimento di sospensione indotto dal biker (indicato come "bob" - movimento a scatti) in modalità "Lock". Se regolato correttamente, il sistema di controllo movimento resisterà ai "movimenti a scatti", ma eserciterà un'azione di sospensione controllata su un terreno aspro o aggressivo.

In modalità "Lock", i biker più pesanti potranno riscontrare prestazioni migliori con le impostazioni della saracinesca massime, mentre i biker più leggeri potranno ottenere risultati migliori con una saracinesca regolata sul minimo. Per ottimizzare la forcella secondo la propria guida e prestazioni, sperimentare le impostazioni maggiori o minori della saracinesca su sentiero.

Gli schemi riportati qui di seguito consentono di stabilire le impostazioni iniziali della saracinesca.

Tutte le impostazioni dalla saracinesca in posizione di apertura massima (o completamente in senso orario)

SARACINESCA ESTERNA

Peso del biker (kg)	Giri completi in senso antiorario
< 54 kg	4 - 5
63-72 kg	3 - 4
72-81 kg	2 - 3
81-90 kg	1 - 2
99 kg <	0 - 1

SARACINESCA INTERNA

Peso del biker (kg)	Giri completi in senso antiorario
< 54 kg	2,0 +
63-72 kg	1,5 - 2,0
72-81 kg	1,0 - 1,5
81-90 kg	0,5 - 1,0
99 kg <	0,0 - 0,5

SUGGERIMENTO: È POSSIBILE UTILIZZARE IL REGOLATORE DI RITORNO SUL LATO INFERIORE DESTRO DELLA FORCELLA PER REGOLARE I MODELLI CON SARACINESCA INTERNA. TIRARE DELICATAMENTE IL REGOLATORE DI

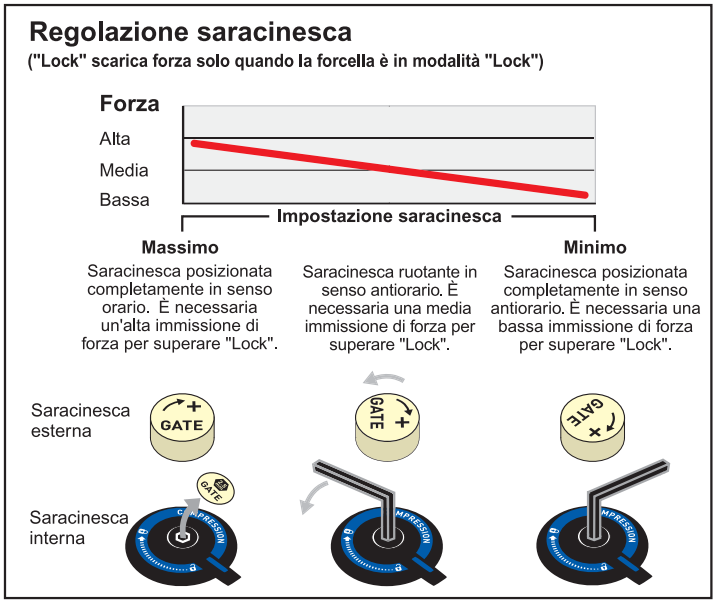

Regolazione saracinesca
("Lock" scarica forza solo quando la forcella è in modalità "Lock")
Forza
Alta
Media
Bassa
Impostazione saracinesca
Massimo
Saracinesca posizionata completamente in senso orario. È necessaria un'alta immissione di forza per superare "Lock".
Saracinesca ruotante in senso antiorario. È necessaria una media immissione di forza per superare "Lock".
Minimo
Saracinesca posizionata completamente in senso antiorario. È necessaria una bassa immissione di forza per superare "Lock".
Saracinesca esterna
Saracinesca interna
GATE
COMPRESSION

Fig. 3

RITORNO VERSO IL BASSO PER RIMUOVERLO. TOGLIERE IL CAPPUCCIO PARAPOLVERE 'GATE' DORATO E INSERIRE L'ESTREMITÀ ESAGONALE DA 2,5 MM DEL REGOLATORE DI RITORNO NELLA SARACINESCA. NON DIMENTICARE DI INSTALLARE NUOVAMENTE IL REGOLATORE DOPO L'USO!

REGOLAZIONE DELLA COMPRESSIONE (FIG. 4)

Alcuni modelli di forcella prevedono anche uno smorzamento regolabile della compressione. Una maggiore compressione comporta un minore movimento della forcella nella posizione "Open". È possibile utilizzare la regolazione della compressione per impedire l'affondamento dei freni e il loro "squatting" (accovacciarsi) in condizioni di curvatura estrema.

Nel caso delle forcelle attivate dalla corona, lo smorzamento della compressione aumenta rispetto alla posizione "Lock" quando l'attuatore montato sulla corona ruota di 90 gradi in senso orario. Collocare l'attuatore in un qualsiasi punto del percorso da "Open" a "Lock" fino ad ottenere il livello di smorzamento della compressione desiderato.

Le forcelle dotate di un regolatore PopLoc forniscono la regolazione dello smorzamento della compressione per la posizione "Open". Facendo ruotare il regolatore blu sul regolatore PopLoc in senso orario, lo smorzamento della compressione per la posizione "Open" aumenta. La leva PopLoc è dotata dei gradienti necessari ad indicare il livello corrente di compressione. Sono previsti otto giri completi di regolazione.

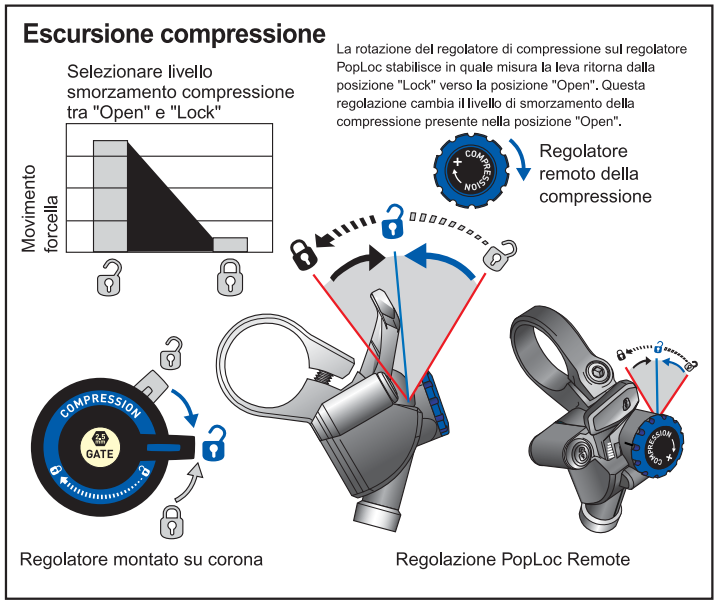

Escursione compressione
Selezionare livello smorzamento compressione tra "Open" e "Lock"
La rotazione del regolatore di compressione sul regolatore PopLoc stabilisce in quale misura la leva ritorna dalla posizione "Lock" verso la posizione "Open". Questa regolazione cambia il livello di smorzamento della compressione presente nella posizione "Open".
Movimento forcella
Regolatore remoto della compressione
COMPRESSION
GATE
Regolatore montato su corona
Regolazione PopLoc Remote

Fig. 4

SUGGERIMENTO: REGOLANDO LA COMPRESSIONE SULLE FORCELLE DOTATE DI POPLOC, SI OTTIENE UNA MIGLIORE TARATURA CON LA FORCELLA IN POSIZIONE "LOCK".

NOTA. L'IMPOSTAZIONE DELLA COMPRESSIONE NON INFLUISCE NEGATIVAMENTE SULLE PRESTAZIONI DELLA FORCELLA NEL CASO DI IMPATTI AD ALTA VELOCITÀ.

MANUTENZIONE

Per conservare inalterate le alte prestazioni della forcella e garantirne la sicurezza e una lunga durata, è necessario provvedere ad una manutenzione periodica. Se si

guida in condizioni estreme, la manutenzione va effettuata con maggior frequenza.

NOTA. SI RACCOMANDA CHE QUESTO INTERVENTO VENGA EFFETTUATO DA UN MECCANICO PER BICICLETTE QUALIFICATO. PER INFORMAZIONI SULL'ASSISTENZA O ALTRE ISTRUZIONI, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM O CONTATTARE IL LOCALE RIVENDITORE O DISTRIBUTORE ROCKSHOX.

Valori delle coppie di serraggio

Tappi superiori 7,3 Nm

INTERVALLI DI MANUTENZIONE	Judy 1/2	Judy 3/4	SID Race, SL & World Cup	Tutte le forcelle 32mm XC & tutte le forcelle Mountain Air
Ripulire gli steli dalla sporcizia e dai detriti	E	E	E	E
Controllare se gli steli presentano graffi	E	E	E	E
Lubrificare le guarnizioni/tubi parapolvere	10	10	10	10
Accertarsi che i tappi superiori, i supporti freno e le viti sul fondo dei foderi siano serrati con la corretta coppia di serraggio	25	25	25	25
Controllare la pressione dell'aria	*	*	E	E
Togliere gli abbassatori, pulire/controllare le boccole e cambiare il bagno d'olio	*	50	50	50
Cambiare l'olio nel sistema di controllo movimento	*	*	100	100
Pulire e lubrificare il gruppo U-Turn aria/doppia aria/aria assist/solo aria	*	*	50	50
Pulire e lubrificare il gruppo elastico a bobina oppure il gruppo elastico U-Turn	100	100	*	*
Pulire e lubrificare il cavo e l'alloggiamento PopLoc	*	*	50	50

	Tutte le forcelle 32mm XC & tutte le forcelle Mountain Coil	Boxxer Ride. Race & Team	Boxxer World Cup
Ripulire gli steli dalla sporcizia e dai detriti	E	E	E
Controllare se gli steli presentano graffi	E	E	E
Lubrificare le guarnizioni/tubi parapolvere	10	E	E
Accertarsi che i tappi superiori, i supporti freno e le viti sul fondo dei foderi siano serrati con la corretta coppia di serraggio	25	25	25
Controllare la pressione dell'aria	*	*	E
Togliere gli abbassatori, pulire/controllare le boccole e cambiare il bagno d'olio	50	25	25
Cambiare l'olio nel sistema di controllo movimento	100	*	50
Pulire e lubrificare il gruppo U-Turn aria/doppia aria/aria assist/solo aria	*	50	25
Pulire e lubrificare il gruppo elastico a bobina oppure il gruppo elastico U-Turn	100	*	*
Pulire e lubrificare il cavo e l'alloggiamento PopLoc	50	*	*

Note:
E = Ad ogni sessione di guida
I valori numerici rappresentano le ore di guida.
Aumentare la frequenza degli intervalli di manutenzione in base al peso del biker, a stile di guida e/o condizioni aggressive, a condizioni atmosferiche e di gara avverse.

Supporti freno	9,0 Nm
Viti fondo foderi	6,8 Nm
Vite fermo manubrio PopLoc Remote	2,3 Nm
Vite di fissaggio cavo PopLoc Remote	0,9 Nm
Pomello e vite U-Turn	1,4 Nm

GARANZIA SRAM CORPORATION

Portata della garanzia limitata

SRAM Corporation garantisce i propri prodotti per un periodo di due anni dalla data originale di acquisto per ogni difetto di materiali o di lavorazione. Questa garanzia si applica esclusivamente al proprietario originario e non è cedibile. Eventuali richieste sulla base della presente garanzia dovranno essere inoltrate tramite il rivenditore presso il quale è stata acquistata la bicicletta o il componente SRAM. È richiesta una prova d'acquisto originale.

Legge locale

La presente garanzia riconosce al cliente alcuni diritti legali specifici. Il cliente potrà vantare anche altri diritti, che varieranno da stato a stato (Stati Uniti), da provincia a provincia (Canada) e da nazione a nazione nel resto del mondo.

Nella misura in cui la presente garanzia non dovesse essere conforme al diritto locale, essa dovrà essere modificata in maniera da essere conforme a tale legge. In conformità a detta legge locale, si potranno applicare al cliente eventuali rinunce e limitazioni della presente garanzia. Ad esempio, alcuni stati degli Stati Uniti d'America e alcune amministrazione governative esterne agli Stati Uniti (tra cui le province del Canada), potranno:

a. Non ammettere che le rinunce e le restrizioni della presente garanzia limitino i diritti statutari del consumatore (ad es. nel Regno Unito).
b. Limitare in altro modo la possibilità del produttore di applicare dette rinunce o restrizioni.

Limitazioni della responsabilità

Nella misura ammessa dal diritto locale, fatta eccezione per gli obblighi stabiliti specificatamente nella presente garanzia, in nessun caso la SRAM o terze parti saranno ritenute responsabili di eventuali danni diretti, indiretti, specifici, accidentali o consequenziali.

Limitazioni della garanzia

- La presente garanzia non si applica a prodotti che non siano stati correttamente installati e regolati secondo il relativo manuale tecnico di installazione SRAM. I manuali di installazione SRAM sono disponibili online ai siti www.sram.com oppure www.rockshox.com.
- La presente garanzia non si applica a danni subiti dal prodotto a causa di uno scontro, di un urto o di uso improprio del prodotto stesso, di inosservanza delle specifiche d'uso fornite dal costruttore o di qualsiasi altra circostanza in cui il prodotto sia stato sottoposto a forze o carichi superiori a quelli per cui è stato progettato.
- La presente garanzia non si applica nel caso che il prodotto sia stato sottoposto a modifiche.
- La presente garanzia non si applica nel caso che il numero di serie o il codice di produzione siano stati deliberatamente modificati, cancellati o rimossi.
- La presente garanzia non si applica nel caso di normale logorio delle varie parti. Le parti comunemente soggette a logorio possono risultare danneggiate per effetto del normale utilizzo, per la mancata esecuzione della manutenzione secondo quanto indicato da SRAM e/o per la guida o l'installazione in condizioni o applicazioni diverse da quanto consigliato.

PER PARTI SOGGETTE A LOGORIO SI INTENDONO:

- Guarnizioni parapolvere
- O-ring di tenuta aria
- Parti mobili in gomma.
- Hardware antiurto posteriore e guarnizioni principali
- Filettature/viti strippate (alluminio, titanio, magnesio o acciaio)
- Pattini dei freni
- Pignoni o Cassette
- Cavi del cambio e dei freni (interni ed esterni)
- Manopole del cambio
- Boccole
- Anelli di scorrimento
- Anelli di schiuma
- Tubi superiori (montanti)
- Manicotti dei freni
- Catene
- Cassette
- Manopole del manubrio
- Tendicinghia

このたびは、当社のサスペンション部品をお買い上げいただき、誠にありがとうございました。本マニュアルには、このフォークを安全にご利用いただき、またメンテナンスしていただくための重要な情報が記載されています。RockShox 社のフォークが正しく機能するように、フォークの装着は専門の自転車整備士にご依頼下さい。快適そして安全にご利用頂けるよう、以下のインストラクションに従ってご利用下さい。

重　要
安全にご利用いただくために

1. お買い上げのフォークは、お一人での乗車を想定し、山道および同様のオフロードでのご利用を目的に設計されています。
2. 自転車をご利用になる前には、必ずブレーキが正確に装着、整備されているかどうかご確認下さい。ブレーキを慎重にご使用になるとともに、安全な場所でブレーキ技術を練習することで、装備したブレーキの特性を熟知してください。急なブレーキや、あやまった前輪ブレーキのご使用により落車する危険性があります。ブレーキが正確に調節されていない場合、あるいはブレーキの不適切な装着、誤用などにより、致命的になりかねない大怪我をされる危険性がありますので、ご注意下さい。
3. お買い上げのフォークは、オイル漏れを引き起こすような状況や、フォーク部品の曲りや破損につながるような使用方法または状況、あるいは長期間使用していない、などの状況をふくむ様々な状況下で問題が発生する危険性があります。またフォークに問題がある場合でも、視覚的には認識できないことがあります。もし、フォーク部品が曲がっていたり破損してる場合や、オイル漏れ、突き上げ音が異常に大きい場合、またショック・アブゾーバが機能していないなど、フォークに問題があると思われた時には、決して自転車をご利用にならず、ただちに自転車専門店にお持ちになり点検、修理を受けて下さい。フォークに問題があると、自転車に支障が起きるだけでなく、お客様が怪我をする危険性がありますので、十分ご注意下さい。
4. 必ず純正 RockShox 部品をご使用下さい。サードパーティの交換部品をご使用になりますと、当社の保証適応外となると同時に、構造上の問題が発生する危険性があります。こうした構造上の問題は、自転車のコントロール・ロスにつながり、致命的になりかねない大怪我をされる危険性がありますので、十分ご注意下さい。
5. フォークのドロップアウトを利用し、前輪を外してキャリアに乗せて自転車を運ぶ場合、自転車がどちらかの側に傾くことのないよう、十分注意して下さい。ドロップアウトがキャリアに引っかかっている時に自転車が傾いていると、フォーク・レッグに構造的な破損が生じる危険性がありますので、その場合は、クイック・リリースを利用して、フォークをしっかりと固定して下さい。フォークのドロップアウトを固定するキャリアをご利用になる場合には、常に後輪がしっかりと固定されているかどうか確認して下さい。後輪をしっかり固定していないと、自転車の全重量がドロップアウトの片側だけにかかり、壊れたり、亀裂が入ることがあります。自転車が傾いたり、あるいはキャリアから落ちた場合には、破損が無いかどうか適切な点検を受けるまで、ご利用にならないで下さい。フォークをお買い上げの代理店にお持ちになるか、または RockShox 社までお電話いただき、問題が無いかどうか確認して下さい（国際販売総代理店リストをご参照下さい）。フォーク・レッグやドロップアウトに問題があると、自転車のコントロール・ロスにつながり、致命的になりかねない大怪我をされる危険性がありますので、十分ご注意下さい。
6. **フォークは "v" スタイル・ブレーキとの使用を想定して設計されています**: 既存のブレーキ・ポストには、キャンティレバー・タイプのブレーキのみを装着して下さい。ハンガーレス・タイプのブレイスの付いたフォークは、V スタイルあるいは水圧式キャンティレバー・ブレーキ専用に設計されています。ブレーキ・メーカーがハンガーレス・ブレイスとの使用を想定して製造したキャンティレバー・ブレーキ以外は、絶対に使用しないで下さい。フロント・ブレーキ・ケーブルあるいはケーブル・カバーをステムや他のマウント、ケーブル・ストップには通さないで下さい。ブレイスに装着してあるブレーキ・ケーブル・リベレージ部品はご利用にならないで下さい。**フォークはディスクスタイルのブレーキとの使用を想定して設計されています**:ブレーキメーカーの取り付け説明書に従い、ブレーキのキャリパーを正確に取り付けて下さい。
7. 本マニュアルに記載の製品のメンテナンスや修理に関する指示を必ず守ってください。

RockShox フォークは、オフロードのレースを想定して設計されているため、一般の道路での利用に必要なリフレクターは装着されていません。当フォークを使用した自転車を一般道でご利用になる場合には、必ずお買い上げの代理店にて、自転車用の消費者安全規格に適合した適切なリフレクターを装着して下さい。

フォークの取り付け

お買い上げの RockShock フォークは、必ず専門の自転車整備士に装着をご依頼ください。間違って取り付けると、非常に危険な状態になり、その結果、重度または致命的な障害を引き起こすことがあります。

1. 自転車からフォークを外し、さらにフォークからクラウン・レースを外します。フォークのステアラー・チューブと RockShox のステアラー・チューブの長さを測り、比べます。RockShox のステアラー・チューブを適切な長さに切断する必要がある場合は、ステムを締めるのに十分な長さがあることを確認します（ステム・メーカーの取り扱い説明書を参照して下さい）。

⚠ 警 告

RockShox の溝なしのステアラーには、絶対に溝を付けないで下さい。ステアラー・チューブ・クラウン・アセンブリーは、ワンタイム・プレスでフィットするようになっています。溝なし、溝ありに関わらず、長さ、直径、ヘッドセット・タイプを変更するにはアセンブリーを取り替える必要があります。

絶対にステアラー・チューブを外したり、取り替えたりしないで下さい。自転車のコントロール・ロスにつながり、致命的になりかねない大怪我をする危険性がありますのでご注意下さい。

2. ヘッドセット・クラウン・レース (1 1/8 インチ・ステアラー用には 29.9 mm) を、フォーク・クラウンのトップに、しっかりと取り付けます。自転車にフォーク・アセンブリーを取り付けます。ヘッドセットを調節し、ゆるみや締めすぎのないようにします。
3. ブレーキの取り扱い説明書を参照しながら、ブレーキを取り付け、ブレーキ・パッドを正確に調節します。このフォークには、付属のマウンティング・ホールを通して装着するディスク・タイプ・ブレーキのみを使用してください。ブレーキ・メーカーがハンガーレス・ブレイスとの使用を想定して製造したキャンティレバー・ブレーキ以外は、絶対に使用しないで下さい。
4. **フォークは標準的なクイック・リリース用に設計されています**: 前輪のクイック・リリースを調節して、ドロップアウトのカウンター・ボアに隙間ができるようにします。ホイールをドロップアウトのカウンター・ボアに取り付けたならば、クイック・リリース・ナットをしっかりと締めます。ナットを締めた時に、少なくとも 4 段の溝がかみ合っているようにします。クイック・リリース・レバーをローアー・チューブの前方に平行になるように動かし、閉じます。**フォークは thru-axle 用に設計されています** (ただしすべてのフォークに当てはまるとはかぎりません): Maxle クイック・リリース・システムをフォローしている取り扱い説明書通りに行ってください。
5. タイヤを選ぶ際は、タイヤクリアランスを考慮して選択してください。**最大値は**:

フォーク	タイヤ最大値 (装着時)
Pike	2.7"
Reba	2.4"
Recon	2.5"
Tora	2.5"
Revelation	2.5"

タイヤを交換する時は、必ずその直径をチェックします。チェックするには、フォークから完全に空気圧を抜き、フォークを完全に押し縮めて、タイヤトップとクラウンのボトムの間に少なくとも 5 mm の隙間があるようにします。タイヤ・サイズが最大値を超えると、フォークが圧縮された時に、タイヤがクラウンに引っかかってしまいます。

カーボン製クラウン・ステアラーの取り付け（Reba World Cup のみ）

ワールド・カップは、クロス・カントリー走行ならびにレース用に設計されています。カーボン製一体型クラウン・ステアラーが、従来のソテリアル技術では達成不能なレベルのダンピングとライドコントロールを実現しつつ、マウンテンバイクに特有の負荷とストレスをサポートします。

お買い上げのフォークは、必ず専門の自転車整備士に装着をご依頼下さい。

間違って取り付けると、非常に危険な状態になり、その結果、重度または致命的な障害を引き起こすことがあります。

装着方法は、下記の説明およびお持ちの取扱説明書に従ってください。

1. ステアラー・チューブは必ずステムのトップに合わせて切断します。この時、ステアラー・チューブのトップにマスキング・テープを貼り付け、切断中にカーボンがすり切れるのを防ぎます。最小歯数 28 のブレードを用いてカーボン・ステアラーを切断します。安全なハンドル操作を実現するため、切断面を 400 グリットのサンド・ペーパーで滑らかにします。
2. ヘッドセットを正しく調節出来るよう、2mm スペーサーをステムの上に取り付けます。なお、スペーサーを取り付ける際には、積み重ねた高さが 30mm を越えないようにします（図 1 参照）。
3. スターナットは使用しないでください。フォークに付属のものか、同様の拡張タイプのプラグのみをご使用ください。トルクが 11.3 Nm を上回らないようにご注意ください。トルク値は、ヘッドセットのデザインおよび状態により異なる場合があります。
4. カーボン・クラウンステアラーの損傷を防ぐため、クラウンレースの着脱は専門の自転車整備士にご依頼ください。
5. カーボン・クラウン・ステアラーに取り付ける前に、ステム・キャップのエッジからすべてのバリを取り除きます。ステムの取り付けにはハンマーを使用しないで下さい。
6. ステムの装着の際は、ご使用のステムのメーカーが指定するトルク値に従ってください。指定のトルク値を上回りますと、カーボン・クラウンステアラーが損傷を受け、フォークの強度が落ちる場合があります。コッタを使用するタイプのステムは、トルク値がオーバーした場合に破損する危険性があるため、ご使用をお控えください。
7. ブレーキまたはディレーラーのケーブルが、クラウンに掛かったり、触れたりしないようにしてください。長期に渡る摩滅によりクラウンが破損する場合があります。接触が避けられない場合は、テープなどで表面をカバーし保護してください。

   重要： クラウンの摩耗には保証は適用されません。
8. 衝突やその他の原因による衝撃の結果、部品の状態に疑問が生じた場合は、認定代理店で検査または修理を受けてください。

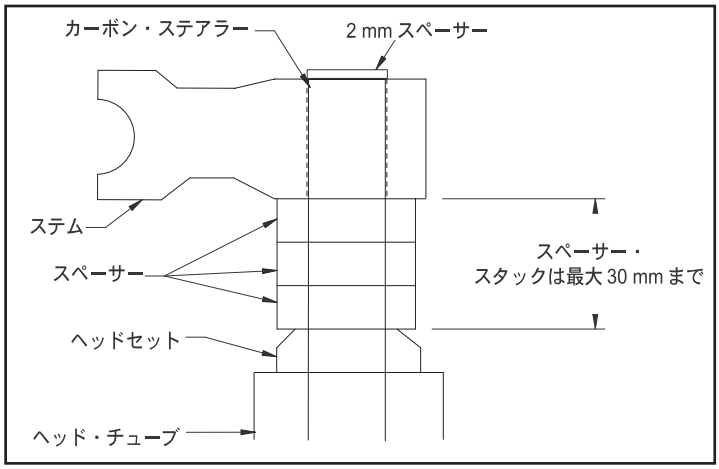


図 . 1

PopLoc リモートの取り付け

PopLoc リモート・ロックアウト・レバーを使用することにより、乗り手はハンドルバーから手を離すことなくサスペンション・フォークの動きをコントロールすることができます。右または左用に特定した PopLoc がご利用いただけます。

必要であれば、グリップ、ブレーキレバー、シフターをハンドルバーから取り外します。これらの部品の取り外し方に慣れていない方は、ブレーキ・メーカーのマニュアルをご参照下さい。

1. Poploc をハンドルバー上にスライドさせます。
2. シフター、ブレーキレバー、グリップをハンドルバー上に再度、取り付けます。これらの部品の取り付けに慣れていない方は、ブレーキ・メーカーのマニュアルをご参照下さい。常に各部品用に推奨されたトルク値通りに締めます。
3. PopLoc をハンドルバー上のお好みの位置に取り付け、クランプボルトを 2.25Nm まで締めます。
4. PopLoc 調節付きフォークの場合 : 青色の圧縮調節ダイヤルを、止まるまで左回りに回します。
5. PopLoc 上のリリースボタンを押します。
6. PopLoc 内にケーブルを取り付けます。
7. ケーブルをカバー内に通します。
8. ケーブルとカバーをフォーク・クラウン上のケーブル・ストップに送り込みます。
9. ゆっくりとケーブルを引っ張りながら取り付け、モーション・コントロール・ダンパーのローティング・カム内の溝に合わせます。
10. ローティング・カム上のケーブル固定ボルトを 0.9 Nm に締めます。

MAXLE クイック・リリース・システム

重要
安全にご利用いただくために

Maxle クイック・リリース・システムでは、標準的な 20mm x 110mm の軸通しハブを使用して、強度を増すことができます。軸が左フォーク・レッグに差し込まれて、ハブを左側のドロップアウトにしっかりと締めます。Maxle クイック・リリース・レバーを使用することで、軸がローアー・キャスティングに正確に固定されます。

ホイールを正確に装着していない自転車をご利用になると、走行中にホイールが動いたり、あるいは自転車から外れてしまい、自転車を破損させるだけでなく、お客様が致命的な大怪我をされる危険性があります。必ず以下の事項を実行して下さい。

- 軸、ドロップアウト、クイック・リリース機構にゴミなどの汚れがないかどうか確認して下さい。
- Maxle クイック・リリース・システムによるフロント・ホイールの適正な固定方法が分からない場合には、お買い上げのディーラーにおたずね下さい。
- フロント・ホイールを装着する場合は、正しい方法で装着して下さい。
- フロント・ホイールが正確かつ確実に装着されているかどうか確認できない場合には、絶対に自転車をご利用にならないで下さい。

取り付け方法

1. ホイールをローアー・レッグのドロップアウトに合わせます。この時、ハブは必ずドロップアウトにしっかりと固定して下さい。 またローターは必ずキャピラー内に取り付けます。ローター、ハブ、ローター・ボルトのいずれもが、双方のローアー・レッグに引っかからないことを確認します。ディスク・ブレーキの調節方法がよく分からない場合には、ブレーキ・メーカーの使用説明書をご参照下さい。

締め方

1. Maxle レバーを“Open”ポジションに置きます。(図 A を参照)
2. ハブの右側からを軸を通して、左のドロップアウトのねじ山と噛み合うまで差し込みます。
3. 軸レバーを手で固く閉まるまで右回りに回して、軸をドロップアウトにしっかりと締めます。

注 : また、ローアー・レッグに軸を締め付ける場合にも決して工具は使用しないで下さい。軸を強く締めすぎると、軸やローアー・レッグの破損の原因となりますので、ご注意下さい。

⚠ 警 告

ドロップアウトの開口部には、ゴミやほこりが溜まりやすいので、 車輪を外したときは常にチェックし、清掃して下さい。 ゴミやほこりが溜まっていると、軸の安定性を損ない、致命的な怪我の原因となりますので、ご注意下さい。

固定方法

1. 軸をローアー・レッグに固定するには、Maxle クイック・リリース・レバーを閉じます。
2. このクイック・リリースのメカニズムは、他の自転車ホイールのクイック・リリースと同様の“オーバーセンター・カム”となっています。レバーを閉じる時に、クイック・リリース・レバーは水平の位置になり（ローアー・レッグに対して 90 度）、圧迫で手のひらに跡が付くくらいの抵抗を感じるはずです。もし 90 度の位置で何も抵抗を感じず、手のひらに跡がつくほどの圧迫がない場合は、テンションが不十分ということになります。テンションを高めるには、クイック・リリース・レバーを開き、適度なテンションを感じるまでクイック・リリース固定ネジを少しずつ回します。
3. 軸レバーを握り左回りに回転させて、軸が回転したり動いたりしないかどうか確認します。

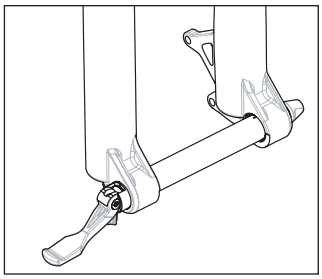


図 A

調整方法

RockShox フォークは、乗り手の体重、走行スタイル、トレイルの地形に合わせてチューニングすることができます。

サグ設定

RockShox フォークは、乗り手が自転車に座るとたわむように（サグするように）設計されています。サグは、乗り手の体重によって発生するフォークの圧縮のことです。正確にサグを設定することで、前輪が地形の凹凸に沿ってスムーズに走ることが可能になります。

サグを測定するには、まずフォークを最大トラベル量に設定します。次にジップタイをワイパー・シールにぴったり触れるように、フォークのアッパー・チューブに取り付けます。通常乗車する際の服装で自転車に座ります。自転車から降りて、ワイパー・シールとジップタイの距離を測ります。これがお客様のサグです。サグの値は通常、最大トラベル量の 15 パーセントから 25 パーセントとなっています。もし最適なサグ値が得られない場合は、フォークの空気圧かスプリングを変える必要があります。

以下のチューニングに関する説明を読み、お客様のフォークを正しくセットしてください。

エア・スプリングのチューニング方法

デュアルエア（Pike、Reba、Revelation）

ポジティブ（上部）およびネガティブ（底部）のエア・チャンバーを個別に調節することができますので、お持ちのフォークのエア・スプリング・システムをお客様の体重、乗車方法に合わせて簡単にチューニングすることが可能です。調節する際には以下のマニュアル通りに行って下さい。さらに厳密なチューニングをお望みの場合には、本節の最後に掲載されている技術情報をご覧下さい。

ステップ 1 － ポジティブ・エア・プレッシャーの選択方法

ポジティブ・エア・プレッシャーが、お客様のフォークを圧縮するのに必要となる総力を決定します。ポジティブ・エア・プレッシャーが高い場合には、サスペンション・サグが少なく、ボトムアウト（突き上げ）力が高くなります。また、ポジティブ・エア・プレッシャーが低い場合には、サスペンション・サグが大きく、ボトムアウト（突き上げ）力が低くなります。以下に示す値を指標として、ポジティブ・エア・チャンバーをお好みの空気圧力に調節してください。

注：エア U-Turn プレッシャーは必ずトラベル量の最大値に設定してください。

乗り手の体重	Reba/Pike/Revelation デュアルエア	Pike および Revelation エア U-Turn
140 (63 kg) 以下	70-90 psi	90-115 psi
140-160 (63-72 kg)	90-105 psi	115-130 psi
160-180 (72-81 kg)	105-120 psi	130-145 psi
180-200 (81-90 kg)	120-135 psi	145-160 psi
220 (99 kg) 以上	150 psi	175 psi

ステップ 2 – ネガティブ・エア・プレッシャーの選択方法

ネガティブ・エア・プレッシャーが、サスペンションのトラベルを開始するのに必要となる総力を決定します。ネガティブ・エア・プレッシャーは、ポジティブ・エア・チャンバーの反対の力として、地面の凹凸の衝撃に対応して作用します。ネガティブ・エア・プレッシャーが高い場合には、特に小さな凹凸の衝撃に対してよりアクティブなサスペンション設定となります。ネガティブ・エア・プレッシャーが低い場合には、サスペンション設定には動きがないか、あるいは乗り手に軽い突き上げ感、または小さな凹凸程度の感触を与える程度となります。ネガティブ・エア・プレッシャーがポジティブ・エア・プレッシャーと等しい状態で開始し、そこから増減によって好みのプレッシャーを得るように調節します。

ソロエア (Recon および Tora)
このフォークは、シングルバルブから同時にポジティブおよびネガティブのエア・チャンバーに空気が送られます。エア・スプリングは、空気が加えられる際に、二つの各々のチャンバー内の空気圧が等しくなるように設計されており、シンプルなセットアップとバランスの取れた走行を実現します。

注：フォークに空気を送り込んでいると、ショック・ポンプの空気圧の目盛りが突然下がることがあります。これは、ネガティブ・エア・チャンバーが開き、二つのチャンバー内の空気圧が等しくなったことを示す正常な状態です。目標の空気圧になるまで、引き続きフォークに空気を入れる作業を続けてください。

ソロエアの設定: 乗り手の左側にあるフォーク・クラウンのエア・バルブ上のエアキャップを左側に回して取り外します。以下に示す値を指標として、ポジティブ・エア・チャンバーをお好みの空気圧力に調節して下さい。

乗り手の体重	Tora ソロエア	Recon ソロエア
140 (63kg) 以下	80-100 psi	50-70 psi
140-160 (63-72 kg)	100-120 psi	70-85 psi
160-180 (72-81 kg)	120-140 psi	85-100 psi
180-200 (81-90 kg)	140-160 psi	100-120 psi
220 (99 kg) 以上	180+ psi	135+ psi

コイル・スプリングの調節

スプリング・レートの変更方法
スプリング・レートとは、スプリングを 1 インチ（2.54 cm）圧縮するのに必要な力の総量のことです。ご利用のフォークのコイル・スプリングを、高いレートあるいは低いレートのスプリングに変更することで、フォーク全体の感触を変えることができます。スプリング・レートをより大きなものにすると、ショックはより堅い感触となり、逆にスプリング・レートを小さくすると、ショックはしなやかな感触となります。交換用のスプリングに関しては、お買い上げの RockShox 代理店までお問い合わせ下さい。

注：トラベル量を減らすと（“U-Turn トラベル量の調節”を参照）、スプリング・レートは増加します。

トラベル量の調節

重要 : トラベル量が最大値になったら、それ以上 U ターン調節ノブを回さないで下さい。それ以上ノブを回転させると、U ターン機能を損傷するおそれがあります。

注 : 設定後、フォークを数日間に 1 回は圧縮するとともに、トラベル量調節前は “Open” ポジションにして下さい。

コイル U ターン・トラベル量調節 (Pike、Recon および Tora)
U ターン・フォークはトラベル量を 45 mm の範囲で調節できます（Pike は 95 mm から 140 mm の範囲、Recon と Tora は 85 mm から 130 mm の範囲）。フォークのトラベル量を決める場合には、アッパーチューブ上のトラベルグレードを使用します。

U ターン調節ノブを左回りに回すと、トラベル量が増加します。ノブを左または右に 1 回転させるごとに、トラベル量は 7.5 mm ずつ、増加または減少することになります。

エア U ターン・トラベル量調節 (Pike および Revelation)
フォークのトラベル量を変更する場合、フォークの左上部にあるエア U-Turn ノブを回します。右回りに回すと、フォークのトラベル量は減少します。また左回りに回すとフォークのトラベル量は増加します。新たに設定したトラベル量は、自転車に乗っていない状態で、左側のアッパーチューブに現れているトラベル・マーキングに表示されます。なおトラベル量を少なくした設定の場合、突き上がる力が若干弱くなるため、さらに圧縮ダンピングを高める必要があるかもしれません。

トラベル量の変更 (Reba、Recon および Tora)
お買い上げのフォークのトラベルを Reba は 85 mm または 100 mm に、Recon と Tora は 80 mm、100 mm または 130 mm に変更する際には、フォークのフル調節サービスが必要になります。この保守点検に関する詳しい情報、方法につきましては当社 Web サイト （www.rockshox.com）をご覧いただくか、あるいはお買い上げの RockShox 販売店または代理店までお問い合わせください。

リバンドダンピング

外付けリバウンドの調節について
リバウンド・ダンピングが、フォークが圧縮後、完全に伸張するまでの速度をコントロールします。リバウンド調節ノブは、右側のフォーク・レッグの下部にあります。調節器をリバウンド・スピード目盛り上の “ラビット（ウサギ）” が示す方向に回すと、リバウンド・ダンピングが減少して、フォークが完全に伸張するまでのスピードが速くなります。逆に “タートル（亀）” が示す方向に調節器を回すと、リバウンド・ダンピングが増加して、フォークが完全に伸張するまでの速度がゆっくりしたものになります。

過度にリバウンド・ダンピングを増加すると、連続した衝撃に対してフォークの動きが鈍くなり、トラベル量が減少して、その結果フォークがボトム・アウトしてしまいます。 フォークは、“トッピング・アウト（伸び切ってしまったり）” やキック・バック（急な跳ね返り）が無い範囲で、できるだけ速くリバウンドするように調整してください。そうすることで、フォークが地面の凹凸に対応し、その結果、安定性、牽引力、コントロール性能が最大限に発揮されます。

モーション・コントロール・ダンピング・システム
(Pike、Revelation、Reba、Recon 351 および Tora 318)

重要注意事項 : 自転車を横にして、あるいは逆さまにして収納すると、アッパー・チューブ内にシールドされたオイルがモーション・コントロール・ダンパー・アセンブリーの上に集まってしまいます。自転車／フォークを通常の乗車の位置に戻しても、モーション・コントロール・システムの初期機能は低下してしまうことがあります。フォークを元の機能に迅速に戻すためには、フォークを "Open" ポジションに戻し、10 回から 20 回完全に回します。フォークを “Open” ポジションに戻す方法は以下に説明していますので、このままお読み下さい。

モーション・コントロール・ダンピング・システムにより、乗り手は、ポンプやツールを使用せずに、乗車コンディションに合わせてサスペンションの感触、性能を迅速に調節することができます。本システムにより、「Lock」の限界での感度だけでなく、圧縮、リバンドを幅広い範囲でコントロールすることが可能となります。

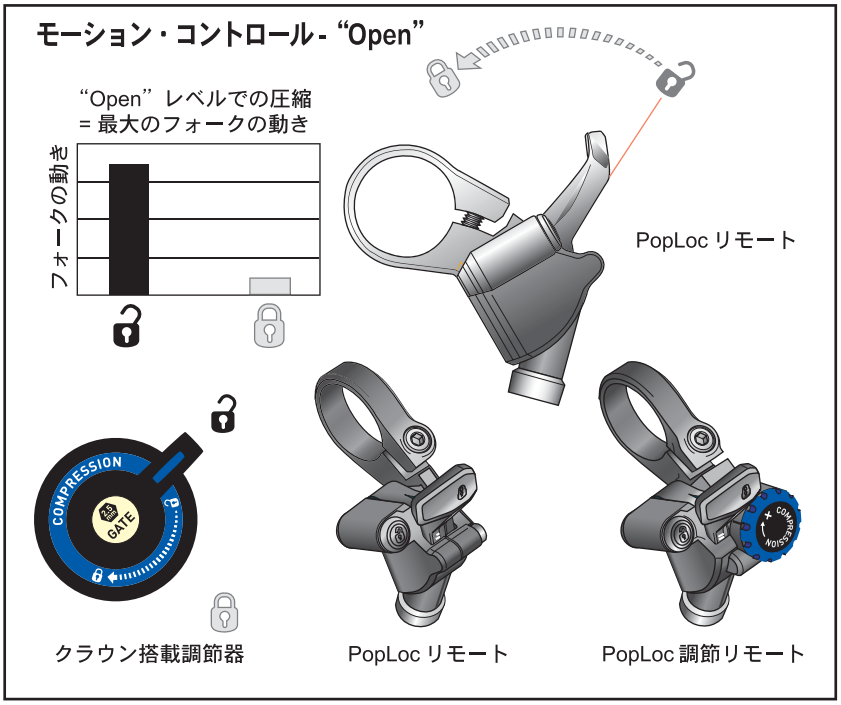
モーション・コントロール・ダンピング・システムを正しく設定することで、幅広い効率的で心地よい性能が提供されます。以下に、クラウンおよびリモート・アクティベーテッド・フォークの設定ならびに使用方法を解説します。

“Open” 圧縮（図．1）

“Open”ポジションにした場合に、モーション・コントロール・ダンピング・システムにより最大限のコンプライアンス（弾力性）とフォークの動きが可能となります。“Open”ポジションにすることにより、たとえどんなに荒い地形でも究極のコントロールと心地よい乗車が提供されます。

フォークを "Open” ポジションに戻すには :

- クラウン搭載の青色の圧縮調節器付きフォークの場合には、調節器を左回りに完全に回します。
- PopLoc 付きのフォークの場合には、リモート上の“Unlock”リリースボタンを押します（ボタン上のオープン・パッドロックのアイコンが示すように）。



図．1

“Lock” 圧縮（図．2）

"Lock" ポジションにある場合、モーション・コントロール・システムにより、コントロールされたフォークのわずかな動きの総量にも対応できます。この動きにより、前輪が障害物によって動きをそらされることなく、地形に沿って進むことができ、完成されたロックアウト・システムと比べた場合でも、よりすぐれた牽引とステアリング・コントロールに対応できるようになります。“Lock” をアクティベートするには、クラウン搭載の青色の圧縮調節器を右回りに完全に回すか、あるいはハンドルバー上の PopLoc リモートレバーを前方に押します。

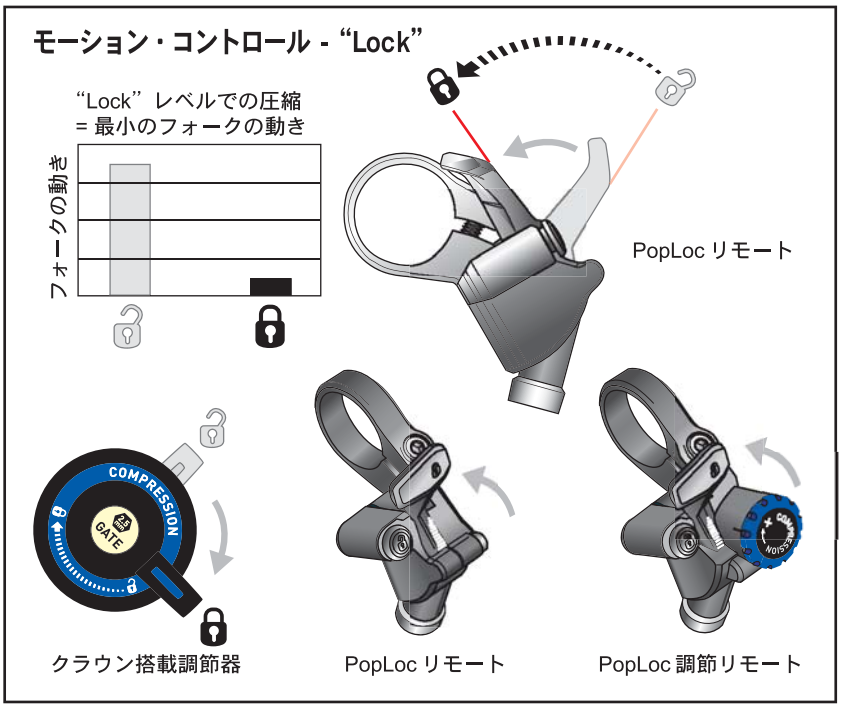


図 . 2

フラッドゲート調節（図 . 3)(Pike、Revelation および Reba のみ）

モーション・コントロール・ダンピングが搭載されているすべてのフォークの場合には、“Lock” 設定のファイン・チューニングが可能となります。乗り手は、“Lock” 設定が “ブローオフ”（解除）され、バンプや岩などの外部からの力に対してアクティブになるポイントを選択することが出来ます。フラッドゲートを使用することで、この調節を行います。フォークのモデルによっては、フラッドゲートを内部で（この場合には 2.5 mm のヘクサレンチが必要）調節するか、あるいは金色の “ゲート” 調節器を使って外側で調節します。

クラウン搭載の調節器の場合、内部のフラッドゲートを調節している間、調節器を “Lock” ポジションで押さえます。

注：フラッドゲートは、“Lock” モード時のみ “Lock” 解除の限界値を調節するためのものです。フラッドゲートを作動させている時には、モーション・コントロール・システムが “Lock” に調節されていることを確認して下さい。

“Lock" 状態にある時には、フラッドゲートの設定が最小の場合にフォークの動きを増やすの対して、フラッドゲートの設定が最大だとフォークの動きは最小となります。

注：フォークの感度および動きを最大化するためには、フォークを “Open” のポジションにして下さい。

中規模のバンプや、“Lock” モードで引き起こされるサスペンションの動き（“ボブ（軽打）” と呼ばれる）の乗り手への抵抗に対するサスペンション・コンプライアンスを調節するには、フラッドゲート設定が必要です。正確にチューニングされている場合には、モーション・コントロール・システムが “ボブ” を阻止しますが、荒れた地形でもコントロールされたサスペンション・アクションが可能です。

“Lock” の状態の時には、乗り手の体重が軽い場合、フラッドゲート設定を最小にした方が最高の機能を発揮しますし、また体重が重い場合、フラッドゲート設定を最大にすることで、よりよい性能を得ることが出来ます。トレールでフォークをお客様の乗車スタイル、お好みの性能に合わせて最適化する際に、フラッドゲート設定を高くしたり低くしてみて下さい。

以下の表の値を参考にして、フラッドゲートの初期設定を決定します。

すべての設定ではフラッドゲートは最大となっています（あるいは完全に右回りに回してあります）。

外部フラッドゲート

体重 (Kg)	左回転数
140 (63 kg) 以下	4-5
140-160 (63-72 kg)	3-4
160-180 (72-81 kg)	2-3
180-200 (81-90 kg)	1-2
220 (99 kg) 以上	0-1

内部フラッドゲート

体重 (Kg)	左回転数
140 (63 kg) 以下	2.0+
140-160 (63-72 kg)	1.5-2.0
160-180 (72-81 kg)	1.0-1.5
180-200 (81-90 kg)	0.5-1.0
220 (99 kg) 以上	0.0-0.5

技術情報 : 内部フラッドゲート・モデルを調節する場合には、右側のフォークレッグの下にあるリバウンド調節器を使用することが出来ます。取り外す場合には、リバウンド調節器上で、下方向に向かってゆっくりと引きます。 金色の“ゲート”ダストキャップを取り外し、リバウンド調節器の 2.5 ミリのヘクサ・エンドをフラッドゲートに挿入します。使用後は、再度、必ず調節器を取り付けて下さい。

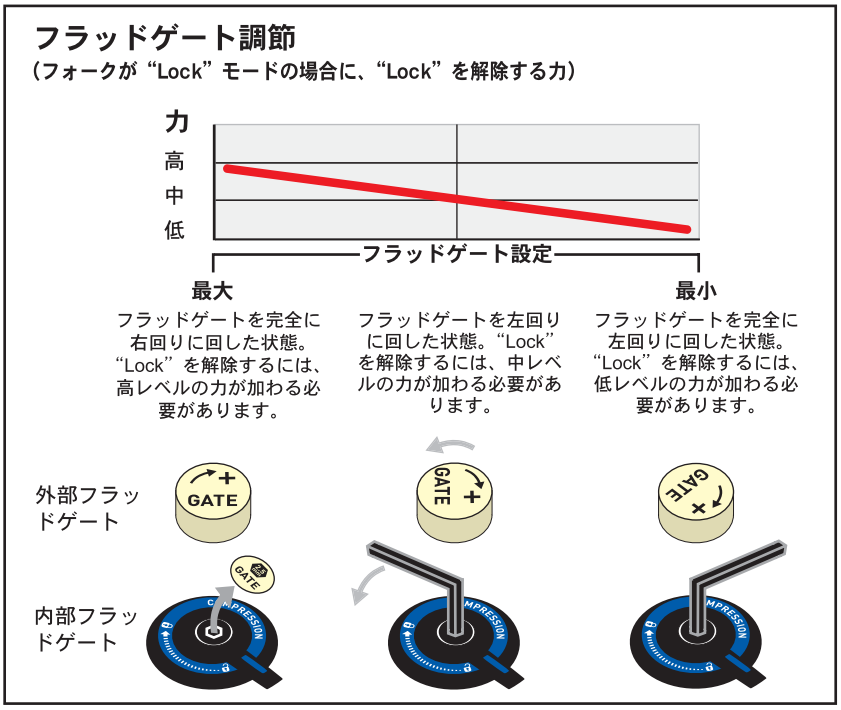


図 . 3

圧縮調整（図．4）

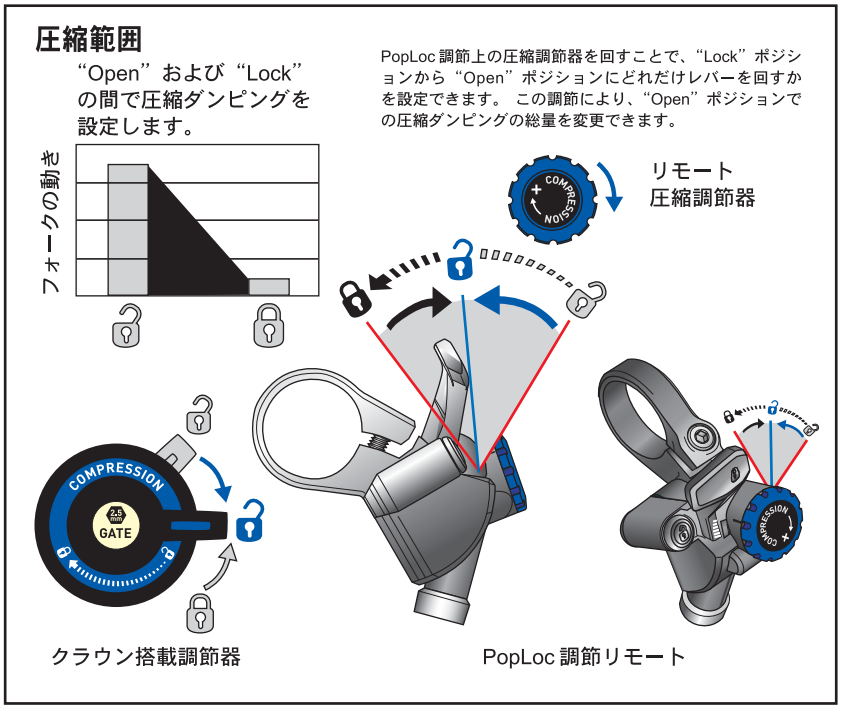
フォークのモデルによっては、調節可能な圧縮ダンピング機能が備わっているものがあります。圧縮を高めると、“Open”ポジションでのフォークの動きを低減します。圧縮調節は急なカーブでの急ブレーキや“スクワッティング”に対して防御する際に使用できます。

クラウン・アクティベイテッド・フォークの場合には、クラウン搭載のアクチュエーターを右回りに 90 度回転させると、“Lock”に対する圧縮ダンピングが増します。アクチュエーターを“Open”から“Lock”の範囲内の任意のポジションに置くことでお好みの圧縮ダンピング・レベルに合わせることが出来ます。

PopLoc 調節が装備されているフォークの場合には、“Open”ポジション用に圧縮ダンピング調節を行うことができます。PopLoc 調節上の青色の調節器を右回りに回すことで、“Open”ポジション用に圧縮ダンピングを増やすことができます。PopLoc レバーには、その傾きによって現在の圧縮レベルを示す機能があります。調節の際は 8 回転まで回すことができます。

技術情報：PopLoc 調節が装備されているフォークの圧縮調節は、“Lock”ポジションにあるフォークに対して最も効果を発揮します。

注：圧縮設定は、高速での衝撃に対するフォーク性能には逆に影響しません。



図．4

メンテナンス方法

フォークの高性能と安全性を維持し、より長くご利用頂けるよう、定期的にメンテナンスを行うことをおすすめします。また厳しい環境下でご使用の場合は、より頻繁なメンテナンスが必要となります。

注：このメンテナンスは、専門の自転車整備士にご依頼下さるようお願いします。この保守点検に関する詳しい情報、方法につきましては当社 Web サイト（www.rockshox.com）をご覧いただくか、あるいはお買い上げの RockShox 販売店または代理店までお問い合わせください。

各トルク値

トップキャップ	7.3 Nm
ブレーキ・ポスト	9.0 Nm
シャフトボルト	6.8 Nm
PopLoc リモート・ハンドルバー・クランプ・ボルト	2.6 Nm
PopLoc リモート・ケーブル固定ボルト	0.9 Nm
U-Turn ノブおよびねじ	1.4 Nm

メンテナンス サービスの実施頻度	Judy 1/2	Judy 3/4	SID Race、SL および World Cup	全 32 mm XC および全 Mountain Air Fork
アッパー・チューブから汚れ、ゴミを除去	E	E	E	E
アッパー・チューブに亀裂がないかどうかチェック	E	E	E	E
ダスト・シール／チューブに注油	10	10	10	10
トップ・キャップ、ブレーキ・ポスト、シャフト・ボルトが適切なトルク値であるかどうかチェック	25	25	25	25
空気圧チェック	*	*	E	E
ローアーを外し、ブッシュを洗浄・検査するとともにオイル・バスを交換	*	50	50	50
モーション・コントロール・システムのオイルを交換	*	*	100	100
エア U ー Turn ／デュアル・エア／エア・アシスト・アセンブリー / ソロ・エアを洗浄し、注油	*	*	50	50
コイルスプリングあるいはコイル U ー Turn スプリング・アセンブリーを洗浄し、注油	100	100	*	*
PopLoc ケーブルおよびカバーを洗浄し、注油	*	*	50	50

	全 32 mm XC および全 Mountain Coil Fork	Boxxer Ride、Race および Team	Boxxer World Cup
アッパー・チューブから汚れ、ゴミを除去	E	E	E
アッパー・チューブに亀裂がないかどうかチェック	E	E	E
ダスト・シール／チューブに注油	10	E	E
トップ・キャップ、ブレーキ・ポスト、シャフト・ボルトが適切なトルク値であるかどうかチェック	25	25	25
空気圧チェック	*	*	E
ローアーを外し、ブッシュを洗浄・検査するとともにオイル・バスを交換	50	25	25
モーション・コントロール・システムのオイルを交換	100	*	50
エア U ー Turn ／デュアル・エア／エア・アシスト・アセンブリー / エア・ソロを洗浄し、注油	*	50	25
コイルスプリングあるいはコイル U ー Turn スプリング・アセンブリーを洗浄し、注油	100	*	*
PopLoc ケーブルおよびカバーを洗浄し、注油	50	*	*

注意：

E は、各走行後のメンテナンスです。

数値は乗車時間を表し、この乗車時間ごとのメンテナンスです。

メンテナンスの頻度は、乗り手の体重、アグレッシブな乗車スタイル／コンディション、悪天候、厳しいレースなどの条件によって増えます。

SRAM コーポレーションの保証規定

制限的保証の範囲

SRAM 社（以下当社）では、本製品のお買い上げの日から２年間、材質あるいは製作技術が原因となる損傷や故障が無いことを保証いたします。本保証は、当初所有者にのみ適用され、第三者に譲渡することはできません。本保証に基づく請求は自転車あるいはSRAM部品を購入した販売店を通じて行うものとします。保証を受ける場合は、オリジナルの購入証明が必要です。

地域法

本保証の文面は、お客様に対して特定の法的権限を提供するものです。またお客様は、州ごと（米国内において）、行政区ごと（カナダ）あるいは、国ごとに異なるその他の権限を有することができます。

本保証の文面が地域法と整合しない場合、本保証は該当する地域法に適合するよう修正することができ、免責および本保証の制限がお客様に適用されることがあります。例えば、アメリカ合衆国以外（カナダの行政区を含む）の国、ならびにアメリカ合衆国の州によっては以下のことが発生することがあります:

a. 免責および本保証の文面の制約事項がお客様の法的権利を制約することがないようにする (英国など)。

b. 免責および本保証の文面の制約事項を製造者が履行する権利を制限する。

責任制限

地域法の許す範囲において、本保証の文面で明文化されている義務を除き、SRAM およびそのサードパーティ供給者は、直接的、間接的、特定の、付随的な、あるいは結果的ダメージに対して責任を負うものではありません。

保証の制限事例

- 本保証は、当社取り付けマニュアルとは異なる方法で取り付け、あるいは調節された製品には適応されません。SRAM 取り付けマニュアルは、www.sram.com あるいは www.rockshox.com に掲載されています。
- さらに、衝突あるいは乱暴な使用による本製品の損傷、当社仕様とは異なる使用による損傷、また規格を超えた負荷のかかる状態での使用による損傷も保証の対象外となります。
- 本保証は、製品が改造されている場合には適用されません。
- 本保証は、シリアル・ナンバーあるいは製品コードが意図的に改竄、破壊、消去されている場合には適用されません。
- また通常の摩耗、 消耗に対しても適用されません。消耗部品は、通常の使用、SRAM の推奨するサービスが行われていない場合、および SRAM の推奨しない状態、条件での乗車、取り付けの結果発生するダメージの影響を受けます。

“消耗”部品とは以下の部品を意味します：

- ダスト・シール
- エア・シーリング O- リング
- ラバー・ムービング・パーツ
- リアショック取り付けハードウェアおよびメインシール
- ストリップド・スレード／ボルト (アルミ、チタン、マグネシウムあるいはスチール)
- ブレーキ・パッド
- スプロケット
- シフターおよびブレーキ・ケーブル (内側および外側)
- シフター・グリップ
- ディスク・ブレーキ・ローター
- ブッシング
- グライド・リング
- フォーム・リング
- アッパーチューブ（スタンチョン）
- ブレーキ・スリーブ
- チェーン
- カセット
- ハンドレバー・グリップ
- ジョッキー・ホイール
- ツール

- 本保証は、他の製造者の部品を使用した結果発生したダメージには適用されません。

- 本保証は、SRAM 部品との使用に際して、互換性があるか、あるいはSRAM により認定された部品以外の部品を使用した結果発生したダメージには、適用されません。

Gefeliciteerd! U hebt nu het beste op het gebied van verende onderdelen voor uw fiets! Deze handleiding bevat belangrijke informatie over veilige verzorging en onderhoud van uw voorvork. Om ervoor te zorgen dat uw Rockshox-voorvork goed werkt, adviseren wij u deze door een gekwalificeerde fietsmonteur te laten installeren. Verder verzoeken wij u om deze aanbevelingen op te volgen, zodat u prettig en zonder problemen kunt fietsen.

B E L A N G R I J K

Veiligheidsinformatie voor klanten

1. De voorvork op uw fiets is bedoeld voor gebruik door één enkele fietser, op onverharde paden en andere off-road-situaties.
2. Zorg voordat u gaat fietsen dat de remmen goed bevestigd en afgesteld zijn. Als de remmen niet meer goed afgesteld zijn, kan de fietser ernstige en/of fatale verwondingen oplopen.
3. De voorvork kan in bepaalde omstandigheden tekort schieten, waaronder, maar niet uitsluitend, in situaties waarin u olie verliest, bij een botsing of een andere gebeurtenis waardoor onderdelen van de voorvork kunnen verbuigen of stuk gaan, maar ook als u de fiets lange perioden niet hebt gebruikt. Defecten aan de voorvork zijn niet altijd zichtbaar. Gebruik de fiets niet als u verbogen of kapotte vorkonderdelen constateert, olieverlies, een geluid dat wijst op te ver terugveren of andere aanwijzingen van mogelijke defecten aan de voorvork, zoals verlies aan schokabsorberend vermogen. Breng uw fiets naar een gekwalificeerd verkooppunt voor inspectie en reparatie. Defecten aan de voorvork kunnen schade aan de fiets of persoonlijke verwondingen tot gevolg hebben.
4. Gebruik altijd echte RockShox-onderdelen. Gebruik van vervangende onderdelen die elders gekocht zijn maakt de garantie ongeldig en kan structurele problemen met de schokabsorptie tot gevolg hebben. Deze problemen kunnen weer verlies van controle over de fiets tot gevolg hebben, hetgeen kan leiden tot ernstige en/of fatale verwondingen.
5. Wees buitengewoon voorzichtig dat u de fiets niet naar een van beide kanten laat overhellen, wanneer u hem met de voorvork (zonder voorwiel) op een drager zet. De uiteinden van de voorvork kunnen structurele beschadigingen oplopen als de fiets overhelt terwijl de vork in de houder staat. Zorg ervoor dat de voorvork goed is vastgemaakt met een bevestigingssysteem met snelle ontkoppeling. Als u een fietsdrager gebruikt die de voorvorkuiteinden vastzet, zorg er dan altijd voor dat het achterwiel al vastzit. Als de achterkant niet vaststaat, kan het gewicht van de fiets ervoor zorgen dat de uiteinden van de voorvork naar één kant buigen, waardoor ze kunnen barsten of breken. Als de fiets overhelt of uit de drager valt, gebruik de fiets dan niet totdat de voorvork grondig op mogelijke schade is gecontroleerd. Breng de voorvork voor inspectie naar uw verkoper of bel RockShox als er sprake is van mogelijke schade (zie de lijst met internationale verkooppunten). Een defect aan een voorvorkuiteinde kan verlies van controle over de fiets tot gevolg hebben, hetgeen tot ernstige en/of fatale verwondingen kan leiden.
6. Vorken bedoeld voor gebruik met 'V'-stijl remmen: bevestig uitsluitend cantilever-handremmen aan de bestaande remsteunen. Voorvorken met beugels zonder hangsysteem zijn alleen bedoeld voor V-stijl of hydraulische cantilever-remmen. Gebruik uitsluitend cantilever-remmen die door de remmenfabrikant vervaardigd zijn om met een beugel zonder hangsysteem te werken. Leg de kabel of het kabelomhulsel van de voorrem niet door de buis of door andere bevestigingen of kabelhouders. Gebruik geen kabelhouder voor de voorrem die aan de beugel wordt bevestigd.
7. Neem alle instructies in deze handleiding voor verzorging en onderhoud van dit product in acht.

ROCKSHOX VOORVORKEN ZIJN BEDOELD VOOR OFF-ROAD WEDSTRIJDRIJDEN EN HEBBEN NIET DE VEREISTE REFLECTOREN VOOR GEBRUIK OP DE WEG. ALS DE VOORVORK OP DE OPENBARE WEG WORDT GEBRUIKT, DIENT DE VERKOPER DE JUISTE REFLECTOREN TE BEVESTIGEN OM AAN DE WETTELIJKE VEREISTEN TEGEMOET TE KOMEN.

INSTALLATIE

Het is buitengewoon belangrijk dat uw Rockshox voorvork op de juiste wijze wordt geïnstalleerd door een bevoegde fietsmonteur. Een onjuist geïnstalleerde voorvork kan buitengewoon gevaarlijk zijn en kan leiden tot ernstige en/of fatale verwondingen.

1. Verwijder de bestaande voorvork van de fiets en het bovenloopvlak van de voorvork. Meet de lengte van de stuurbuis van de voorvork tegen de lengte van de Rockshox stuurbuis. Het kan zijn dat de Rockshox stuurbuis tot de juiste lengte afgezaagd moet worden. Zorg dat er genoeg lengte overblijft om de stang vast te zetten (raadpleeg de instructies van de fabrikant van de stang).

⚠ WAARSCHUWING

MAAK GEEN SCHROEFDRADEN OP ROCKSHOX DRAADLOZE STUREN. DE MONTAGE VAN DE TOP VAN DE STUURBUIS WERKT DOOR MIDDEL VAN EEN EENMALIG PASSYSTEEM. ALS DE LENGTE, DE DIAMETER OF HET TYPE BALHOOFDSET (MET OF ZONDER SCHROEFDRAAD) MOET WORDEN VERANDERD, DIENT HET MONTAGESYSTEEM TE WORDEN VERVANGEN.

VERWIJDER OF VERVANG DE STUURBUIS NIET. DIT KAN VERLIES VAN CONTROLE OVER DE FIETS TOT GEVOLG HEBBEN, HETGEEN KAN LEIDEN TOT MOGELIJK ERNSTIGE EN/OF FATALE VERWONDINGEN.

2. Installeer het bovenloopvlak van het hoofdonderdeel (29,9 mm voor 1 1/8 inch sturen) stevig tegen de bovenkant van de voorvorkkroon. Installeer het voorvorkmontagesysteem op de fiets. Stel het hoofdonderdeel af totdat u geen speling of weerstand meer voelt.
3. Installeer de remmen volgens de instructies van de fabrikant en stel de remblokjes goed af. Gebruik de voorvork alleen met schijfremmen die aan de daarvoor bestemde bevestigingsgaten worden bevestigd. Gebruik uitsluitend cantilever-remmen die door de remmenfabrikant vervaardigd zijn om met een beugel zonder hangsysteem te werken.
4. **Vorken bedoeld voor standaard snelle ontkoppelingen:** stel de ontkoppelingsmoer van het voorwiel af zodat het tegenoverliggende gat in het U-vormige uiteinde van de vork vrijkomt. De ontkoppelingsmoer moet worden aangedraaid nadat het wiel goed in de bijbehorende opening is bevestigd. Zorg ervoor dat vier of meer schroefdraden van de ontkoppelingsmoer verbonden zijn als deze wordt dichtgedraaid. Richt de ontkoppelingsmoer wanneer deze gesloten is aan de voorzijde van en parallel aan de onderbuis. Vorken bedoeld voor een doorvoeras (niet voor alle vorken verkrijgbaar): volg de installatie-instructies voor het Maxle Quick Release-systeem in het vervolg van de tekst op.
5. Denkt u bij de keuze van banden om de benodigde speling. Maximum maat is:

Vork	Maximale bandenmaat (geïnstalleerd)
Pike	2,7 inch
Reba	2,4 inch
Recon	2,5 inch
Tora	2,5 inch
Revelation	2,5 inch

Zorgt u er telkens als u de banden verwisselt voor dat u deze radius controleert. Om dit te doen haalt u de luchtdruk van de voorvork en drukt u deze helemaal in elkaar, om er zeker van te zijn dat er ten minste 5 mm ruimte is tussen de bovenkant van de band en de onderkant van de kroon. Als de maximale bandenmaat wordt overschreden, zal de band de kroon raken als deze helemaal wordt ingedrukt.

DE KOOLSTOF KROON-STUURINSTALLATIE (ALLEEN WORLD CUP)

De World Cup is ontwikkeld voor crosscountry rijden en racen. Het koolstof kroonstuur vangt de unieke belasting en druk bij het mountainbike-rijden op, en zorgt voor een trillingsdemping en stuurcontrole die met traditionele materiaaltechnologieën niet kunnen worden geëvenaard. Deze vork is niet ontwikkeld voor extreme toepassingen zoals bergafwaarts rijden of springen. Voor deze toepassingen raden wij u aan een van onze andere voorvorken, zoals de Boxxer of de Psylo, te gebruiken.

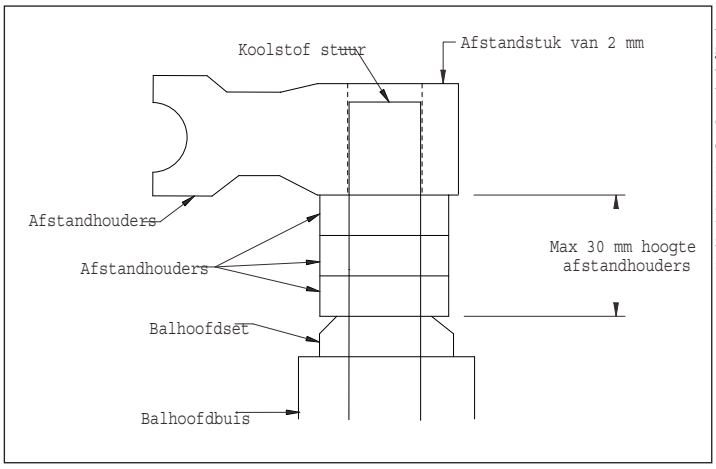
Het is buitengewoon belangrijk dat uw voorvork op de juiste wijze door een bevoegde fietsmonteur wordt geïnstalleerd. Een onjuist geïnstalleerde voorvork kan buitengewoon gevaarlijk zijn en kan leiden tot ernstige en/of fatale verwondingen.

Volg onderstaande instructies en de instructies in uw handleiding voor installatie.

1. De stuurbuis moet recht worden afgezaagd t.o.v. de bovenkant van de staande buis. Breng op de bovenkant van de stuurbuis beschermende tape aan om uitrafeling van de koolstof tijdens het zagen te voorkomen. Gebruik een blad met minimaal 28 tanden om het koolstofstuur af te zagen. Schuur, voor veilig gebruik, het snijvlak met schuurpapier nr. 400.
2. Breng boven de staande buis een afstandstuk van 2 mm aan zodat de balhoofdset goed kan worden afgesteld. Overschrijd bij het aanbrengen van afstandstukken de maximale totale hoogte van 30 mm niet (afb. 1).
3. Gebruik geen stermoeren. Gebruik alleen expansiepluggen van hetzelfde type als de met de voorvork geleverde plug. Gebruik geen torsie van meer dan 11,3 Nm. Torsiewaarden kunnen variëren al naar gelang ontwerp en conditie van de balhoofdset.
4. Om schade aan het koolstof kroonstuur te voorkomen, dient een gekwalificeerde fietsmonteur het kroonloopvlak te installeren of te verwijderen.
5. Verwijder vóór installatie op het koolstof kroonstuur, eventuele bramen van de hoeken van de buisklem. Gebruik geen hamer om de buis te installeren.
6. Volg bij het installeren van een stang de torsiewaarden van de fabrikant. Het overschrijden van de torsiewaarden kan beschadiging van het koolstof kroonstuur tot gevolg hebben en kan de voorvork minder sterk maken. Spievormige stangen worden niet aanbevolen, aangezien het kleine oppervlak schade kan veroorzaken, met name als de torsie te groot is.
7. Zorg ervoor dat remkabels of derailleurkabels niet op de kroon rusten of aan de kroon worden bevestigd. Krassen kunnen na verloop van tijd de kroon beschadigen. Als contact onvermijdelijk is, gebruik dan tape of een soortgelijke bescherming om het oppervlak af te dekken.

BELANGRIJK: SCHUURPLEKKEN OP DE KROON VALLEN NIET ONDER DE GARANTIE.

8. Als er ten gevolge van een botsing of een andere directe schok sprake zou kunnen zijn van schade aan



Afb. 1

onderdelen, breng uw fiets dan naar een gekwalificeerd verkooppunt voor inspectie en reparatie.

INSTALLATIE POPLOC-AFSTANDSBEDIENING

De PopLoc-hendel voor bediening op afstand stelt de rijder in staat om de bewegingen van zijn verende vork te controleren zonder zijn handen van het stuur te halen. Er zijn speciale bevestigingsmaterialen voor de linker- en de rechter PopLoc verkrijgbaar.

Verwijder zo nodig de handgreep, handrem en versnelling van de linkerkant van het stuur (vanuit het perspectief van de rijder gezien). Als u niet weet hoe u deze onderdelen moet verwijderen, volg dan de instructies van de fabrikant van de remmen.

1. Schuif de PopLoc op het stuur.
2. Breng de versnelling, de handrem en de handgreep opnieuw op het stuur aan. Als u niet weet hoe u deze onderdelen moet aanbrengen, volg dan de instructies van de fabrikant van de remmen. Houd u altijd aan de aanbevolen aandraaiwaarden voor deze onderdelen.
3. Plaats de PopLoc op de gewenste wijze op het stuur en draai de klembout aan tot 2,3 Nm.
4. Vorken met PopLoc-afstelling: draai de blauwe compressieknop tegen de klok in totdat hij niet verder kan.
5. Druk op de ontkoppelingsknop op de PopLoc.
6. Monteer de kabel in de PopLoc.
7. Monteer de kabel in de kabeldoorvoer.
8. Voer de kabel en de kabeldoorvoer in de kabelstop op de kroon van de vork.

BELANGRIJK

Veiligheidsinformatie voor klanten

Met het Maxle ontkoppelingssysteem kan een standaard doorlopende asnaaf van 20 mm x 110 mm worden gebruikt voor meer stijfheid. De as wordt in de linkerpoot van de vork geschroefd, wat de naaf strak tegen de linker opening zet. De as wordt door de Maxle ontkoppelingshendel in de onderste poot geklemd.

Het rijden met een onjuist geïnstalleerd wiel kan tot gevolg hebben dat het wiel losraakt, hetgeen kan leiden tot schade aan de fiets en ernstig letsel of de dood van de berijder. Het is buitengewoon belangrijk dat u:

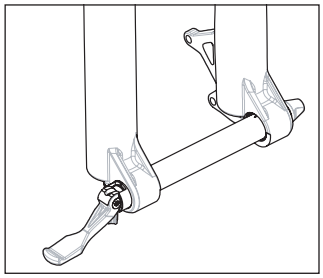
- ervoor zorgt dat de as, de openingen en de ontkoppelingshendels schoon zijn, en geen modder of gruis bevatten.
- uw verkoper vraagt om u uit te leggen hoe u uw voorwiel op de juiste manier kunt vastzetten met het Maxle ontkoppelingssysteem.
- de juiste technieken gebruikt voor het installeren van uw voorwiel.
- alleen op uw fiets rijdt als u zeker weet dat het voorwiel op de juiste manier veilig bevestigd is.

9. Trek voorzichtig aan de kabel en stem hem af op de roterende nok van de Bewegingscontroledemper.
10. Draai de kabelbevestigingsbout op de roterende nok aan tot 0,9 Nm.

MAXLE ONTKOPPELINGSSYSTEEM

Installatie

1. Plaats uw wiel in de openingen van de onderste poot. De naaf moet stevig in de openingen rusten. Zorg dat de rotor in de remsteun wordt geplaatst. Controleer of de rotor, de naaf en de rotorbouten de onderste poten van de vork niet hinderen. Als u niet weet hoe u uw schijfremmen moet afstellen, volg dan de instructies van de fabrikant van de remmen.



Afb. A

Vastzetten

1. Zet de Maxle hendel in de open stand (Fig. A).
2.. Laat de as door de rechterkant van de naaf glijden, totdat hij in de draden van de linker opening klemt.

⚠ WAARSCHUWING

VUIL EN GRUIS KUNNEN ZICH TUSSEN DE OPENINGEN OPHOPEN. CONTROLEER EN REINIG DIT ONDERDEEL ALTIJD ALS U HET WIEL OPNIEUW INSTALLEERT. OPGEHOOPT VUIL EN GRUIS KUNNEN DE BETROUWBAARHEID VAN DE AS IN GEVAAR BRENGEN, EN TOT ERNSTIG EN/OF FATAAL LETSEL LEIDEN.

3. Om de as in het U-vormige uiteinde van de vork te bevestigen, draait u de ashendel, zover als u hem met de hand kunt vastzetten, met de klok mee.

OPMERKING: GEBRUIK NOOIT GEREEDSCHAP OM DE AS IN DE ONDERSTE POOT VAN DE VORK VAST TE ZETTEN. BIJ TE STRAK VASTZETTEN VAN DE AS KAN DE AS EN/OF DE ONDERSTE POOT VAN DE VORK BESCHADIGEN.

Beveiligen

1. Sluit de Maxle ontkoppelingshendel om de as in de onderste poot vast te zetten.
2. Het ontkoppelmechanisme is een mechanisme met haak en middenplaat, en lijkt op de ontkoppeling die op veel fietswielen wordt gebruikt. Bij het sluiten van de hendel moet er spanning voelbaar zijn als de ontkoppelingshendel in horizontale positie staat (90 graden t.o.v. de onderste poot), en de hendel moet een afdruk in de handpalm achterlaten. Als er geen spanning voelbaar is op de positie van 90 graden, en de hendel geen duidelijke afdruk in de handpalm achterlaat, dan staat er niet voldoende spanning op. De spanning kan worden verhoogd door de ontkoppelingshendel te openen en de borgmoer in kleine stappen strakker aan te draaien, totdat de juiste hoeveelheid spanning voelbaar is.
3. Controleer of de as niet in het gat kan tollen of bewegen, door de ashendel vast te pakken en tegen de klok in te draaien.

AFSTELLEN VOOR GEBRUIK

Een RockShox-voorvork kan worden afgesteld op uw specifieke gewicht, rijstijl en terrein.

INVERING INSTELLEN:

Het is de bedoeling dat uw RockShox-voorvork inveert als u op uw fiets zit. Invering is de druk op de voorvork veroorzaakt door het gewicht van de fietser. Bij een goede invering volgt het voorwiel de contouren van het terrein terwijl u fietst.

Stel de vork in op maximale bewegingsruimte om de vering te meten. Bevestig een sluitstrip om de bovenste buis van de vork tegen de nokafdichting. Ga in uw normale fietskleding op uw fiets zitten. Stap van de fiets af en meet de afstand tussen de nokafdichting en de sluitstrip. Dit is uw invering. De invering mag 15 tot 25 procent van de maximale bewegingsruimte zijn. Als de invering niet optimaal is, kan het zijn dat u de veer van de vork moet vervangen.

Gebruik onderstaande informatie over afstellingen om uw vork op de juiste wijze te monteren.

AFSTELLING LUCHTVERING:

Dual Air (Pike, Reba, Revelation)

Met afzonderlijk afstelbare positieve (bovenkant) en negatieve (onderkant) luchtkamers, kan het luchtveersysteem van uw vork gemakkelijk worden afgesteld op uw gewicht en rijstijl. Gebruik de volgende instructies als vertrekpunt. Mocht verdere afstelling nodig zijn, volg dan de tips aan het eind van dit hoofdstuk op.

STAP 1 - POSITIEVE LUCHTDRUK SELECTEREN.

Positieve luchtdruk bepaalt de hoeveelheid kracht die nodig is om uw vork in te drukken. Meer positieve luchtdruk leidt tot minder invering en hogere waarden voor het

laagste bereikte punt. Minder positieve luchtdruk leidt tot meer invering en lagere waarden voor het laagste bereikte punt.

Gebruik onderstaand schema als richtlijn en vul de positieve luchtkamer tot de gewenste luchtdruk.

OPMERKING: DE U-TURN LUCHTDRUK MOET WORDEN AFGESTELD OP MAXIMALE BEWEGINGSRUIMTE.

Gewicht fietser	Reba/Pike/Revelation Dual Air	Pike en Revelation Luchtdruk U-Turn
< 140 (63 kg)	4,9-7,0 bar	
63-72 kg	6,3-7,0 bar	
72-81 kg	11-12,4 bar	
81-90 kg	11-12,4 bar	
99 kg	11,0 bar	11,0 bar

STAP 2 - NEGATIEVE LUCHTDRUK SELECTEREN.

Negatieve luchtdruk heeft gevolgen voor de hoeveelheid kracht die nodig is om de Bewegingsruimte van de invering in gang te zetten. Negatieve luchtdruk werkt bij hobbels TEGEN de kracht van de positieve luchtdruk in. Meer negatieve luchtdruk leidt tot een actievere vering, met name bij kleine hobbels. Minder negatieve luchtdruk leidt tot een vering die niet beweegt of opspringt door toedoen van de rijder of door kleine hobbels. Zorg om te beginnen dat de negatieve luchtdruk gelijk is aan de positieve luchtdruk en verhoog of verlaag deze vervolgens naar wens.

Solo Air (Recon en Tora)

De positieve en negatieve luchtkamers worden tegelijkertijd via één enkel ventiel gevuld. De luchtveer is zodanig ontworpen dat de druk in de twee afzonderlijke kamers gelijk blijft als er lucht wordt toegevoegd. Dit vergemakkelijkt de installatie en zorgt voor uitgebalanceerd fietsgemak.

OPMERKING: BIJ HET AANBRENGEN VAN LUCHT IN DE VORK, KAN EEN PLOTSELINGE DALING IN DE LUCHTDRUK ZICHTBAAR WORDEN OP DE SCHOKBREKERPOMP. DIT IS NORMAAL EN DUIDT EROP DAT DE NEGATIEVE LUCHTKAMER GEOPEND IS EN DE DAT DRUK VAN BEIDE KAMERS NU GELIJK IS. U DIENT DE VORK MET LUCHT TE VULLEN TOTDAT DE VOORAF BEPAALDE LUCHTDRUK IS BEREIKT. AFSTELLEN

Solo Air: Verwijder het ventieldopje dat zich voor de rijder links op de kroon van de voorvork bevindt, door het tegen de klok in te draaien. Gebruik onderstaand schema als richtlijn en vul de luchtkamers tot de gewenste luchtdruk.

Gewicht fietser.	Tora Solo Air	Recon Solo Air
< 63kg	5,6-7,0 bar	3,5-4,9 bar
63-72 kg	7,0-8,4 bar	4,9-6,0 bar
72-81 kg	8,4-9,8 bar	6,0-7,0 bar
81-90 kg	9,8-11,2 bar	7,0-8,4 bar
> 99 kg	12,6+ bar	9,45 bar

SPRINGVEER AFSTELLEN

Springveer Veranderen

De veerconstante is de hoeveelheid druk die moet worden uitgeoefend om een veer 25,4 mm in te drukken. Wanneer u de springveer van uw voorvork vervangt door een veer met een hogere of een lagere constante, verandert het algehele gedrag van uw vork. Bij een hogere veerconstante voelt de schokdemper 'stijver' aan, en bij een lagere veerconstante voelt hij 'soepeler' aan. Neem contact op met uw plaatselijke Rockshox-verkooppunt om vervangende veren te bestellen.

OPMERKING: WANNEER U DE BEWEGINGSRUIMTE VERMINDERT (ZIE "AFSTELLING BEWEGINGSRUIMTE U-TURN"), VERHOOGT U DE VEERCONSTANTE. AFSTELLING BEWEGINGSRUIMTE BELANGRIJK: DRAAI NIET VERDER AAN DE U-TURN-KNOP ALS U DE MAXIMALE BEWEGINGSRUIMTE HEBT BEREIKT. ALS U DE KNOP VERDER DRAAIT, KUNT U DE U-TURN-KNOP BESCHADIGEN. OPMERKING: VERZEKER U ERVAN DAT DE VORK INGEDRUKT IS EN IN DE STAND 'OPEN' STAAT, VOORDAT U DE BEWEGINGSRUIMTE AFSTELT.

Veer U-turn Afstelling Bewegingsruimte (Pike, Recon, Tora)

U-Turn vorken hebben 45mm afstelbare bewegingsruimte (Pike: 95 tot 140 mm en Recon/Tora: 85 tot 130 mm). Gebruik om de bewegingsruimte van uw voorvork te bepalen, de markering voor bewegingsruimte op de bovenste buis (behalve Tora). Draai de U-Turn afstelknop tegen de klok in om de bewegingsruimte te vergroten. Met elke draai wordt de bewegingsruimte 7,5mm groter of kleiner.

Luchtdruk U-turn Afstelling Bewegingsruimte (Pike en Revelation)

Om de bewegingsruimte van uw vork te veranderen, draait u aan de Air U-Turn knop (knop linksboven op de vork). Als u met de klok meedraait, vermindert u de bewegingsruimte van de vork. Als u tegen de klok in draait, vergroot u de bewegingsruimte van de vork. De nieuwe instelling voor bewegingsruimte ziet u aan de markering die zichtbaar blijft op de linker bovenbuis, als u niet op de fiets zit.

Een instelling voor minder bewegingsruimte zal een iets hoger laagste punt bij invering opleveren, daarom kan extra compressiedemping gewenst zijn.

Bewegingsruimte veranderen (Reba, Recon en Tora)

Om de bewegingsruimte van uw vork te veranderen (Reba: 85 mm of 100 mm; Recon en Tora: 80, 100 of 130) moet u volledig onderhoud op uw vork uitvoeren. Bezoek voor informatie en instructies over onderhoud onze website op www.rockshox.com of neem contact op met uw plaatselijke RockShox-verkoper.

EXTERNE INSTELLING TERUGVERING

De terugveringsdemping bepaalt de snelheid waarmee de vork na het inveren terugkeert naar volledige uitzetting. Aan de onderzijde van de rechtervoorvork bevindt zich de instellingsknop voor de terugvering. Als u de instellingsknop in de richting draait die wordt aangegeven door 'het konijn', neemt de terugveringsdemping af, waardoor de vork na invering sneller weer volledig uitzet. Als u de instellingsknop in de richting draait die wordt aangegeven door 'de schildpad', neemt de demping toe, waardoor de vork na invering minder snel weer volledig uitzet.

Een te grote terugveringsdemping maakt teugvering over opeenvolgende hobbels onmogelijk, vermindert de bewegingsruimte en maakt dat de voorvork zijn laagste punt bereikt. Stel uw vork zo in dat hij zo snel mogelijk terugveert, zonder te hoog te komen of terug te slaan. Dit stelt uw voorvork in staat om de contouren van het parcours te volgen, met een optimale stabiliteit, tractie en controle.

DEMPINGSYSTEEM BEWEGINGSCONTROLE (PIKE, REVELATION, REBA, RECON 351, TORA 318)

BELANGRIJKE OPMERKING: ALS EEN FIETS OF VORK OP ZIJN KOP OF OP ZIJN KANT WORDT GEZET, KAN OLIE UIT DE BOVENSTE BUIS ZICH BOVEN DE BEVESTIGING VAN HET DEMPINGSYSTEEM VOOR BEWEGINGSCONTROLE OPHOPEN. ALS DE FIETS WEER IN DE NORMALE RIJSTAND WORDT TERUGGEZET, KAN HET ZIJN DAT DE PRESTATIES VAN HET SYSTEEM VOOR BEWEGINGSCONTROLE AANVANKELIJK NIET OPTIMAAL ZIJN. OM DE VORK SNEL WEER NORMAAL TE LATEN FUNCTIONEREN, ZET U DE STAND VAN DE VORK OP 'OPEN' EN DRAAIT U DE VORK 10-20 KEER ROND BINNEN DE BESCHIKBARE BEWEGINGSRUIMTE. LEES VOOR MEER INFORMATIE OVER HET TERUGZETTEN VAN UW VORK IN DE 'OPEN' STAND HET VERVOLG VAN DEZE TEKST!

Het Dempingsysteem Bewegingscontrole stelt rijders in staat om het gevoel en de

prestaties van hun vering snel aan de rijomstandigheden aan te passen, zonder dat daarvoor een pomp of gereedschap nodig is. Dit systeem geeft u verstrekkende controle over de compressie- en terugveringsdemping en heeft bovendien een 'Lock-gevoeligheidsdrempel'.

Een juiste instelling van het Dempingsysteem Bewegingscontrole biedt een scala aan mogelijkheden voor efficiënt maar ook comfortabel rijgedrag. Onderstaande instructies beschrijven de instelling en werking van op de kroon en op afstand geactiveerde vorken.

'OPEN' COMPRESSIE (FIG. 1).

In de 'Open' stand is met het Dempingsysteem Bewegingscontrole maximale realisering en vorkbeweging mogelijk. De 'Open' stand biedt zelfs op het ruigste terrein ultieme controle en comfort.

Om uw vork terug te zetten in de 'Open' stand:

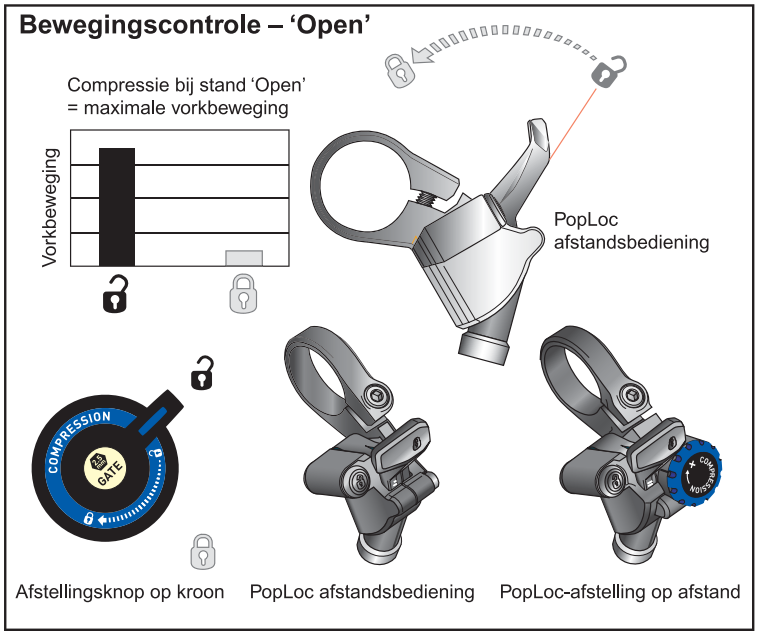


Fig. 1

- Bij vorken met een op de kroon bevestigde blauwe compressieknop draait u de knop volledig tegen de klok in.
- Bij vorken die zijn uitgerust met PopLoc, drukt u op de ontgrendelknop van de afstandbediening (die is aangegeven met een afbeelding van een geopend hangslot).

COMPRESSIE 'GESLOTEN' (FIG. 2)

In de stand 'Gesloten', zorgt het Bewegingscontrolesysteem ervoor dat een kleine hoeveelheid gecontroleerde vorkbeweging mogelijk is. Door deze beweging kan het voorwiel het terrein volgen zonder als gevolg van obstakels van richting te veranderen,

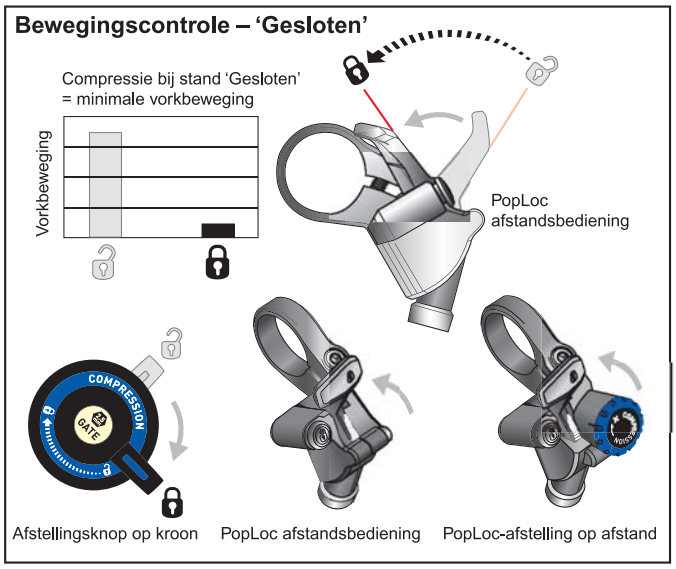


Fig. 2

zo ontstaat, vergeleken met een compleet lockout-systeem, een betere tractie en stuurcontrole. Om de stand 'Gesloten' te activeren, draait u de blauwe compressie-afstelknop op de kroon volledig met de klok mee of drukt u de PopLoc afstandsbediening op het stuur naar voren.

AFSTELLING OVERLOOPBESCHERMING (FIG. 3) (ALLEEN PIKE, REBA EN REVELATION)

Alle vorken met Dempingsysteem Bewegingscontrole maken precieze afstemming van de stand 'Gesloten' mogelijk . De rijder kan het punt kiezen waarop de stand 'Gesloten' geactiveerd wordt om impact, bijvoorbeeld van hobbels of stenen, te forceren. Deze afstelling vindt plaats met behulp van de Overloopbescherming. Afhankelijk van het vorkmodel wordt de Overloopbescherming intern afgesteld (hiervoor is een 2,5 mm zeskantige moersleutel nodig) of extern met de gouden 'Gate'-knop.

Als de afstellingsknop op de kroon bevestigd is, houd hem dan in de 'Gesloten'-stand terwijl u de interne Overloopbescherming afstelt.

OPMERKING: DE OVERLOOPBESCHERMING IS ALLEEN BEDOELD OM DE DREMPEL VOOR HET ACTIVERING VAN 'SLUITING' IN DE 'GESLOTEN'-STAND AAN TE PASSEN. ZORG ER BIJ HET UITVOEREN VAN AANPASSINGEN AAN DE OVERLOOPBESCHERMING VOOR DAT HET BEWEGINGSCONTROLESYSTEEM IS AFGESTELD OP 'GESLOTEN'.

In de 'Gesloten'-stand, resulteren de maximale instellingen voor overloopbescherming in een vork met minimale beweging, terwijl minimale instellingen voor overloopbescherming resulteren in meer vorkbeweging.

OPMERKING: VOOR MAXIMALE GEVOELIGHEID EN BEWEGING VAN DE VORK, ZET U DE VORK WEER IN DE 'OPEN' STAND.

Instellingen voor overloopbescherming moeten worden gebruikt om de te realiseren vering aan te passen aan middelgrote hobbels en door de rijder veroorzaakte verende bewegingen (opspringen) in de stand 'Gesloten'. Bij een juiste afstelling wordt het Bewegingscontrolesysteem niet geactiveerd door dit opspringen, maar biedt wel het gecontroleerde vering op ruw of moeilijk terrein.

In de stand 'Gesloten' krijgen zwaardere rijders mogelijk betere vorkprestaties met maximale instellingen voor overloopbescherming, terwijl lichtere rijders waarschijnlijk betere prestaties krijgen met minimale instellingen voor overloopbescherming.

Experimenteer tijdens het rijden met hogere of lagere instellingen voor overloopbescherming, om uw vork te optimaliseren, afhankelijk van uw rijstijl en prestatievoorkeuren.

Gebruik onderstaande schema's om een begininstelling voor uw overloopbescherming vast te stellen.

Alle instellingen vanuit Maximale Overloopbescherming (volledig met de klok mee gedraaid)

EXTERNE OVERLOOPBESCHERMING (RACE EN TEAM MODELLEN)

Gewicht fietser (kg)	Aantal keer volledig tegen de klok in draaien
<54 kg	4 - 5
54-68 kg	3 - 4
68-82 kg	2 - 3
82-95 kg	1 - 2
>95 kg	0 - 1

INTERNE OVERLOOPBESCHERMING (SL MODEL)

Gewicht fietser (kg)	Aantal keer volledig tegen de klok in draaien
<54 kg	2,0 +
54-68 kg	1,5 - 2,0
68-82 kg	1,0 - 1,5

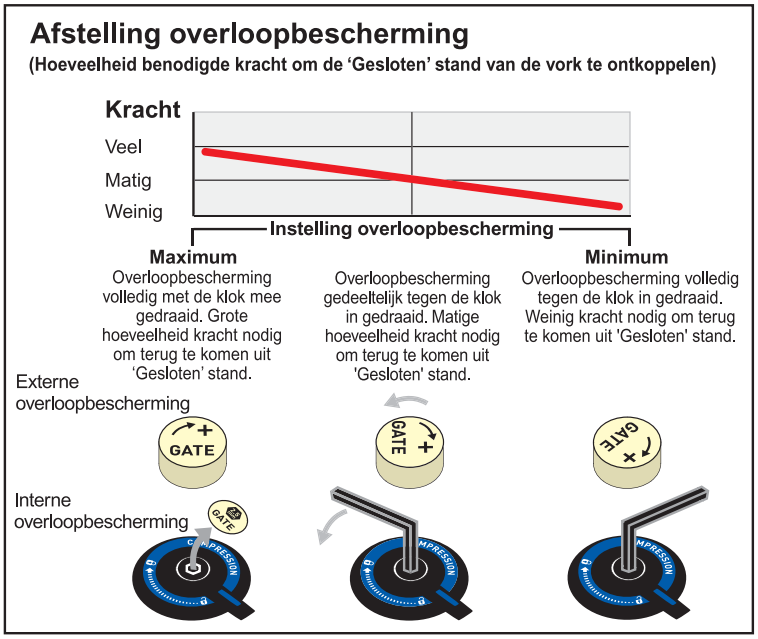

Afstelling overloopbescherming
(Hoeveelheid benodigde kracht om de 'Gesloten' stand van de vork te ontkoppelen)
Kracht
Veel
Matig
Weinig
Instelling overloopbescherming
Maximum
Overloopbescherming volledig met de klok mee gedraaid. Grote hoeveelheid kracht nodig om terug te komen uit 'Gesloten' stand.
Overloopbescherming gedeeltelijk tegen de klok in gedraaid. Matige hoeveelheid kracht nodig om terug te komen uit 'Gesloten' stand.
Minimum
Overloopbescherming volledig tegen de klok in gedraaid. Weinig kracht nodig om terug te komen uit 'Gesloten' stand.
Externe overloopbescherming
Interne overloopbescherming
GATE
COMPRESSION

Fig. 3

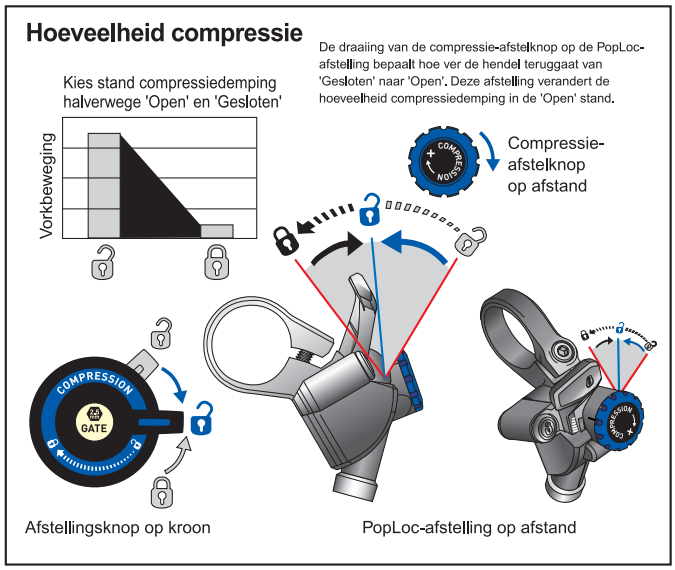

Hoeveelheid compressie
De draaiing van de compressie-afstelknop op de PopLoc-afstelling bepaalt hoe ver de hendel teruggaat van 'Gesloten' naar 'Open'. Deze afstelling verandert de hoeveelheid compressiedemping in de 'Open' stand.
Kies stand compressiedemping halverwege 'Open' en 'Gesloten'
Vorkbeweging
Compressie-afstelknop op afstand
COMPRESSION
GATE
Afstellingsknop op kroon
PopLoc-afstelling op afstand

Fig. 4

82-95 kg	0,5 - 1,0
>95 kg	0,0 - 0,5

TIP: DE TERUGVERINGSKNOP AAN HET RECHTER VORKUITEINDE KAN WORDEN GEBRUIKT OM INTERNE MODELLEN VOOR OVERLOOPBESCHERMING AF TE STELLEN. TREK DE TERUGVERINGSKNOP VOORZICHTIG NAAR BENEDEN. VERWIJDER DE GOUDEN 'GATE' STOFKAP EN BRENG HET 2,5 MM UITEINDE VAN DE TERUGVERINGSKNOP IN DE OVERLOOPBESCHERMING. VERGEET NIET NA AFLOOP DE KNOP OPNIEUW TE INSTALLEREN!

AFSTELLING COMPRESSIE (FIG. 4)

Sommige vorkmodellen hebben ook afstelbare compressiedemping. Toegenomen compressie vermindert de vorkbeweging in de 'Open' stand. Compressieafstelling kan worden gebruikt om onverwachte bewegingen van de remmen en 'squatting' in moeilijke bochten te bestrijden.

Bij vorken die op de kroon worden geactiveerd, neemt de compressiedemping toe tot 'Gesloten' als u de op de kroon gemonteerde aandrijving 90 graden met de klok mee draait. Zet de aandrijving op een stand ergens tussen 'Open' en 'Gesloten' in om de gewenste mate van compressiedemping te realiseren.

Vorken uitgerust met een PopLoc-afstelling zorgen voor dempingafstelling bij de stand 'Open'. Als u de blauwe afstelknop op de PopLoc-afstelling met de klok mee draait, neemt de compressiedemping bij de stand 'Open' toe. De PopLoc-moer bevat markeringen om de actuele compressie aan te geven. De afstellingsmoer kan acht keer volledige worden rondgedraaid.

TIP: U KUNT DE COMPRESSIE OP EEN VORK MET POPLOC HET BESTE AFSTELLEN MET DE VORK IN DE STAND 'GESLOTEN'.

OPMERKING: DE COMPRESSIE-INSTELLING HEEFT GEEN NADELIG EFFECT OP DE PRESTATIES VAN UW VORK BIJ SCHOKKEN BIJ HOGE SNELHEID.

EXTERNE INSTELLING TERUGVERING

De terugveringsdemping bepaalt de snelheid waarmee de vork na het inveren terugkeert naar volledige uitzetting. Aan de onderzijde van de rechtervoorvork bevindt zich de instellingsknop voor de terugvering. Als u de instellingsknop in de richting draait die wordt aangegeven door 'het konijn', neemt de terugveringsdemping af,

waardoor de vork na invering sneller weer volledig uitzet. Als u de instellingsknop in de richting draait die wordt aangegeven door 'de schildpad', neemt de demping toe, waardoor de vork na invering minder snel weer volledig uitzet.

Een te grote terugveringsdemping maakt teugvering over opeenvolgende hobbels onmogelijk, vermindert de bewegingsruimte en maakt dat de voorvork zijn laagste punt bereikt. Stel uw vork zo in dat hij zo snel mogelijk terugveert, zonder te hoog te komen of terug te slaan. Dit stelt uw voorvork in staat om de contouren van het parcours te volgen, met een optimale stabiliteit, tractie en controle.

ONDERHOUD

Om goede prestaties, veiligheid en een lange levensduur van uw vork te verzekeren is er regelmatig onderhoud nodig. Als u in extreme omstandigheden rijdt, moet er vaker onderhoud worden uitgevoerd.

Opmerking: wij raden u aan om dit onderhoud door een gekwalificeerde fietsmonteur te laten uitvoeren. Bezoek voor informatie en instructies over onderhoud onze website

SERVICE INTERVALS	Judy 1/2	Judy 3/4	SID Race, SL & World Cup	All 32mm XC & All Mountain Air Forks
Clean dirt and debris from upper tubes	E	E	E	E
Inspect upper tubes for scratches	E	E	E	E
Lubricate dust seals/tubes	10	10	10	10
Check top caps, brake posts and shaft bolts for proper torque	25	25	25	25
Check air pressure	*	*	E	E
Remove lowers, clean/inspect bushings and change oil bath	*	50	50	50
Change oil in Motion Control System	*	*	100	100
Clean and lubricate Air U-Turn/Dual Air/Air Assist assembly/Solo Air	*	*	50	50
Clean and lubricate coil spring or coil U-Turn spring assembly	100	100	*	*
Clean and lubricate PopLoc cable and housing	*	*	50	50

	All 32mm XC & All Mountain Coil Forks	Boxxer Ride. Race & Team	Boxxer World Cup
Clean dirt and debris from upper tubes	E	E	E
Inspect upper tubes for scratches	E	E	E
Lubricate dust seals/tubes	10	E	E
Check top caps, brake posts and shaft bolts for proper torque	25	25	25
Check air pressure	*	*	E
Remove lowers, clean/inspect bushings and change oil bath	50	25	25
Change oil in Motion Control System	100	*	50
Clean and lubricate Air U-Turn/Dual Air/Air Assist assembly/Solo Air	*	50	25
Clean and lubricate coil spring or coil U-Turn spring assembly	100	*	*
Clean and lubricate PopLoc cable and housing	50	*	*

Notes:

E = Every ride

Numeric values represent hours of riding time.

Increase service intervals based on rider weight, aggressive riding style/conditions, inclement weather and racing

op www.rockshox.com of neem contact op met uw plaatselijke RockShox-verkoper.

Aandraaiwaarden

Doppen	7,3 Nm
Rembevestigingen	9,0 Nm
Asbouten	6,8 Nm
Klembout PopLoc afstandsbediening op stuur	2,3 Nm
Kabelbevestigingsbout PopLoc afstandsbediening	0,9 Nm
U-Turn afstelknop en schroef	1,4 Nm

SRAM CORPORATION GARANTIE

Reikwijdte Beperkte Garantie

SRAM garandeert zijn producten voor een periode van twee jaar na de oorspronkelijke aanschafdatum vrij van defecten in materialen of vakmanschap. Deze garantie is alleen van toepassing op de oorspronkelijke eigenaar en is niet overdraagbaar. Claims in het kader van deze garantie moeten worden gedaan via de verkoper waar u de fiets of het SRAM-onderdeel heeft aangeschaft. Een oorspronkelijk aankoopbewijs is vereist.

Lokale wetgeving

Dit garantiebewijs geeft de klant specifieke juridische rechten. De klant kan daarnaast nog andere rechten hebben die van staat tot staat (VS), van provincie tot provincie (Canada) en elders in de wereld van land tot land kunnen verschillen.

Voor zover deze garantie niet overeenstemt met de lokale wetgeving, wordt deze garantie beschouwd als gewijzigd teneinde consistent te zijn met dergelijke wetgeving, onder dergelijke lokale wetgeving kunnen bepaalde afwijzingen en uitsluitingen van deze garantie op de klant van toepassing zijn. Sommige staten in de Verenigde Staten van Amerika en sommige regeringen buiten de Verenigde Staten (waaronder Canada) kunnen bijvoorbeeld:

a. Verhinderen dat de afwijzingen en beperkingen van dit garantiebewijs de grondwettelijke rechten van de consument beperken (bijv. in het Verenigd Koninkrijk).

b. Anderszins het vermogen van een fabrikant om dergelijke uitsluitingen of beperkingen op te leggen te beperken.

Beperkte aansprakelijkheid

Voor zover toegestaan door de lokale wetgeving, met uitsluiting van de verplichtingen die specifiek in dit garantiebewijs worden aangegeven, zijn SRAM, of leveringen van SRAM door derden, in geen geval aansprakelijk voor directe, indirecte, speciale, incidentele of gevolgschade.

Garantiebeperkingen

- Deze garantie is niet van toepassing op producten die niet juist zijn aangebracht en/of afgesteld, in overeenstemming met de respectieve technische installatiehandleiding van SRAM. De installatiehandleidingen van SRAM vindt u online op www.sram.com of www.rockshox.com.
- Deze garantie is niet van toepassing bij schade veroorzaakt door een ongeval, een botsing of misbruik van het product, het niet naleven van de specificaties van de fabrikant of enig ander gebruik of enige andere omstandigheid waarin het product is blootgesteld aan krachten of lasten waarvoor het niet ontworpen is.
- Deze garantie is niet van toepassing als er wijzigingen zijn aangebracht aan het product.
- Deze garantie is niet van toepassing wanneer het serienummer of de productiecode opzettelijk is gewijzigd, beschadigd of verwijderd.
- Deze garantie is niet van toepassing op normale slijtage. Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage ondervinden schade als gevolg van normaal gebruik, het achterwege blijven van onderhoud volgens SRAM aanbevelingen en/of rijden of installeren onder omstandigheden anders dan aanbevolen.

DE VOLGENDE ONDERDELEN ZIJN ONDERHEVIG AAN SLIJTAGE:

- Stofafdichtingen
- Luchtdichte o-ringen
- Rubbere bewegende onderdelen.
- Onderdelen montage achterschokbreker en belangrijkste afdichtingen
- Schroefdraden/bouten (aluminium, titanium, magnesium of staal)
- Remblokjes
- Kabeldoorvoeren
- Glijringen
- Schuimringen
- Bovenbuizen (schuine buizen)
- Rembussen
- Kettingen

Parabéns! Adquiriu os melhores componentes de suspensão para a sua bicicleta! Este manual contém informações importantes para uma manutenção e operação seguras da forqueta. Para garantir um desempenho correcto da forqueta RockShox, recomendamos que ela seja instalada por um mecânico de bicicletas qualificado. E insistimos para que sejam seguidas as nossas recomendações, com vista a uma condução o mais agradável possível e isenta de problemas.

I M P O R T A N T E

Informações de segurança para o consumidor

1. Esta forqueta de bicicleta foi projectada para ser utilizada por um único ciclista, em trilhos de montanha e outras condições de pista semelhantes (off-road).
2. Antes de utilizar a bicicleta, verifique se os travões estão correctamente instalados e ajustados. Utilize os travões com cuidado e conheça-lhes as características praticando a sua utilização em situações controladas. Travagens bruscas ou utilização inadequada do travão da frente podem provocar quedas. Se os travões estiverem desajustados, mal instalados ou não forem utilizados devidamente, o ciclista pode sofrer lesões graves ou mesmo fatais.
3. Sob certas circunstâncias, a forqueta pode não funcionar adequadamente, nomeadamente - mas não só - em quaisquer condições em que ocorra perda de óleo, em colisões ou noutras acções que dobrem ou quebrem peças ou componentes da forqueta, bem como após períodos prolongados de inactividade da bicicleta. Os defeitos da forqueta nem sempre são visíveis. Não utilize a bicicleta se detectar alguma peça dobrada ou quebrada, perda de óleo, ruído que indique excesso de óleo ou outros sinais de possível problema com a forqueta, como seja a perda de propriedades de amortecimento. Nestes casos, leve a bicicleta a um assistente qualificado, para ser examinada e consertada. Em caso de defeito da forqueta, pode haver risco de dano da bicicleta ou lesão física do ciclista.
4. Utilize sempre peças genuínas RockShox. A utilização de peças de outros fabricantes anula a garantia, além de poder causar defeitos estruturais ao amortecedor. Estes podem provocar a perda de controlo da bicicleta, com risco de lesões graves ou mesmo fatais para o ciclista.
5. Tenha o máximo cuidado para não deixar a bicicleta inclinar para nenhum dos lados, ao colocá-la em porta-bicicletas suspensa pelos encaixes da forqueta (removida a roda dianteira). Os braços da forqueta podem sofrer danos estruturais, se a bicicleta oscilar lateralmente enquanto suspensa pelos encaixes no porta-bicicletas. Assegure-se de que a forqueta está firmemente presa com uma mola de aperto rápido. Ao utilizar QUALQUER tipo de porta-bicicletas em que sejam utilizados os encaixes da forqueta para suspensão, assegure-se de que a roda traseira está bem presa. Se tal não acontecer, o peso da bicicleta vai pressionar os encaixes com oscilações laterais, provocando deformações ou mesmo quebra. Se a bicicleta oscilar no porta-bicicletas ou se cair, não a utilize até que a forqueta seja devidamente inspeccionada. Leve a forqueta ao seu fornecedor ou ligue para a RockShox, se tiver alguma dúvida quanto a um possível dano (consulte a Lista de Distribuidores Internacionais). Um defeito num encaixe ou num braço da forqueta pode causar perda de controlo da bicicleta, com risco de lesões graves ou mesmo fatais para o ciclista.
6. Forquetas concebidas para utilização com travões do tipo V-brake: instale apenas travões do tipo cantilever nos espigões de travão existentes. Forquetas com braçadeiras sem suspensão são projectadas especificamente para travões hidráulicos do tipo cantilever ou V-brake. Utilize apenas travões cantilever que tenham sido projectados pelo fabricante para utilização com braçadeiras sem suspensão. Não passe o cabo do travão dianteiro nem a respectiva bainha através da haste ou qualquer outro suporte ou batente de cabo. Não utilize qualquer dispositivo de afastamento do cabo do travão dianteiro montado na braçadeira. Forquetas concebidas para utilização com travões de disco: siga as instruções de instalação do fabricante, para instalar e fixar devidamente os travões.
7. Siga todas as instruções do manual do utilizador relacionadas com a manutenção deste produto.

AS FORQUETAS ROCKSHOX FORAM PROJECTADAS PARA CICLISMO OFF-ROAD DE COMPETIÇÃO E NÃO SÃO FORNECIDAS COM REFLECTORES ADEQUADOS À UTILIZAÇÃO EM ESTRADA. OS REFLECTORES ADEQUADOS - NOMEADAMENTE PARA CORRESPONDER AOS REQUISITOS ESTIPULADOS PELA COMISSÃO DE SEGURANÇA DE PRODUTOS DE CONSUMO DOS E.U.A. (CPSC - CONSUMER PRODUCT SAFETY COMMISSION) - PARA BICICLETAS, DEVEM SER INSTALADOS PELO FORNECEDOR, SE SE PRETENDER ALGUMA VEZ UTILIZAR A BICICLETA NA VIA PÚBLICA.

INSTALAÇÃO

É extremamente importante que a forqueta RockShox seja correctamente instalada por um mecânico de bicicletas qualificado. Forquetas mal instaladas são extremamente perigosas e podem conduzir a lesões graves ou mesmo fatais para o ciclista.

1. Remova a forqueta existente na bicicleta e destaque a coroa. Meça a diferença de comprimento dos tubos de direcção da forqueta retirada e da RockShox. A da forqueta RockShox talvez precise de ser cortada para ficar com o comprimento correcto. Assegure-se de que há comprimento suficiente para prender a haste (consulte as instruções do respectivo fabricante).

⚠ AVISO

NÃO FAÇA ROSCAS EM COLUNAS DE DIRECÇÃO NÃO ROSCADAS DA ROCKSHOX. A MONTAGEM DA COROA DA COLUNA DE DIRECÇÃO É FEITA POR PRESSÃO, COM REGULAÇÃO DE FÁBRICA. É NECESSÁRIO SUBSTITUIR O CONJUNTO, PARA ALTERAR O COMPRIMENTO, DIÂMETRO OU TIPO DE CAIXA DE DIRECÇÃO (COM OU SEM ROSCA).

NÃO REMOVA NEM SUBSTITUA O A COLUNA DE DIRECÇÃO. ISSO PODE PROVOCAR PERDA DE CONTROLO DA BICICLETA, COM RISCO DE LESÃO GRAVE OU MESMO FATAL PARA O CICLISTA.

2. Aperte o anel superior de fixação (29,9 mm para tubos de 9/8 de polegada) firmemente contra a parte superior da forqueta. Instale o conjunto da forqueta na bicicleta. Ajuste a peça até que não haja folga ou arrastamento.
3. Instale os travões segundo as instruções do respectivo fabricante e ajuste correctamente as pastilhas. Utilize a forqueta apenas com travões de disco instalados nos espaços respectivos. Utilize apenas travões cantilever que tenham sido projectados pelo fabricante para utilização com braçadeiras sem suspensão.
4. **Forquetas concebidas para apertos rápidos normalizados:** ajuste o aperto rápido da roda dianteira de modo a desimpedir a abertura do encaixe. O fecho tem de ser apertado com a roda correctamente encaixada. Certifique-se de que há pelo menos quatro espirais da rosca dentro do aperto rápido, quando este estiver fechado. Feche a mola do aperto rápido na posição travada, de modo a ficar de frente e paralela ao tubo inferior. **Forquetas concebidas para atravessamento de eixo (não utilizável em todas as forquetas):** siga as instruções de instalação referentes ao sistema de aperto rápido Maxle Quick Release.
5. Ao escolher os pneus, tenha em conta o espaço que vão ocupar. Tamanho máximo:

Forqueta	Tam.máx.pneus (instalados)
Pike	2.7 (6,7 cm)
Reba	2.4 (6,0 cm)
Recon	2.5 (6,2 cm)
Tora	2.5 (6,2 cm)
Revelation	2.5 (6,2 cm)

Confira esse diâmetro sempre que trocar os pneus. Para isso, alivie a pressão de ar e comprima a forqueta totalmente, para criar um espaço de pelo menos 5 mm entre a parte de cima do pneu e a parte inferior da coroa. Um tamanho de pneu maior do que isso fará com que fique preso na coroa quando a forqueta for totalmente comprimida.

INSTALAÇÃO DO CONJUNTO EM CARBONO DE COLUNA DE DIRECÇÃO E COROA (REBAWORLD CUP)

A World Cup foi concebida para corridas e cross-country. O bloco solidário de coluna de direcção e coroa garante uma condução de bicicleta de montanha completamente distinta, proporcionando uma vibração de amortecimento e controlo de corrida inatingíveis pelas tecnologias dos materiais tradicionais. Esta forqueta não foi concebida para suportar situações extremas, como as do ciclismo do tipo downhill ou salto. Para esses tipos de ciclismo, recomenda-se o uso de outras forquetas, nomeadamente as Boxxer ou Psylo.

É da maior importância que a forqueta RockShox seja correctamente instalada por um mecânico

de bicicletas qualificado. ***Forquetas mal instaladas são extremamente perigosas e podem conduzir a lesões graves ou mesmo fatais para o ciclista.***

Para a instalação, siga as instruções abaixo, bem como as que estão contidas no manual do utilizador.

1. A coluna de direcção tem de ser cortada rente ao topo da haste. Aplique fita protectora no topo da coluna de direcção, para ajudar a evitar que o carbono se estrague durante o corte. Utilize uma lâmina com um mínimo de 28 dentes para cortar a coluna de carbono. Para actuar com segurança, amacie a superfície de corte com lixa de 400 de grão.
2. Instale um espacejador de 2 mm por cima da haste, para permitir um ajuste correcto da caixa de direcção. O conjunto não deve exceder 30 mm de altura, ao instalar os espacejadores (fig. 1).
3. Não utilize porcas em estrela Utilize apenas peças de expansão como a que é fornecida com a forqueta. Não exceda apertos superiores a 11,3 Nm. Os valores de aperto podem variar de acordo com o tipo de caixa de direcção.
4. Para evitar danos na coroa-direcção em carbono, a instalação ou remoção da tampa inferior deve ser efectuada por um técnico qualificado.
5. Apare quaisquer rebarbas das extremidades do aperto do avanço, antes de instalar o conjunto coroa-direcção em carbono. Não utilize martelo para instalar o avanço.
6. Respeite as especificações de aperto do fabricante, ao instalar um avanço. Se as exceder, pode danificar o conjunto coroa-direcção em carbono e diminuir a resistência da forqueta. Não se recomendam avanços do tipo chaveta, pois a pequena superfície pode causar danos, especialmente se forem apertados em demasia.
7. Não deixe cabos de travão ou a caixa de velocidades encostarem ou ficar presos na coroa. A abrasão continuada pode causar danos à coroa. Se o contacto for inevitável, utilize fita adesiva ou outra protecção semelhante para cobrir a superfície.

IMPORTANTE: A ABRASÃO DA COROA NÃO ESTÁ ABRANGIDA PELA GARANTIA.

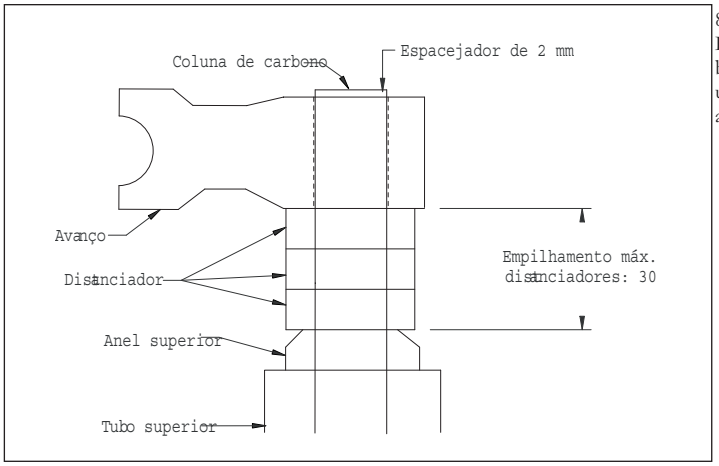


Fig. 1

8. Leve a bicicleta a um assistente qualificado, para ser examinada e consertada, se tiver qualquer dúvida quanto à integridade dos componentes, na sequência de pancada ou qualquer outro impacte directo.

INSTALAÇÃO DO REGULADOR REMOTO POPLOC

O manípulo de bloqueio remoto PopLoc permite ao ciclista controlar o movimento da suspensão sem retirar as mãos do guiador. Estão disponíveis dispositivos PopLoc específicos para direita e esquerda.

Se necessário, retire o punho, os manípulos do travão e das mudanças do lado esquerdo do guiador (na perspectiva do ciclista). Se não souber como se faz, consulte o manual do fabricante.

1. Faça o PopLoc deslizar pelo guiador.
2. Reinstale os manípulos das mudanças e do travão, bem como o punho. Se não souber como se faz, consulte o manual do fabricante. Respeite sempre as especificações recomendadas para aperto destas peças.
3. Posicione o PopLoc onde lhe der jeito, no guiador, e atarraxe o parafuso de aperto a 2,25 Nm.
4. Forquetas com regulação PopLoc: rode totalmente o botão azul de regulação da compressão para a esquerda.
5. Prima o botão de aperto do PopLoc.
6. Introduza o cabo no PopLoc.
7. Introduza o cabo na bainha.
8. Introduza o cabo e a bainha no batente do cabo da coroa da forqueta.
9. Puxe o cabo com cuidado e alinhe-o com o entalhe do veio de rotação do amortecedor do controlo de movimento.
10. Aperte o parafuso de fixação do cabo do veio de rotação até 0,9 Nm.

I M P O R T A N T E

Informações de segurança para o consumidor

O sistema de aperto rápido Maxle Quick Release permite a utilização de um cubo padrão de 20 mm X 110 mm para maior firmeza. O eixo enrosca no braço esquerdo da forqueta, apertando o cubo contra o encaixe esquerdo. O eixo é fixado ao braço da forqueta pelas patilhas de fecho do aperto rápido Maxle Quick Release.

Conduzir com uma roda mal colocada pode provocar instabilidade ou desencaixe, causando danos à bicicleta e lesões graves ou mesmo fatais ao ciclista. É essencial:

- Assegurar-se de que o eixo, encaixes e mecanismos de aperto rápido estão limpos e isentos de detritos.
- Pedir ao fornecedor para ensinar a prender com segurança a roda dianteira com o sistema de aperto rápido Maxle Quick Release.
- Aplicar a técnica correcta ao instalar a roda dianteira.
- Não conduzir a bicicleta antes de ter a certeza de que a roda dianteira está correctamente instalada e segura.

SISTEMA MAXLE QUICK RELEASE

Instalação

1. Coloque a roda nos encaixes dos braços da forqueta. O cubo deve ficar firmemente assente nos encaixes. Assegure-se de que o rotor fica bem posicionado no regulador de desvio. Certifique-se de que nem o rotor, nem o cubo, nem os parafusos do rotor interferem a parte inferior dos braços da forqueta. Se não está habituado a regular o travão de disco, consulte as instruções do fabricante.

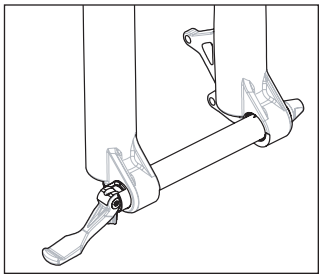


Fig. A

Aperto

1. Levante a patilha Maxle, para a posição aberta (fig. A).
2. Faça deslizar o eixo pelo lado direito do cubo até acertar na furação do encaixe esquerdo.
3. Para apertar o eixo no encaixe, rode a patilha do eixo para a direita até firmar bem.

NOTA: NUNCA UTILIZE QUALQUER TIPO DE FERRAMENTA PARA APERTAR O EIXO AO BRAÇO DA FORQUETA. UM APERTO EXCESSIVO DO EIXO PODE DANIFICÁ-LO A ELE OU AO BRAÇO DA FORQUETA.

Segurança

1. Para segurar o eixo ao braço da forqueta, feche a patilha do aperto rápido Maxle.

⚠ AVISO

PODE ACUMULAR-SE SUJIDADE E DETRITOS NAS ABERTURAS DO ENCAIXE. PROCEDA À LIMPEZA DESSA ZONA SEMPRE QUE REINSTALE A RODA. ESSA ACUMULAÇÃO PODE COMPROMETER A SEGURANÇA DO EIXO E CONDUZIR A LESÕES SÉRIAS OU MESMO FATAIS.

2. O mecanismo de aperto rápido é semelhante ao de muitas rodas de bicicletas. Ao fechar a patilha, deve sentir-se uma certa tensão quando o aperto rápido atinge a posição horizontal (a 90 graus do braço), deixando uma marca na palma da mão. Se a resistência não se fizer sentir, não deixando uma marca clara na palma da mão, a tensão não é suficiente. Para aumentar a tensão, levante a patilha do aperto rápido e rode a porca de fixação por pequenos incrementos, até atingir a tensão considerada conveniente.
3. Certifique-se de que o eixo não roda nem se move no encaixe, apertando a patilha e girando o eixo para a esquerda.

REGULAÇÃO DO RENDIMENTO

As forquetas RockShox podem ser reguladas para determinado peso, estilo de condução e terreno.

REGULAÇÃO DA RETRACÇÃO

As forquetas para se retraírem quando o ciclista se senta na bicicleta. Chama-se retracção à compressão da forqueta devida ao peso do ciclista. Uma retracção correcta permite que a roda dianteira acompanhe o contorno do terreno, em andamento. Para medir a retracção, regule a forqueta para o curso máximo (108 mm). Coloque um zip tie no tubo superior da forqueta, rente à junta da haste. Sente-se na bicicleta com todos os acessórios que utiliza habitualmente para a guiar. Desmonte da bicicleta e meça a distância entre a junta da haste e o zip tie. Essa medida corresponde à retracção, para o seu caso. A retracção deve ficar entre 15 e 25 por cento do curso máximo. Se não conseguir alcançar a retracção ideal, pode precisar de mudar a pressão de ar ou o amortecedor da forqueta.

Utilize as informações de regulação abaixo, para uma configuração adequada da forqueta.

REGULAÇÃO DO AMORTECIMENTO PNEUMÁTICO

Com câmaras independentes ajustáveis, positiva (por cima) e negativa (por baixo), o sistema de amortecimento pneumático da forqueta pode ser facilmente ajustado ao peso e estilo de condução do ciclista. Utilize as instruções que se seguem como ponto de partida. Se desejar melhorar a regulação, siga as pistas contidas no final desta secção.

PASSO 1 – SELECÇÃO DE PRESSÃO DE AR POSITIVO

A pressão de ar positivo determina a força requerida para compressão da forqueta. Mais pressão conduz a uma redução da retracção e aumento das forças de compressão. Menos pressão favorece a retracção da suspensão e uma redução das forças de compressão.

Utilizando a tabela abaixo como guia, introduza na câmara de ar positivo a pressão desejada.

NOTA: A PRESSÃO DE AR EM U-TURN DEVE SER REGULADA PARA O CURSO MÁXIMO.

Peso do ciclista	Reba/Pike/Revelation	Pike e Revelation

	Dual Air	U-Turn
<63kg	4,8-6,2 bar	6,2-7,9 bar
63-72 kg	6,2-7,2 bar	7,9-8,9 bar
72-81 kg	7,2-8,2 bar	8,9-10,0 bar
81-90 kg	8,2-9,3 bar	10,0-11,0 bar
>99 kg	10,3 bar	12,0 bar

PASSO 2 – SELECÇÃO DE PRESSÃO DE AR NEGATIVO

A pressão de ar negativo afecta a força necessária para iniciar o curso da suspensão. Funciona com o exercício de uma pressão CONTRA a força da câmara de ar positivo. Mais pressão de ar negativo provoca uma suspensão mais activa, especialmente com pequenas compressões. Uma pressão menor faz com que a suspensão não se mexa e seja induzida a mexer-se sob ou com pequenas compressões provocadas pelo ciclista. Comece com uma pressão de ar negativo igual à de ar positivo; depois, aumente-a ou diminua-a, conforme desejar.

Solo Air (Recon e Tora)

As câmaras de ar positivo e negativo destas forquetas enchem automaticamente através da mesma válvula. O amortecedor pneumático foi projectado para que a pressão nas duas câmaras separadas seja nivelada à medida que o ar é introduzido, simplificando a regulação e proporcionando uma condução equilibrada.

NOTA: AO INTRODUZIR AR NA FORQUETA, VAI CONSTATAR UMA QUEDA SÚBITA DA PRESSÃO DE AR DA BOMBA DO AMORTECEDOR. É NORMAL QUE ASSIM SEJA E INDICA QUE A CÂMARA DE AR NEGATIVO SE ABRIU E A PRESSÃO NAS CÂMARAS FICOU NIVELADA. CONTINUE A INTRODUZIR AR NA FORQUETA ATÉ ATINGIR A PRESSÃO PREDEFINIDA.

Regulação do Solo Air: retire o pipo do pneu, no lado esquerdo da coroa da forqueta, rodando-a para a esquerda. Utilizando a tabela abaixo como guia, introduza nas câmaras de ar a pressão desejada.

	Tora Solo Air	Recon Solo Air
<63kg	5,5-6,9 bar	3,4-4,8 bar
63-72 kg	6,9-8,3 bar	4,8-5,8 bar
72-81 kg	8,3-9,7 bar	5,9-6,9 bar
81-90 kg	9,7-11,0 bar	6,9-8,3
> 99kg	12,4+ bar	9,3+ bar

REGULAÇÃO DA MOLA DO AMORTECEDOR

Alteração da tensão de amortecimento

Tensão de amortecimento é a força necessária para comprimir 2,5 cm no amortecedor. Trocar o amortecedor de mola por outro com diferente tensão altera a sensibilidade global da forqueta. As tensões de amortecimento mais altas tornam o amortecedor mais "rijo" e as mais baixas tornam-no mais "suave". Contacte o distribuidor RockShox da sua zona para encomendar amortecedores de substituição.

NOTA: AO DIMINUIR O CURSO (CONSULTE "REGULAÇÃO DO CURSO DE U-TURN DO"), AUMENTA A TENSÃO DE AMORTECIMENTO.

REGULAÇÕES DE CURSO

IMPORTANTE: EM ATINGINDO O CURSO MÁXIMO, NÃO CONTINUE A RODAR O BOTÃO DE REGULAÇÃO DE U-TURN. QUALQUER ESFORÇO PARA ALÉM DESSA MEDIDA PODE DANIFICAR A FUNÇÃO DE U-TURN.

NOTA: CERTIFIQUE-SE DE QUE A FORQUETA ESTÁ COMPRIMIDA, DEPOIS DE ESTAR MAIS DE UM DIA SEM SER

UTILIZADA, E QUE ESTÁ NA POSIÇÃO "OPEN" ANTES DE EFECTUAR REGULAÇÕES DE CURSO.

Regulação do curso de U-turn do amortecedor (Pike, Recon, Tora)

As forquetas com U-Turn permitem uma amplitude de regulação de curso de 45mm (Pike: 95 a 140 mm e Recon/Tora: 85 a 130 mm) Para determinar o curso da forqueta, utilize a graduação do curso do tubo superior (excepto com Tora). Ao rodar o botão de regulação de U-Turn para a esquerda, aumenta o curso. Cada volta aumenta ou diminui 7,5 mm ao curso.

Regulação do curso de U-Turn pneumático (Pike e Revelation)

Para alterar o curso da forqueta, rode o botão de U-Turn pneumático (em cima à esquerda, na forqueta). Uma rotação para a direita reduz o curso da forqueta; para a esquerda, aumenta-o. A nova definição de curso é patente na marca que fica à vista no tubo superior esquerdo, quando não está ninguém sentado na bicicleta.

Uma redução na definição do curso reduz ligeiramente a força de compressão, pelo que pode ser desejável aumentar o amortecimento de compressão.

Alteração de curso (Reba, Recon e Tora)

Para alterar o curso da forqueta (Reba: 85 mm ou 100 mm; Recon e Tora: 80, 100 ou 130 mm), é necessário fazer-lhe uma revisão completa. Para obter mais informações ou instruções, visite o website www.rockshox.com ou contacte um fornecedor ou distribuidor regional da RockShox.

AMORTECIMENTO DA RECUPERAÇÃO

Regulação da recuperação externa

O amortecimento de recuperação controla a velocidade a que a forqueta retoma a sua extensão máxima depois de uma compressão. O botão de regulação de recuperação fica na base do braço direito da forqueta. Ao rodar o botão na direcção da decalcomania do "coelho," reduz o amortecimento de recuperação, aumentando a velocidade de regresso da forqueta à sua máxima extensão. Ao rodar o botão na direcção da "tartaruga", aumenta o amortecimento de recuperação, abrandando a velocidade de regresso da forqueta à sua máxima extensão.

Um amortecimento de recuperação excessivo pode provocar grandes contracções da forqueta em ressaltos sucessivos, reduzindo o curso e provocando compressões excessivas. Regule a forqueta para recuperações que sejam as mais rápidas possível sem que produza grandes pancadas ou ressaltos. Assim, a forqueta contornará o percurso com um máximo de estabilidade, tracção e controlo.

SISTEMA DE AMORTECIMENTO DE CONTROLO DE MOVIMENTO (PIKE, REVELATION, REBA, RECON 351, TORA 318)

NOTA IMPORTANTE: AO GUARDAR A BICICLETA OU FORQUETA DE PERNAS PARA O AR OU DE LADO, O ÓLEO CONTIDO NO TUBO SUPERIOR PODE INUNDAR A UNIDADE DO AMORTECEDOR DE CONTROLO DE MOVIMENTO. QUANDO A BICICLETA OU FORQUETA FOREM REPOSTAS NA POSIÇÃO NORMAL DE CONDUÇÃO, O DESEMPENHO INICIAL DO SISTEMA DE CONTROLO DE MOVIMENTO PODE NÃO SER O MAIS PERFEITO. PARA O REPOR NO SEU MELHOR, COLOQUE A FORQUETA NA POSIÇÃO "OPEN" E FAÇA-A PERCORRER O SEU CURSO UMAS 10 A 20 VEZES. PARA SE INFORMAR SOBRE COMO POSICIONAR A FORQUETA NA POSIÇÃO "OPEN", PROSSIGA A LEITURA.

O sistema de amortecimento de controlo de movimento permite aos ciclistas regular a sensibilidade e o desempenho da suspensão, de acordo com as condições de condução, sem recurso a ferramentas, nomeadamente bombas de ar. Este sistema dá um grande controlo sobre a compressão e recuperação, bem como uma grande sensibilidade de "Lock".

A correcta instalação do amortecimento de controlo de movimento permite grande variedade de opções para um desempenho eficiente, apesar de confortável. As

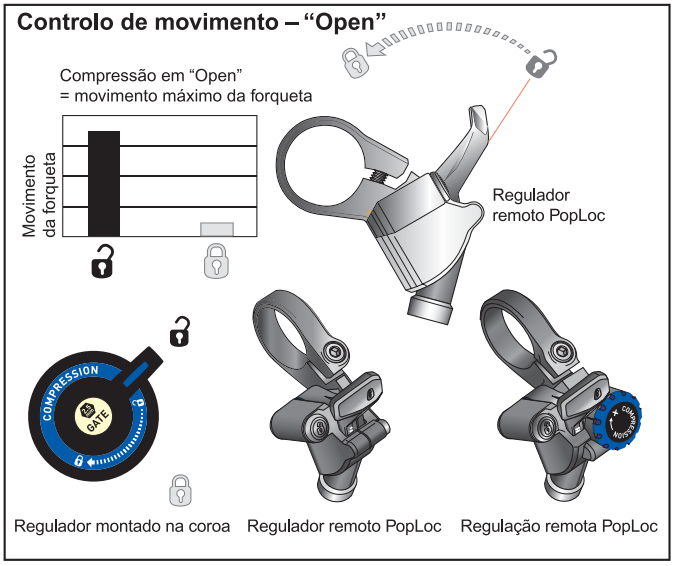


Fig.1

instruções abaixo descrevem a instalação e operação tanto de forquetas de coroa como com activação remota.

COMPRESSÃO EM "OPEN" (FIG. 1)

Na posição "Open", o amortecimento de controlo de movimento dá o melhor resultado e a maior mobilidade da forqueta. Proporciona um controlo absoluto e o máximo conforto, mesmo nos terrenos mais agrestes.

Para colocar a forqueta na posição "Open":

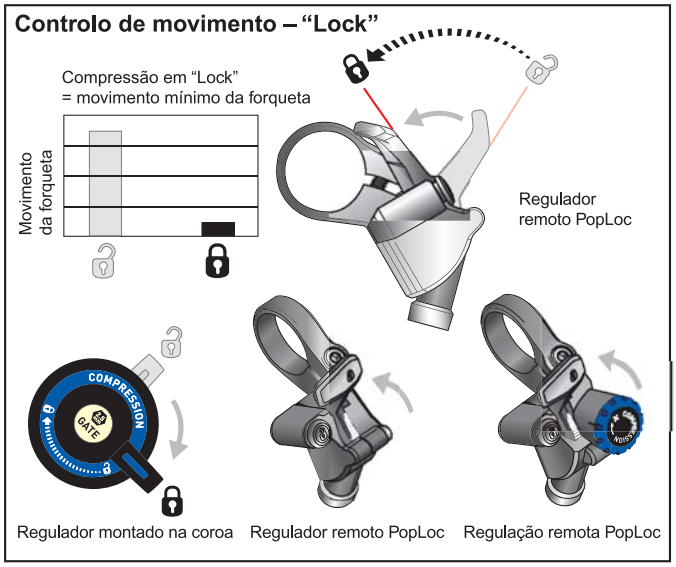


Fig. 2

- Em forquetas com regulador azul de compressão, rode-o completamente para a esquerda.
- Em forquetas equipadas com PopLoc, prima o botão do controlo remoto de modo a soltá-lo (conforme consta no desenho do botão).

COMPRESSÃO EM "LOCK" (FIG. 2)

Na posição "Lock", o sistema de controlo de movimento apenas permite um ligeiro movimento controlado da forqueta. Esse movimento possibilita ao pneu da frente atravessar o terreno sem se desviar dos obstáculos, proporcionando melhor tracção e controlo de trajectória, quando comparado com um sistema de bloqueio total. Para activar o "Lock", rode o botão azul de regulação da compressão totalmente para a direita ou empurre a patilha do PopLoc, localizada no guiador, para a frente.

REGULAÇÃO DO FLOODGATE (FIG. 3) (APENAS PARA PIKE, REBA E REVELATION)

Todas as forquetas com amortecimento de controlo de movimento permitem a afinação da definição do "Lock". O ciclista pode escolher o ponto em que a compressão de "Lock" pode ser desencadeada e activá-la de modo a enfrentar ressaltos ou pedras. Esta regulação é feita através do Floodgate. Consoante o modelo de forqueta, o Floodgate é regulado internamente (para o que necessita de uma chave sextavada de 2,5 mm) ou exteriormente, através do botão regulador dourado "Gate".

Para reguladores instalados na coroa, mantenha o regulador na posição "Lock", enquanto regula internamente o Floodgate.

NOTA: O FLOODGATE DESTINA-SE A REGULAR O LIMITE QUE DESENCADEIA O "LOCK" APENAS NO MODO DE "LOCK". AO EFECTUAR REGULAÇÕES DO FLOODGATE, CERTIFIQUE-SE DE QUE O SISTEMA DE CONTROLO DE MOVIMENTO ESTÁ EM "LOCK".

Posicionado em "Lock", a máxima definição do Floodgate permite à forqueta uma movimentação mínima; pelo contrário, uma definição mínima do Floodgate produz um movimento acrescido da forqueta.

NOTA: PARA OBTER O MÁXIMO DE SENSIBILIDADE E MOVIMENTO DA FORQUETA, REGULE-A PARA A POSIÇÃO "OPEN".

A definição do Floodgate deve ser utilizada para adaptar a suspensão a ressaltos de média dimensão e resistência ao movimento de suspensão induzido pelo ciclista, no modo "Lock". Quando utilizado correctamente, o sistema de controlo de movimento resiste ao movimento induzido pelo ciclista, mas permite a actuação controlada da suspensão em terrenos duros e agressivos.

Posicionados em "Lock", os ciclistas mais pesados conseguem melhores desempenhos com definições máximas do Floodgate; já os mais leves registarão melhores resultados com o Floodgate no mínimo. Experimente níveis mais altos e mais baixos do Floodgate no terreno, até conseguir tirar o melhor partido da forqueta, adequando-a às suas preferências de condução e desempenho.

Utilize as tabelas abaixo para fixar o nível inicial do Floodgate.

Todas as definições partem do Floodgate máximo (totalmente para a direita)

FLOODGATE EXTERNO (MODELOS RACE E TEAM)

Peso do ciclista	Voltas cmpletas para a esquerda
<54 kg	4 - 5
54-68 kg	3 - 4
68-82 kg	2 - 3
82-95 kg	1 - 2
95 kg<	0 - 1

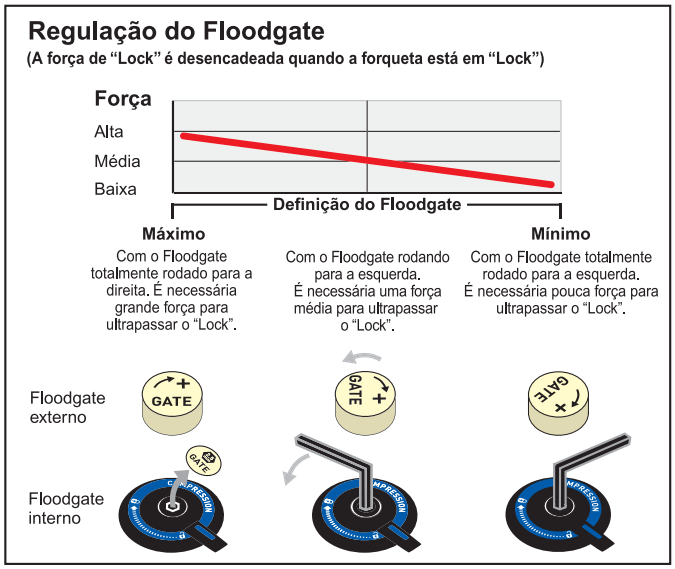

Regulação do Floodgate
(A força de "Lock" é desencadeada quando a forqueta está em "Lock")
Força
Alta
Média
Baixa
Definição do Floodgate
Máximo
Com o Floodgate totalmente rodado para a direita. É necessária grande força para ultrapassar o "Lock".
Com o Floodgate rodando para a esquerda. É necessária uma força média para ultrapassar o "Lock".
Mínimo
Com o Floodgate totalmente rodado para a esquerda. É necessária pouca força para ultrapassar o "Lock".
Floodgate externo
Floodgate interno
GATE
COMPRESSION

Fig. 3

FLOODGATE INTERNO

Peso do ciclista	Voltas cmpletas para a esquerda
<54 kg	2,0 +
54-68 kg	1,5 - 2,0
68-82 kg	1,0 - 1,5
82-95 kg	0,5 - 1,0
95 kg<	0,0 - 0,5

SUGESTÃO: O REGULADOR DE RECUPERAÇÃO, NA BASE DO BRAÇO DA FORQUETA, À DIREITA, PODE SER UTILIZADO PARA REGULAR MODELOS COM FLOODGATE INTERNO. PROCEDA À SUA REMOÇÃO, EMPURRANDO-O CUIDADOSAMENTE PARA BAIXO. RETIRE A CARRAPETA DOURADA QUE DIZ "GATE" E INTRODUZA UMA CHAVE SEXTAVADA DE 2,5 MM NO FLOODGATE. NÃO SE ESQUEÇA DE REPOR O REGULADOR, DEPOIS DE FEITA A OPERAÇÃO!

REGULAÇÃO DE COMPRESSÃO (FIG. 4)

Alguns modelos de forquetas também efectuam amortecimentos ajustáveis de compressão. Um aumento da compressão reduz o movimento da forqueta, na posição "Open". A regulação da compressão pode ser utilizada para ajudar a combater a cedência dos travões em quinas duras.

Nas forquetas activadas na coroa, o amortecimento de compressão aumenta à medida que o regulador roda 90 graus para a direita, em direcção a "Lock". Escolha uma

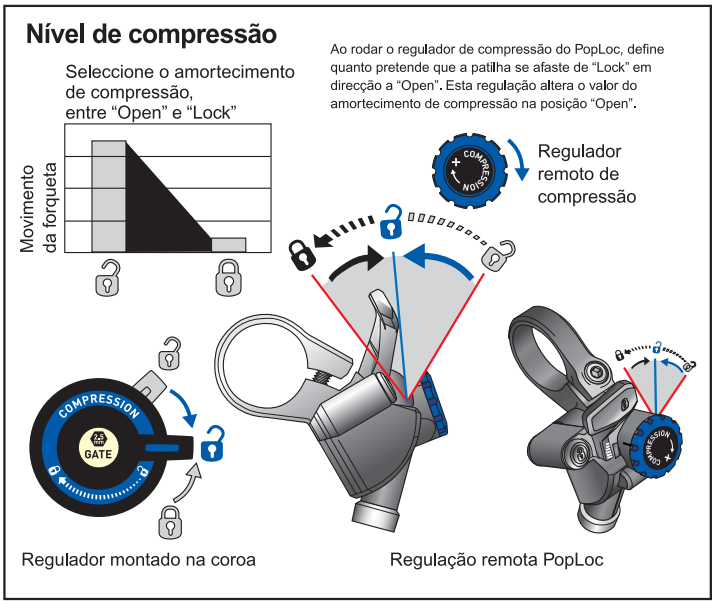

Nível de compressão
Seleccione o amortecimento de compressão, entre "Open" e "Lock"
Movimento da forqueta
Ao rodar o regulador de compressão do PopLoc, define quanto pretende que a patilha se afaste de "Lock" em direcção a "Open". Esta regulação altera o valor do amortecimento de compressão na posição "Open".
Regulador remoto de compressão
COMPRESSION
GATE
Regulador montado na coroa
Regulação remota PopLoc

Fig. 4

posição entre "Open" e "Lock" que corresponda ao nível desejado de amortecimento de compressão.

Nas forquetas equipadas com o regulador PopLoc, o amortecimento de compressão é regulado para a posição "Open". Ao rodar o botão azul do PopLoc para a direita, aumenta o amortecimento de compressão, em direcção a "Open". O manípulo do PopLoc tem uma escala, para ajudar a situar o nível da compressão. Permite regular oito voltas completas.

SUGESTÃO: A REGULAÇÃO DA COMPRESSÃO EM FORQUETAS EQUIPADAS COM POPLOC RESULTA MELHOR COM A FORQUETA NA POSIÇÃO "LOCK".

NOTA: A DEFINIÇÃO DA COMPRESSÃO NÃO INTERFERE NEGATIVAMENTE NO DESEMPENHO DA FORQUETA NO QUE RESPEITA OS IMPACTOS DE ALTA VELOCIDADE.

MANUTENÇÃO

Para manter o elevado desempenho, segurança e durabilidade da forqueta, é necessário efectuar a manutenção periodicamente. Se a bicicleta for utilizada em condições extremas, a manutenção deve ser efectuada com mais frequência.

NOTA: RECOMENDA-SE QUE ESTE TRABALHO SEJA REALIZADO POR UM MECÂNICO DE BICICLETAS QUALIFICADO. PARA OBTER MAIS INFORMAÇÕES OU INSTRUÇÕES, VISITE O WEBSITE WWW.ROCKSHOX.COM OU CONTACTE UM FORNECEDOR OU DISTRIBUIDOR REGIONAL DA ROCKSHOX.

Valores de regulação do aperto

Protecções superiores	7,4 Nm
Espigões de travão	9,0 Nm
Parafusos do pistão	6,8 Nm
Parafuso de aperto do PopLoc ao guiador	2,3 Nm
Parafuso de fixação do cabo do PopLoc	0,9 Nm

SERVICE INTERVALS	Judy 1/2	Judy 3/4	SID Race, SL e World Cup	Todas as forquetas pneumáticas de montanha e XC de 32 mm
Limpe poeiras e detritos dos tubos superiores.	E	E	E	E
Verifique arranhões nos tubos superiores	E	E	E	E
Lubrifique tubos e selos de poeira	10	10	10	10
Examine as protecções superiores, os parafusos dos espigões de travão e do pistão, para confirmar a regulação	25	25	25	25
Verifique a pressão de ar	*	*	E	E
Retire a protecção inferior, limpe e verifique as buchas e mude o banho de óleo	*	50	50	50
Mude o óleo do sistema de controlo de movimento	*	*	100	100
Limpe e lubrifique o conjunto U-Turn pneumático/Dual Air/Air Assist, bem como Solo Air	*	*	50	50
Limpe e lubrifique a mola do amortecedor ou o conjunto amortecedor U-Turn	100	100	*	*
Limpe e lubrifique o cabo e a bainha do PopLoc	*	*	50	50

	Todas as forquetas de mola de montanha e XC de 32 mm	Boxxer Ride. Race e Team	Boxxer World Cup
Limpe poeiras e detritos dos tubos superiores.	E	E	E
Verifique arranhões nos tubos superiores	E	E	E
Lubrifique tubos e selos de poeira	10	E	E
Examine as protecções superiores, os parafusos dos espigões de travão e do pistão, para confirmar a regulação	25	25	25
Verifique a pressão de ar	*	*	E
Retire a protecção inferior, limpe e verifique as buchas e mude o banho de óleo	50	25	25
Mude o óleo do sistema de controlo de movimento	100	*	50
Limpe e lubrifique o conjunto U-Turn pneumático/Dual Air/Air Assist, bem como Solo Air	*	50	25
Limpe e lubrifique a mola do amortecedor ou o conjunto amortecedor U-Turn	100	*	*
Limpe e lubrifique o cabo e a bainha do PopLoc	50	*	*

Notas:
E = A cada utilização
Os números representam as horas de condução da bicicleta.
Altere os intervalos de manutenção de acordo com o peso do ciclista, a agressividade das condições e estilo de condução, estado do tempo e velocidade de corrida.

GARANTIA DA SRAM CORPORATION

Âmbito de garantia limitada

A SRAM Corporation dá garantia quanto à não existência de defeitos de material ou de fabrico, pelo prazo de dois anos a contar da data de compra. Esta garantia só se aplica ao dono original e não pode ser transferida. As reclamações no seu âmbito têm de ser feitas através do revendedor onde a bicicleta ou o componente SRAM foi adquirido. É exigido o comprovativo de compra.

Legislação local

Esta garantia dá ao cliente direitos legais específicos. O cliente pode ainda ter outros direitos, que variam de um Estado para o outro dentro dos EUA, de uma província para a outra dentro do Canadá, e de um país para o outro em todo o mundo.

Nos aspectos em que esta declaração de garantia não esteja em consonância com as leis locais, deve ser considerada modificada de modo a tornar-se coerente com elas, fazendo algumas denegações e limitações aplicar-se ao cliente. Por exemplo, em alguns Estados dos EUA, bem como nalguns países (incluindo províncias do Canadá):

a. Impedem denegações e limitações incluídas nesta declaração de limitar os direitos estatuídos para os consumidores (por exemplo, no Reino Unido).
b. Aliás, restringe-se a capacidade do fabricante impor tais denegações ou limitações.

Limitações de arbítrio

Dentro das limitações consagradas pelas leis locais, excepto no que se refere às obrigações especificamente apontadas nesta declaração de garantia, não pode, em caso algum, a SRAM ou seus fornecedores terceiros ser responsabilizados por danos directos, indirectos, especiais, ocasionais ou consequenciais.

Limitações de garantia

- Esta garantia não se aplica a produtos que não tenham sido correctamente instalados e regulados de acordo com os respectivos manuais de instalação técnica da SRAM. Os manuais de instalação da SRAM encontram-se online, em www.sram.com ou www.rockshox.com.
- Esta garantia não se aplica a danos causados ao produto por colisões, pancadas, utilização abusiva do produto, desrespeito pelas especificações de uso do fabricante, nem qualquer outra circunstância em que o produto tenha sido submetido a forças ou cargas para além daquelas para que foi projectado.
- Esta garantia não se aplica quando o produto tiver sofrido modificações.
- Esta garantia não se aplica quando o número de série ou o código de produção tiverem sido deliberadamente alterados, distorcidos ou removidos.
- Esta garantia não se aplica ao normal desgaste e esforço. Peças de desgaste e esforço deterioram-se em consequência do uso normal, falta da manutenção recomendada pela SRAM e/ou condução ou instalação em condições ou aplicações diferentes das recomendadas.

SÃO PEÇAS DE DESGASTE E ESFORÇO:

- Selos de poeira
- Anilhas vedantes de ar
- Peças amovíveis em borracha.
- Principais juntas vedantes e material de fixação de amortecedores traseiros
- Roscas e parafusos (alumínio, titânio, magnésio ou aço)
- Pastilhas de travão
- Segmentoso Cassetes
- Cabos de mudanças e de travão (interiores e exteriores)
- Manípulo das mudanças
- Rotores de travão de disco
- Buchas
- Anilhas deslizantes
- Anéis de espuma
- Tubos superiores (varões)
- Mangas de travão
- Correntes
- Punhos do guiador
- Volantes de jockey
- Ferramentas

- Esta garantia não cobre danos provocados pela utilização de peças de diferentes fabricantes.
- Esta garantia não cobre danos provocados pela utilização de peças que não são compatíveis, adequadas e/ou autorizadas pela SRAM como podendo ser conjugadas com componentes da SRAM.

A. Optionale Fernbedienung für PopLoc-Einstellung
B. Floodgate
C. Druckstufen-Einsteller
D. Baugruppe für Druckstufenregelung
E. Baugruppe für Zugstufenregelung
F. Maxle
G. U-Turn-Schraubenfeder
H. U-Turn-Einstellknopf
1. Positive Air Valve
2. Dual Air Piston
3. Negative Air Valve

HINWEIS: DAS AUSSEHEN IHRER GABEL KANN VON DEN ZEICHNUNGEN ODER FOTOS IN DIESEM HANDBUCH ABWEICHEN. AKTUELLE INFORMATIONEN ZU IHRER GABEL FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE UNTER WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Mando a distancia de ajuste Poploc (opcional)
B. Compuerta Floodgate
C. Ajustador de la compresión
D. Conjunto de compresión Motion Control
E. Conjunto de rebote Motion Control
F. Maxle
G. Muelle helicoidal U-turn
H. Mando de ajuste del U-Turn
1. Positive Air Valve
2. Dual Air Piston
3. Negative Air Valve

NOTA: EL ASPECTO DE SU HORQUILLA PUEDE DIFERIR DE LAS ILUSTRACIONES O FOTOGRAFÍAS DE ESTE MANUAL. PARA CONSULTAR LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA SOBRE SU HORQUILLA, VISITE NUESTRO SITIO WEB EN WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Réglage distant Poploc en option
B. Vanne Floodgate
C. Régleur de compression
D. Assemblage de compression Motion Control
E. Assemblage de rebond Motion Control
F. Maxle
G. Ressort hélicoïdal U-Turn
H. Bouton U-Turn

REMARQUE : L'APPARENCE DE VOTRE FOURCHE PEUT ETRE DIFFERENTE DE CELLE DES FOURCHES REPRESENTEES SUR LES ILLUSTRATIONS/PHOTOS DE CE MANUEL. VOUS TROUVEREZ LES DERNIERES INFORMATIONS TECHNIQUES CONCERNANT VOTRE FOURCHE EN VISITANT NOTRE SITE INTERNET A L'ADRESSE : WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Regolazione PopLoc Remote opzionale
B. Saracinesca
C. Regolatore della compressione
D. Gruppo di compressione del controllo movimento
E. Gruppo di ritorno del controllo movimento
F. Maxle
G. Molla elicoidale U-turn
H. Pomello U-Turn

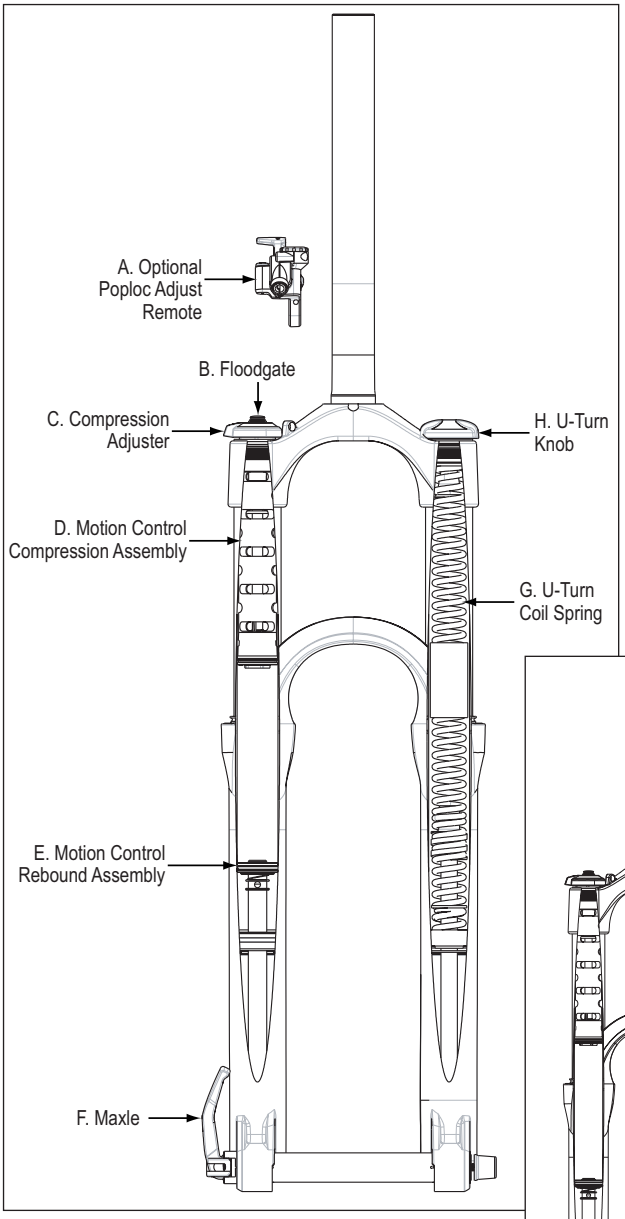
NOTA. L'ASPETTO EFFETTIVO DELLA FORCELLA POTRÀ ESSERE DIVERSO DALLE ILLUSTRAZIONI E DALLE FOTOGRAFIE CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE. PER AVERE INFORMAZIONI AGGIORNATE SULLA FORCELLA, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM.

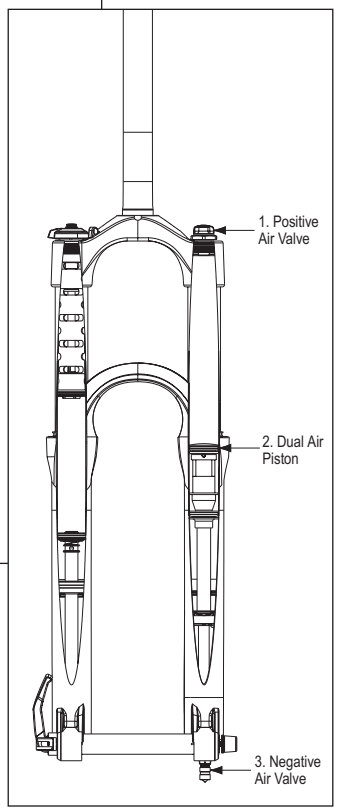
A. Optionele Poploc-afstelling op afstand
B. Overloopbescherming
C. Compressieknop
D. Bewegingscontrole compressiemontage
E. Bewegingscontrole terugveringsmontage
F. Maxle
G. U-turn springveer
H. U-Turn afstelknop

OPMERKING: UW VORK KAN ER IETS ANDERS UITZIEN DAN OP DE ILLUSTRATIES/FOTO'S IN DEZE HANDLEIDING. BEZOEK VOOR DE MEEST RECENTE INFORMATIE OVER UW VORK ONZE WEBSITE OP WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Regulação remota PopLoc (opcional)
B. Regulação de Floodgate
C. Regulador de compressão
D. Unidade de compressão do controlo de movimento
E. Unidade de recuperação do controlo de movimento
F. Maxle
G. Amortecedor de mola de U-Turn
H. Botão de U-Turn

NOTA: O ASPECTO DA FORQUETA PODE NÃO SER EXACTAMENTE O DAS ILUSTRAÇÕES OU FOTOGRAFIAS DESTE MANUAL. PARA INFORMAÇÕES TÉCNICAS ACTUALIZADAS ACERCA DA FORQUETA, VISITE O WEBSITE WWW.ROCKSHOX.COM.





NOTE: YOUR FORK'S APPEARANCE MAY VARY FROM THE ILLUSTRATIONS/PHOTOS IN THIS MANUAL.

FOR THE LATEST INFORMATION ABOUT YOUR FORK VISIT OUR WEBSITE AT WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Mando a distancia de ajuste PopLoc (opcional)
B. Compuerta Floodgate
C. Ajustador de la compresión
D. Conjunto de compresión Motion Control
E. Conjunto de rebote Motion Control
F. Ajustador del rebote
G. Válvula de la cámara de aire positiva
H. Pistón Dual Air
I. Válvula de la cámara de aire negativa

NOTA: EL ASPECTO DE SU HORQUILLA PUEDE DIFERIR DE LAS ILUSTRACIONES O FOTOGRAFÍAS DE ESTE MANUAL. PARA CONSULTAR LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA SOBRE SU HORQUILLA, VISITE NUESTRO SITIO WEB EN WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Réglage distant Poploc en option
B. Vanne Floodgate
C. Régleur de compression
D. Assemblage de compression Motion Control
E. Assemblage de rebond Motion Control
F. Molette de réglage du rebond
G. Valve à air positive
H. Piston Dual Air
I. Valve à air négative

REMARQUE : L'APPARENCE DE VOTRE FOURCHE PEUT ETRE DIFFERENTE DE CELLE DES FOURCHES REPRESENTEES SUR LES ILLUSTRATIONS/PHOTOS DE CE MANUEL. VOUS TROUVEREZ LES DERNIERES INFORMATIONS TECHNIQUES CONCERNANT VOTRE FOURCHE EN VISITANT NOTRE SITE INTERNET A L'ADRESSE : WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Regolazione PopLoc Remote opzionale
B. Saracinesca
C. Regolatore della compressione
D. Gruppo di compressione del controllo movimento
E. Gruppo di ritorno del controllo movimento
F. Regolatore del ritorno
G. Valvola dell'aria positiva
H. Pistone aria doppio
I. Valvola dell'aria negativa

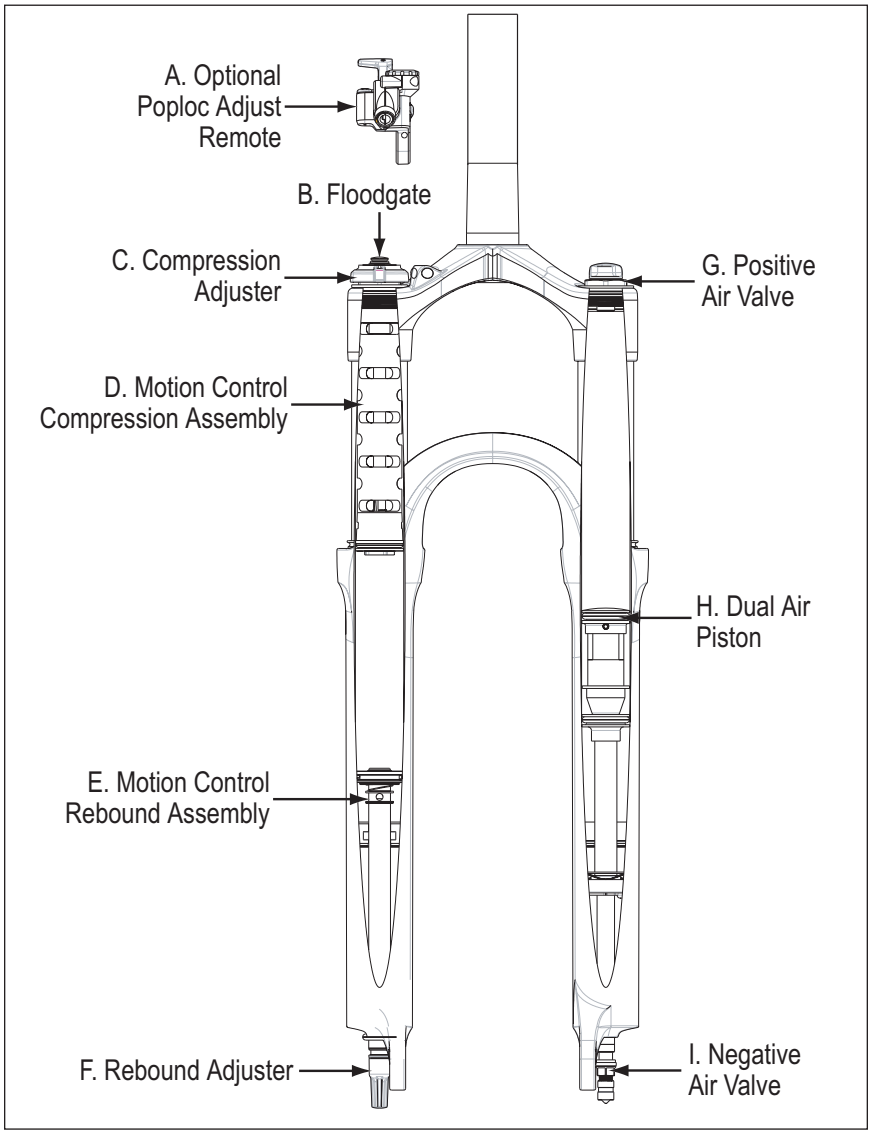
NOTA. L'ASPETTO EFFETTIVO DELLA FORCELLA POTRÀ ESSERE DIVERSO DALLE ILLUSTRAZIONI E DALLE FOTOGRAFIE CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE. PER AVERE INFORMAZIONI AGGIORNATE SULLA FORCELLA, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Optionele Poploc-afstelling op afstand
B. Overloopbescherming
C. Compressieknop
D. Bewegingscontrole compressiemontage
E. Bewegingscontrole terugveringsmontage
F. Terugveringsknop
G. Positief luchtventiel
H. Dual Air zuiger
I. Negatief luchtventiel

OPMERKING: UW VORK KAN ER IETS ANDERS UITZIEN DAN OP DE ILLUSTRATIES/FOTO'S IN DEZE HANDLEIDING. BEZOEK VOOR DE MEEST RECENTE INFORMATIE OVER UW VORK ONZE WEBSITE OP WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Regulação remota PopLoc (opcional)
B. Regulação de Floodgate
C. Regulador de compressão
D. Unidade de compressão do controlo de movimento
E. Unidade de recuperação do controlo de movimento
F. Regulador de recuperação
G. Válvula de ar positivo
H. Pistão de Dual Air
I. Válvula de ar negativo

NOTA: O ASPECTO DA FORQUETA PODE NÃO SER EXACTAMENTE O DAS ILUSTRAÇÕES OU FOTOGRAFIAS DESTE MANUAL. PARA INFORMAÇÕES TÉCNICAS ACTUALIZADAS ACERCA DA FORQUETA, VISITE O WEBSITE WWW.ROCKSHOX.COM.



NOTE: YOUR FORK'S APPEARANCE MAY VARY FROM THE ILLUSTRATIONS/PHOTOS IN THIS MANUAL.

FOR THE LATEST INFORMATION ABOUT YOUR FORK VISIT OUR WEBSITE AT WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Optionale Fernbedienung für PopLoc-Einstellung
B. Floodgate
C. Druckstufen-Einsteller
D. Baugruppe für Druckstufenregelung
E. Baugruppe für Zugstufenregelung
F. Zugstufen-Einsteller
G. Positiv-Luftventil
H. Dual Air-Kolben
I. Negativ-Luftventil

HINWEIS: DAS AUSSEHEN IHRER GABEL KANN VON DEN ZEICHNUNGEN ODER FOTOS IN DIESEM HANDBUCH ABWEICHEN.
AKTUELLE INFORMATIONEN ZU IHRER GABEL FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE UNTER WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Optionale Fernbedienung für PopLoc-Einstellung
B. Floodgate
C. Druckstufen-Einsteller
D. Baugruppe für Druckstufenregelung
E. Baugruppe für Zugstufenregelung
F. Zugstufen-Einsteller
G. Positiv-Luftventil
H. Dual Air-Kolben
I. Negativ-Luftventil

HINWEIS: DAS AUSSEHEN IHRER GABEL KANN VON DEN ZEICHNUNGEN ODER FOTOS IN DIESEM HANDBUCH ABWEICHEN. AKTUELLE INFORMATIONEN ZU IHRER GABEL FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE UNTER WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Mando a distancia de ajuste PopLoc (opcional)
B. Compuerta Floodgate
C. Ajustador de la compresión
D. Conjunto de compresión Motion Control
E. Conjunto de rebote Motion Control
F. Ajustador del rebote
G. Válvula de la cámara de aire positiva
H. Pistón Dual Air
I. Válvula de la cámara de aire negativa

NOTA: EL ASPECTO DE SU HORQUILLA PUEDE DIFERIR DE LAS ILUSTRACIONES O FOTOGRAFÍAS DE ESTE MANUAL. PARA CONSULTAR LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA SOBRE SU HORQUILLA, VISITE NUESTRO SITIO WEB EN WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Réglage distant Poploc en option
B. Vanne Floodgate
C. Régleur de compression
D. Assemblage de compression Motion Control
E. Assemblage de rebond Motion Control
F. Molette de réglage du rebond
G. Valve à air positive
H. Piston Dual Air
I. Valve à air négative

REMARQUE : L'APPARENCE DE VOTRE FOURCHE PEUT ETRE DIFFERENTE DE CELLE DES FOURCHES REPRESENTEES SUR LES ILLUSTRATIONS/PHOTOS DE CE MANUEL. VOUS TROUVEREZ LES DERNIERES INFORMATIONS TECHNIQUES CONCERNANT VOTRE FOURCHE EN VISITANT NOTRE SITE INTERNET A L'ADRESSE : WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Regolazione PopLoc Remote opzionale
B. Saracinesca
C. Regolatore della compressione
D. Gruppo di compressione del controllo movimento
E. Gruppo di ritorno del controllo movimento
F. Regolatore del ritorno
G. Valvola dell'aria positiva
H. Pistone aria doppio
I. Valvola dell'aria negativa

NOTA. L'ASPETTO EFFETTIVO DELLA FORCELLA POTRÀ ESSERE DIVERSO DALLE ILLUSTRAZIONI E DALLE FOTOGRAFIE CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE. PER AVERE INFORMAZIONI AGGIORNATE SULLA FORCELLA, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM.

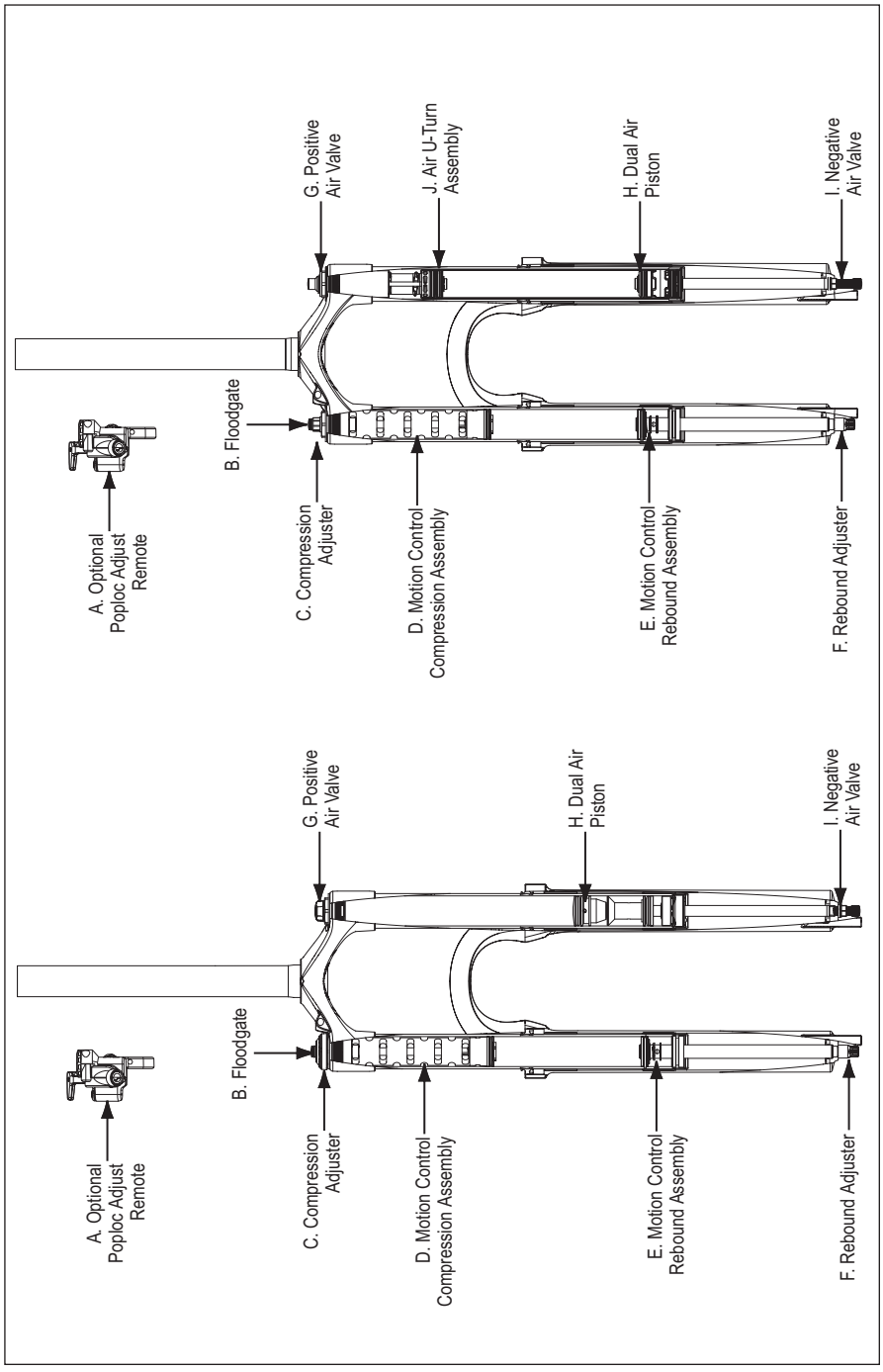
A. Optionele Poploc-afstelling op afstand
B. Overloopbescherming
C. Compressieknop
D. Bewegingscontrole compressiemontage
E. Bewegingscontrole terugveringsmontage
F. Terugveringsknop
G. Positief luchtventiel
H. Dual Air zuiger
I. Negatief luchtventiel

OPMERKING: UW VORK KAN ER IETS ANDERS UITZIEN DAN OP DE ILLUSTRATIES/FOTO'S IN DEZE HANDLEIDING. BEZOEK VOOR DE MEEST RECENTE INFORMATIE OVER UW VORK ONZE WEBSITE OP WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Regulação remota PopLoc (opcional)
B. Regulação de Floodgate
C. Regulador de compressão
D. Unidade de compressão do controlo de movimento
E. Unidade de recuperação do controlo de movimento
F. Regulador de recuperação
G. Válvula de ar positivo
H. Pistão de Dual Air
I. Válvula de ar negativo

NOTA: O ASPECTO DA FORQUETA PODE NÃO SER EXACTAMENTE O DAS ILUSTRAÇÕES OU FOTOGRAFIAS DESTE MANUAL. PARA INFORMAÇÕES TÉCNICAS ACTUALIZADAS ACERCA DA FORQUETA, VISITE O WEBSITE WWW.ROCKSHOX.COM.

REVELATION


G. Positive Air Valve
J. Air U-Turn Assembly
H. Dual Air Piston
I. Negative Air Valve
B. Floodgate
A. Optional Poploc Adjust Remote
C. Compression Adjuster
D. Motion Control Compression Assembly
E. Motion Control Rebound Assembly
F. Rebound Adjuster
G. Positive Air Valve
H. Dual Air Piston
I. Negative Air Valve
B. Floodgate
A. Optional Poploc Adjust Remote
C. Compression Adjuster
D. Motion Control Compression Assembly
E. Motion Control Rebound Assembly
F. Rebound Adjuster

A. Optionale Fernbedienung für PopLoc-Einstellung
B. Compression Adjuster
C. Druckstufen-Einsteller
D. Baugruppe für Druckstufenregelung
E. Baugruppe für Zugstufenregelung
F. U-Turn Adjuster Knob
G. U-Turn Coil Spring

HINWEIS: DAS AUSSEHEN IHRER GABEL KANN VON DEN ZEICHNUNGEN ODER FOTOS IN DIESEM HANDBUCH ABWEICHEN. AKTUELLE INFORMATIONEN ZU IHRER GABEL FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE UNTER WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Mando a distancia de ajuste PopLoc (opcional)
B. Compression Adjuster
C. Ajustador de la compresión
D. Conjunto de compresión
E. Conjunto de rebote
F. Ajustador del U-Turn
G. U-Turn Coil Spring

NOTA: EL ASPECTO DE SU HORQUILLA PUEDE DIFERIR DE LAS ILUSTRACIONES O FOTOGRAFÍAS DE ESTE MANUAL. PARA CONSULTAR LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA SOBRE SU HORQUILLA, VISITE NUESTRO SITIO WEB EN WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Réglage distant Poploc en option
B. Compression Adjuster
C. Régleur de compression
D. Assemblage de compression
E. Assemblage de rebond
F. Molette de réglage du U-Turn
G. U-Turn Coil Spring

REMARQUE : L'APPARENCE DE VOTRE FOURCHE PEUT ETRE DIFFERENTE DE CELLE DES FOURCHES REPRESENTEES SUR LES ILLUSTRATIONS/PHOTOS DE CE MANUEL. VOUS TROUVEREZ LES DERNIERES INFORMATIONS TECHNIQUES CONCERNANT VOTRE FOURCHE EN VISITANT NOTRE SITE INTERNET A L'ADRESSE : WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Regolazione PopLoc Remote opzionale
B. Compression Adjuster
C. Regolatore della compressione
D. Gruppo di compressione
E. Gruppo di ritorno
F. Regolatore del U-Turn
G. U-Turn Coil Spring

NOTA. L'ASPETTO EFFETTIVO DELLA FORCELLA POTRÀ ESSERE DIVERSO DALLE ILLUSTRAZIONI E DALLE FOTOGRAFIE CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE. PER AVERE INFORMAZIONI AGGIORNATE SULLA FORCELLA, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM.

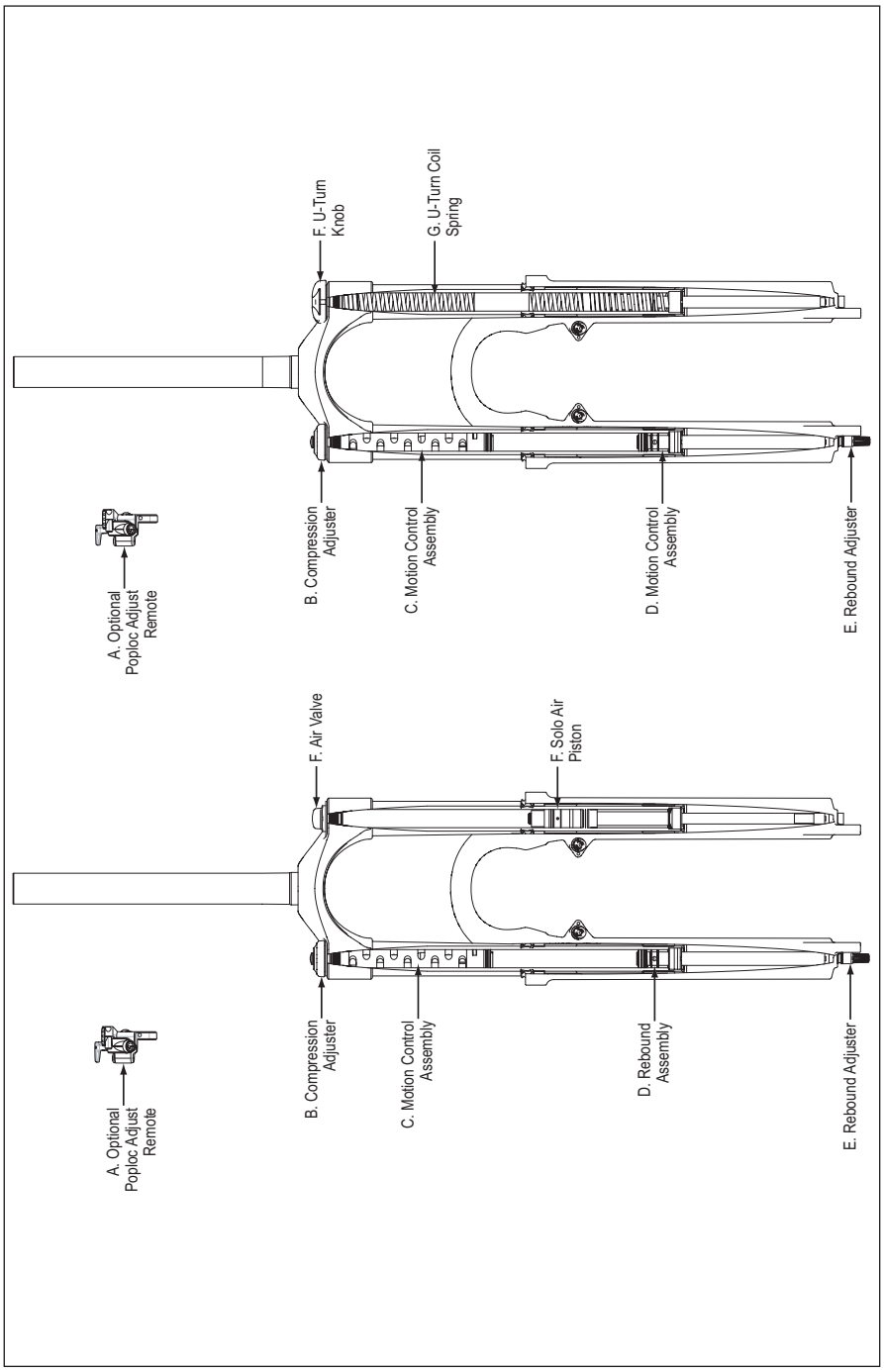
A. Optionele Poploc-afstelling op afstand
B. Compression Adjuster
C. Compressieknop
D. Bewegingscontrole compressiemontage
E. Bewegingscontrole terugveringsmontage
F. U-Turn Knob
G. U-Turn Coil Spring

OPMERKING: UW VORK KAN ER IETS ANDERS UITZIEN DAN OP DE ILLUSTRATIES/FOTO'S IN DEZE HANDLEIDING. BEZOEK VOOR DE MEEST RECENTE INFORMATIE OVER UW VORK ONZE WEBSITE OP WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Regulação remota PopLoc (opcional)
B. Compression Adjuster
C. Regulador de compressão
D. Unidade de compressão
E. Unidade de recuperação
F. Regulador de U-Turn
G. U-Turn Coil Spring

NOTA: O ASPECTO DA FORQUETA PODE NÃO SER EXACTAMENTE O DAS ILUSTRAÇÕES OU FOTOGRAFIAS DESTE MANUAL. PARA INFORMAÇÕES TÉCNICAS ACTUALIZADAS ACERCA DA FORQUETA, VISITE O WEBSITE WWW.ROCKSHOX.COM.

RECON 351/TORA 318



B. Druckstufen-Einsteller
C. Baugruppe für Druckstufenregelung
D. U-Turn Adjuster Knob
E. U-Turn Coil Spring

HINWEIS: DAS AUSSEHEN IHRER GABEL KANN VON DEN ZEICHNUNGEN ODER FOTOS IN DIESEM HANDBUCH ABWEICHEN. AKTUELLE INFORMATIONEN ZU IHRER GABEL FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE UNTER WWW.ROCKSHOX.COM.

B. Conjunto de rebote
C. Conjunto de rebote
D. Ajustador del U-Turn
E. U-Turn Coil Spring

NOTA: EL ASPECTO DE SU HORQUILLA PUEDE DIFERIR DE LAS ILUSTRACIONES O FOTOGRAFÍAS DE ESTE MANUAL. PARA CONSULTAR LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA SOBRE SU HORQUILLA, VISITE NUESTRO SITIO WEB EN WWW.ROCKSHOX.COM.

B. Assemblage de rebond
C. Rebound Adjuster
D. Molette de réglage du U-Turn
E. U-Turn Coil Spring

REMARQUE : L'APPARENCE DE VOTRE FOURCHE PEUT ETRE DIFFERENTE DE CELLE DES FOURCHES REPRESENTEES SUR LES ILLUSTRATIONS/PHOTOS DE CE MANUEL. VOUS TROUVEREZ LES DERNIERES INFORMATIONS TECHNIQUES CONCERNANT VOTRE FOURCHE EN VISITANT NOTRE SITE INTERNET A L'ADRESSE : WWW.ROCKSHOX.COM.

B. Gruppo di ritorno
C. Rebound Adjuster
D. Regolatore del U-Turn
E. U-Turn Coil Spring

NOTA. L'ASPETTO EFFETTIVO DELLA FORCELLA POTRÀ ESSERE DIVERSO DALLE ILLUSTRAZIONI E DALLE FOTOGRAFIE CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE. PER AVERE INFORMAZIONI AGGIORNATE SULLA FORCELLA, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM.

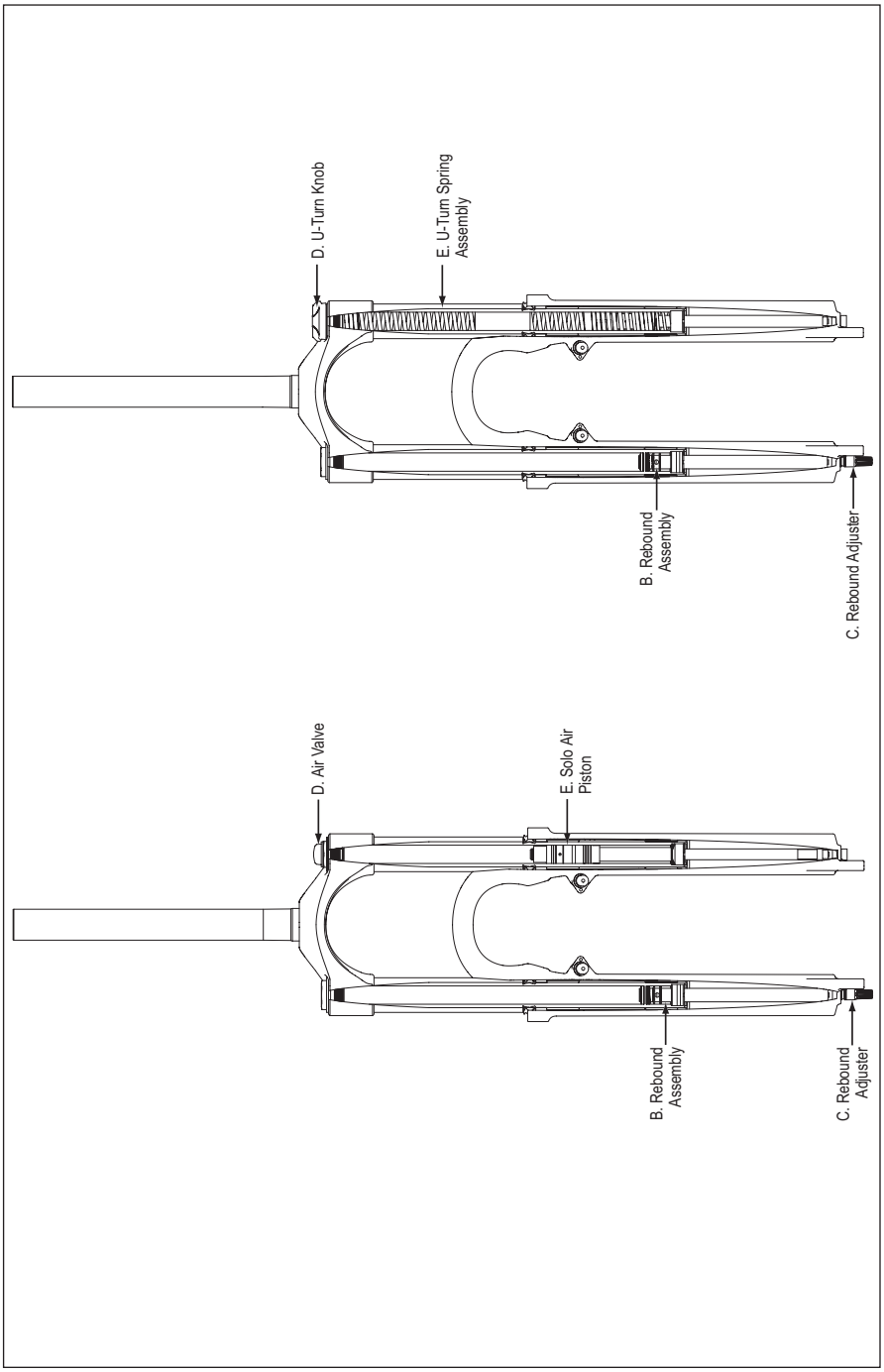
B. Bewegingscontrole terugveringsmontage
C. Rebound Adjuster
F. U-Turn Knob
G. U-Turn Coil Spring

OPMERKING: UW VORK KAN ER IETS ANDERS UITZIEN DAN OP DE ILLUSTRATIES/FOTO'S IN DEZE HANDLEIDING. BEZOEK VOOR DE MEEST RECENTE INFORMATIE OVER UW VORK ONZE WEBSITE OP WWW.ROCKSHOX.COM.

B. Unidade de recuperação
C. Rebound Adjuster
F. Regulador de U-Turn
G. U-Turn Coil Spring

NOTA: O ASPECTO DA FORQUETA PODE NÃO SER EXACTAMENTE O DAS ILUSTRAÇÕES OU FOTOGRAFIAS DESTE MANUAL. PARA INFORMAÇÕES TÉCNICAS ACTUALIZADAS ACERCA DA FORQUETA, VISITE O WEBSITE WWW.ROCKSHOX.COM.

RECON 327/TORA 302



February 2005
954-310151-000
Rev. B

POWERED BY SRAM™

1610 Garden of the Gods
Colorado Spring, CO 80907

Ride on open trails only
Leave no trace
Control your bicycle
Always yield trail
Never spook animals
Plan ahead